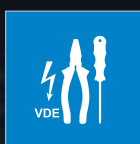
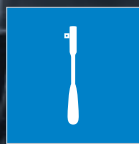
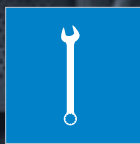
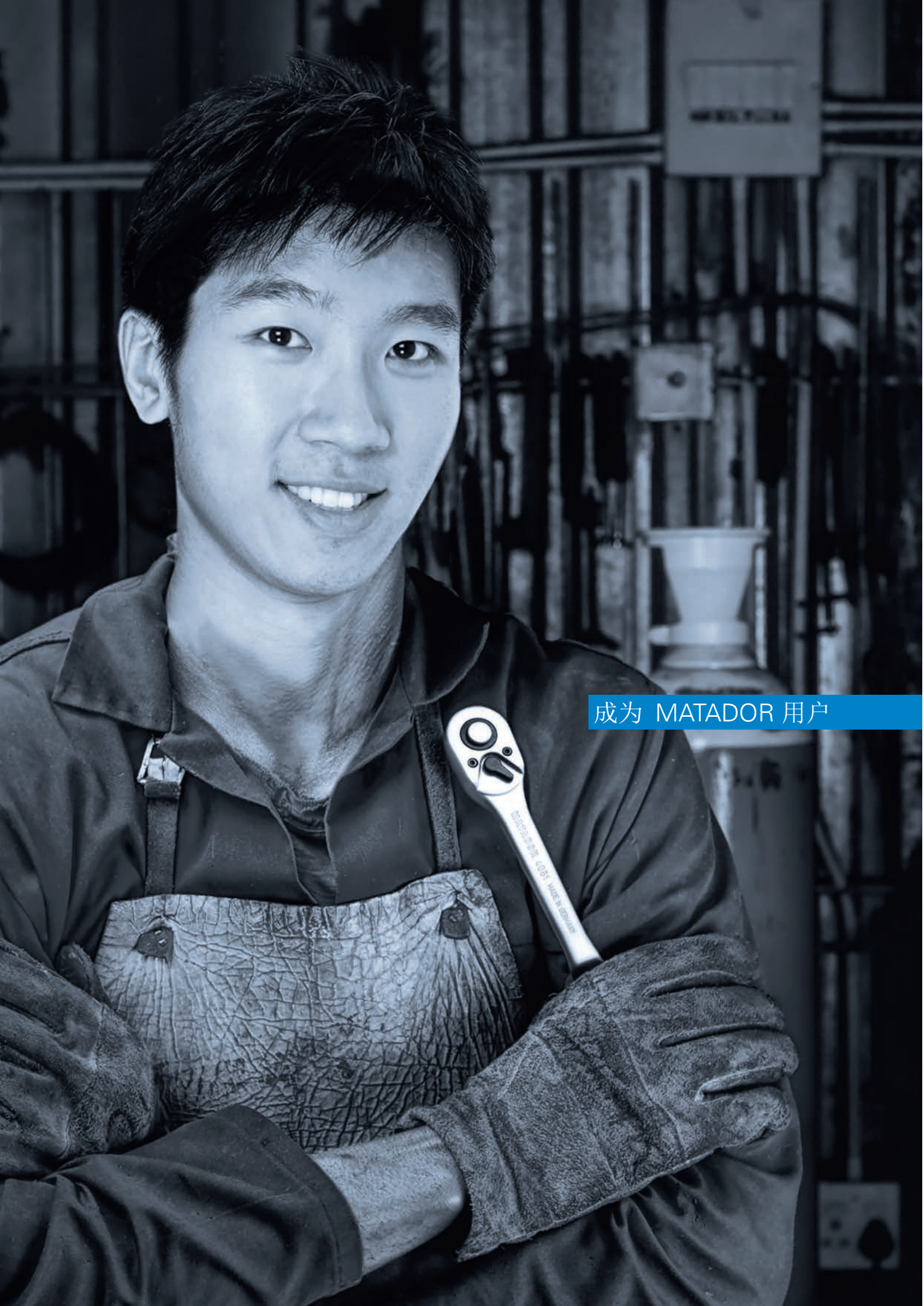


优质工具，始于 1900 年。

# 玛他多工具.

成为 玛他多用户

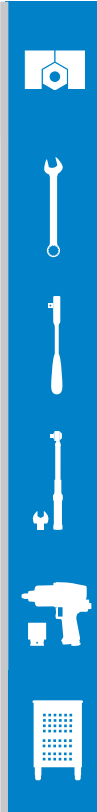




成为 MATADOR 用户

# 内容

简介	1 - 13
1. 扳手	14 - 53
2. 棘轮扳手及套筒	54 - 107
3. 扭矩工具	108 - 139
4. 气动工具	140 - 177
5. 车间设备	178 - 237



起初这仅仅是一个想法

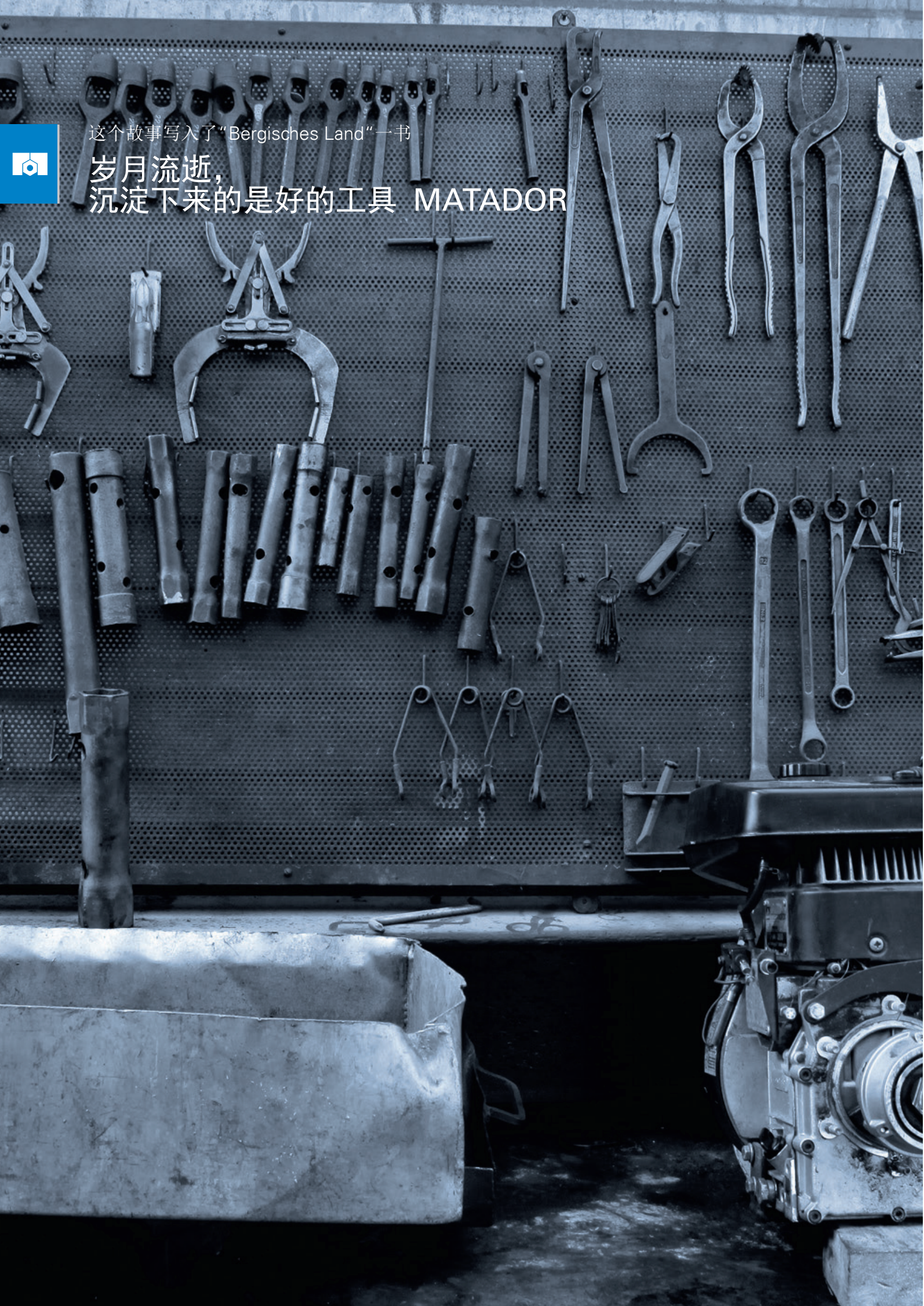
为人们生产高品质的手动工具





这个故事写入了“Bergisches Land”一书

岁月流逝，  
沉淀下来的是好的工具 MATADOR



# MATADOR 历史回顾



**1900**  
由 Mr. Heinrich Kissling 和 Mr. Heiner Schumacher 创立了 „Schumacher & Kissling KG” 公司。



**1919**  
注册商标名“MATADOR”，并进行商业登记。



**1936**  
生产供应 MATADOR 套筒组套，成为首批生产商之一。



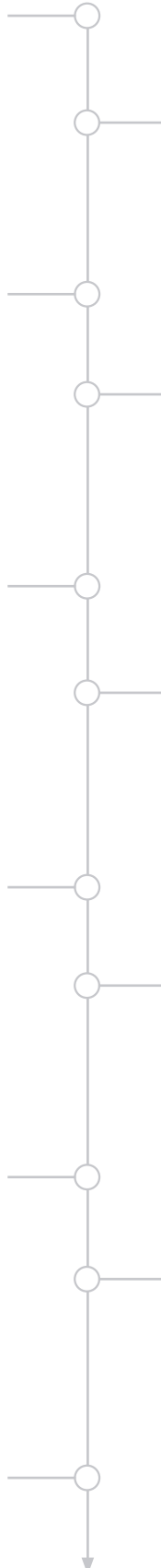
**1952**  
产品出口到 50 多个国家。



**1970**  
扩建厂房达到 4000 m<sup>2</sup>，并大规模扩张产能。



**2013**  
生产并销售 6000 多种 紧固手动工具，并出口到 90 多个国家。



**1907**  
拥有两台水力锻锤，开始生产钳子、锤子和套筒。



**1924**  
推出了第一把可换向棘轮扳手，获德国 „Deutsches Reich Gebrauchsmuster (D.R.G.M.)” 专利认证。



**1943**  
工厂在二战中被全部损毁。后由 Mr. Heinrich Kissling 主持重建，当时他已经 78 岁高龄。




**1960**  
家族第三代 Mr. Jürgen Kissling 继任，大量投资到锻造、硬化处理和电镀工厂。



**2002**  
家族第四代 Mr. Peter Kissling 继任，并将公司更名为 MATADOR。





螺钉连接把世界结合在一起

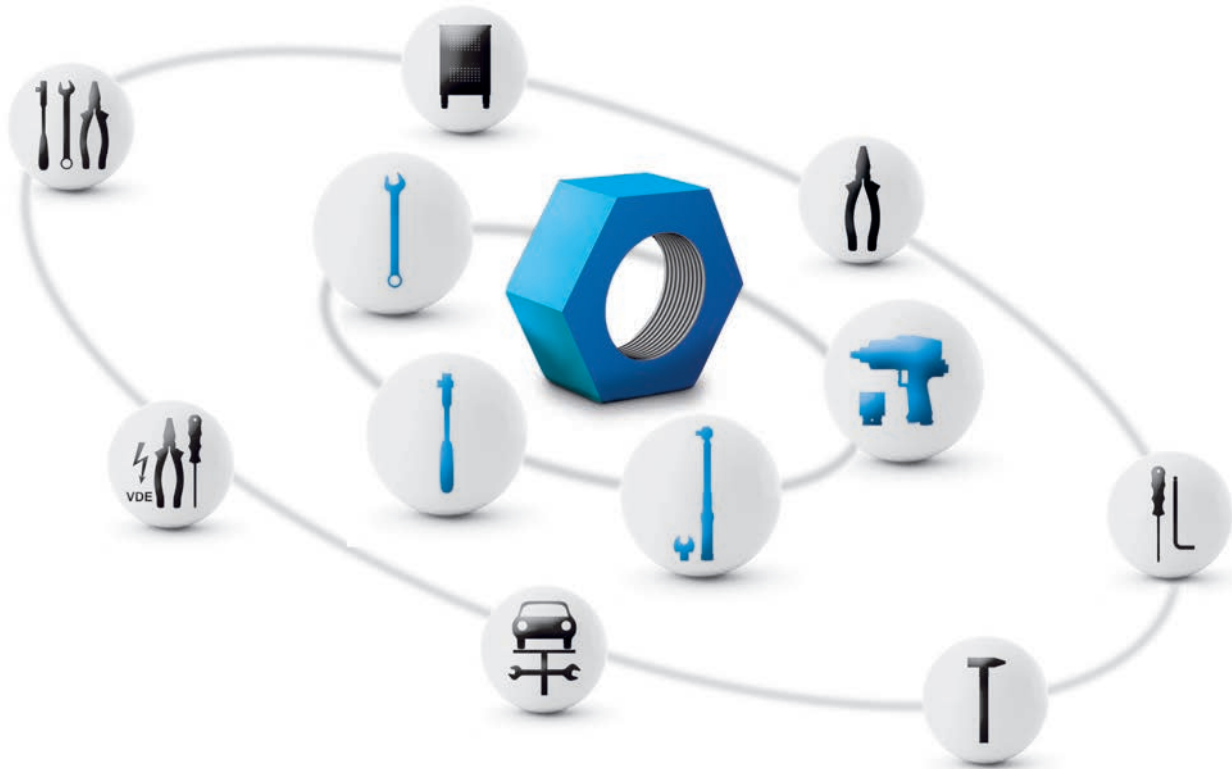
如果没有螺钉，  
就没有手工艺，  
就没有汽车工业，  
就没有太空旅行

MATADOR 正是为此提供适合的工具



MATADOR 的产品范围

# 我们的核心能力：紧固工具



## 我们的产品

MATADOR 作为领先生产商之一，提供”所有关于螺栓“的紧固工具。

对于每一个螺母和螺栓总能找到一款适合的扳手。从经典款的扳手和套筒，到精密的可控紧固扭矩工具，MATADOR 提供广泛的高品质工具。

作为我们产品范围补充的其他工具，来自于优质工具或者其他专业制造商（如，钳子、螺丝刀、特殊工具、敲击工具等等）。

同时，完美匹配的泡沫工具模盘、工具车、工具袋和工具箱也进一步完善了我们产品系列。

## 产品范围

尽管 MATADOR 产品系列同时拥有超过 6000 多种不同的产品，每种标准工具也有五种版型，但这并不是我们提供给客户的目的。

MATADOR 一直关注于本质，我们的核心是品质。专业用户会发现只有真正需要的工具的高品质才能使人信服。

而不是单单产品范围和品种的多样化。因此，玛他多专业用户也会发现一些其他厂商没有的、非常规的产品。

在 MATADOR，您总可以找到一款合适的工具用于每一种螺栓的应用。

## 我们的客户

MATADOR 从 1900 年开始生产高品质的手动工具。我们的客户是专业用户，他们专业的使用工具，并且知道需要什么样的工具。

通过产品范围的深广度和卓越的品质，MATADOR 作为专业品牌已被工业客户广泛接受。MATADOR 已被几乎所有的大型汽车厂列为首要供应商（如：大众汽车、梅赛德斯奔驰、MAN 等等）。例如：梅赛德斯·奔驰从 1933 年开始就是 MATADOR 工具的固定客户。

从九十年代开始，MATADOR 开始供货给专业经销商。所以到今天，MATADOR 仍保持某种独家性。

成为 MATADOR 用户。

## 我们的品质标准

几乎任何地方都可以买到工具。但好的工具经常是要仔细看或者用过以后才能识别的。

作为品牌生产商，MATADOR 保证使用定制的、经过测试和验证的高品质合金，精密的现代机床加工生产。

提供我们的客户可以信赖的精密测量和品质，能适应日常的车间繁重作业要求。

我们在德国中部 Remscheid 的生产工厂拥有经验丰富的技术人员和专家，研发精密的工具用于满足专业客户。

我们知道我们的使命。

相信我们。



MATADOR  
产品

MATADOR  
工业解决方案

MATADOR 产品范围

# 扳手和套筒 MATADOR 经典产品系列





## 扳手

扳手仍旧是任何工具组套中不可缺少的经典工具。100 多年来，MATADOR 一直生产扳手，外形几乎没有变化。

扳手的生产，MATADOR 仅选用了高品质的铬钒钢经过精密的锻造和加工制成。



作为首要生产商之一，MATADOR 从九十年代开始在梅花扳手上采用齿纹驱动外形 (SMAMRT DRIVE)。通过这种特殊外形，拧紧力有效的传输到螺栓侧面，避免螺钉头圆化。



## 套筒

早在十九世纪二十年代 MATADOR 就首先研发了可换向扭力扳手，并获得德国专利认证 „Deutsches Reich Gebrauchsmuster (D.R.G.M.)“。

自此，MATADOR 被公认为套筒和棘轮技术的领先生产商，同时此类工具也被发现应用于家具生产。



MATADOR 供应的套筒采用内外齿纹驱动外形，保护工具、螺栓和螺钉圆化。

MATADOR 套筒组套采用易清洁的软泡沫工具盘包装，防震、减噪。



## 扭矩技术

可控扭矩更优选择。当今工业领域几乎 100% 的要求螺栓连接可控紧固。控制意味着预设扭矩值和/或扭矩角度。

无论何处的螺丝紧固，MATADOR 总有一款扭矩工具适合各种应用。

从适合专业人士的简单的扭力扳手，到电子扭力扳手/扭矩角扳手 —— 都来源于此。

响声系列或数显系列，手动或电子，从 6.3 (1/4") 到 25 (1") 方形驱动头，带或不带角度功能。根据 DIN EN ISO6789 标准，公差范围从 5% 到 1%。都理所当然的附带校验证书。

DIN  
EN ISO  
6789



## 气动工具

市面上有许多气动工具，但质量却经常存在问题。

MATADOR 的气动工具不仅因为其突出的技术指标而值得信赖，而且具有耐用的工业品质。

由于采用了复合材料外壳，低噪音、重量轻，但非常坚固，品质值得信赖。此外，我们还提供范围广泛的冲击套筒产品。



## 工具车/车间设备

MATADOR 在工具车和车间设备领域，提供给客户无限灵活性。

作为首要生产商之一，MATADOR 在十年前就已经推出“MATADOR 工具系列”，便于工具的有序摆放。如今，MATADOR 成为最完善的工具模块供应商之一。

每种 RAL 颜色的工具车，MATADOR 提供三种不同基础版型带 5、6、7 或 8 个抽屉。





MATADOR 工业级解决方案

世界上几乎每一个车间作业的特殊工具都来自于MATADOR



# MATADOR 工业级解决方案 特殊工具的示例



锻造件				
车、铣件				
		铸造件		
				OEM 工具套装

## 扳手.

页码 产品分类

### 经典系列

- 18 双开扳手
- 19 双开扳手套
- 20 斜角两用扳手
- 21 组合扳手套
- 22 公制高颈梅花两用扳手
- 23 英制高颈梅花两用扳手
- 23 高颈梅花两用扳手套
- 25 双梅花扳手
- 25 环形扳手套

### 经济型系列

- 26 单开扳手, DIN 894
- 27 双开扳手, DIN 895

### 故障检修系列

- 28 迷你双开扳手
- 28 磁性扳手套
- 29 活扳手

### 革新系列

- 31 组合棘轮扳手, 直型
- 31 组合棘轮扳手套
- 32 斜角棘轮两用扳手
- 32 棘轮扳手转接器
- 33 四合一棘轮扳手
- 35 不锈钢棘轮扳手

### 重载荷系列

- 36 公制开口敲击扳手
- 38 英制开口敲击扳手
- 39 公制梅花敲击扳手
- 41 英制梅花敲击扳手
- 42 公制重型梅花扳手
- 43 英制重型梅花扳手
- 44 用于重型梅花扳手的延长杆
- 45 公制重型梅花扳手
- 45 英制重型梅花扳手

页码 产品分类

### 特种系列

- 46 半月形梅花扳手
- 47 直头双梅花扳手
- 47 双头花型扳手
- 48 油管扳手
- 48 油管扳手
- 49 开放式高颈套筒扳手
- 49 延长杆
- 50 双头套筒扳手
- 51 双头活结套筒扳手
- 51 六角套筒螺丝刀
- 52 六角套筒柔性螺丝刀
- 52 T 型柄套筒扳手
- 53 车轮螺母扳手
- 53 转动柄套筒扳手





# 扳手

成为 MATADOR 用户

使用经典设计的扳手可以帮您完成一切工作

## MATADOR 扳手 用于手动拧紧



### 更多扭力.

用一片钢板制出高度精确并且完美无缺的扳手, 需要 10 道以上操作工序.

MATADOR 仅采用高级铬钒钢 (31CrV3) 作为扳手的材料. 加工时, 锻造温度由自动化设备精确控制.

由顶级生产设备保障的的精确机械加工, 和全自动控制的硬化处理工序, 是我们的扳手能持久保持高质量的基础.

紧固扳手的公差保证最大扭力能真正被应用. MATADOR 扳手不仅在梅花端-采用 MATADOR SmartDrive 特殊外形, 并且对开口端也进行精磨, 这不仅可以保护螺栓, 同时也确保了扳手对于螺栓的良好匹配.

MATADOR. 更多扭力 更优性能

### 久经考验, 规格齐备

MATADOR 在超过 110 年的发展历程中, 一直致力为工业领域的专业人士提供的多种不同类型的扳手.

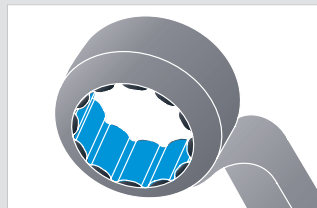
紧固工具是我们的核心产品. 具适用的螺栓尺寸范围为 4 mm - 230 mm (或 1/4" - 7.1/2" AF), 计量采用公制单位 (mm) 或英寸 (AF), 产品适用于精密机械和重工业- MATADOR 必定能够为您提供合适的扳手.

### 个性定制

MATADOR 除了制造各类标准化和非标准化尺寸的扳手外, 还可根据您的特定规格定制多种尺寸和类型的专用扳手. 我们乐意随时为您提供帮助.

### 梅花扳手采用 SmartDrive 特殊外形

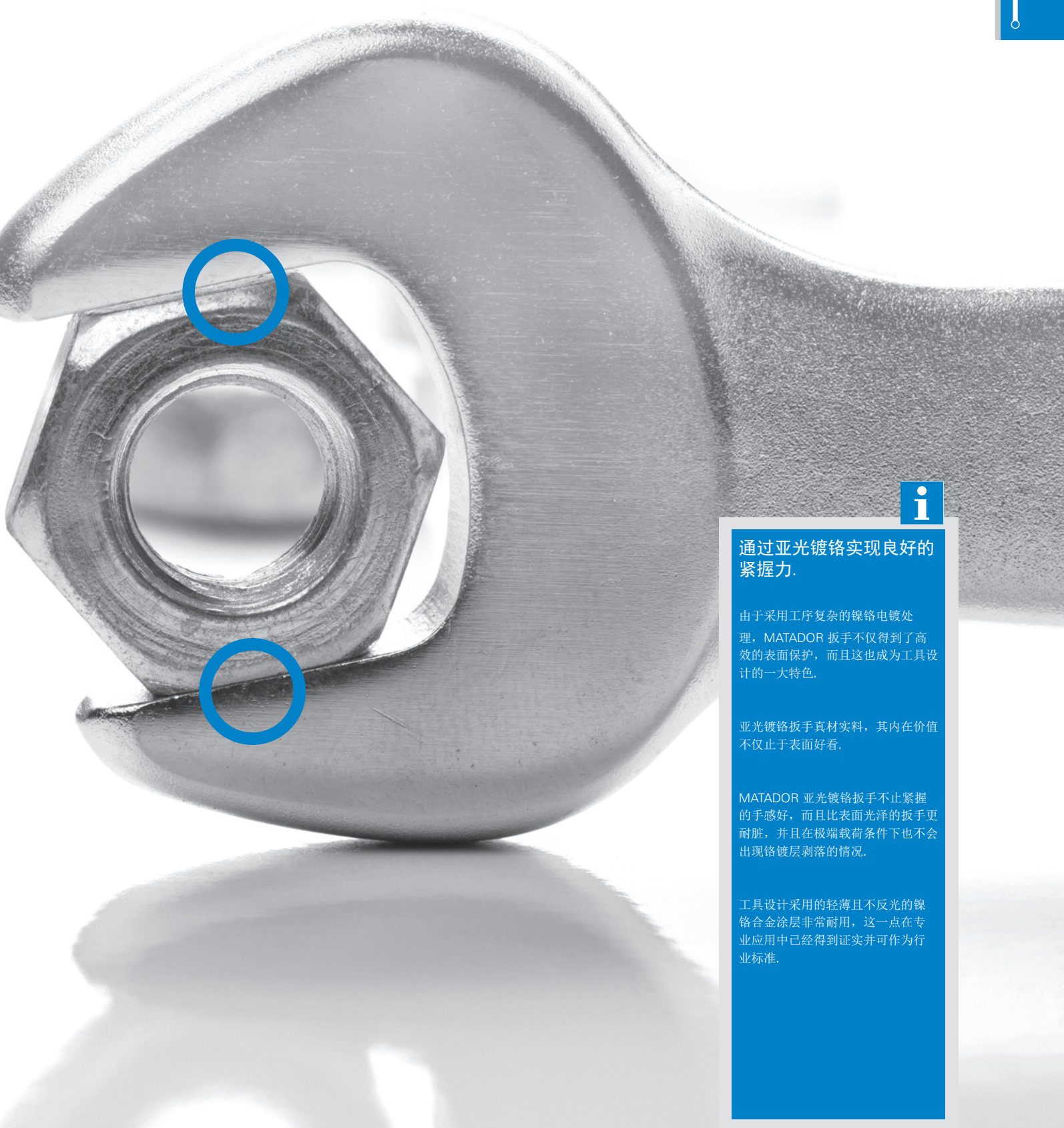
作为第一工具生产商之-, MATADOR 介绍一款特殊的齿纹驱动外形 ("SmartDrive"), 应用于所有的梅花扳手和套筒已经超过 10 年. 更多扭力, 更少磨损.





MATADOR 经典产品

坚韧、精确、平滑、耐久、安全  
不打滑、不反光. 绝佳设计



**通过亚光镀铬实现良好的紧握力.**

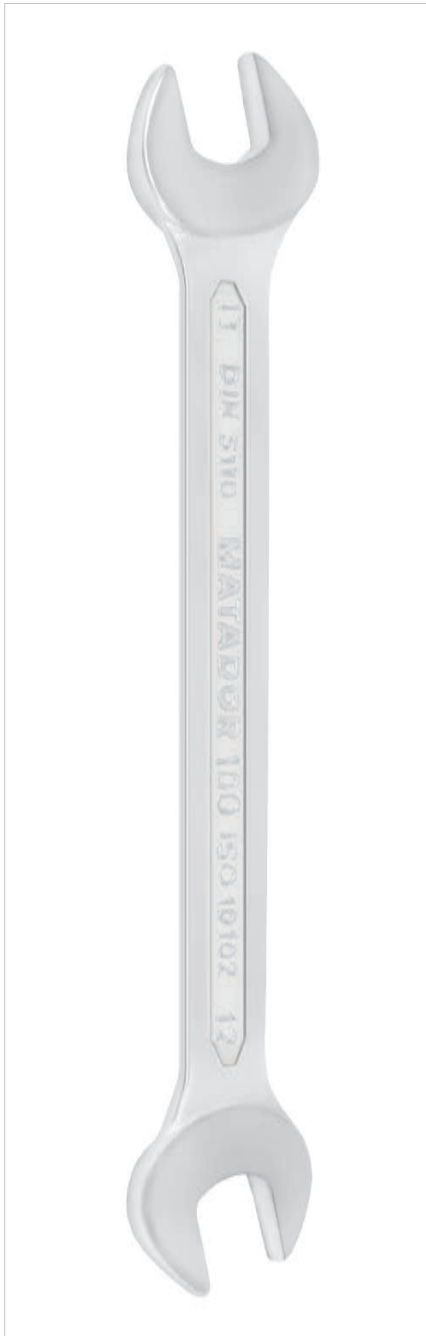
由于采用工序复杂的镍铬电镀处理，MATADOR 扳手不仅得到了高效的表面保护，而且这也成为工具设计的一大特色.

亚光镀铬扳手真材实料，其内在价值不仅止于表面好看.

MATADOR 亚光镀铬扳手不止紧握的手感好，而且比表面光泽的扳手更耐脏，并且在极端载荷条件下也不会出现铬镀层剥落的情况.

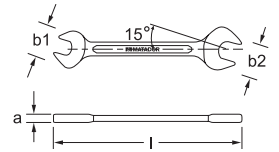
工具设计采用的轻薄且不反光的镍铬合金涂层非常耐用，这一点在专业应用中已经得到证实并可作为行业标准.

**0100** 双开扳手



- 经典开口扳手
- 这种扳手是拧紧六角头螺钉的理想工具，并可在螺栓或电缆阻挡时作业
- 高级材料，坚固耐用的工业质量
- 扭矩值超过 DIN 标准
- 适于在密闭空间内使用的平口设计
- 扳手具有亚光镀铬表面，因此紧握时的手感很好并且耐油污
- 开口端部经过全自动研磨和抛光处理，工具更加坚固耐用
- 15° 斜口设计

- 标准: DIN 3110  
ISO 3318 / 1085 / 10102
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 亚光镀铬处理货



产品货号	mm	l mm	a mm	b1 mm	b2 mm	g	
0100 0405	4 x 5	103	3.2	12.5	14.0	10	10
0100 0555	5 x 5.5	122	3.2	14.0	16.0	10	10
0100 5507	5.5 x 7	122	3.3	16.0	17.5	20	10
0100 0607	6 x 7	122	3.3	16.0	17.5	20	10
0100 0809	8 x 9	136	3.7	20.0	22.0	25	10
0100 0810	8 x 10	145	3.7	20.0	24.0	30	10
0100 1011	10 x 11	152	4.5	24.0	27.0	40	10
0100 1012	10 x 12	152	4.5	24.0	27.0	40	10
0100 1013	10 x 13	172	5.1	26.0	30.5	55	10
0100 1213	12 x 13	172	5.1	28.5	30.5	60	10
0100 1415	14 x 15	172	5.1	28.5	30.5	70	10
0100 1617	16 x 17	201	5.9	35.5	38.5	110	10
0100 1719	17 x 19	221	6.9	40.0	43.0	155	10
0100 1819	18 x 19	221	6.9	40.0	43.0	155	10
0100 1922	19 x 22	235	7.2	44.0	48.0	210	10
0100 2022	20 x 22	235	7.2	44.0	48.0	210	10
0100 2123	21 x 23	245	7.4	47.0	51.0	240	10
0100 2224	22 x 24	245	7.4	47.0	51.0	240	10
0100 2426	24 x 26	265	8.4	54.0	57.0	300	10
0100 2427	24 x 27	265	8.4	54.0	57.0	300	10
0100 2528	25 x 28	275	8.4	56.0	61.5	355	10
0100 2730	27 x 30	275	8.4	56.0	62.5	460	10
0100 2732	27 x 32	299	9.4	59.5	68.5	460	10
0100 3032	30 x 32	299	9.4	62.5	68.5	460	10
0100 3236	32 x 36	325	9.6	68.5	74.5	650	1
0100 3641	36 x 41	358	9.8	74.5	84.0	830	1
0100 4146	41 x 46	400	10.3	84.0	93.5	830	1
0100 4650	46 x 50	450	11.6	95.5	102.0	1500	1
0100 5560	55 x 60	560	18.0	113.0	123.0	3160	1



产品货号	" AF	l mm	a mm	b1 mm	b2 mm	g	
0100 8001	1/4 x 5/16	125	3.7	17.5	20.0	20	10
0100 8002	5/16 x 3/8	140	4.0	20.0	23.5	25	10
0100 8003	3/8 x 7/16	155	4.5	23.5	26.5	40	10
0100 8004	7/16 x 1/2	172	5.0	26.5	30.0	55	10
0100 8005	1/2 x 9/16	188	5.5	30.0	33.0	70	10
0100 8006	9/16 x 5/8	188	5.5	33.0	36.0	70	10
0100 8007	5/8 x 11/16	205	6.0	36.0	39.5	110	10
0100 8008	11/16 x 3/4	220	6.5	39.5	42.5	155	10
0100 8009	3/4 x 25/32	235	6.5	42.5	43.5	155	10
0100 8010	13/16 x 7/8	235	7.0	46.0	48.5	210	10
0100 8011	15/16 x 1	265	8.0	52.0	55.0	300	10
0100 8012	1 x 1.1/8	282	8.5	55.0	63.5	355	10
0100 8013	1.1/16 x 1.1/4	300	9.0	60.0	68.0	460	10

# MATADOR 经典产品 历代精工制造 我们的四款经典设计

尽管 MATADOR 一直在不断增加扳手产品的种类，但我们的四款经典设计在过去几十年中始终占据着重要地位：

- 双开扳手 (DIN 3110)
- 斜角两用扳手 (DIN 3113 A)
- 高颈两用扳手 (DIN 3113 B)
- 双梅花扳手 (DIN 838)



## 0100 双开扳手组套

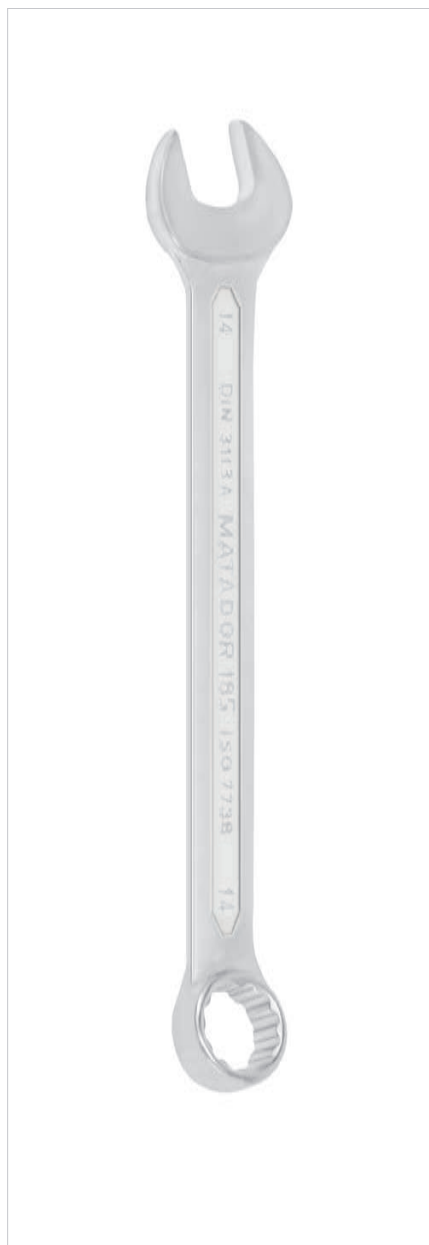
- 双开扳手组套
- 1 个组套中包含所有的重要规格尺寸扳手
- 实用的透明聚丙烯盒包装：坚实的包装，易于重叠和存放，可反复拆装，可悬挂于工具洞眼展板上
- 公制 8 件套：6 x 7 - 20 x 22 mm
- 公制 12 件套：6 x 7 - 30 x 32
- 英制 12 件套：1/4 x 5/16 - 1.1/16 x 1.1/4
- 标准： DIN 3110  
ISO 3318 / 1085 / 10102
- 材料： 铬钒钢
- 表面： 亚光镀铬处理



产品货号	规格	重量 (g)	数量
0100 9080	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm	740	1
0100 9120	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm	2150	1
0100 9081	1/4 x 5/16 - 5/16 x 3/8 - 7/16 x 1/2 - 9/16 x 5/8 - 11/16 x 3/4 - 13/16 x 7/8 15/16 x 1 - 1.1/16 x 1.1/4 * AF	2025	1
0100 9121	1/4 x 5/16 - 5/16 x 3/8 - 3/8 x 7/16 - 7/16 x 1/2 - 1/2 x 9/16 - 9/16 x 5/8 5/8 x 11/16 - 3/4 x 25/32 - 13/16 x 7/8 - 15/16 x 1 - 1 x 1.1/8 1.1/16 x 1.1/4 * AF	2025	1

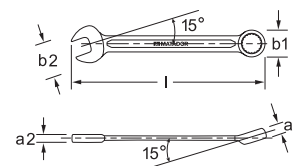


**0185** 斜角两用扳手



- 扳手两端尺寸相同的经典设计 (每个扳手采用 1 个规格尺寸)
- 梅花端 15° 斜角
- 多用途工具, 用于拧紧或反向拧动螺钉接头
- 工业级品质, 坚固耐用
- 可承载超过 DIN 标准的扭矩值
- 开口端平直, 适于在狭小空间内使用
- 亚光镀铬表面, 有良好的握持手感, 油滑时亦可稳固操作
- 开口端表面抛光处理, 使扳手和螺钉更加坚固耐用
- 开口端水平夹角 15°

- 标准: DIN 3110  
ISO 3318 / 1085 / 10102
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 亚光镀铬处理



产品货号	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	b2 mm	b1 mm	g	
0185 0060	6	100	5.4	3.6	15.0	10.2	15	10
0185 0070	7	110	5.4	3.6	16.0	11.7	20	10
0185 0080	8	120	6.4	4.1	18.0	13.0	25	10
0185 0090	9	130	6.4	4.1	20.0	14.5	30	10
0185 0100	10	140	7.9	4.6	22.0	15.8	40	10
0185 0110	11	150	8.4	5.1	24.5	17.2	45	10
0185 0120	12	160	8.4	5.1	27.5	18.5	55	10
0185 0130	13	170	9.4	5.9	28.5	20.0	60	10
0185 0140	14	180	9.9	5.9	30.5	21.5	75	10
0185 0150	15	190	9.9	5.9	32.5	22.5	90	10
0185 0160	16	200	10.9	6.3	34.5	24.0	105	10
0185 0170	17	210	10.9	6.5	37.5	25.5	120	10
0185 0180	18	220	11.9	6.7	39.5	26.5	145	10
0185 0190	19	230	11.9	7.2	42.0	28.0	170	10
0185 0200	20	240	12.4	7.7	43.0	29.5	185	10
0185 0210	21	250	12.9	8.2	45.0	31.5	195	10
0185 0220	22	260	12.9	8.7	47.0	33.0	250	10
0185 0240	24	280	13.9	8.9	51.0	36.0	300	10
0185 0270	27	310	15.4	9.7	57.5	39.5	405	5
0185 0300	30	340	16.4	10.2	60.5	43.5	510	5
0185 0320	32	360	16.9	10.2	65.5	46.5	600	5
0185 0340	34	420	19.0	10.2	72.0	49.0	630	5



产品货号	" AF	l mm	a1 mm	a2 mm	b2 mm	b1 mm	g	
0185 8001	1/4	105	5.6	3.8	16.0	10	20	10
0185 8002	5/16	130	6.8	4.2	20.0	13	30	10
0185 8003	3/8	154	8.0	4.6	24.0	16	50	10
0185 8004	7/16	166	8.6	4.8	26.0	17	60	10
0185 8005	1/2	190	9.8	5.4	30.0	20	80	10
0185 8006	9/16	203	10.4	5.8	32.0	22	100	10
0185 8007	5/8	227	11.6	6.6	36.0	25	135	10
0185 8008	11/16	239	12.2	7	38.0	26	155	10
0185 8009	3/4	263	13.2	7.8	42.0	29	205	10
0185 8010	13/16	288	14.2	8.6	46.0	32	260	10
0185 8011	7/8	300	14.6	9	48.0	34	310	10
0185 8012	15/16	330	15.6	9.6	52.0	37	380	5
0185 8013	1	330	15.6	9.6	52.0	38	380	5
0185 8014	1.1/16	360	17.0	10	58.0	41	470	5
0185 8015	1.1/8	360	17.0	10	58.0	43	470	5
0185 8016	1.1/4	420	20.0	12	66.0	48	775	5

规格尺寸相同的梅花扳手.

## 选择斜角还是高颈?

梅花扳手有两种不同的型号: 斜角 (根据 DIN 3113 表 A) 或高颈设计 (根据 DIN 3113 表 B).

在具体应用中时, 两种扳手各有优势和劣势.

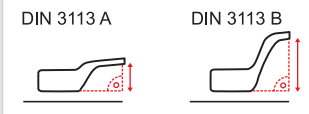
斜角梅花扳手比高颈梅花扳手更为扁平 and 短小, 因而价格也较低.

但在处理位于较深位置或难以接触的螺栓接头时, 高颈梅花扳手就比斜角梅花扳手更具优势.

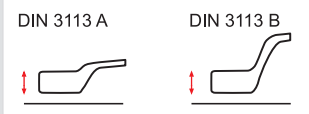
高颈梅花扳手更长, 并且环形端部也更厚, 因此可以承载更高的扭矩值, 所以专业用户更乐于使用高颈梅花.

MATADOR 作为专业应用工具的制造商, 专门为专业用户设计提供更多规格的高颈梅花扳手.

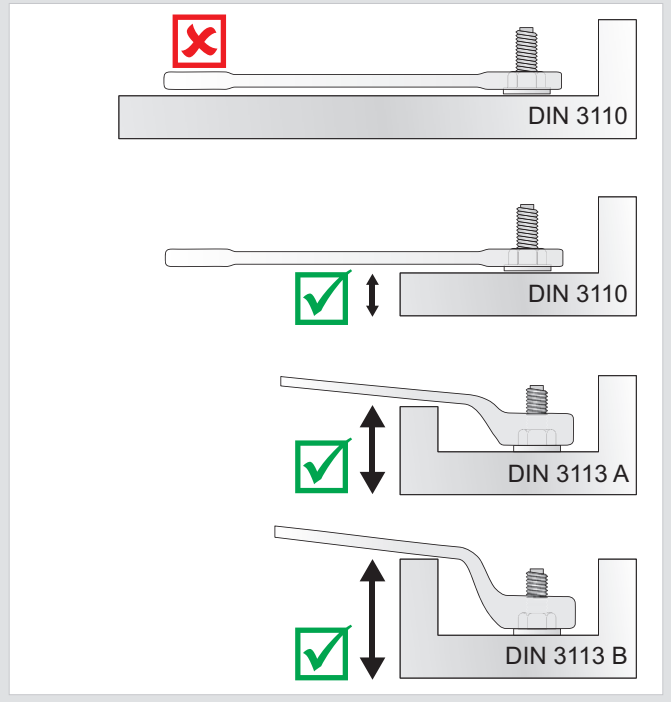
MATADOR 可按需提供特殊规格扳手.



相比 DIN 3113 B, DIN 3113 A 定义的水平手角度较小.



相比 DIN 3113 B, DIN 3113 A 定义的端部更薄.



## 0185 组合扳手组套

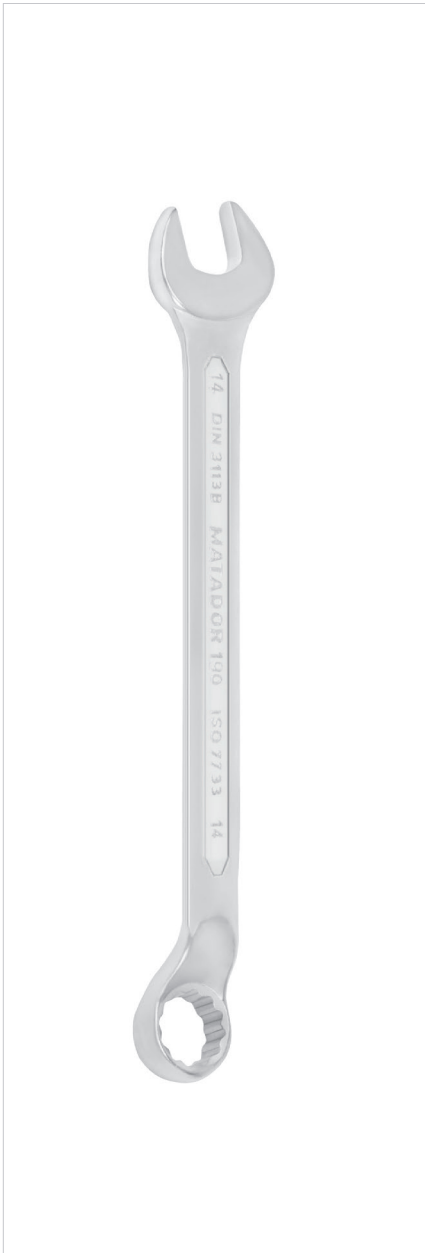


- 斜角两用扳手组套
  - 1 个组套中包含所有的重要规格尺寸扳手
  - 实用的透明聚丙烯盒包装: 坚实的包装, 易于重叠和存放, 可反复拆装, 可悬挂于工具洞眼展板上
  - 公制组套: 6 - 22 mm 或 6 - 32 mm
  - 英制组套: 5/16 - 1"
  - 可根据要求独立封装
- 标准: DIN 3113 A  
ISO 3318 / 7738
  - 材料: 铬钒钢
  - 表面: 亚光镀铬处理

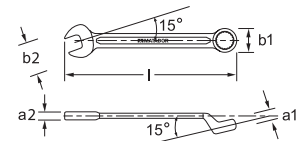
产品货号	规格	重量 (g)	数量
0185 9080	8 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 mm	840	1
0185 9100	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 mm	655	1
0185 9120	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 - 20 - 22 mm	995	1
0185 9160	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm	2670	1
0185 9170	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm	1690	1
0185 9121	5/16 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 11/16 - 3/4 - 13/16 - 7/8 - 15/16 1" AF	1735	1



**0190** 公制高颈梅花两用扳手



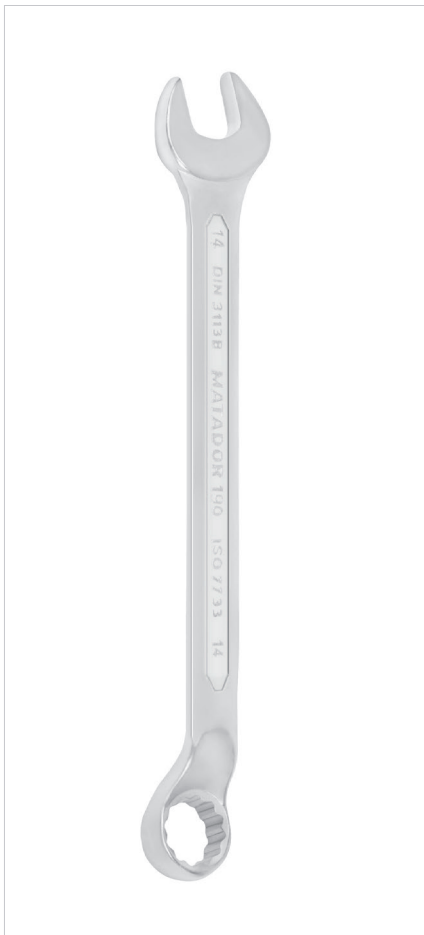
- 扳手两端尺寸相同的经典设计 (每个扳手采用 1 个规格尺寸)
- 开口端抛光处理, 梅花端高颈
- 多用途工具, 可用于拧紧或卸载螺栓
- 工业级品质, 坚固耐用
- 扭矩值超过 DIN 标准
- 开口端平直, 适于在狭小空间内使用
- 亚光镀铬表面, 有良好的握持手感, 油滑时亦可稳固操作
- 开口端表面抛光处理, 使扳手和螺钉更加坚固耐用
- 开口端水平夹角 15°
- 标准: DIN 3113 B  
ISO 3318 / 7738
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 亚光镀铬处理货



产品货号	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0190 0060	6	100	5.3	3.9	10.0	15.5	20	10
0190 0070	7	112	5.8	3.9	11.5	16.5	25	10
0190 0080	8	124	6.3	4.4	13.0	18.5	30	10
0190 0090	9	136	6.8	4.4	14.5	20.3	35	10
0190 0100	10	147	7.4	4.9	16.0	22.3	50	10
0190 0110	11	159	7.8	5.3	17.5	25.3	55	10
0190 0120	12	171	8.4	5.3	18.2	28.3	65	10
0190 0130	13	183	9.0	6.2	19.5	29.2	75	10
0190 0140	14	195	9.8	6.4	21.5	31.0	90	10
0190 0150	15	207	9.8	6.7	22.5	33.0	105	10
0190 0160	16	219	10.3	7.1	23.7	35.0	120	10
0190 0170	17	232	10.4	7.5	25.3	38.0	135	10
0190 0180	18	243	11.4	7.7	26.8	40.0	155	10
0190 0190	19	256	11.8	7.9	28.0	41.0	200	10
0190 0200	20	268	12.0	8.4	29.5	41.5	240	10
0190 0210	21	279	12.3	8.7	31.5	45.5	250	10
0190 0220	22	292	12.4	8.9	33.0	48.0	265	10
0190 0230	23	315	12.8	9.5	35.5	49.5	265	10
0190 0240	24	315	12.8	9.5	35.5	49.5	400	10
0190 0250	25	315	12.8	9.5	35.5	49.5	400	5
0190 0260	26	349	14.3	10.5	39.5	56.5	400	5
0190 0270	27	349	14.3	10.5	39.5	56.5	485	5
0190 0280	28	385	15.4	10.9	43.5	63.0	485	5
0190 0290	29	385	15.4	10.9	43.5	63.0	610	5
0190 0300	30	385	15.4	10.9	43.5	63.0	610	5
0190 0320	32	408	16.2	11.1	46.0	67.5	780	5
0190 0330	33	412	20.5	11.8	47.5	70.5	800	1
0190 0340	34	412	20.5	11.8	49.0	70.5	840	1
0190 0360	36	460	23.5	12.8	52.2	76.2	1160	1
0190 0380	38	460	24.2	13.2	56.0	79.2	1450	1
0190 0410	41	520	25.5	14.0	60.2	85.0	1120	1
0190 0460	46	550	27.5	15.0	68.0	95.5	2250	1
0190 0500	50	580	29.5	16.0	74.0	103.0	2800	1
0190 0550	55	620	30.5	17.0	82.0	112.5	3600	1
0190 0600	60	660	32.0	18.0	90.0	121.0	4400	1
0190 0650	65	710	33.0	22.0	98.0	133.0	4500	1
0190 0700	70	760	35.0	24.0	105.0	143.0	5600	1
0190 0750	75	810	38.0	26.0	110.0	153.0	6780	1
0190 0800	80	860	41.0	28.0	119.0	163.0	8780	1



**0190** 英制高颈梅花两用扳手



产品货号	* AF	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0190 8001	1/4	110	5.5	4.3	11.4	16.2	20	10
0190 8002	5/16	130	6.7	4.7	14.2	20.3	30	10
0190 8003	3/8	150	7.9	5.1	16.7	24.3	50	10
0190 8004	7/16	160	8.5	5.3	17.9	26.4	55	10
0190 8005	1/2	175	9.7	5.9	20.7	30.5	75	10
0190 8006	9/16	185	10.2	6.3	22.3	32.5	90	10
0190 8007	19/32	195	10.8	6.7	23.6	34.5	105	10
0190 8008	5/8	210	11.4	7.1	25.1	36.5	120	10
0190 8009	11/16	250	12.0	7.5	26.6	38.5	135	10
0190 8010	3/4	250	12.8	8.3	29.5	42.5	200	10
0190 8011	13/16	285	13.8	9.1	32.5	46.5	240	10
0190 8012	7/8	295	14.4	9.4	34.5	48.7	265	10
0190 8013	15/16	295	14.4	9.4	34.5	48.7	365	10
0190 8014	1	329	15.4	9.8	38.0	52.7	400	10
0190 8015	1.1/16	360	16.7	10.6	41.8	59.0	485	5
0190 8016	1.1/8	360	16.7	10.6	41.8	59.0	485	5
0190 8017	1.1/4	435	19.7	12.2	48.3	67.0	780	5
0190 8018	1.5/16	435	20.5	12.2	48.5	70.5	780	5
0190 8019	1.3/8	460	21.2	13.0	53.8	76.0	1000	5
0190 8020	1.7/16	460	21.2	13.0	53.8	76.0	1000	5
0190 8021	1.1/2	460	24.2	13.2	56.0	79.2	1400	5
0190 8022	1.5/8	520	25.5	14.0	60.5	85.0	1400	5
0190 8023	1.11/16	470	22.0	13.5	62.0	85.0	1400	5
0190 8024	1.3/4	550	27.5	15.0	66.0	95.5	2200	5
0190 8025	1.13/16	550	27.5	15.0	68.0	95.5	2250	5
0190 8026	1.7/8	550	27.5	15.0	69.0	95.5	2300	5
0190 8027	2	580	29.5	16.0	74.5	103.0	2800	1

**0190** 高颈梅花两用扳手组套



- 高颈梅花两用扳手
- 1 个组套中包含所有的重要规格尺寸扳 手
- 实用的透明聚丙烯盒包装：坚实的包装，易于重叠和存放，可反复拆装，可悬挂在工具洞眼展板上
- 可根据要求独立封装
- 标准： DIN 3113 B  
ISO 3318 / 7738
- 材料： 铬钒钢
- 表面： 亚光镀铬处理

产品货号		g	
0190 9080	8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 mm	600	1
0190 9120	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm	1175	1
0190 9121	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 mm	1300	1
0190 9122	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm	3200	1
0190 9160	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm	3220	1
0190 9170	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm	1920	1
0190 9161	1/4 - 5/16 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 19/32 - 5/8 - 11/16 - 3/4 - 13/16 - 7/8 5/16 1 1.1/16 - 1.1/4 * AF	3365	1

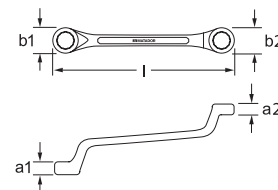


**0200** 双梅花扳手



- 双头高颈梅花扳手，适用于所处位置较深的螺钉接头
- 每只扳手两种规格尺寸
- 工业级品质，坚固耐用
- 亚光镀铬表面，有良好的握持手感，油滑时亦可稳固操作
- 开口端表面抛光处理，使扳手和螺钉更加坚固耐用

- 标准： DIN 838  
ISO 3318 / 1085 / 1010 4
- 材料： 铬钒钢
- 表面： 亚光镀铬处理



产品货号	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0200 0607	6 x 7	167	5.6	6.2	10.4	12.0	40	10
0200 0809	8 x 9	182	6.4	7.1	13.4	15.0	60	10
0200 0810	8 x 10	182	6.4	7.1	13.4	16.0	60	10
0200 1011	10 x 11	197	7.5	8.0	16.0	17.8	75	10
0200 1013	10 x 13	216	8.5	9.1	16.0	21.0	110	10
0200 1213	12 x 13	216	8.5	9.1	19.3	21.0	110	10
0200 1317	13 x 17	263	10.3	10.7	22.0	26.5	240	10
0200 1415	14 x 15	216	9.7	10.7	21.8	22.7	110	10
0200 1617	16 x 17	263	10.3	10.7	25.0	26.5	240	10
0200 1719	17 x 19	290	11.0	11.3	27.5	29.0	300	10
0200 1819	18 x 19	290	11.0	11.3	27.5	29.0	300	10
0200 1922	19 x 22	318	11.7	12.4	29.0	33.5	305	10
0200 2022	20 x 22	318	11.7	12.4	29.0	33.5	305	10
0200 2123	21 x 23	325	12.2	13.0	32.0	35.0	360	5
0200 2224	22 x 24	325	12.2	13.0	34.0	37.0	360	5
0200 2426	24 x 26	337	13.0	14.0	36.1	40.0	430	5
0200 2427	24 x 27	337	13.0	14.0	36.1	40.0	430	5
0200 2528	25 x 28	346	13.2	14.5	38.0	42.0	450	5
0200 3032	30 x 32	360	15.2	16.5	43.7	46.0	500	5
0200 3236	32 x 36	410	16.0	17.5	50.0	52.0	950	5
0200 3641	36 x 41	440	17.5	19.0	52.0	60.0	1100	5
0200 4146	41 x 46	475	19.5	21.0	60.0	67.0	1280	5
0200 4650	46 x 50	536	19.7	20.6	61.0	68.0	1390	1
0200 5560	55 x 60	610	24.6	25.6	84.9	91.8	3150	1



产品货号	" AF	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0200 8001	1/4 x 5/16	176	5.8	6.4	10.4	11.8	55	10
0200 8002	3/8 x 7/16	206	8.5	9.0	16.0	17.2	115	10
0200 8003	7/16 x 1/2	221	9.5	9.8	18.7	20.0	135	10
0200 8004	1/2 x 9/16	221	9.5	10.2	18.7	21.7	145	10
0200 8005	5/8 x 11/16	271	12.0	12.8	26.0	29.0	270	5
0200 8006	3/4 x 25/32	271	12.4	12.8	27.5	29.0	270	5
0200 8007	13/16 x 7/8	311	13.6	14.2	32.0	35.0	400	5
0200 8008	15/16 x 1	331	14.4	15.0	36.5	39.5	495	5
0200 8009	1.1/16 x 1.1/4	371	15.4	17.0	40.7	47.5	640	5
0200 8010	1.7/16 x 1.5/8	439	17.7	19.7	53.0	61.0	1100	5
0200 8011	1.11/16 x 1.7/8	486	19.7	20.6	61.0	68.0	1390	5
0200 8012	1.13/16 x 2	536	20.6	22.6	68.0	74.0	1955	5



使工具和螺栓的操作更加简便.

# MATADOR SmartDrive 智能外形设计

常见梅花扳手“带角度”的六边形或双六边型设计，大部分的拧紧力和间隔力通过螺栓边缘传递。

导致的后果：

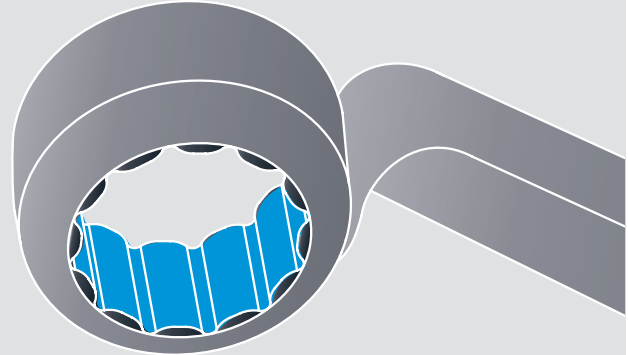
- 摩擦力较低
- 螺栓头变形
- 如果螺钉头已经圆化，接触面积变小

MATADOR 作为最早工具制造商之一，早在 10 多年前就推出特殊为梅花扳手和套筒设计的传动侧面 („SmartDrive“).

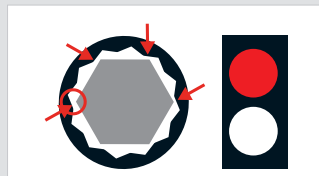
采用 MATADOR SmartDrive 设计的扳手通过螺钉头的侧面传送作用力（而不是边缘）。由于这种侧面传动作用，扳手与螺栓头的接触面为常规扳手的两倍。

优势：

- 优化摩擦作用（在已经圆滑螺钉上也是如此）
- 承载更高的扭矩值
- 为螺栓和螺母起到理想的保护作用

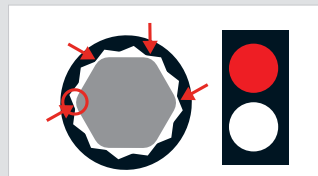


常规扳手



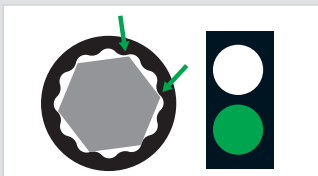
在带有角度的双六角头外廓上摩擦较小

常规扳手



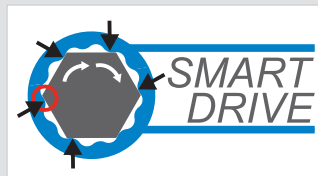
对圆化的螺钉头上几乎不会产生摩擦力

MATADOR SmartDrive:



完美的摩擦作用（在圆化的螺钉上也是同样）

MATADOR SmartDrive:



## 0200 环形扳手组套



- 高颈双梅花扳手，一个组套中包含所有的重要规格尺寸扳手
- 工业级品质，坚固耐用
- 亚光镀铬表面，有良好的握持手感，油滑时亦可稳固操作
- 开口端表面抛光处理，使扳手和螺钉更加坚固耐用
- 实用的透明聚丙烯盒包装：坚实的包装，易于重叠和存放，可反复拆装，可悬挂于工具洞眼展板上
- 可根据要求独立封装

- 标准：DIN 838  
ISO 3318 / 1085 / 1010 4
- 材料：铬钒钢
- 表面：亚光镀铬处理

产品货号	规格	重量 (g)	数量
0200 9080	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm	1265	1
0200 9100	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 24 x 27 - 30 x 32 mm	2355	1
0200 9120	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm	3310	1
0200 9081	1/4 x 5/16 - 3/8 x 7/16 - 1/2 x 9/16 - 5/8 x 11/16 - 3/4 x 25/32 13/16 x 7/8 - 15/16 x 1 - 1.1/16 x 1.1/4" AF	2180	1

工业和工程领域辅助性工具  
**经济实惠**

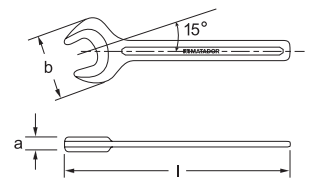


**0130** 单开扳手, DIN 894



- 适于工业应用的基本款式扳手
- 长柄设计, 适于处理所处位置较深的螺钉接头
- 手柄的外廓设计使握持手感较好
- 水平夹角 15°

- 标准: DIN 894  
ISO 3318
- 材料: 回火钢
- 表面: 锰磷酸盐



	mm		l mm	a mm	b mm	g		
<b>0130 0060</b>		6	73	3.5	14.0	8	10	
<b>0130 0070</b>		7	77	3.5	16.0	10	10	
<b>0130 0080</b>		8	95	3.8	19.0	15	10	
<b>0130 0090</b>		9	100	4.0	20.0	20	10	
<b>0130 0100</b>		10	105	4.5	22.0	20	10	
<b>0130 0110</b>		11	110	5.0	24.0	23	10	
<b>0130 0120</b>		12	125	5.5	26.0	37	10	
<b>0130 0130</b>		13	130	5.8	28.0	40	10	
<b>0130 0140</b>		14	140	6.0	20.0	48	10	
<b>0130 0150</b>		15	150	6.0	32.0	52	10	
<b>0130 0160</b>		16	155	6.2	34.0	55	10	
<b>0130 0170</b>		17	155	6.4	36.0	67	10	
<b>0130 0180</b>		18	161	6.8	38.0	70	10	
<b>0130 0190</b>		19	170	7.0	40.0	82	10	
<b>0130 0220</b>		22	193	8.2	46.0	120	10	
<b>0130 0240</b>		24	216	8.6	50.0	140	10	
<b>0130 0270</b>		27	240	9.5	56.0	205	10	
<b>0130 0300</b>		30	260	10.5	62.0	240	10	
<b>0130 0320</b>		32	274	11.0	66.0	335	10	
<b>0130 0360</b>		36	299	12.8	74.0	440	10	
<b>0130 0380</b>		38	324	13.2	78.0	650	10	
<b>0130 0410</b>		41	339	15.0	84.0	675	10	
<b>0130 0460</b>		46	380	15.5	94.0	745	5	
<b>0130 0500</b>		50	401	16.5	102.0	1070	5	
<b>0130 0550</b>		55	442	17.0	112.0	1195	5	
<b>0130 0600</b>		60	473	17.5	122.0	1600	5	
<b>0130 0650</b>		65	522	18.0	132.0	1955	5	
<b>0130 0700</b>		70	570	19.5	142.0	2250	5	
<b>0130 0750</b>		75	608	20.5	152.0	2850	1	
<b>0130 0800</b>		80	670	21.5	162.0	3500	1	
<b>0130 0850</b>		85	670	22.5	172.0	3600	1	
<b>0130 0900</b>		90	700	24.5	182.0	4200	1	
<b>0130 0950</b>		95	738	24.5	192.0	4800	1	
<b>0130 1000</b>		100	850	25.5	202.0	5900	1	
<b>0130 1050</b>		105	1000	27.0	220.0	9500	1	
<b>0130 1100</b>		110	1000	27.0	220.0	10 000	1	



**什么是回火钢?**

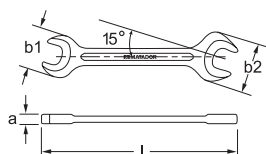
根据 DIN 894 / DIN 895 规定, 使用回火钢制成的开口扳手用料为非合金钢(如 C45). 材料中的导元素为碳 (如 0.45%). 碳元所占的比例越高, 材料就越脆. 钢材通过热处理 (如: 淬火和回) 获得抗拉强度和疲劳强度的提升.

实际上, 非合金钢具有较好的性价比, 但主要用于制造应用载荷不大的工具 (如辅助用工具).

此外, 制造商为了节约成本通常并没有对工具进行全面的电镀处理, 因而, 这些工具容易生锈.

**0132 双开扳手, DIN 895**

- 适于工业应用的基本款式双头开口扳手
  - 每个扳手端部各有两种规格尺寸
  - 长柄设计, 适于处理所处位置较深的螺钉接头
  - 轴的外廓设计使紧握扳手时的手感较好
  - 水平夹角 15°
- 标准: DIN 895  
ISO 3318 / 1085
  - 材料: 回火钢
  - 表面: 锰磷酸盐



产品货号	mm	l mm	a mm	b1 mm	b2 mm	g	
0132 0607	6 x 7	96	3.3	14.0	16.0	15	10
0132 0809	8 x 9	105	3.8	19.0	20.0	20	10
0132 0810	8 x 10	114	4.2	19.0	22.0	25	10
0132 0813	8 x 13	114	4.2	19.0	22.0	25	10
0132 0911	9 x 11	117	4.5	20.0	24.0	33	10
0132 1011	10 x 11	117	4.5	22.0	24.0	35	10
0132 1013	10 x 13	117	5.0	22.0	28.0	40	10
0132 1113	11 x 13	135	5.0	24.0	28.0	47	10
0132 1114	11 x 14	135	5.0	26.0	28.0	47	10
0132 1213	12 x 13	135	5.0	26.0	28.0	47	10
0132 1214	12 x 14	139	5.2	26.0	30.0	50	10
0132 1314	13 x 14	139	5.2	28.0	30.0	57	10
0132 1315	13 x 15	151	5.4	28.0	32.0	60	10
0132 1317	13 x 17	156	5.6	28.0	35.5	75	10
0132 1415	14 x 15	151	5.6	30.0	35.5	75	10
0132 1417	14 x 17	156	5.6	30.0	35.5	80	10
0132 1617	16 x 17	156	5.6	33.5	35.5	83	10
0132 1719	17 x 19	170	6.0	35.5	39.5	100	10
0132 1722	17 x 22	191	6.8	35.5	45.5	152	10
0132 1819	18 x 19	191	6.0	37.5	39.5	105	10
0132 1922	19 x 22	170	6.8	39.5	45.5	145	5
0132 2224	22 x 24	221	7.5	45.5	49.5	215	5
0132 2427	24 x 27	241	8.5	49.5	55.5	255	5
0132 2430	24 x 30	265	9.0	49.5	61.5	295	5
0132 2528	25 x 28	265	9.0	51.5	61.5	305	5
0132 2730	27 x 30	265	9.0	55.5	61.5	315	5
0132 3032	30 x 32	270	10.0	61.5	65.5	420	5
0132 3036	30 x 36	297	12.0	61.5	73.5	535	5
0132 3236	32 x 36	297	12.0	65.5	73.5	550	5
0132 3641	36 x 41	341	13.5	73.5	83.5	790	5
0132 4146	41 x 46	373	14.0	83.5	93.5	895	5
0132 4650	46 x 50	408	14.5	93.5	101.5	1130	5
0132 5055	50 x 55	451	15.5	101.5	115.5	1570	1
0132 5560	55 x 60	490	17.5	112.0	120.0	1875	1



**什么是铬钒钢?**

铬钒钢与非合金钢的用途不同, 多用于制造优质工具.

通过铬元素和钒元素的加入以改善钢材的特性并提高其高温下的强度: 钒成分能够增强精细结构钢的韧性. 铬成分能够增强钢的防腐蚀和硬化能力.

因此, 铬钒钢可以实现更为均匀的硬化. 此外, 铬钒钢中的弹性因子, 使材料极少发生破损或出现裂纹.

这是制造优质工具应始终选择铬钒钢的原因.

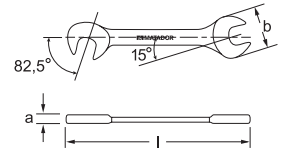


**0145** 迷你双开扳手



- 专门为狭小空间内设计
- 超薄端部设计
- 水平夹角 15° 和 75°
- 扳手两端的尺寸相同

- 材料: 铬钒钢
- 表面: 抛光镀铬



	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0145 0050	5 x 5	85	3.1	13.0	10	10
0145 0055	5.5 x 5.5	87	3.1	13.5	10	10
0145 0060	6 x 6	90	3.1	13.5	10	10
0145 0070	7 x 7	92	3.4	15.0	12	10
0145 0080	8 x 8	94	3.4	17.0	14	10
0145 0090	9 x 9	100	3.4	18.5	16	10
0145 0100	10 x 10	104	4.4	21.0	24	10
0145 0110	11 x 11	107	4.4	22.5	26	10

产品货号		g	
0145 9080	5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 mm	115	1

**0158** 磁性扳手组套



- 用于精密机械, 模型制作等.
- 10 种迷你型环形工具, 包括 8 个迷你型开口扳手, 1 把带有开槽螺丝刀的端面锉刀和 1 把厚度为 0.40 mm 的测隙规

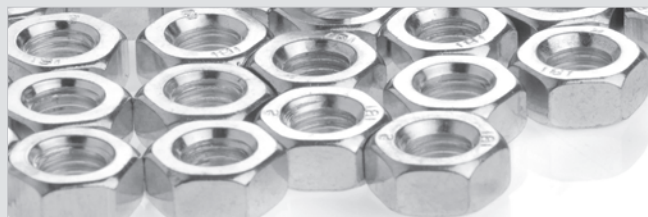
- 材料: 硬化钢板
- 表面: 镀镍

产品货号		g	
0158 0001	4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 6.5 - 7 - 7.5 mm	50	1

扳手与螺钉和螺母的匹配

通常用扳手对边距离 (SW) 定义扳手的规格, 如 SW13 为 13 mm. 扳手的规格 (毫米/英寸) 会标识在扳手上.

螺钉和螺母通过其螺纹的标称直径 (d) 进行分类, 如 „M6“ 类别. 螺纹直径和扳手的宽度是不同的定义. 右侧表格给出了正确的扳手-螺钉组合信息.



	M 2	M 2,5	M 3	M 4	M 5	M 6	M 8
	SW 4	SW 5	SW 5,5	SW 7	SW 8	SW 10	SW 13
	M 10	M 12	M 14	M 16	M 18	M 20	M 22
	SW 16 (SW 17)	SW 18 (SW 19)	SW 22	SW 24	SW 27	SW 30	SW 32

- 括号内的数值 = 从先前有效 DIN 931/933 标准中取得的旧有数值
- 黑体显示的数值 = 扳手的最佳规格尺寸

正确的扳手尺寸?

关于适合六角头螺钉和六角螺母的扳手尺寸, 请参见 DIN ISO 272 中的相应规格. M 8 螺母需要的扳手尺寸为 SW 13.

根据此前的 DIN 931 和 DIN 933 标准, M 10 螺钉需要的扳手尺寸为 SW 17, M 12 螺钉需要的扳手尺寸为 SW 19.

将 DIN 标准转化为相应的 ISO 标准后, M 10 螺钉和 M 12 螺钉所需的扳手尺寸分别为 SW 16 和 SW 18 因此 16 mm 和 18 mm 的规格尺寸变得比之前重要.

实用的多功能扳手

# 活动开口扳手 一把可替代成套扳手



带有挂孔.

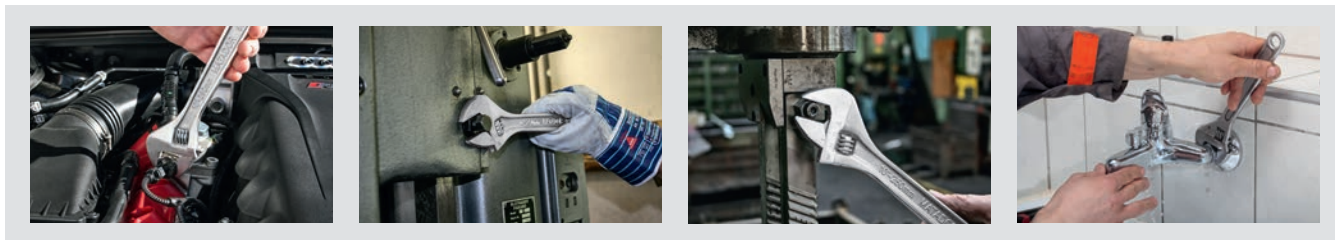
经过额外打磨的端部可对狭口角度进行调整.



精湛的锻造工艺可提高工具的韧性和将磨损降至最低限度.

狭口处印制的米制比例便于识别螺钉、螺母、管道等的规格尺寸.

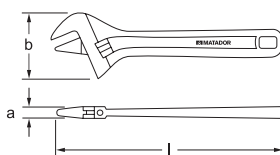
精确平行的狭口有利于准确地套住螺母.



## 0591 活扳手

- 每个扳手端部各有不同的规格尺寸
- 工业级品质，坚固耐用
- 亚光镀铬表面，有良好的握持手感，油滑时亦可稳固操作
- 瑞典风格的左手线轴设计
- 15° 水平夹角

- 标准: DIN 894  
ISO 6787-1982
- 材料: 铬钒钢 (6"-12")  
回火钢 (15"-18")
- 表面: 亚光镀铬



产品货号	mm	" AF	l"	l mm	a mm	b mm	mm	g	
0591 0060	0-20	0-25/32	6	150	12.5	46	0-20	140	1
0591 0080	0-25	0-1	8	200	13.5	57	0-25	250	1
0591 0100	0-30	0-1.3/16	10	250	16	66	0-30	390	1
0591 0120	0-40	0-1.9/16	12	300	20	82	0-40	630	1
0591 0150	0-43	0-1.11/16	15	375	25	105	0-45	950	1
0591 0180	0-53	0-2.1/16	18	450	29	130	0-55	1600	1

# 自扳手发明以来最重要的创新

## MATADOR 棘轮扳手

### 省时、高效



#### 二合一： 棘轮扳手.

MATADOR 棘轮扳手结合了轻薄棘轮扳手的所有设计优势：

扳手梅花端的超轻薄设计允许工具在密闭空间内快速操作（在不适用套筒棘轮扳手的情况下也是如此）。例如，棘轮扳手梅花端的厚度只有相应尺寸套筒高度的 1/5。在有其他螺栓或电缆阻挡时，扳手的开口端可以方便的操作所有的螺栓连接。

#### 在更小空间内承载更高的 的扭矩.

久经考验的 MATADOR GEARplus® 棘轮，使用特种钢为材料。

相比以前的棘轮扳手，新设计中逐步嵌入棘轮齿能够承载大于普通棘轮 30% 的扭矩，超过了 DIN / ISO 对两用棘轮扳手的规定扭矩。

由于 72 齿棘轮的棘轮角度只有 5°，可以在无需将装置重置就以更快的速度拧紧或拧松螺栓。

#### MATADOR SmartDrive 外形设计.

当然，所有的 MATADOR 棘轮扳手都采用 MATADOR SmartDrive 外形设计。

MATADOR SmartDrive 外形设计可将 100% 的作用力传输到螺钉头或螺母的侧面（而不是边缘）。由于这种侧面传动作用，扳手在接触面上的作用效果为常规扳手的两倍，即便在圆型螺钉上也可以达到同等的操作效果。

优势：

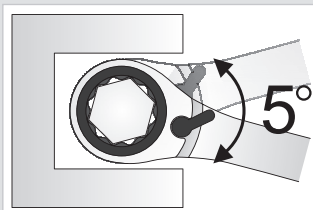
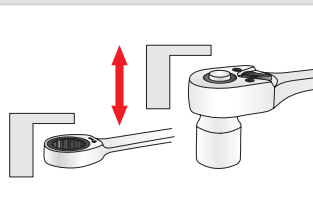
- 优化摩擦作用（在已经圆滑螺钉上也是如此）
- 承载更高的扭矩值
- 为螺栓和螺母起到理想的保护作用

#### 棘轮扳手的设计有哪些 优势？

棘轮扳手是现代化车间必不可少的装备。

棘轮扳手已经过成千上万次测试和试验，事实证明棘轮扳手可以达到等同于标准棘轮和扳手的操作效果。

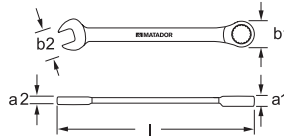
棘轮扳手的平滑设计有助于在无需重置的前提下快速拧紧或拧松螺钉。





**0183** 组合棘轮扳手，直型

- 棘轮两用扳手
- 72 齿，承载扭矩值超过DIN 3110 / ISO 3318 标准
- 专利设计的 (GearPlus®) 棘轮，使用特种钢制成
- 开口端水平夹角 15°
- 只需翻转扳手即可适于右手或左手
- 标准: DIN 3113 A  
ISO 3318-7738
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 亚光镀铬处理



	mm		l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0183 0060	6		128	6.3	3.9	14.0	15.0	25	10
0183 0070	7		140	6.5	4.0	16.8	16.7	30	10
0183 0080	8		140	6.5	4.0	16.8	16.7	30	10
0183 0090	9		149	6.9	4.4	18.8	18.7	40	10
0183 0100	10		158	7.3	4.8	20.8	20.8	50	10
0183 0110	11		165	7.7	5.2	21.8	23.0	60	10
0183 0120	12		171	8.2	5.5	22.8	24.6	70	10
0183 0130	13		178	8.6	5.8	24.8	26.8	80	10
0183 0140	14		190	9.0	6.2	27.8	29.0	110	10
0183 0150	15		199	9.4	6.5	28.8	31.0	120	10
0183 0160	16		208	9.9	6.8	30.8	33.0	150	10
0183 0170	17		225	10.3	7.2	31.8	35.5	180	10
0183 0180	18		236	10.7	7.7	32.8	37.5	210	10
0183 0190	19		247	11.2	8.2	33.8	39.4	240	10
0183 0220	22		289	13.0	9.0	40.0	45.8	340	5
0183 0240	24		322	14.5	10.0	46.0	51.8	470	5
0183 0270	27		358	15.5	10.5	52.0	56.4	580	5
0183 0300	30		401	17.0	11.4	58.0	62.7	860	5
0183 0320	32		424	17.5	12.5	62.0	66.4	1060	5



**0183** 组合棘轮扳手组套

- 棘轮两用扳手组套
- 1 个组套中包含所有的重要规格尺寸扳手
- 实用的透明聚丙烯盒包装：坚实的包装，易于重叠和存放，可反复拆装，可悬挂于工具洞眼展板上
- 可根据要求独立封装
- 标准: DIN 3113 A  
ISO 3318-7738
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 亚光镀铬处理

产品货号				g	
0183 9050		8 - 10 - 13 - 17 - 19 mm		600	1
0183 9080		8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 mm		790	1
0183 9120		8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm		1400	1

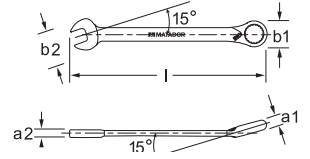




**0189** 斜角棘轮两用扳手



- 棘轮两用扳手，斜角，开口端夹角 15°
- 72 齿棘轮，极高扭矩值（超过 DIN 3110 / ISO 3318 标准）
- 带有棘轮齿轮专利设计 (GearPlus®) 标志，72 齿使用特种钢制成
- 带有开关操纵杆
- 标准：DIN 3113 A  
ISO 3318-7738
- 材料：铬钒钢
- 表面：亚光镀铬处理

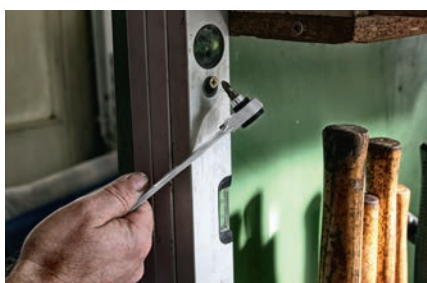
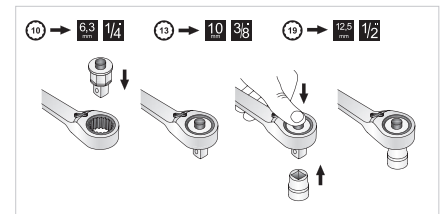
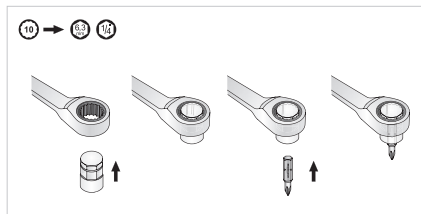


产品货号	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0189 0060	6	126	6.3	3.9	14.0	15.0	30	10
0189 0070	7	145	6.5	4.6	16.6	16.7	30	10
0189 0080	8	145	6.5	4.6	16.6	16.7	30	10
0189 0090	9	150	6.9	4.9	18.4	18.8	40	10
0189 0100	10	145	7.3	5.3	20.0	20.8	50	10
0189 0110	11	165	7.7	5.6	21.8	23.0	60	10
0189 0120	12	172	8.2	6.0	22.7	25.0	70	10
0189 0130	13	165	8.6	6.4	24.7	27.1	80	10
0189 0140	14	190	9.0	6.8	27.0	29.2	100	10
0189 0150	15	200	9.4	7.0	28.3	31.3	120	10
0189 0160	16	208	9.9	7.2	30.0	33.4	150	10
0189 0170	17	225	10.3	7.7	31.8	35.5	160	10
0189 0180	18	237	10.7	8.2	32.6	37.6	190	10
0189 0190	19	248	11.2	8.8	33.8	39.7	220	10
0189 0220	22	290	13.0	9.0	40.0	46.0	360	5
0189 0240	24	323	14.5	10.0	46.0	52.2	470	5
0189 0270	27	331	15.5	10.5	52.5	56.5	660	5
0189 0300	30	389	17.0	11.4	58.5	62.7	860	5
0189 0320	32	415	17.5	12.4	62.6	66.4	1050	5

**0186** 棘轮扳手转接器



- 匹配棘轮扳手，提供超平顺的棘轮作业 (10 mm = 1/4" 或 1/4", 13 mm = 3/8" 及 19 mm = 1/2")
- 通过按钮实现快速释放功能
- 适用采用 GearPlus® 技术的棘轮扳手
- 标准：DIN 3120 / ISO 1174  
DIN 3126 / C 6,3
- 材料：铬钒钢
- 表面：抛光镀铬



产品货号		g	
0186 0010	6.3 (1/4) Bit - 6.3 (1/4) - 10 (3/8) - 12.5 (1/2) mm	60	1



移动作业的最佳选择

# 四合一棘轮扳手 适合 70% 的螺栓操作



## 70% 比三分之二还要多

MATADOR 制造的 „4in1“ (四合一) 棘轮扳手是必不可少的现代工具。

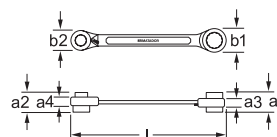
70% 的螺钉和螺母操作都需要规格尺寸为 10, 13, 17 或 19 mm 的扳手, „4in1“ (四合一) 棘轮扳手就能够满足所有的应用求。

尤其是当身边没有完整的扳手套组时 (例如在移动作业中), 仅仅使用这种单一的扳手就能够完成 70% (超过三分之二) 的所有螺钉操作, 并且还可以 取得远高于标准扳手的扭矩值。

### 0184 四合一棘轮扳手

- „4in1“ (四合一) 棘轮扳手, 其中的扳手规格尺寸包括 10, 13, 17 和 19 mm
- 适用 70% 的所有螺钉操作。
- 带有获得专利的棘轮齿轮设计 („逆转齿轮“) 72 齿使用特种钢制成
- 传输极高的扭矩值
  - 尺寸 10 x 13 = 最大值 138 N·m
  - 尺寸 17 x 19 = 最大值 387 N·m
- 由于 72 齿设计, 棘轮狭口的转动角度
- 只有 5°, 尤其适合在密闭空间内使用

- 材料: 铬钒钢
- 表面: 亚光镀铬处理



产品货号	mm	l mm	a1/a3 mm	a2/a4 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0184 0001	10, 13, 17, 19	190	21.9 / 11.2	17.1 / 9.0	33.6	21.9	196	1



棘轮扳手使用 VA 材料制成

# MATADOR 不锈钢工具 不仅适合高端用户



## 越来越多的螺栓采用不锈钢制成.

不锈钢材料可以使制成品具有诸多良好的特性, 因此多年来已在业界广受欢迎.

不锈钢不仅外形美观, 而且还具有其他特点, 如坚固耐用、环保、耐腐蚀、可制成各类工具、有着极好的韧性、防风化等.

在工业应用中, 医疗器械、环境建筑、航空器材、建筑和工程材料都需要不锈钢材料, 而在日常生活中也经常可在厨房、卫生间、趣味活动和运动场所见到不锈钢材料.

在许多应用领域, 不锈钢也被视为主要用料, 例如制造一颗螺钉、精密复杂的机器 (主要用于食品生产技术和海洋技术) 以及建筑施工.

不锈钢中的铬含量较高 (至少达 10.5%), 因此制成品在经过适当的工艺处理并只接触相应工具的前提下不容易生锈. 然而, 这不排除在某些情况下不锈钢制品也可能生锈.

## 使用错误的工具可导致安全风险.

如果使常规的碳钢工具接触到不锈钢, 则由于高扭矩而磨损生成的钢颗粒可能导致材料腐蚀.

如果材料暴露在氧气环境中, 那么即使是最小的钢颗粒也可导致所谓的“外来铁锈”.

外来铁锈既影响制品的外观, 也会破坏不锈钢的表面结构. 起初, 这种现象可能只被认为是制品在外观上存在缺陷, 但如果材料发生点蚀则会造成危险的安全风险.

为了防止出现安全风险和避免高昂的维修成本, 应确保不锈钢部件只接触合适的工具, 而且不会接触到常规的碳钢工具.

应用的基本原则是:  
对于不锈钢部件, 应只使用不锈钢工具!

## MATADOR: 不锈钢棘轮扳手.

MATADOR 不锈钢棘轮扳手的三大优势:

- 棘轮扳手可以实现快速操作
- 棘轮扳手表面极其平滑
- 棘轮扳手用不锈钢制成

不锈钢材料可用于各种需要不锈钢的工业应用.

VA 材料不仅外形美观, 而且制造时也无需经过任何电镀处理. 这种材料同时还具有环保、抗过敏和实用等特性.

应用就请选择不锈钢材料.



## 不锈钢棘轮扳手具有哪些主要优势?

多年以来, MATADOR 用 VA 材料制成的棘轮扳手一直是广受欢迎的检修工具, 而且其应用范围还不仅限于不锈钢配件.

极其坚固耐用的不锈钢材料和获得专利的 Multigear® 技术 (72 齿设计), 使棘轮扳手能够在狭口角度仅限于 5° 的前提下实现令人舒适的快速操作.

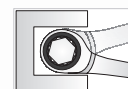
这些扳手的单侧平滑设计使其能够达到常规组合扳手无法达到的操作部位.

此外, MATADOR 制造的不锈钢棘轮扳手还特别坚固耐用, 因此在很大程度上都不会有潜在的易损件, 虽然售价较高但用户将很快发现其优异的性能. 例如, 只需简单地转动扳手 (没有附带操纵杆), 即可实现从左手应用到右手应用的转换.



成功的关键

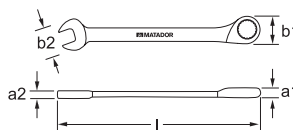
# 让外来铁锈无所遁形 工具外形极其美观



## 0186 不锈钢棘轮扳手



- 棘轮扳手使用不锈钢制成
- 工具不会生锈，不会有铬镀层也不会在操作过程中剥落，因而是室外作业（造船、道路建设、农业、一般建筑施工等）的最佳选择
- 72 齿，极高扭矩值（超过 DIN 3110 / ISO 3318 标准）
- 已获得专利的棘轮齿轮（Multigear®）用特种钢制成（72 齿设计），可以传输极高的扭矩值（超过 DIN 3110/ISO 3318 标准）
- 由于采用 72 齿设计，棘轮狭口的转动角度只有 5°，尤其适合在狭小空间内使用
- 只需简单转动扳手即可转换右手或左手使用
- 材料： 不锈钢
- 表面： 无镀层



产品货号	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0186 0080	8	144	7.2	4.0	17	18	39	10
0186 0090	9	150	7.5	4.2	20	20	57	10
0186 0100	10	157	7.5	4.8	20	23	57	10
0186 0110	11	165	8.0	5.2	22	24	69	10
0186 0120	12	172	8.5	5.5	24	26	81	10
0186 0130	13	182	8.5	6.2	24	30	90	10
0186 0140	14	189	8.5	6.6	27	30	113	10
0186 0150	15	202	8.5	7.0	27	32	120	10
0186 0160	16	216	10.0	7.3	30	35	169	10
0186 0170	17	226	10.0	7.6	30	35	171	10
0186 0180	18	237	11.5	7.8	38	37	221	10
0186 0190	19	248	11.5	8.0	38	39	230	10

- 不锈钢棘轮两用扳手套组
- 1 个组套中包含所有的重要规格尺寸扳手
- 实用的透明聚丙烯盒包装：坚实的包装，易于重叠 和存放，可反复拆装，可悬挂于工具洞眼展板上
- 材料： 不锈钢
- 表面： 无镀层

Art. Code	g	
0186 9060	750	1
0186 9080	1095	1



迎接挑战

# MATADOR 敲击扳手

较广的敲击面

镀锌表面提供最佳的防锈保护

22 - 220 mm  
1 - 6" AF.

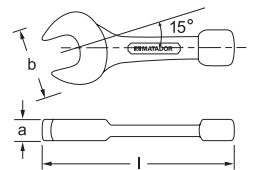
精确锻造



## 0175 公制开口敲击扳手



- 久经考验的 MATADOR 经典设计
- 可用于拧紧和拧松较大的螺栓，应用领域包括重工业、造船业、工厂施工建设等。
- 可与石工锤或空气锤完美搭配使用
- 精密锻造
- 极高的抗冲击强度
- 用铬钒钢 (31 CrV 3) 制成的扳手敲击厚度可达 500 mm，用 C 35 材料制成的扳手敲击厚度可达 525 mm
- 镀锌表面不仅使工具经得住喷砂影响/耐油污，还为其提供持久的防锈保护
- 标准： DIN 133 (特定尺寸除外\*)
- 材料： 31 CrV 3 / C 35
- 表面处理： 镀锌



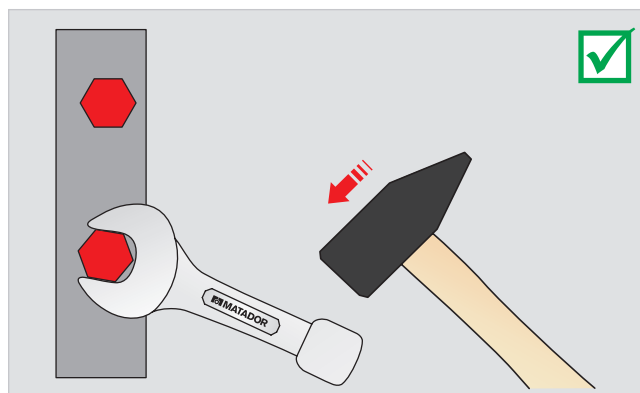
产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0175 0220	22*	180	16.0	55.0	280	1
0175 0240	24*	180	16.0	55.0	280	1
0175 0250	25*	180	16.0	55.0	320	1
0175 0260	26*	180	16.0	57.0	210	1
0175 0270	27	180	16.5	57.5	385	1
0175 0280	28*	180	16.0	57.0	280	1
0175 0290	29*	180	16.0	57.0	280	1
0175 0300	30	190	17.0	63.5	451	1
0175 0310	31*	190	17.0	62.0	440	1
0175 0320	32	195	17.5	66.5	552	1
0175 0330	33*	190	17.0	62.0	430	1
0175 0340	34	195	17.5	66.5	559	1
0175 0350	35*	215	19.0	76.0	745	1
0175 0360	36	210	18.5	75.5	709	1
0175 0370	37*	215	19.0	76.0	740	1
0175 0380	38*	215	19.0	76.0	680	1
0175 0390	39*	215	19.0	76.0	680	1
0175 0400	40*	235	19.0	86.0	900	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0175 0410	41	225	19.5	88.0	1000	1
0175 0420	42*	235	19.0	86.0	900	1
0175 0430	43*	235	19.0	86.0	900	1
0175 0440	44*	235	19.0	86.0	900	1
0175 0450	45*	255	20.0	98.0	1200	1
0175 0460	46	255	20.0	98.0	1258	1
0175 0470	47*	255	20.0	98.0	1200	1
0175 0480	48*	255	20.0	98.0	1275	1
0175 0490	49*	275	21.0	105.0	1200	1
0175 0500	50	280	21.5	108.0	1609	1
0175 0510	51*	275	21.0	105.0	1450	1
0175 0520	52*	275	21.0	105.0	1450	1
0175 0530	53*	275	21.0	105.0	1450	1
0175 0540	54*	300	23.0	116.0	1900	1
0175 0550	55	310	24.0	118.5	2131	1
0175 0560	56*	300	23.0	116.0	1900	1
0175 0570	57*	300	23.0	116.0	1900	1
0175 0580	58*	300	23.0	116.0	1900	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0175 0590	59*	320	25.0	128.0	2600	1
0175 0600	60	320	24.5	129.5	2484	1
0175 0610	61*	320	25.0	128.0	2600	1
0175 0620	62*	320	25.0	128.0	2600	1
0175 0630	63*	320	25.0	128.0	2600	1
0175 0640	64*	345	27.0	138.0	3300	1
0175 0650	65	342	28.0	140.5	3340	1
0175 0660	66*	342	27.0	138.0	3300	1
0175 0670	67*	342	27.0	138.0	3300	1
0175 0680	68*	342	27.0	138.0	3300	1
0175 0690	69*	375	30.0	154.0	4200	1
0175 0700	70	370	30.0	151.0	4325	1
0175 0710	71*	375	30.0	154.0	4200	1
0175 0720	72*	375	30.0	154.0	4200	1
0175 0750	75	400	31.5	163.0	5110	1
0175 0760	76*	375	30.0	154.0	4100	1
0175 0770	77*	375	30.0	154.0	4100	1
0175 0780	78*	375	30.0	154.0	4100	1
0175 0790	79*	408	34.0	174.0	5800	1
0175 0800	80	405	34.5	174.0	6020	1
0175 0810	81*	408	34.0	174.0	5800	1
0175 0820	82*	408	34.0	174.0	5800	1
0175 0830	83*	408	34.0	174.0	5800	1
0175 0840	84*	408	34.0	174.0	5800	1
0175 0850	85	405	34.5	174.0	5770	1
0175 0860	86*	408	34.0	174.0	5700	1
0175 0870	87*	408	34.0	174.0	5700	1
0175 0880	88*	408	34.0	174.0	5700	1
0175 0890	89*	445	38.0	194.0	7800	1
0175 0900	90	455	39.0	195.0	8905	1
0175 0910	91*	445	38.0	194.0	7800	1
0175 0920	92*	445	38.0	194.0	7800	1
0175 0930	93*	445	38.0	194.0	7800	1
0175 0940	94*	445	38.0	194.0	7800	1
0175 0950	95	455	39.0	195.0	8985	1
0175 0960	96*	445	38.0	194.0	7700	1
0175 0970	97*	445	38.0	194.0	7700	1
0175 0980	98*	485	44.0	215.0	11 150	1
0175 0990	99*	485	44.0	215.0	11 150	1
0175 1000	100	500	47.0	227.0	13 315	1
0175 1010	101*	485	44.0	215.0	11 150	1
0175 1020	102*	485	44.0	215.0	11 150	1
0175 1030	103*	485	44.0	215.0	11 150	1
0175 1040	104*	485	44.0	215.0	11 150	1
0175 1050	105	500	47.0	227.0	13 220	1
0175 1060	106*	485	44.0	215.0	11 050	1
0175 1070	107*	485	44.0	215.0	11 050	1
0175 1080	108*	510	47.0	235.0	14 100	1
0175 1090	109*	510	47.0	235.0	14 100	1
0175 1100	110	500	47.0	227.0	13 045	1
0175 1110	111*	510	47.0	235.0	14 100	1
0175 1120	112*	510	47.0	235.0	14 100	1
0175 1130	113*	510	47.0	235.0	14 100	1
0175 1140	114*	510	47.0	235.0	14 100	1
0175 1150	115	525	55.0	246.5	17 660	1
0175 1160	116*	510	47.0	235.0	13 300	1
0175 1170	117*	510	47.0	235.0	13 300	1
0175 1180	118*	510	47.0	235.0	13 300	1
0175 1190	119*	545	50.0	255.0	16 400	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0175 1200	120	525	55.0	246.5	17 610	1
0175 1250	125*	545	50.0	255.0	16 760	1
0175 1270	127*	545	50.0	255.0	15 500	1
0175 1280	128*	545	50.0	255.0	15 500	1
0175 1300	130	575	55.0	275.0	19 030	1
0175 1350	135	575	55.0	275.0	18 880	1
0175 1360	136*	575	55.0	275.0	19 200	1
0175 1380	138*	575	55.0	275.0	19 200	1
0175 1400	140*	575	55.0	275.0	17 880	1
0175 1450	145	640	60.0	305.0	26 665	1
0175 1500	150	640	60.0	305.0	24 660	1
0175 1550	155	640	60.0	305.0	24 200	1
0175 1600	160*	640	60.0	305.0	25 690	1
0175 1650	165	715	70.0	342.0	39 560	1
0175 1700	170	715	70.0	342.0	37 760	1
0175 1750	175*	715	70.0	342.0	36 840	1
0175 1800	180*	715	70.0	392.0	37 000	1
0175 1850	185*	715	70.0	392.0	36 000	1
0175 1900	190*	800	78.0	392.0	53 300	1
0175 1950	195*	800	78.0	392.0	52 900	1
0175 2000	200*	800	78.0	392.0	52 500	1
0175 2050	205*	800	78.0	392.0	52 500	1
0175 2100	210*	800	78.0	392.0	51 700	1
0175 2150	215*	800	78.0	392.0	51 300	1
0175 2200	220*	800	72.0	415.0	51 300	1

\* 非常规现货规格，按单定制。

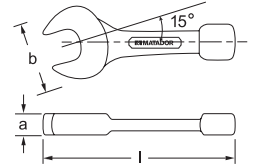


**0175** 英制开口敲击扳手



- 久经考验的 MATADOR 经典设计
- 可用于拧紧和拧松较大的螺钉接头，应用领域包括重工业、造船业、工厂施工建设等。
- 可与石工锤或空气锤完美搭配使用
- 精密锻造
- 极高的抗冲击强度
- 用铬钒钢 (31 CrV 3) 制成的扳手敲击厚度可达 500 mm，用 C 35 材料制成的扳手敲击厚度可达 525 mm
- 镀锌表面不仅使工具经得住喷砂影响/耐油污，还为其提供持久的防锈保护

- 标准： DIN 133 (特定尺寸除外\*)
- 材料： 31 CrV 3 / C 35
- 表面处理： 镀锌



产品货号	AF *	l mm	a mm	b mm	g
0175 8001	1*	180	16.5	57.5	340
0175 8002	1.1/16*	180	16.5	57.5	330
0175 8003	1.1/8*	180	16.5	57.5	310
0175 8004	1.3/16*	190	17.0	63.5	450
0175 8005	1.1/4*	190	17.0	63.5	450
0175 8006	1.5/16*	195	17.5	67.5	500
0175 8007	1.3/8*	195	17.5	67.5	500
0175 8008	1.7/16*	210	18.5	77.5	700
0175 8009	1.1/2*	210	18.5	77.5	700
0175 8010	1.9/16	215	19.5	89.0	800
0175 8011	1.5/8*	225	19.5	89.0	950
0175 8012	1.11/16*	225	19.5	89.0	950
0175 8013	1.3/4*	225	19.5	89.0	950
0175 8014	1.13/16*	255	20.0	99.0	1300
0175 8015	1.7/8*	255	20.0	99.0	1300
0175 8016	1.15/16 *	275	21.0	105.0	1045
0175 8017	2*	280	21.5	108.0	1700
0175 8018	2.1/16*	280	21.5	108.0	1700
0175 8019	2.1/8*	280	21.5	108.0	1700
0175 8020	2.3/16*	310	24.5	118.5	2250
0175 8021	2.1/4*	310	24.5	118.5	2250
0175 8022	2.5/16*	300	23.0	116.0	1900
0175 8023	2.3/8*	320	24.5	129.5	2700
0175 8024	2.7/16*	320	24.5	129.5	2700
0175 8025	2.1/2*	320	25.0	128.0	2600
0175 8026	2.9/16*	350	28.0	140.5	3300
0175 8027	2.5/8*	350	28.0	140.5	3300
0175 8028	2.11/16*	342	27.0	138.0	3300
0175 8029	2.3/4*	370	30.0	151.0	3900
0175 8030	2.13/16*	375	30.0	154.0	4200
0175 8031	2.7/8*	375	30.0	154.0	4200
0175 8032	2.15/16*	375	30.0	154.0	4100
0175 8033	3*	400	31.5	163.0	5250
0175 8034	3.1/8*	405	34.5	174.0	6000
0175 8035	3.1/4*	408	34.0	174.0	5800
0175 8036	3.3/8*	405	34.5	174.0	6100
0175 8037	3.7/16*	408	34.0	174.0	5800
0175 8038	3.1/2*	455	39.0	195.0	8000
0175 8039	3.9/16*	445	38.0	194.0	7800
0175 8040	3.5/8*	445	38.0	194.0	7800
0175 8041	3.3/4*	455	39.0	195.0	8100

产品货号	AF *	l mm	a mm	b mm	g
0175 8042	3.13/16*	445	38.0	194.0	7800
0175 8043	3.7/8*	500	47.0	227.0	12 900
0175 8044	4*	500	47.0	227.0	12 900
0175 8045	4.1/8*	500	47.0	227.0	12 900
0175 8046	4.3/16*	485	44.0	215.0	11 050
0175 8047	4.1/4*	510	47.0	235.0	14 100
0175 8048	4.5/16*	510	47.0	235.0	14 100
0175 8049	4.3/8*	510	47.0	235.0	14 100
0175 8050	4.7/16*	510	47.0	235.0	14 100
0175 8051	4.1/2*	525	55.0	246.0	17 200
0175 8052	4.9/16*	510	47.0	235.0	13 300
0175 8053	4.5/8*	510	47.0	235.0	13 300
0175 8054	4.3/4*	545	50.0	255.0	16 400
0175 8055	4.7/8*	545	50.0	255.0	16 400
0175 8056	5*	545	50.0	255.0	15 500
0175 8057	5.1/4*	575	55.0	275.0	19 800
0175 8058	5.1/2*	575	55.0	275.0	18 900
0175 8059	5.5/8*	640	60.0	305.0	27 100
0175 8060	6*	640	60.0	305.0	26 700

\* 非常规现货规格，按单定制。



迎接挑战

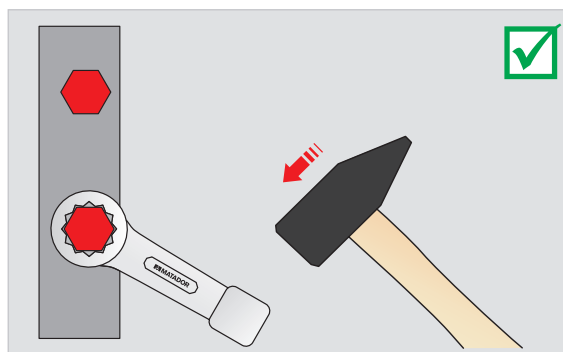
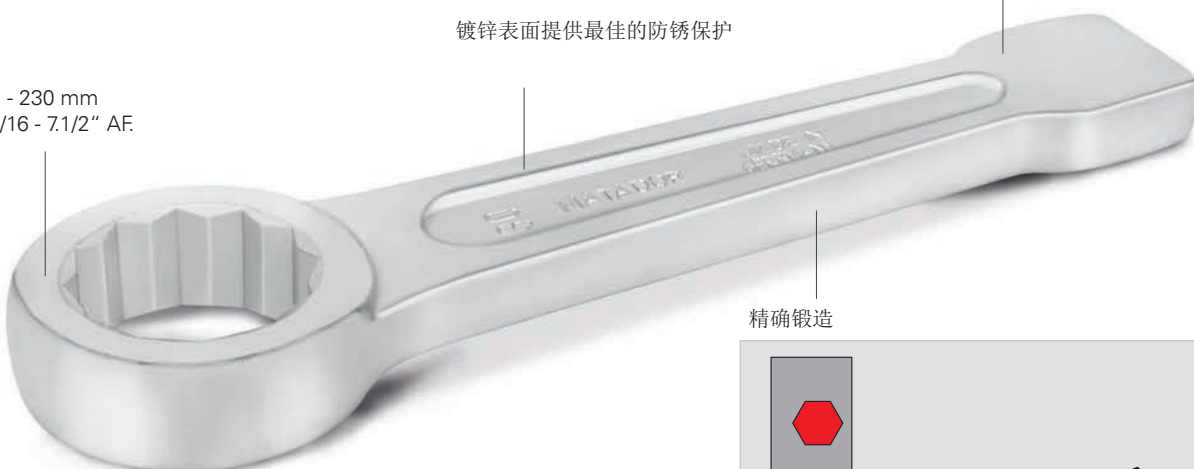
# MATADOR 敲击扳手

较广的敲击面积

镀锌表面提供最佳的防锈保护

22 - 230 mm  
15/16 - 7 1/2" AF.

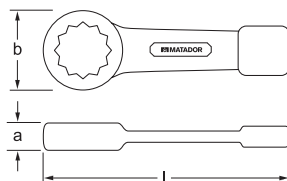
精确锻造



## 0270 公制梅花敲击扳手

- 久经考验的 MATADOR 经典设计
- 可用于拧紧和拧松较大的螺钉接头，应用领域包括重工业、造船业、工厂施工建设等。
- 可与石工锤或空气锤完美搭配使用
- 精密锻造
- 极高的抗冲击强度
- 用铬钒钢 (31 CrV 3) 制成的扳手敲击厚度可达 435 mm，用 C 35 材料制成的扳手敲击厚度可达 480 mm
- 镀锌表面不仅使工具经得住喷砂影响/耐油污，还为其提供持久的防锈保护

- 标准: DIN 7444 (特定尺寸除外\*)
- 材料: 31 CrV 3 / C 35
- 表面处理: 镀锌



产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0270 0220	22*	165	15.0	43.0	220	1
0270 0230	23*	165	15.0	43.0	220	1
0270 0240	24*	160	15.0	42.5	250	1
0270 0250	25*	165	15.0	43.0	220	1
0270 0260	26*	165	15.0	43.0	220	1
0270 0270	27	180	15.5	47.0	350	1
0270 0280	28*	180	16.0	46.0	320	1
0270 0290	29*	190	17.0	52.0	360	1
0270 0300	30	190	16.5	52.5	400	1
0270 0310	31*	190	17.0	52.0	360	1
0270 0320	32	195	16.5	54.0	450	1
0270 0330	33*	190	17.0	52.0	360	1
0270 0340	34	195	16.5	54.0	600	1
0270 0350	35*	205	18.0	58.0	500	1
0270 0360	36	205	19.5	60.0	750	1
0270 0370	37*	205	18.0	58.0	500	1
0270 0380	38*	205	19.5	60.0	660	1
0270 0390	39*	230	20.0	66.0	700	1
0270 0400	40*	230	20.0	66.0	700	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0270 0410	41	225	20.5	66.0	850	1
0270 0420	42*	230	20.0	66.0	700	1
0270 0430	43*	230	20.0	66.0	700	1
0270 0440	44*	240	22.0	74.0	950	1
0270 0450	45*	240	22.0	74.0	950	1
0270 0460	46	240	22.5	75.0	1050	1
0270 0470	47*	240	22.0	74.0	950	1
0270 0480	48*	240	22.0	74.0	950	1
0270 0490	49*	255	24.0	80.0	1100	1
0270 0500	50	250	23.5	80.0	1250	1
0270 0510	51*	255	24.0	80.0	1100	1
0270 0520	52*	255	24.0	80.0	1100	1
0270 0530	53*	255	24.0	80.0	1100	1
0270 0540	54*	270	25.0	86.0	1400	1
0270 0550	55	270	25.0	87.5	1550	1
0270 0560	56*	270	25.0	86.0	1400	1
0270 0570	57*	270	25.0	86.0	1400	1
0270 0580	58*	270	25.0	86.0	1400	1
0270 0590	59*	280	26.0	93.0	1640	1

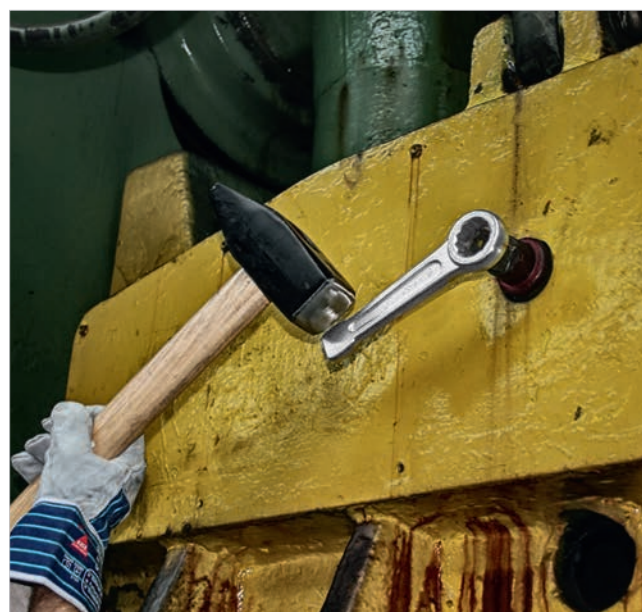
\* 非常规现货规格，按单定制。



产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0270 0600	60	270	26.0	93.5	1650	1
0270 0610	61*	280	26.0	93.0	1640	1
0270 0620	62*	280	26.0	93.0	1640	1
0270 0630	63*	280	26.0	93.0	1640	1
0270 0640	64*	300	30.0	102.0	2150	1
0270 0650	65	290	29.0	101.0	2300	1
0270 0660	66*	300	30.0	102.0	2150	1
0270 0670	67*	300	30.0	102.0	2150	1
0270 0680	68*	300	30.0	102.0	2150	1
0270 0700	70	320	32.5	109.5	2600	1
0270 0710	71*	330	33.0	110.0	2950	1
0270 0720	72*	330	33.0	110.0	2950	1
0270 0730	73*	330	33.0	110.0	2950	1
0270 0740	74*	330	33.0	110.0	2800	1
0270 0750	75	325	34.0	114.5	3350	1
0270 0760	76*	330	33.0	110.0	2800	1
0270 0770	77*	330	33.0	110.0	2800	1
0270 0780	78*	330	33.0	110.0	2800	1
0270 0790	79*	360	36.0	126.0	4000	1
0270 0800	80	345	35.0	123.0	3800	1
0270 0810	81*	360	36.0	126.0	4000	1
0270 0820	82*	360	36.0	126.0	4000	1
0270 0830	83*	360	36.0	126.0	4000	1
0270 0840	84*	360	36.0	126.0	3850	1
0270 0850	85	360	37.0	129.0	4200	1
0270 0860	86*	360	36.0	126.0	3850	1
0270 0870	87*	360	36.0	126.0	3850	1
0270 0880	88*	360	36.0	126.0	3850	1
0270 0890	89*	390	40.0	142.0	5300	1
0270 0900	90	400	41.5	152.0	5700	1
0270 0910	91*	390	40.0	142.0	5300	1
0270 0920	92*	390	40.0	142.0	5300	1
0270 0930	93*	390	40.0	142.0	5300	1
0270 0940	94*	390	40.0	142.0	5300	1
0270 0950	95	400	41.5	152.0	5700	1
0270 0960	96*	390	40.0	142.0	5100	1
0270 0970	97*	390	40.0	142.0	5100	1
0270 0980	98*	420	45.0	155.0	6700	1
0270 0990	99*	420	45.0	155.0	6700	1
0270 1000	100	400	41.5	152.0	5700	1
0270 1010	101*	420	45.0	155.0	6700	1
0270 1020	102*	420	45.0	155.0	6700	1
0270 1030	103*	420	45.0	155.0	6700	1
0270 1040	104*	420	45.0	155.0	6700	1
0270 1050	105	435	47.5	172.0	8500	1
0270 1060	106*	420	45.0	155.0	6500	1
0270 1070	107*	420	45.0	155.0	6500	1
0270 1080	108*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 1090	109*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 1100	110	435	47.5	172.0	8500	1
0270 1110	111*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 1120	112*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 1130	113*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 1140	114*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 1150	115	435	47.5	172.0	8500	1
0270 1160	116*	450	48.0	170.0	7800	1
0270 1170	117*	450	48.0	170.0	7800	1
0270 1180	118*	480	54.0	182.0	9900	1
0270 1190	119*	480	54.0	182.0	9900	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0270 1200	120	480	54.0	182.0	10 000	1
0270 1240	124*	480	54.0	182.0	9900	1
0270 1250	125*	480	54.0	182.0	10 000	1
0270 1260	126*	480	54.0	182.0	9500	1
0270 1270	127*	480	54.0	182.0	9500	1
0270 1280	128*	480	54.0	182.0	9500	1
0270 1300	130	520	58.0	202.0	13 000	1
0270 1320	132*	520	58.0	202.0	12 700	1
0270 1340	134*	520	58.0	202.0	12700	1
0270 1350	135	520	58.0	202.0	13 000	1
0270 1360	136*	520	58.0	202.0	12 700	1
0270 1370	137*	520	58.0	202.0	12 700	1
0270 1400	140*	520	58.0	202.0	13 000	1
0270 1410	141*	520	58.0	202.0	12 700	1
0270 1420	142*	580	64.0	228.0	19 300	1
0270 1440	144*	580	64.0	228.0	19 300	1
0270 1450	145	580	64.0	228.0	18 000	1
0270 1500	150	580	64.0	228.0	18 000	1
0270 1550	155	580	64.0	228.0	18 000	1
0270 1600	160*	580	64.0	228.0	18 000	1
0270 1620	162*	580	64.0	228.0	19 300	1
0270 1650	165	650	70.0	265.0	25 000	1
0270 1700	170	650	70.0	265.0	25 000	1
0270 1750	175*	650	70.0	265.0	25 000	1
0270 1800	180*	650	70.0	265.0	24 600	1
0270 1850	185*	700	75.0	290.0	33 000	1
0270 1870	187*	700	75.0	290.0	32 600	1
0270 1900	190*	700	75.0	290.0	32 600	1
0270 1930	193*	700	75.0	290.0	32 600	1
0270 1950	195*	700	75.0	290.0	31 800	1
0270 2000	200*	700	75.0	290.0	32 000	1
0270 2050	205*	750	80.0	320.0	40 500	1
0270 2100	210*	750	80.0	320.0	39 500	1
0270 2150	215*	750	80.0	320.0	39 000	1
0270 2200	220*	750	80.0	320.0	37 400	1
0270 2250	225*	750	80.0	320.0	36 400	1
0270 2300	230*	750	80.0	320.0	35 400	1

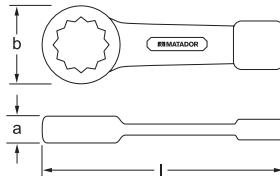
\* 非常规现货规格, 按单定制.





## 0270 英制梅花敲击扳手

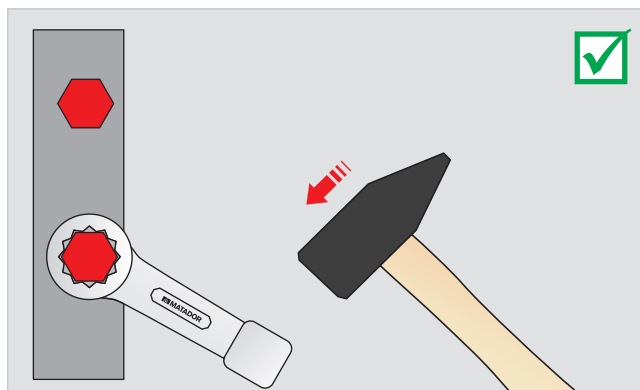
- 经过无数次测试和试验的 MATADOR 经典设计
- 可用于拧紧和拧松较大的螺钉接头，应用领域包括重工业、造船业、工厂施工建设等。
- 可与石工锤或空气锤完美搭配使用
- 精密锻造
- 极高的抗冲击强度
- 用铬钒钢 (31 CrV 3) 制成的扳手敲击厚度可达 435 mm，用 C 35 材料制成的扳手敲击厚度可达 480 mm
- 镀锌表面不仅使工具经得住喷砂影响/耐油污，还为其提供持久的防锈保护
- 标准：DIN 7444 (特定尺寸除外\*)
- 材料：31 CrV 3 / C 35
- 表面处理：镀锌



产品货号	* AF	l mm	a mm	b mm	g	
0270 8001	15/16	160	15.0	42.5	1400	1
0270 8002	1*	160	15.0	42.5	1640	1
0270 8003	1.1/16*	185	15.5	48.5	1650	1
0270 8004	1.1/8*	185	15.5	48.5	1640	1
0270 8005	1.3/16*	190	16.5	52.5	1640	1
0270 8006	1.1/4*	190	16.5	52.5	1640	1
0270 8007	1.5/16*	195	16.5	54.0	2150	1
0270 8008	1.3/8*	195	16.5	54.0	2300	1
0270 8009	1.7/16*	205	19.5	60.0	2150	1
0270 8010	1.1/2*	205	19.5	60.0	2150	1
0270 8011	1.9/16*	230	20.0	66.0	2150	1
0270 8012	1.5/8*	225	20.5	66.0	2600	1
0270 8013	1.11/16*	225	20.5	66.0	2950	1
0270 8014	1.3/4*	225	20.5	66.0	2950	1
0270 8015	1.13/16*	240	22.5	75.0	2950	1
0270 8016	1.7/8*	240	22.5	75.0	2800	1
0270 8017	1.15/16*	255	24.0	80.0	3350	1
0270 8018	2*	250	23.5	80.0	2800	1
0270 8019	2.1/16*	250	23.5	80.0	2800	1
0270 8020	2.1/8*	250	23.5	80.0	2800	1
0270 8021	2.3/16*	270	25.0	87.5	4000	1
0270 8022	2.1/4*	270	25.0	87.5	3800	1
0270 8023	2.5/16*	280	26.0	93.0	4000	1
0270 8024	2.3/8*	270	26.0	93.5	4000	1
0270 8025	2.7/16*	270	26.0	93.5	4000	1
0270 8026	2.1/2*	280	26.0	93.0	3850	1
0270 8027	2.9/16*	290	29.0	101.0	4200	1
0270 8028	2.5/8*	290	29.0	101.0	3850	1
0270 8029	2.11/16*	300	30.0	102.0	3850	1
0270 8030	2.3/4*	320	32.5	109.5	3850	1
0270 8031	2.13/16*	330	33.0	110.0	5300	1
0270 8032	2.7/8*	330	33.0	110.0	5700	1
0270 8033	2.15/16*	330	33.0	110.0	5300	1
0270 8034	3*	325	34.0	114.5	5300	1
0270 8035	3.1/16*	330	33.0	110.0	5300	1
0270 8036	3.1/8*	345	35.0	123.0	5300	1
0270 8037	3.3/16*	360	36.0	126.0	5700	1
0270 8038	3.1/4*	360	36.0	126.0	5100	1
0270 8039	3.5/16*	360	36.0	126.0	5100	1
0270 8040	3.3/8*	360	36.0	126.0	6700	1
0270 8041	3.7/16*	360	36.0	126.0	6700	1
0270 8042	3.1/2*	390	40.0	142.0	5700	1
0270 8043	3.9/16*	390	40.0	142.0	6700	1
0270 8044	3.5/8*	390	40.0	142.0	6700	1
0270 8045	3.11/16*	390	40.0	142.0	6700	1
0270 8046	3.3/4*	400	41.5	152.0	6700	1

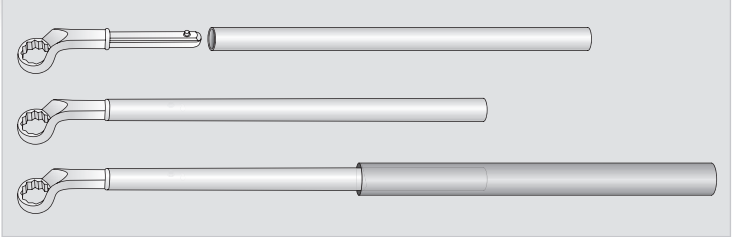
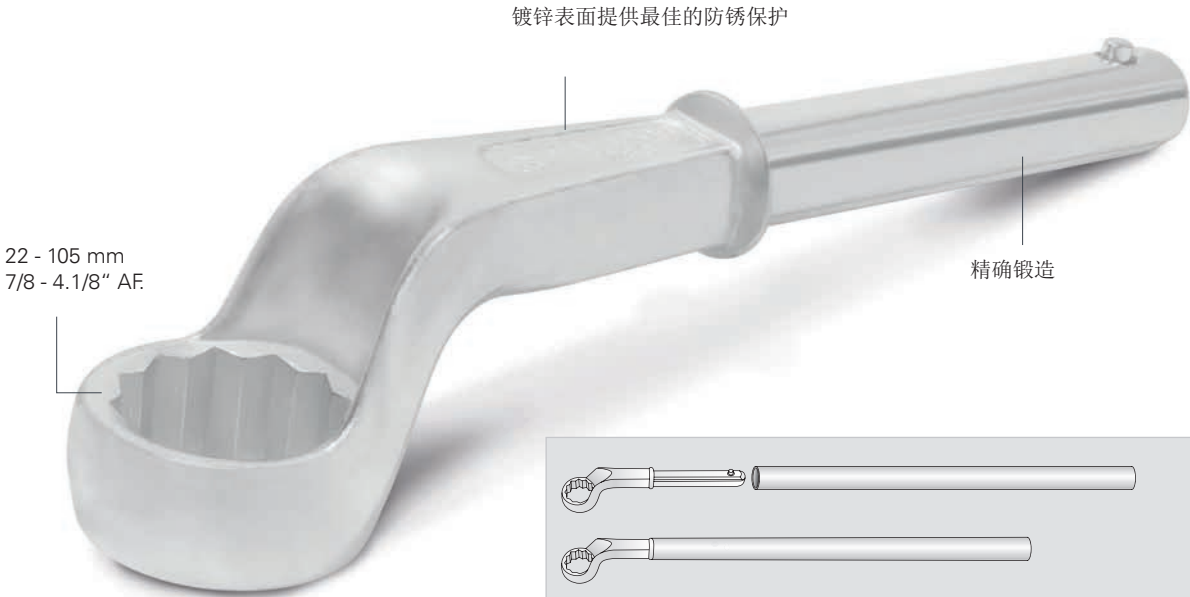
产品货号	* AF	l mm	a mm	b mm	g	
0270 8047	3.13/16*	390	40.0	142.0	8500	1
0270 8048	3.7/8*	420	45.0	155.0	6500	1
0270 8049	3.15/16*	420	45.0	155.0	6500	1
0270 8050	4*	420	45.0	155.0	8300	1
0270 8051	4.1/16*	420	45.0	155.0	8300	1
0270 8052	4.1/8*	420	45.0	155.0	8500	1
0270 8053	4.3/16*	420	45.0	155.0	8300	1
0270 8054	4.1/4*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 8055	4.5/16*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 8056	4.3/8*	450	48.0	170.0	8300	1
0270 8057	4.7/16*	450	48.0	170.0	8500	1
0270 8058	4.1/2*	450	48.0	170.0	7800	1
0270 8059	4.9/16*	450	48.0	170.0	7800	1
0270 8060	4.5/8*	450	48.0	170.0	9900	1
0270 8061	4.3/4*	480	54.0	182.0	9900	1
0270 8062	4.13/16*	480	54.0	182.0	10 000	1
0270 8063	4.7/8*	480	54.0	182.0	9900	1
0270 8064	5*	480	54.0	182.0	10 000	1
0270 8065	5.1/8*	520	58.0	202.0	9500	1
0270 8066	5.3/16*	520	58.0	202.0	9500	1
0270 8067	5.1/4*	520	58.0	202.0	9500	1
0270 8068	5.1/2*	520	58.0	202.0	13 000	1
0270 8069	5.3/8*	520	58.0	202.0	12 700	1
0270 8070	5.5/8*	580	64.0	228.0	12 700	1
0270 8071	5.3/4*	580	64.0	228.0	13 000	1
0270 8072	5.7/8*	580	64.0	228.0	12 700	1
0270 8073	6*	580	64.0	228.0	12 700	1
0270 8074	6.1/8*	580	64.0	228.0	13 000	1
0270 8075	6.1/4*	580	64.0	228.0	12 700	1
0270 8076	6.3/8*	580	64.0	228.0	19 300	1
0270 8077	7.1/2*	700	75.0	290.0	19 300	1

\* 非常规现货规格，按单定制。



长杠杆—高强度

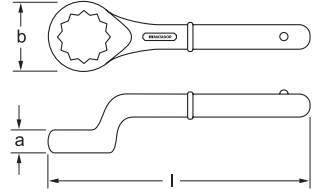
# MATADOR 重型梅花扳手



## 0280 公制重型梅花扳手



- 经过无数次测试和试验的 MATADOR 经典设计
  - 可用于拧紧和拧松较大的螺钉接头，应用领域包括重工业、造船业、工厂施工建设等。
  - 精密锻造
  - 极高的抗冲击强度
  - 较大功率，附带延长杆
  - 镀锌表面提供持久的防锈保护
- 材料： 31 CrV 3
  - 表面处理： 磨砂镀铬



产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0280 0220	22*	180	17.0	36.0	380	1
0280 0240	24	180	17.0	38.0	350	1
0280 0250	25*	180	17.0	38.0	380	1
0280 0260	26*	190	17.0	42.0	430	1
0280 0270	27	190	17.4	42.0	400	1
0280 0280	28*	190	17.0	42.0	430	1
0280 0290	29*	200	18.4	47.0	550	1
0280 0300	30	200	18.4	47.0	450	1
0280 0310	31*	200	18.4	47.0	700	1
0280 0320	32	235	18.4	50.0	550	1
0280 0330	33*	235	18.4	50.0	700	1
0280 0340	34	235	18.4	50.0	650	1
0280 0350	35*	245	20.0	55.0	840	1
0280 0360	36	245	20.0	55.0	650	1
0280 0370	37*	245	20.0	55.0	840	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0280 0380	38	250	21.0	55.0	840	1
0280 0390	39*	250	21.0	55.0	850	1
0280 0400	40*	265	22.0	61.5	750	1
0280 0410	41	265	22.0	61.5	1000	1
0280 0420	42*	265	22.0	61.5	1000	1
0280 0430	43*	265	22.0	61.5	1000	1
0280 0440	44*	280	23.0	68.5	1300	1
0280 0450	45*	280	23.0	68.5	1300	1
0280 0460	46	280	23.0	68.5	1050	1
0280 0470	47*	280	23.0	68.5	1300	1
0280 0480	48*	290	25.5	75.0	1450	1
0280 0490	49*	290	25.5	75.0	1450	1
0280 0500	50	290	25.5	75.0	1150	1
0280 0510	51*	290	25.5	75.0	1450	1
0280 0520	52*	290	25.5	75.0	1450	1

\* 非常规现货规格，按单定制。

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0280 0530	53*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 0540	54*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 0550	55	300	28.0	80.0	1400	1
0280 0560	56*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 0570	57*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 0580	58*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 0590	59*	345	30.5	89.0	2300	1
0280 0600	60	345	30.5	89.0	2100	1
0280 0610	61*	345	30.5	89.0	2300	1
0280 0620	62*	345	30.5	89.0	2300	1
0280 0630	63*	345	30.5	89.0	2300	1
0280 0640	64*	355	33.0	97.0	2370	1
0280 0650	65	355	33.0	97.0	2300	1
0280 0670	67*	355	33.0	97.0	2370	1
0280 0680	68*	355	33.0	97.0	2370	1
0280 0700	70	365	35.5	104.0	2600	1
0280 0710	71*	365	35.5	104.0	2800	1
0280 0720	72*	375	38.0	109.0	3000	1
0280 0730	73*	375	38.0	109.0	3000	1
0280 0740	74*	375	38.0	109.0	3000	1
0280 0750	75	375	38.0	109.0	3000	1
0280 0760	76*	375	38.0	109.0	3000	1
0280 0770	77*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 0780	78*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 0800	80	385	40.5	124.0	3450	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0280 0810	81*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 0820	82*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 0850	85	385	40.5	124.0	3800	1
0280 0860	86*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 0870	87*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0880	88*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0900	90	410	45.0	140.0	4875	1
0280 0910	91*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0940	94*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0950	95	410	45.0	140.0	4565	1
0280 0960	96*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0970	97*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0980	98*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 0990	99*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 1000	100*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 1020	102*	412	45.0	142.0	4900	1
0280 1040	104*	415	45.0	144.0	4900	1
0280 1050	105*	415	45.0	144.0	4600	1

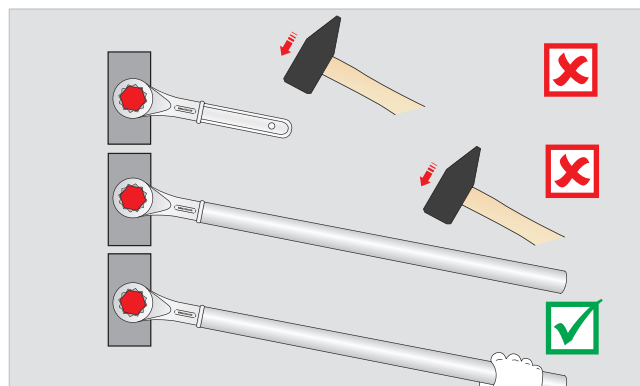
\* 非常规现货规格, 按单定制.

### 0280 英制重型梅花扳手

产品货号	* AF	l mm	a mm	b mm	g	
0280 8001	7/8*	180	17.0	36.0	380	1
0280 8002	15/16*	180	17.0	36.0	350	1
0280 8003	1.1/8*	200	18.4	47.0	550	1
0280 8004	1.3/16*	200	18.4	47.0	550	1
0280 8005	1.1/4*	235	18.4	50.0	700	1
0280 8006	1.5/16*	235	18.4	50.0	700	1
0280 8007	1.3/8*	245	20.0	55.0	840	1
0280 8008	1.7/16*	245	20.0	55.0	840	1
0280 8009	1.1/2*	245	20.0	55.0	840	1
0280 8010	1.9/16*	265	22.0	61.5	1000	1
0280 8011	1.5/8*	265	22.0	61.5	1000	1
0280 8012	1.11/16*	265	22.0	61.5	1000	1
0280 8013	1.3/4*	280	23.0	68.5	1300	1
0280 8014	1.13/16*	280	23.0	68.5	1300	1
0280 8015	1.7/8*	280	23.0	68.5	1300	1
0280 8016	1.15/16*	290	25.5	75.0	1450	1
0280 8017	2*	290	25.5	75.0	1450	1
0280 8018	2.1/16*	290	25.5	75.0	1450	1
0280 8019	2.1/8*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 8020	2.3/16*	300	28.0	80.0	2800	1
028 8021	2.1/4*	300	28.0	80.0	1500	1
0280 8022	2.5/16*	345	30.5	89.0	3000	1
0280 8023	2.3/8*	345	30.5	89.0	2300	1
0280 8024	2.7/16*	345	30.5	89.0	2300	1
0280 8025	2.1/2*	355	33.0	97.0	2370	1
0280 8026	2.9/16*	355	33.0	97.0	2370	1
0280 8027	2.5/8*	355	33.0	97.0	2370	1
0280 8028	2.11/16*	355	33.0	97.0	2370	1

产品货号	* AF	l mm	a mm	b mm	g	
0280 8029	2.3/4*	365	35.5	104.0	2800	1
0280 8030	2.13/16*	365	35.5	104.0	1500	1
0280 8031	2.7/8*	375	38.0	109.0	3000	1
0280 8032	2.15/16*	375	38.0	109.0	2300	1
0280 8033	3*	375	38.0	109.0	3000	1
0280 8034	3.1/8*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 8035	3.1/4*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 8036	3.3/8*	385	40.5	124.0	3500	1
0280 8037	3.1/2*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 8038	3.5/8*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 8039	3.3/4*	410	45.0	140.0	4980	1
0280 8040	3.7/8*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 8041	4*	410	45.0	140.0	4900	1
0280 8042	4.1/8*	420	45.0	155.0	6205	1

\* 非常规现货规格, 按单定制.



## 长杠杆 -- 高强度 完美的杠杆效应



← N·m max.

22 - 30 mm      0280 9190

32 - 41 mm      0280 9220

46 - 55 mm      0280 9250

60 - 105 mm      0280 9300

### 完美的杠杆效应

非常便利：用于 MATADOR 重型环形扳手的完美配套延长杆。

增加操纵杆的传输力，允许以手动方式用较小的作用力移动大螺钉。可以快速组装和拆卸锁销。

扳手有四种可用的规格尺寸，最大尺寸达 105 mm。可根据要求提供特殊规格的扳手。

### 0280 用于重型梅花扳手的延长杆



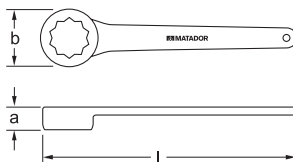
- 用于杠杆臂外延和增加的作用力
- 带有安全锁定孔和解锁孔
- 材料：31 CrV 3
- 表面处理：镀锌

产品货号	mm	mm	" AF	l mm	g	
0280 9190	19	22 - 30	7/8 - 1.3/16	460	600	1
0280 9220	22	32 - 41	1.1/4 - 1.11/16	610	1150	1
0280 9250	25	46 - 55	1.3/4 - 2.1/4	760	2150	1
0280 9300	30	60 - 105	2.3/8 - 4.1/8	860	2850	1



## 0285 公制重型梅花扳手

- 可用于拧紧和拧松较大的螺钉接头，应用领域包括重工业、造船业、工厂施工建设等。
- 精密锻造
- 极高的冲击强度
- 根据要求提供 AF 规格尺寸的扳手
- 标准： DIN 3111 (特定尺寸除外\*)
- 材料： 回火钢 根据 EN 10083
- 表面： 钢灰色



产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0285 0130	13*	138	8.3	25.0	80	1
0285 0140	14*	138	8.3	25.0	80	1
0285 0150	15*	138	8.3	25.0	80	1
0285 0160	16*	155	9.5	31.0	80	1
0285 0170	17*	155	9.5	31.0	80	1
0285 0180	18*	155	9.5	31.0	80	1
0285 0190	19*	171	11.5	34.0	100	1
0285 0200	20*	171	11.5	34.0	100	1
0285 0210	21*	190	13.0	37.5	140	1
0285 0220	22*	190	13.0	37.5	140	1
0285 0240	24*	215	15.0	38.5	200	1
0285 0250	25*	215	15.0	38.5	200	1
0285 0260	26*	230	16.0	41.5	240	1
0285 0270	27	230	16.0	41.5	240	1
0285 0280	28*	230	16.0	41.5	240	1
0285 0290	29*	254	18.0	47.5	300	1
0285 0300	30	254	18.0	47.5	300	1
0285 0320	32	265	19.0	49.0	350	1
0285 0330	33*	265	19.0	49.0	350	1
0285 0340	34*	295	22.0	56.0	500	1
0285 0360	36*	310	22.0	56.0	473	1
0285 0380	38*	295	22.0	56.0	500	1
0285 0390	39*	330	25.0	63.5	700	1

产品货号	mm	l mm	a mm	b mm	g	
0285 0410	41	330	25.0	63.5	717	1
0285 0430	43*	330	25.0	63.5	700	1
0285 0440	44*	365	27.0	70.5	950	1
0285 0460	46	365	27.0	70.5	925	1
0285 0470	47*	365	27.0	70.5	950	1
0285 0500	50	400	28.0	77.0	1230	1
0285 0520	52*	400	28.0	77.0	1300	1
0285 0550	55	445	29.5	83.5	1626	1
0285 0560	56*	442	29.5	83.5	1550	1
0285 0570	57*	442	29.5	83.5	1550	1
0285 0580	58*	442	29.5	83.5	1550	1
0285 0600	60	475	30.0	89.5	1792	1
0285 0650	65*	510	32.0	97.0	2208	1
0285 0700	70	555	35.0	106.0	2 00	1
0285 0750	75	590	38.0	114.0	3200	1
0285 0800	80	620	40.0	120.5	3800	1
0285 0850	85	665	42.0	127.5	4400	1
0285 0900	90	698	45.0	135.5	5800	1
0285 0950	95	700	45.0	140.0	5500	1

\* 非常规现货规格，按单定制。

## 0285 英制重型梅花扳手

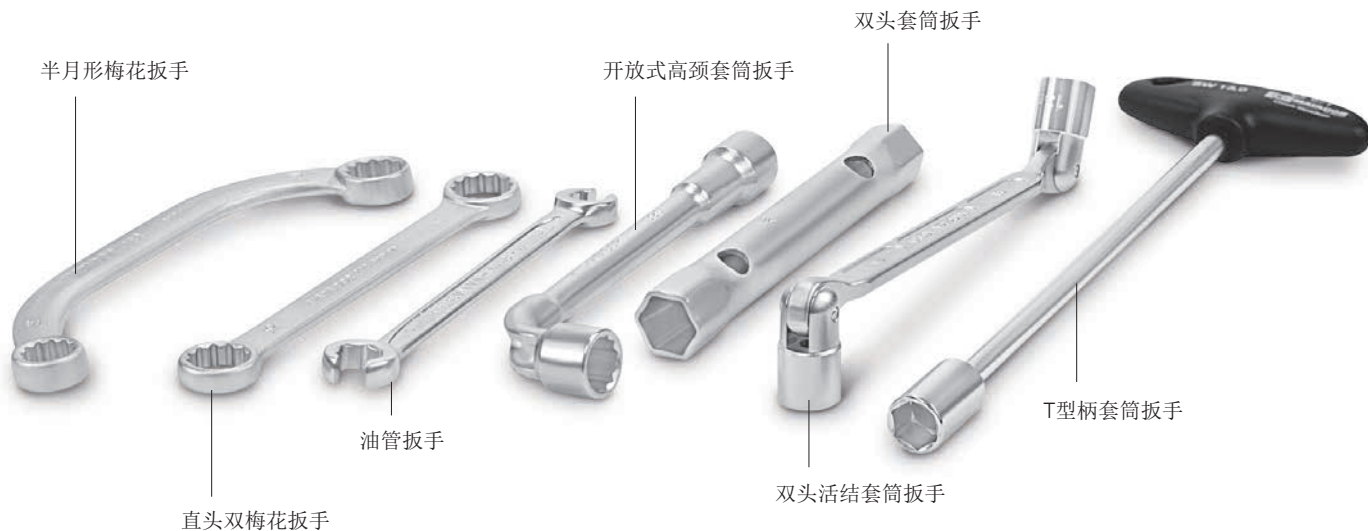
产品货号	* AF	mm	a mm	b mm	g	
0285 8001	13/16 *	171	11.5	34.0	100	1
0285 8002	7/8 *	215	15.0	38.5	140	1
0285 8003	15/16 *	215	15.0	38.5	200	1
0285 8004	1.1/16 *	230	16.0	41.5	240	1
0285 8005	1.1/8 *	230	16.0	41.5	240	1
0285 8006	1.1/4 *	265	19.0	49.0	350	1
0285 8007	1.5/16 *	265	19.0	49.0	350	1
0285 8008	1.3/8 *	295	22.0	56.0	500	1
0285 8009	1.1/2 *	295	22.0	56.0	500	1
0285 8010	1.5/8 *	330	25.0	63.5	700	1
0285 8011	1.11/16 *	330	25.0	63.5	700	1
0285 8012	1.3/4 *	365	27.0	70.5	950	1
0285 8013	1.13/16 *	365	27.0	70.5	950	1
0285 8014	1.7/8 *	365	27.0	70.5	950	1
0285 8015	2 *	400	28.0	77.0	1300	1
0285 8016	2.1/4 *	442	29.5	83.5	1550	1
0285 8017	2.3/8 *	475	30.0	89.5	1800	1

产品货号	* AF	mm	a mm	b mm	g	
0285 8018	2.1/2 *	510	32.0	97.0	2300	1
0285 8019	2.5/8 *	510	32.0	97.0	2300	1
0285 8020	2.3/4 *	555	35.0	106.0	2600	1
0285 8021	2.15/16 *	590	38.0	114.0	3200	1
0285 8022	3 *	590	38.0	114.0	3200	1
0285 8023	3.1/8 *	620	40.0	120.5	3800	1

\* 非常规现货规格，按单定制。

用于狭小空间或特种场合

# MATADOR 特种扳手

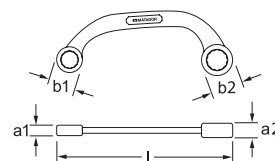
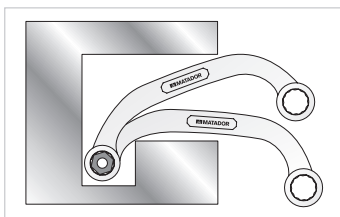


## 0188

### 半月形梅花扳手



- 超薄半月形手柄，双梅花头，可用于狭窄空间操作
- 高级工业级品质，坚固耐用
- 磨砂镀铬表面，防滑
- 材质： 铬钒钢
- 表面： 磨砂镀铬



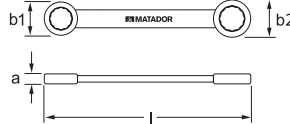
产品货号	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0188 1012	10 x 12	150	7.0	7.0	17.0	20.0	55	10
0188 1113	11 x 13	150	7.0	7.0	17.0	20.0	55	10
0188 1315	13 x 15	185	9.0	9.0	21.5	26.0	110	10
0188 1416	14 x 16	185	9.0	9.0	21.5	26.0	110	10
0188 1417	14 x 17	185	9.0	9.0	21.5	26.0	110	10
0188 1517	15 x 17	185	9.0	9.0	21.5	26.0	100	10
0188 1618	16 x 18	185	9.0	9.0	21.5	26.0	100	10
0188 1922	19 x 22	230	11.0	11.0	29.0	33.0	195	10



## 0220 直头双梅花扳手

- 直型超薄壁梅花头，适用于狭窄空间
- 高等级工业级品质，坚固耐用
- 磨砂镀铬表面，防滑

- 标准：符合 DIN 837 B  
ISO 3318/1085
- 材质：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



产品货号	规格	长度 l mm	宽度 a mm	宽度 b1 mm	宽度 b2 mm	重量 g	包装
0220 0607	6 x 7	100	4.5	10.0	11.5	14	10
0220 0809	8 x 9	115	5.2	13.0	14.5	24	10
0220 0810	8 x 10	115	5.2	13.0	16.0	22	10
0220 1011	10 x 11	130	5.8	16.0	17.0	34	10
0220 1213	12 x 13	150	6.4	19.0	20.5	49	10
0220 1315	13 x 15	160	7.2	20.5	23.0	64	10
0220 1317	13 x 17	165	7.8	20.5	25.5	74	10
0220 1415	14 x 15	160	7.2	21.5	23.0	64	10
0220 1617	16 x 17	170	7.8	24.5	25.5	84	10
0220 1719	17 x 19	185	8.5	25.5	28.0	98	10
0220 1819	18 x 19	185	8.5	27.0	28.0	106	10
0220 2022	20 x 22	210	9.4	29.5	32.5	134	10
0220 2123	21 x 23	230	10.0	30.5	33.5	171	10
0220 2224	22 x 24	230	10.0	32.5	35.5	184	10
0220 2427	24 x 27	260	10.8	35.5	39.0	249	10
0220 2528	25 x 28	290	11.6	36.5	41.0	273	10
0220 3032	30 x 32	320	12.6	43.5	46.0	399	10



产品货号	规格	重量 g	包装
0220 9080	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm	430	1
0220 9120	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm	1260	1

## 0221 双头花型扳手

- 直型超薄壁花型头，适用于狭窄空间

- 材质：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬

产品货号	规格 E	长度 l mm	宽度 a1 mm	宽度 a2 mm	宽度 b1 mm	宽度 b2 mm	重量 g	包装
0221 0608	6 x 8	110	4.6	5.6	9.2	11.2	20	10
0221 1012	10 x 12	140	6.5	7.8	14.4	16.7	31	10
0221 1418	14 x 18	180	8.2	9.8	17.2	21.2	75	10
0221 2024	20 x 24	225	11.0	13.0	24.8	28.7	158	10



- 纸盒包装套装

产品货号	规格	重量 g	包装
0221 9080	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm	430	1



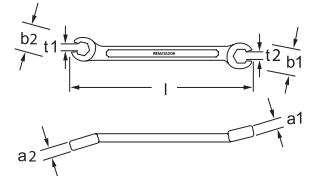


**0251** 油管扳手



- 用于拆装管路上的螺母
- 开口端采用锻造工艺，耐负载
- 开口斜角 15°，操作倾角 15°
- 13 x 14 及以下为六角格式，14 x 17 开始双六角格式

- 标准: DIN 3118
- 材质: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	l mm	t1 mm	t2 mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0251 0810	8 x 10	145	6.0	7.0	7.0	8.5	18.0	20.0	47	10
0251 1011	10 x 11	152	7.0	8.5	8.5	9.0	20.0	22.0	60	10
0251 1012	10 x 12	152	7.0	9.0	8.5	9.0	20.0	22.6	60	10
0251 1113	11 x 13	165	8.5	10.0	9.0	10.5	22.0	25.0	78	10
0251 1314	13 x 14	178	10.0	11.0	9.5	11.0	24.0	27.4	120	10
0251 1417	14 x 17	196	11.0	14.0	11.0	12.0	27.4	30.0	145	10
0251 1719	17 x 19	210	14.0	15.0	12.0	14.0	30.0	32.5	180	10
0251 1922	19 x 22	233	15.0	17.0	14.0	16.0	32.5	38.0	240	5
0251 2224	22 x 24	252	17.0	18.0	16.0	17.0	38.0	41.0	300	5
0251 2427	24 x 27	265	18.0	20.0	17.0	18.0	41.0	45.0	350	5
0251 2736	27 x 36	285	20.0	22.0	18.0	25.0	45.0	58.0	470	5
0251 3032	30 x 32	285	22.0	24.0	21.0	23.0	48.5	51.0	470	5
0251 3641	36 x 41	350	27.0	32.0	25.0	27.0	58.0	65.0	820	5

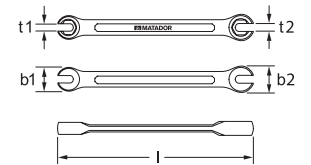


产品货号	mm	l mm	t1 mm	t2 mm	a1 mm	a2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0251 9050	8 x 10 - 10 x 12 - 11 x 13 - 14 x 17 - 19 x 22 mm								550	1

**0250** 油管扳手



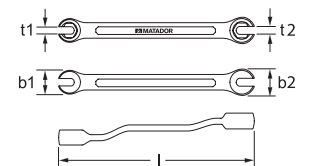
- 直头无斜角设计，特别适用于刹车管路的螺纹连接
- 直头，无开口斜角
- 材质: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	l mm	t1 mm	t2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0250 0001	10 x 11	150	7.0	8.5	20.5	22.3	170	10



- 增强型设计，带操作倾角，特别适用于刹车管路的螺纹连接
- 直头，无开口斜角
- 材质: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



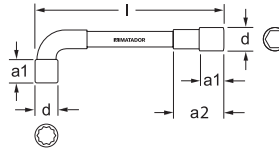
产品货号	mm	l mm	t1 mm	t2 mm	b1 mm	b2 mm	g	
0250 0002	10 x 11	150	7.0	8.5	20.5	22.3	170	10



**0320** 开放式高颈套筒扳手

- 用于螺柱紧固或深嵌的螺母紧固
- 使用开放端操作时，配合 342 系列延长杆
- 短边套筒双为六角设计，长边六角设计
- 表面磨砂镀铬，防滑

- 材质： 铬钒钢
- 表面： 磨砂镀铬



产品货号	mm	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	d mm	g
0320 0080	8	6.0	115	13.0	21.0	14.0	80
0320 0090	9	6.0	120	13.0	26.0	15.0	85
0320 0100	10	7.0	130	13.0	31.0	16.0	105
0320 0110	11	8.0	140	14.0	35.0	17.0	115
0320 0120	12	8.0	140	14.0	35.0	18.0	145
0320 0130	13	9.0	160	14.0	36.0	20.0	170
0320 0140	14	9.0	170	17.0	42.0	21.0	185
0320 0150	15	10.0	175	17.0	46.0	22.0	215
0320 0160	16	10.0	185	20.0	47.0	24.0	240
0320 0170	17	10.5	190	20.0	50.0	26.0	275
0320 0180	18	11.0	200	20.0	50.0	27.0	345
0320 0190	19	12.0	205	20.0	50.0	28.0	385
0320 0200	20	13.0	215	22.0	58.0	30.0	490
0320 0210	21	14.0	230	23.0	60.0	32.0	550
0320 0220	22	14.0	235	25.0	62.0	33.0	550
0320 0230	23	15.0	245	28.0	67.0	34.0	715
0320 0240	24	16.0	255	28.0	70.0	36.0	750
0320 0260	26	16.0	275	32.0	66.0	38.0	885
0320 0270	27	19.0	285	32.0	75.0	39.0	890
0320 0300	30	23.0	330	36.0	92.0	42.0	1220
0320 0320	32	23.0	335	36.0	75.0	45.0	1570



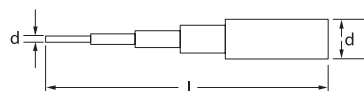
产品货号	mm	g
0320 9080	8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 mm	1900
0320 9120	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm	2600



**0342** 延长杆

- 5 阶延长杆，用于 320 和 380 系列
- 五阶直径：5/6/8/10/12 mm

- 材质： 铬钒钢
- 表面： 磨砂镀铬



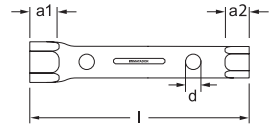
产品货号	d mm	l mm	g
0342 0250	5-6-8-10-12	250	230



**0380** 双头套筒扳手



- 适用于绝大多数场合，特别适用于螺柱、深嵌螺母或火花塞
- 中空管式结构
- 带驱动孔，配合 342 加力杆使用
- 标准： DIN 896 B  
ISO 2236/1085
- 材质： C35 硬化钢管
- 表面： 磨砂镀铬



产品货号	mm	d mm	l mm	a1 mm	a2 mm	g	
0380 0607	6 x 7	5	105	6.0	6.5	80	10
0380 0809	8 x 9	6	105	7.0	7.5	85	10
0380 0810	8 x 10	6	120	7.0	8.0	105	10
0380 1011	10 x 11	6	140	8.0	8.5	115	5
0380 1213	12 x 13	8	140	9.5	10.0	145	5
0380 1315	13 x 15	8	140	10.0	11.5	170	5
0380 1415	14 x 15	8	140	10.5	11.5	185	5
0380 1617	16 x 17	10	150	12.0	12.5	215	5
0380 1719	17 x 19	12	155	12.5	15.5	240	5
0380 1819	18 x 19	12	155	13.5	15.5	275	5
0380 1821	18 x 21	12	155	13.5	16.0	345	2
0380 2022	20 x 22	12	165	16.0	16.5	385	2
0380 2123	21 x 23	14	165	16.0	18.0	490	2
0380 2427	24 x 27	14	180	20.0	22.0	550	2
0380 2528	25 x 28	16	195	20.0	22.0	550	2
0380 3032	30 x 32	16	195	23.0	27.0	715	2
0380 3236	32 x 36	18	215	27.0	28.0	750	2
0380 3641	36 x 41	18	215	28.0	31.0	885	2
0380 4146	41 x 46	20	235	31.0	35.0	890	2

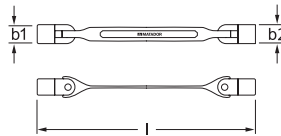


产品货号		g	
0380 9080	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm	850	1
0380 9120	6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm	2 100	1

**0430** 双头活结套筒扳手



- 活结连接, 适用于狭窄空间
- 双头均为六角套筒
- 表面磨砂镀铬, 防滑
- 材质: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	l mm	b1 mm	b2 mm	g	
0430 0809	8 x 9	198	12.3	12.7	91	10
0430 1011	10 x 11	216	14.8	15.7	118	10
0430 1213	12 x 13	223	18.7	18.9	172	10
0430 1415	14 x 15	245	20.8	20.9	214	10
0430 1617	16 x 17	257	22.7	23.8	282	10
0430 1819	18 x 19	273	25.7	25.8	359	10
0430 2022	20 x 22	297	27.7	30.0	486	5



- 经测试合格的活结套筒扳手套组
- 1 个组套中包括所有重要尺寸扳手
- 纸盒子包装

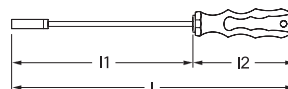
产品货号		g	
0430 9070	8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm	1235	1



**0670** 六角套筒螺丝刀



- 双材料手柄, 硬材料利于快速紧固, 软材料利于舒适调节
- 采用人体工程学原理设计的特殊手柄
- 带挂孔
- 标准: DIN 3125
- 刀杆材料: 铬钒钢
- 刀杆表面处理: 亚光镀铬



产品货号	mm	M	l mm	l1 mm	l2 mm	g	
0670 2050	5	2.5	345	125	220	67	10
0670 2060	6	3.5	345	125	220	69	10
0670 2070	7	4.0	355	125	230	100	10
0670 2080	8	5.0	370	125	245	102	10
0670 2100	10	6.0	370	125	245	106	10

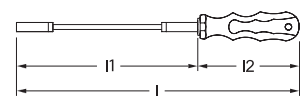
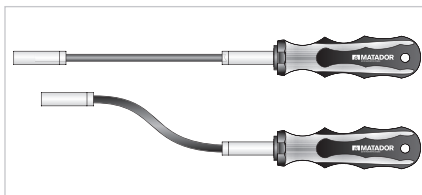


**0670** 六角套筒柔性螺丝刀



- 带柔性杆
- 用于软管和狭小空间作业
- 双材料手柄，硬材料有利于快速紧固，软材料有利于舒适调节
- 采用人体工程学原理设计的特殊手柄
- 带挂孔

- 标准: DIN 3125
- 刀杆材料: 铬钒钢
- 刀杆表面处理: 亚光镀铬



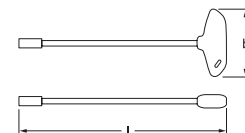
产品货号	mm	M	l mm	l1 mm	l2 mm	g	
0670 0050	5	2.5	410	150	260	129	10
0670 0060	6	3.5	410	150	260	131	10
0670 0070	7	4	410	150	260	132	10
0670 0080	8	5	410	150	260	133	10
0670 0100	10	6	410	150	260	140	10

**0671** T型柄套筒扳手



- 加长型设计
- 人体工学手柄，采用高强度特种塑料
- 手柄带悬挂孔
- 倒角处理

- 材质: 铬钒钢
- 表面: 镀镍



产品货号	mm	M	l mm	b mm	g	
0671 0055	5.5	3	230	90	123	10
0671 0060	6	3.5	230	90	125	10
0671 0070	7	4	230	90	125	10
0671 0080	8	5	230	90	138	10
0671 0090	9		230	90	140	10
0671 0100	10	6	230	90	172	10
0671 0110	11	7	230	90	170	10
0671 0120	12		230	90	174	10
0671 0130	13	8	230	90	177	10
0671 0140	14		230	90	185	10

精确热处理和热锻造

# MATADOR 车轮螺母扳手



## 0340 车轮螺母扳手

- 带深凹头，适合于深套车轮螺母
- 硬度和扭力值达到 DIN899 标准
- KTL 浸漆处理，提供特殊的防腐性能

- 材料： 铬钒钢
- 表面处理： KTL 浸漆



产品货号	mm	AF	mm	l mm	a1 mm	a2 mm	d1 mm	d2 mm	g	
0340 2427	24 x 27	15/16 x 1.1/16	18	400	34.5	34.5	37.0	41.0	80	10
0340 2730	27 x 30	1.1/16 x 1.3/16	18	400	34.5	34.5	41.0	45.0	85	10
0340 2732	27 x 32	1.1/16 x 1.1/4	18	400	34.5	34.5	41.0	47.0	105	10
0340 2833	28 x 33		18	400	34.5	34.5	42.0	48.0	115	5
0340 3032	30 x 32	1.3/16 x 1.1/4	18	400	34.5	34.5	45.0	47.0	145	5
0340 3233	32 x 33		18	400	34.5	34.5	47.0	48.0	170	5



## 0342 转动柄套筒扳手

- 直头转动柄套筒扳手

- 表面处理： KTL 浸漆

产品货号	mm	l mm	g	
0342 0600	18	600	1190	5



## 棘轮扳手及套筒

页码 产品分类

<b>6.3</b> <b>1/4</b>	套筒及配套工具 6.3 (1/4)
60	可换向棘轮扳手
61	批头用可换向棘轮扳手
62	可调式 T 型柄棘轮扳手
63	滑动 T 型柄
63	延长杆
63	万向接头
63	旋具手柄
64	T 型手柄延长杆
64	驱动转换头
64	批头转接头
65	套筒
65	“迷你”套筒组套
66	加长套筒
66	套筒 (TORX <sup>®</sup> )
66	“迷你”套筒组套
67	一字旋具套筒
67	十字旋具套筒 (PH)
67	米字旋具套筒 (PZ)
68	内六角旋具套筒
68	“迷你”旋具套筒组套
68	内梅花旋具套筒 (TORX <sup>®</sup> )
69	“迷你”旋具套筒组套
69	中空梅花旋具套筒 (TORX <sup>®</sup> )
69	套筒架
70	基础套筒组套 ECO 6.3 (1/4)
70	基础套筒组套 6.3 (1/4)
71	基础套筒组套 (TORX <sup>®</sup> ) 6.3 (1/4)
72	套筒组套 6.3 (1/4)
73	Smarty 工具箱 6.3 (1/4)

<b>10</b> <b>3/8</b>	套筒及配套工具 10 (3/8)
74	可换向棘轮扳手
74	滑动 T 型柄
75	延长杆
75	万向接头
75	T 型手柄延长杆
76	驱动转换头
76	驱动转换头
76	套筒架
77	公制套筒 (MM)
77	英制套筒 (AF)
78	梅花套筒 (TORX <sup>®</sup> )
78	开口套筒
78	一字旋具套筒
79	十字旋具套筒 (PH)
79	内六角旋具套筒
79	花键旋具套筒 (XZN)
80	内梅花旋具套筒 (TORX <sup>®</sup> )
80	梅花旋具头组套 (TORX <sup>®</sup> )

页码 产品分类

81	套筒组套 10 (3/8)
81	套筒组套 (TORX <sup>®</sup> ) 10 (3/8)
<b>12.5</b> <b>1/2</b>	套筒及配套工具 12.5 (1/2)
83	可换向棘轮扳手
84	可换向棘轮扳手, 72 齿
84	推动式棘轮
84	旋转头棘轮扳手
85	可延长, 可换向棘轮扳手
86	滑动 T 型柄
86	延长杆
86	延长杆, 活动式
87	万向接头
87	弓形扳手
87	活动头手柄
87	T 型手柄延长杆
88	驱动转换头
88	批头转接头
88	套筒架
89	公制套筒 (MM)
90	英制套筒 (AF)
90	加长套筒
91	梅花套筒 (TORX <sup>®</sup> )
91	一字旋具套筒
91	十字旋具套筒
92	内六角旋具套筒
92	内六角旋具套筒组套
93	旋具套筒 (XZN)
93	花键旋具套筒组套 (XZN)
94	旋具套筒 (RIBE <sup>®</sup> )
94	旋具套筒 (TORX <sup>®</sup> )
95	旋具套筒组套 (TORX <sup>®</sup> )
95	旋具套筒 (TORX <sup>®</sup> )
95	中空梅花旋具头组套 (TORX <sup>®</sup> )
96	套筒组套 12.5 (1/2)
97	套筒组套 PRO 6.3 (1/4) / 12.5 (1/2)
98	套筒组套 12.5 (1/2) (TORX <sup>®</sup> )
99	套筒组套 (TORX <sup>®</sup> )
99	套筒组套 12.5 (1/2) 加长型
101	全能型套筒组套
101	汽修型套筒组套

<b>20</b> <b>3/4</b>	套筒及配套工具 20 (3/4)
102	72 齿可换向棘轮扳手
102	棘轮扳手
102	滑动 T 型柄
102	延长杆

页码 产品分类

103	万向接头
103	驱动转换头
104	套筒
105	套筒组套 20 (3/4)
<b>25</b> <b>1</b>	套筒及配套工具 25 (1)
106	可换向棘轮扳手
106	滑动 T 型柄
106	延长杆
106	驱动转换头
107	套筒 (MM)
107	尖尾棘轮扳手
107	套筒组套 25 (1)



# 棘轮扳手及套筒

成为 MATADOR 用户

起初这只是一个想法

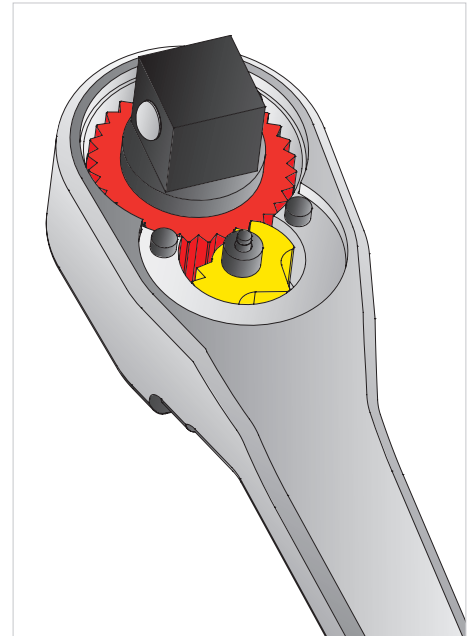
# MATADOR 驱动技术 优势源自实践经验



1924 年  
MATADOR 第一  
把换向棘轮扳手  
问世，德国专利



2013 年款的  
MATADOR 换向棘  
轮扳手

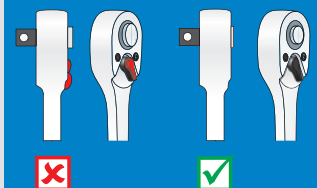


## 为什么换向臂沉降设计？

MATADOR 可换向棘轮扳手基本上都配备了凹陷的换向臂。

通过对广泛应用的研究，我们发现最常见问题是换向开关损坏。在车间的日常作业中，换向棘轮扳手经常扔在工具箱内或者甚至和锤子混杂在一起。

甚至稍微轻拍就会使换向开关损坏，废弃不能再继续工作。



这就是为什么 MATADOR 采用沉降的转向开关，形成保护设计。

小细节，大功效。

## 我们对驱动技术的思考始于 1900 年

作为欧洲早期生产商之一，MATADOR 在 1924 年就问世了第一把可换向棘轮扳手，并在德国获得了专利认证。

随后的数十年间，工具的广泛应用得到的进一步的发展。

现在，数控加工能生产出顶级品质的棘轮。但是，其核心的功能并没有本质的变化。棘轮仍旧是帮助手动快速进行紧固或拧松螺丝。

## 少即是精

提供品号众多的棘轮扳手或者所谓的“老瓶装新瓶”，并不是我们的目标。

相反地，我们集中精力于我们的核心能力上，在我们的产品范围内只提供那些实际运用中真正需要的棘轮扳手，并且能够严格达到技术要求。

这不是玩具，而是以合适的性价比提供给专业用户的值得信赖的技术。

帮助客户专注工作。

## 什么才是真实的价值

除了合理的使用，棘轮的使用寿命由各部件的品质决定。

例如，MATADOR 可换向棘轮 12.5 mm (1/2") 由 12 种部件精密搭配组装。特别是棘轮的齿，棘齿是由特种钢制成用于固定棘轮。同样地，换向臂用于顺时针和逆时针操作换向，能负重载。理想的材料和完美的机加工都非常重要。
















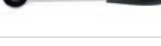











回到原点


## 棘轮扳手总览

从 6.3 (1/4") 到 25 (1") 驱动. 特别短的用于狭窄空间或者加长型的用于高倍扭力传输. 可延长的, 可旋转的. 标准齿或者 72 细齿带 5° 旋转角.

若所需工具未予列出, 请联系本公司.

			<b>6.3 mm 1/4"</b>	<b>10 mm 3/8"</b>	<b>12.5 mm 1/2"</b>	<b>20 mm 3/4"</b>	<b>25 mm 1"</b>
		可换向棘轮扳手, 细齿	<b>2061 0001</b>	--	--	--	--
		可换向棘轮扳手用于批头, 细齿	<b>2062 0001</b>	--	--	--	--
		T型柄、螺丝刀和棘轮三合一的旋转棘轮扳手, 细齿	<b>2063 0001</b>	--	--	--	--
		可换向棘轮扳手, 标准齿	--	<b>3061 0001</b>	--	--	--
		可换向棘轮扳手, 标准齿	--	--	<b>4061 0001</b>	--	--
		可换向棘轮扳手, 细齿	--	--	<b>4061 0003</b>	--	--
		可换向棘轮扳手, 标准齿, 三级延长杆	--	--	<b>4061 0020</b>	--	--
		推动式棘轮扳手, 标准齿	--	--	<b>4062 0001</b>	--	--
		旋转头棘轮扳手, 细齿	--	--	<b>4063 0001</b>	--	--
		可换向棘轮扳手, 细齿	--	--	--	<b>5060 0001</b>	--
		推动式棘轮扳手, 标准齿	--	--	--	<b>5062 0001</b>	--
		可换向棘轮扳手, 细齿	--	--	--	--	<b>6060 0001</b>

您需要多少扭力? 按照 DIN 3122 标准, 可换向棘轮的最小扭力要求为:

		<b>6.3 mm 1/4"</b>	<b>10 mm 3/8"</b>	<b>12.5 mm 1/2"</b>	<b>20 mm 3/4"</b>	<b>25 mm 1"</b>
	最大旋转角度到 20°	62 N·m	202 N·m	--	--	--
	最大旋转角度到 15°	--	--	512 N·m	1412 N·m	2515 N·m

我们提供专业级的套筒和旋具套筒

# 具有 Super-Chrom 镀层和 SmartDrive<sup>2</sup> 驱动的 MATADOR 套筒



内外均采用 Super-Chrom 镀层 — 提升性能和耐久性。

从 6.3 (1/4") 到 20 (3/4") 都采用 SmartDrive<sup>2</sup> 驱动。



除激光标识，还有自动冲压标识。

从 10 (3/8") 到 12.5 (1/2")，采用交叉滚花，便于快手动操作 (油滑的手同样可以操作)。

驱动内方的 4 面都有球形固定槽。

## SmartDrive 设计可以承受更大的扭矩。

作为高端工具制造商之一，MATADOR 早在 10 多年前便引入了独有的驱动面设计—MATADOR SmartDrive。

具有 MATADOR SmartDrive 设计的套筒将着力点转移到六角螺丝的六个侧边，而不是六个顶点。因此，相较于传统套筒，MATADOR 套筒的接触面加倍。

MATADOR SmartDrive 优点：

- 即使在螺栓有磨损的情况下，仍能保持良好的接触面
- 可以承受更大的扭矩
- 为螺丝提供完善的保护

6.3 (1/4") 到 20 (3/4") 驱动的所有 MATADOR 套筒均采用 SmartDrive 设计。

## 升级版：SmartDrive<sup>2</sup>。

SmartDrive<sup>2</sup> 是 SmartDrive 的完善。

工作时，巨大的作用力同样施加在套筒的驱动端，因此，使驱动头的外表面与套筒的驱动孔的内表面形成良好的接触面具有同等的重要性。

因此，MATADOR 套筒的驱动孔也采用 SmartDrive 设计：驱动头的四个侧面与弧形槽构成驱动面，通过面接触传递动力。

MATADOR SmartDrive<sup>2</sup> — 你一定更乐于使用。

## MATADOR SuperChrom。

通常，手动套筒都会经过全套电镀处理，即先经过镀镍处理，然后进行镀铬处理。镍涂层（黄色发光层）为工具提供了防锈保护，而随后镀上去的铬涂层则为工具提供了闪亮的银色表面。

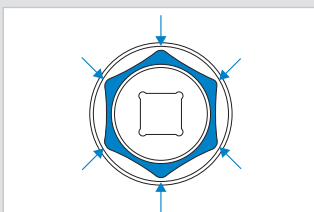
MATADOR SuperChrom 工艺可更进一步提高工具性能：先经过高强度抛光得到的表面非常顺滑，这种顺滑表面可以使后续的镍镀层非常耐久。最后采用环保的六价格的原料进行镀铬处理。

## 带来外在价值的同时，创造内在价值。

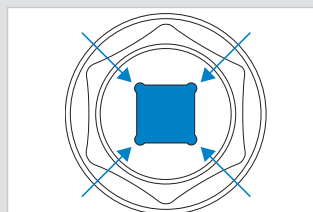
MATADOR SuperChrom 不仅仅是使得外观更加美观，还显著增加了镀层的耐冲击性能。

采用 MATADOR SuperChrom 之后，由于重负荷应用或者表面刮伤等，造成铬涂层剥落，进而产生锈蚀的情况都已经成为历史。

您可以通过自己的实验，比较 MATADOR SuperChrom 工艺和传统的镀铬工艺，您将留下深刻印象。



SmartDrive



SmartDrive<sup>2</sup>



热镀




































套筒

从精密机械到重型工业

# MATADOR 套筒总览

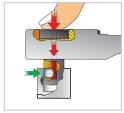
6.3 (1/4") 至 25 (1") 驱动的：六角，十二角，公制，英寸，短尺寸，加长型，一字旋具，十字旋具，内六角旋具，XZN，RIBE<sup>®</sup>，TORX<sup>®</sup>，从 6.3 (1/4") 至 11 (7/16") 的批头转接头。

若所需工具未予以列出，请联系本公司。

				<b>6.3 mm</b> <b>1/4"</b>	<b>10 mm</b> <b>3/8"</b>	<b>12.5 mm</b> <b>1/2"</b>	<b>20 mm</b> <b>3/4"</b>	<b>25 mm</b> <b>1"</b>
		六角套筒		<b>2075</b> 4 – 14 (1/8 – 9/16)	<b>3075</b> 6 – 22 (1/4 – 5/16)	<b>4075</b> 8 – 36 (3/8 – 1.1/4)	<b>5075</b> 19 – 60 (7/8 – 2.1/4)	–
		十二角套筒		–	<b>3075</b> 6 – 22 (11/32 – 7/8)	<b>4075</b> 10 – 36 (3/8 – 1.1/4)	<b>5075</b> 19 – 60	<b>6075</b> 36 – 80
		六角套筒，加长型		<b>2081</b> 4 – 14	–	<b>4081</b> 10 – 32	–	–
		六角套筒，加长型		–	–	<b>4081</b> 10 – 32	–	–
		梅花套筒 TORX <sup>®</sup>		<b>2090</b> E4 – E11	<b>3090</b> E8 – E14	<b>4090</b> E10 – E24	–	–
		一字旋具套筒		<b>2076</b> 4 – 7	<b>3076</b> 7 – 9	<b>4076</b> 8 – 12	–	–
		十字旋具套筒 PH		<b>2077</b> PH 1 – 3	<b>3077</b> PH 1 – 3	<b>4077</b> PH 2 – 4	–	–
		米字旋具套筒 PZ		<b>2077</b> PH 1 – 3	–	–	–	–
		内六角旋具套筒		<b>2078</b> 3 – 10	<b>3078</b> 4 – 10	<b>4078</b> 4 – 19 (3/8 – 9/16)	–	–
		花型旋具套筒 XZN		–	<b>3079</b> M5 – M10	<b>4079</b> M5 – M16	–	–
		花键旋具套筒 RIBE <sup>®</sup>		–	–	<b>4080</b> M5 – M16	–	–
		内梅花旋具套筒 TORX <sup>®</sup>		<b>2092</b> T6 – T40	<b>3092</b> T15 – T50	<b>4092</b> T20 – T80	–	–
		带定位孔的内梅花旋具套筒 TORX <sup>®</sup>		<b>2093</b> TR8 – TR40	–	<b>4093</b> TR20 – TR80	–	–
	<b>6.3 mm</b> <b>1/4"</b>	驱动转换头		–	<b>3082 0001</b>	–	–	–
	<b>10 mm</b> <b>3/8"</b>	驱动转换头		<b>2083 0001</b>	–	<b>4082 0001</b>	–	–
	<b>12.5 mm</b> <b>1/2"</b>	驱动转换头		–	<b>3083 0001</b>	–	<b>5082 0001</b>	–
	<b>20 mm</b> <b>3/4"</b>	驱动转换头		–	–	<b>4083 0001</b>	–	<b>6082 0001</b>
	<b>25 mm</b> <b>1"</b>	驱动转换头		–	–	–	<b>5083 0001</b>	–
	<b>6.3 mm</b> <b>1/4"</b>	批头转接头		<b>2084 0001</b> <b>2084 0002</b>	<b>3084 0001</b>	<b>4084 0001</b>	–	–
	<b>8 mm</b> <b>5/16"</b>	批头转接头		–	–	<b>4084 0002</b>	–	–
	<b>11 mm</b> <b>7/16"</b>	批头转接头		–	–	<b>4084 0003</b>	–	–

小巧、适手、轻便

## 6.3 (1/4") MATADOR 可换向棘轮扳手



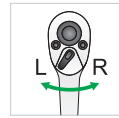
安全锁

带安全锁和快速释放功能。

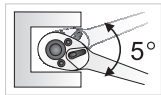


符合人体工程学的手柄。

沉降式换向臂，用于切换顺时针和逆时针操作。



72 齿棘轮，最小活动角 5°。

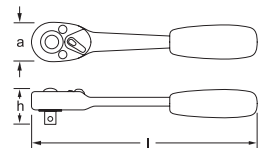


### 2061 可换向棘轮扳手



- 棘轮头尺寸较小，适用于狭小空间使用
- 带安全锁
- 带换向拨杆
- 72 齿棘轮
- 适用于手动的套筒和转接头

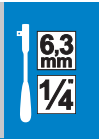
- 标准：DIN 3122 / ISO 3315
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
2061 0001	6.3	1/4	140	25	23	102	10
2061 0010	维修套件					30	1

拥挤空间的解决方案

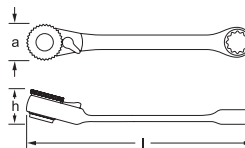
# 已知最小的棘轮扳手 MATADOR 批头棘轮



## 2062 批头用可换向棘轮扳手



- 配有符合 DIN 3120 - C 6.3 (1/4") / ISO 1174 的方形驱动转换头
- 材料： 铬钒钢
- 小巧、便携。
- 适用于精密机械
- 带换向拨杆
- 表面： 磨砂镀铬
- 60 齿棘轮
- 配有符合 DIN 3126 - C 6.3 (1/4") 六角夹持器，可接驳六角批头



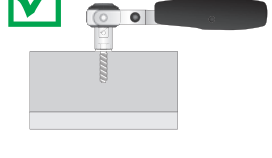
产品货号	mm	"	↔	↑	↑	⚖	📦
2062 0001	6.3	1/4	l mm	a mm	h mm	g	
			92	15	11	28	10

超级 3 合 1 工具

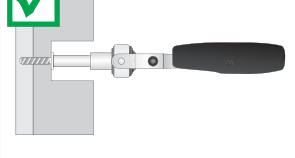
# MATADOR 旋转头棘轮 棘轮、螺丝刀、T 型手柄、三合一工具



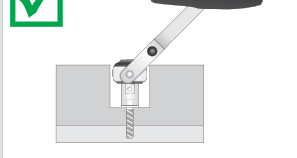
72 齿精密棘轮，最小活动角 5°。



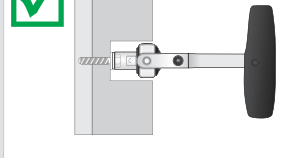
带有五个齿的可逆棘轮。



螺丝刀具有棘轮功能。



适用于特殊应用。



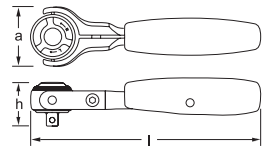
T 型手柄便于传递大扭矩。

## 2063 可调式 T 型柄棘轮扳手



- 多功能棘轮扳手：T 型扳手、螺丝刀、标准棘轮扳手
- 具有快速释放功能的可换向棘轮头
- 72 齿棘轮
- 棘轮头可旋转，可固定在任意角度
- 带有坚固的金属手柄
- 手柄具有 5 个可调位置：0°、30°、50°、70° 和 90°
- 适用于手动操作的套筒

- 材料： 铬钒钢
- 表面： 磨砂镀铬

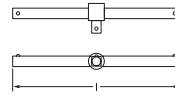


产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
2063 0001	6.3	1/4	120	32	28	214	10

## 2064 滑动 T 型柄

- 可用作 T 型或驱动手柄，带防滑驱动头
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	"	l mm	g	
2064 0001	6.3	1/4	115	42	10

**1/4** **6.3**  
mm


## 2065 延长杆

- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



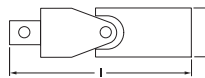
产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	l"	g	
2065 0001	6.3	1/4	6.3	1/4	12	50	2	20	10
2065 0002	6.3	1/4	6.3	1/4	12	100	4	35	10

**1/4** **6.3** **1/4** **6.3**  
mm mm


## 2068 万向接头

- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



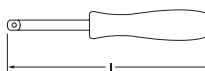
产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
2068 0001	6.3	1/4	6.3	1/4	14	38	27	10

**1/4** **6.3** **1/4** **6.3**  
mm mm


## 2073 旋具手柄

- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 3120 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬

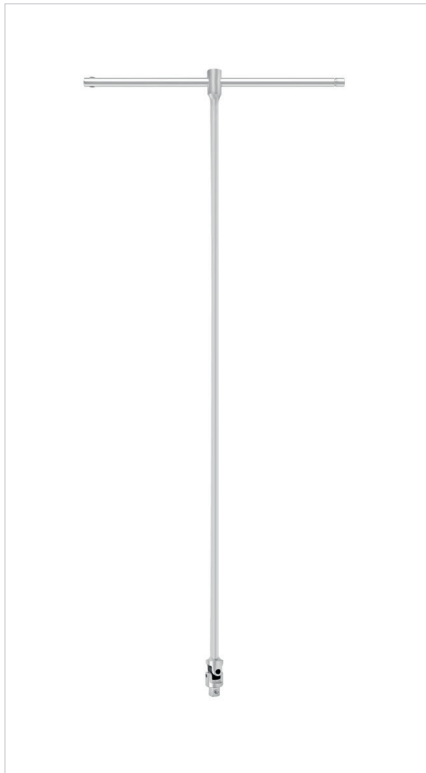


产品货号	mm	"	mm	"	l mm	g	
2073 0001	6.3	1/4	6.3	1/4	150	102	10

**1/4** **6.3**  
mm


**2074** T 型手柄延长杆

**1/4** **6.3 mm** **1/4** **6.3 mm**



- 功能性极佳，适用于难以接触的区域
- 带有万向接头，便于灵活使用
- 可用作 T 型手柄或 L 型手柄
- 由于 T 型手柄侧具有内方形，因此也可与棘轮一起用作延长杆
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准：DIN 3123 / ISO 3316
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



产品货号	mm	"	mm	"	l mm	l"	l1 mm	l1"	g	
2074 0001	6.3	1/4	6.3	1/4	500	20	200	8	300	10

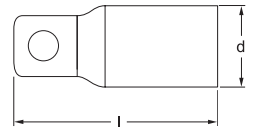
**2083** 驱动转换头

**3/8** **10 mm** **1/4** **6.3 mm**



- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准：DIN 3123 / ISO 3316
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
2083 0001	10.0	3/8	6.3	1/4	14	25.5	20	10

**2084** 批头转接头

**1/4** **6.3 mm** **1/4** **6.3 mm** **1/4** **6.3 mm** **1/4** **6.3 mm**

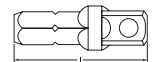


- 用于转接 6 角批头
- 带有弹簧夹
- 符合 DIN 3126 的六角套筒和符合 DIN 3120 的内方形

- 标准：DIN 3126 / 3120
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬

产品货号	mm	"	mm	"	l mm	g	
2084 0001	6.3	1/4	6.3	1/4	25	15	10

- 连接器



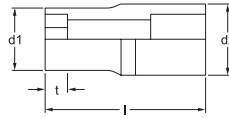
产品货号	mm	"	mm	"	l mm	g	
2084 0002	6.3	1/4	6.3	1/4	28	15	10



**2075 套筒**

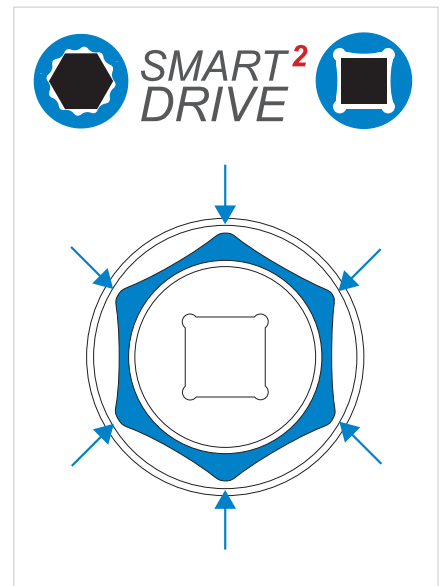
- 用于六角头螺栓
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174
- 六角套筒
- 采用 MATADOR SmartDrive<sup>2</sup> 设计

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
2075 0040	4	5	25	6.8	11.9	10	10
2075 0045	4.5	5	25	7.1	11.9	10	10
2075 0050	5	5	25	8.0	11.9	10	10
2075 0055	5.5	5	25	8.3	11.9	11	10
2075 0060	6	5	25	9.3	11.9	11	10
2075 0070	7	5	25	10.5	11.9	12	10
2075 0080	8	5	25	11.9	11.9	12	10
2075 0090	9	8	25	13.0	13.0	19	10
2075 0100	10	8	25	14.0	14.0	17	10
2075 0110	11	8	25	15.9	15.9	24	10
2075 0120	12	8	25	16.9	16.9	27	10
2075 0130	13	10	25	17.8	17.8	31	10
2075 0140	14	10	25	19.6	19.6	38	10

产品货号	*AF	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
2075 8001	1/8	5	25	6.8	11.9	10	10
2075 8002	5/32	5	25	6.8	11.9	10	10
2075 8003	3/16	5	25	8.0	11.9	10	10
2075 8004	7/32	5	25	8.8	11.9	11	10
2075 8005	1/4	5	25	9.3	11.9	11	10
2075 8006	9/32	5	25	10.5	11.9	12	10
2075 8007	5/16	5	25	11.9	11.9	12	10
2075 8008	11/32	5	25	13.0	13.0	19	10
2075 8009	13/32	5	25	13.0	13.0	19	10
2075 8010	3/8	8	25	14.0	14.0	17	10
2075 8011	7/16	8	25	16.0	16.0	24	10
2075 8012	1/2	10	25	17.8	17.8	31	10
2075 8013	9/16	10	25	17.8	17.8	31	10



**2075 “迷你”套筒组套**

- 用于六角头螺栓
- 一套内配有 4 个最重要的规格
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174
- 六角套筒
- 采用 MATADOR SmartDrive<sup>2</sup> 设计

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	a mm	b mm	g	
2075 9040	75	95	80	1

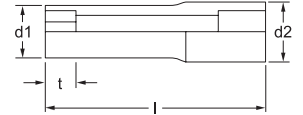


**2081** 加长套筒



- 用于六角头螺栓
- 适用于深螺栓接头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174
- 六角套筒
- 采用 MATADOR SmartDrive<sup>2</sup> 设计

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
2081 0040	4	5	50	6.1	11.9	22	10
2081 0045	4.5	5	50	7.1	11.9	23	10
2081 0050	5	5	50	8.0	11.9	21	10
2081 0055	5.5	5	50	8.3	11.9	21	10
2081 0060	6	8	50	9.3	11.9	22	10
2081 0070	7	8	50	10.5	11.9	23	10
2081 0080	8	8	50	11.9	11.9	25	10
2081 0090	9	11	50	13.0	13.0	30	10
2081 0100	10	11	50	14.6	14.6	40	10
2081 0110	11	11	50	15.9	15.9	56	10
2081 0120	12	13	50	16.9	16.9	53	10
2081 0130	13	13	50	17.8	17.8	70	10
2081 0140	14	16	50	19.6	19.6	75	10

**2090** 套筒 (TORX®)



- 用于外梅花头螺栓 TORX®
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬

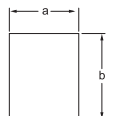
产品货号		t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
2090 0040	E4	5	50	6.1	11.9	12	10
2090 0050	E5	5	50	7.1	11.9	12	10
2090 0060	E6	5	50	8.0	11.9	13	10
2090 0070	E7	5	50	8.3	11.9	14	10
2090 0080	E8	8	50	9.3	11.9	13	10
2090 0100	E10	8	50	10.5	11.9	21	10
2090 0110	E11	8	50	11.9	11.9	22	10

**2090** “迷你”套筒组套



- 用于凸 TORX® 螺栓
- 一套内配有 3 个最重要的规格
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



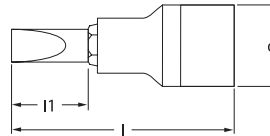
产品货号	a mm	b mm	g	
2090 9030	75	95	65	1

2090 E8 - E10 - E11

**2076** 一字旋具套筒

- 适用于有槽螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 2380-1 B 型
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理



产品货号	mm	mm	l mm	l1 mm	d mm	g	
2076 0040	0.6	4.0	32	18	11.9	12	10
2076 0055	0.8	5.5	32	18	11.9	12	10
2076 0070	1.0	7.0	32	18	11.9	13	10

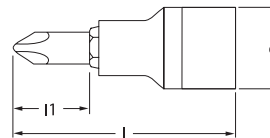





**2077** 十字旋具套筒 (PH)

- 适用于十字槽螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 8764-1 PH
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理



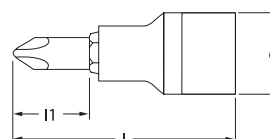
产品货号	PH	l mm	l1 mm	d mm	g	
2077 0001	1	32	18	11.9	14	10
2077 0002	2	32	18	11.9	14	10
2077 0003	3	32	18	11.9	15	10




**2077** 米字旋具套筒 (PZ)

- 适用于十字槽螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 8764-1 PZ
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理



产品货号	PZ	l mm	l1 mm	d mm	g	
2077 0011	1	32	18	11.9	14	10
2077 0012	2	32	18	11.9	14	10
2077 0013	3	32	18	11.9	15	10



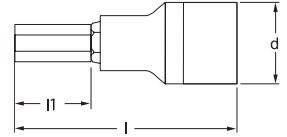


**2078** 内六角旋具套筒



- 用于内六角头螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 7422
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理



产品货号	mm	l mm	l1 mm	d mm	g
2078 0030	3	32	18	11.9	12
2078 0040	4	32	18	11.9	12
2078 0050	5	32	18	11.9	13
2078 0060	6	32	18	11.9	14
2078 0070	7	32	18	11.9	13
2078 0080	8	32	18	11.9	21
2078 0100	10	32	18	11.9	22

**2078** “迷你” 旋具套筒组套



- 用于内六角头螺栓
- 一套内配有 3 个最重要的规格
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 7422
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理

产品货号	a mm	b mm	g
2078 9030	75	95	65

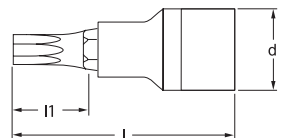
2078 4 - 5 - 6 x 32 mm

**2092** 内梅花旋具套筒 (TORX®)



- 适用于内梅花头螺栓 TORX®
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理





产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g
2092 0060	T6	32	18	11.9	14
2092 0070	T7	32	18	11.9	14
2092 0080	T8	32	18	11.9	14
2092 0090	T9	32	18	11.9	14
2092 0100	T10	32	18	11.9	14
2092 0150	T15	32	18	11.9	14
2092 0200	T20	32	18	11.9	14
2092 0250	T25	32	18	11.9	14
2092 0270	T27	32	18	11.9	14
2092 0300	T30	32	18	11.9	14
2092 0400	T40	32	18	11.9	15

**2092 “迷你”旋具套筒组套**

- 适用于内梅花头螺栓 TORX®
- 一套内配有 4 个最重要的规格
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174
- 材料： 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面： 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理

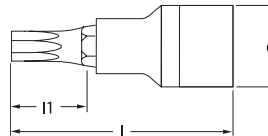


产品货号		↔	↑↓	⚖	📦
2092 9040		a mm	b mm	g	
		75	95	65	1

 2092 T20 - T25 - T30 - T40 x 32 mm

**2093 中空梅花旋具套筒 (TORX®)**

- 适用于中空梅花螺栓 (TORX®)
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手动操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C10 / ISO 1174
- 材料： 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面： 磨砂镀铬 / 旋具头磷酸锰处理



产品货号		↔	↔	↑↓	⚖	📦
		l mm	l1 mm	d mm	g	
2093 0080	TR8	32	18	11.9	14	10
2093 0100	TR10	32	18	11.9	14	10
2093 0150	TR15	32	18	11.9	14	10
2093 0200	TR20	32	18	11.9	14	10
2093 0250	TR25	32	18	11.9	14	10
2093 0270	TR27	32	18	11.9	14	10
2093 0300	TR30	32	18	11.9	14	10
2093 0400	TR40	32	18	11.9	15	10

**2099 套筒架**

- 用于墙壁安装
- 可放置 14 个套筒
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174
- 不含套筒工具

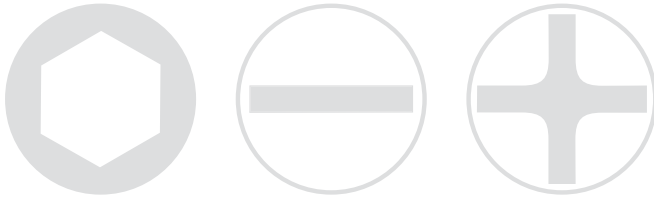


产品货号		↔	⚖	📦
2099 0001		l mm	g	
		410	67	1



坚固的铁盒包装

# 坚固的铁盒包装 MATADOR 套筒组套 6.3 mm (1/4")

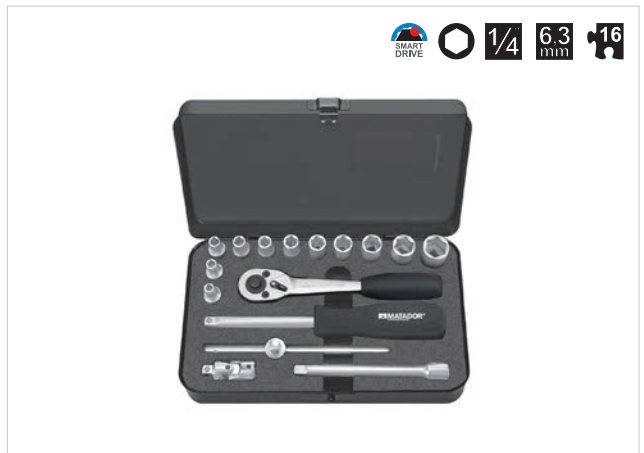


## 2110 基础套筒组套 ECO 6.3 (1/4)



产品货号	驱动类型	规格	长度 a mm	宽度 b mm	重量 g	数量
2110 9180	MM	2061	170	105	700	1
2110 9181	AF	2061	170	105	700	1
2110 9182	MM	2063	170	105	800	1
2110 9183	AF	2063	170	105	800	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>   2065 100 mm</li> <li>   2068</li> <li>   2075 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2"</li> <li>   2076 4 - 7 x 32 mm</li> <li>   2077 PH 1 - PH 2 x 32 mm</li> </ul>						

## 2115 基础套筒组套 6.3 (1/4)



产品货号	驱动类型	规格	长度 a mm	宽度 b mm	重量 g	数量
2115 9160	MM	2061	170	105	700	1
2115 9161	AF	2061	170	105	700	1
2115 9162	MM	2063	170	105	800	1
2115 9163	AF	2063	170	105	800	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>   2064 115 mm</li> <li>   2065 100 mm</li> <li>   2068</li> <li>   2073 150 mm</li> <li>   2075 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2"</li> </ul>						



**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.

内嵌黑色泡沫，  
防油和润滑油



**METAL**

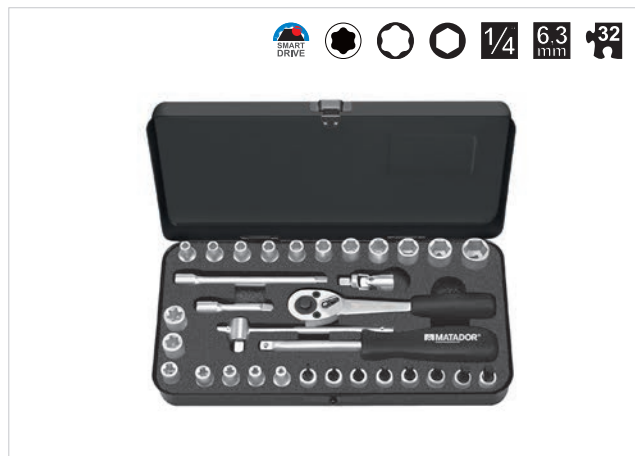
采用坚固的铁盒包装，  
铁盒表面喷涂黑色粉末漆。

带换向棘轮（2061）  
或旋转头棘轮（2063）



**2135** 基础套筒组套 6.3 (1/4)

**2136** 基础套筒组套 (TORX®) 6.3 (1/4)



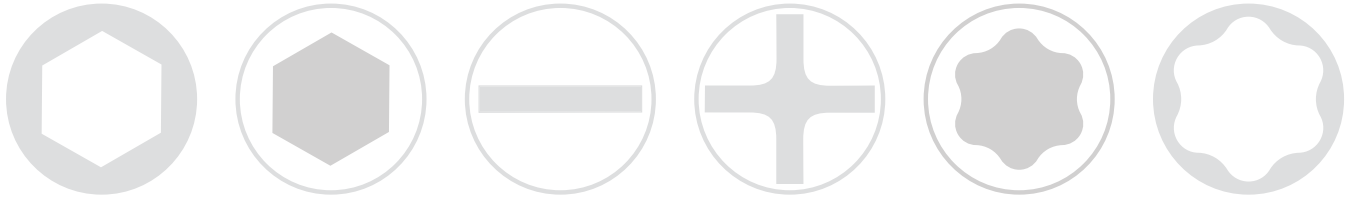
产品货号	规格	长度 a mm	高度 b mm	重量 g	数量
2135 9280	28 MM 6 2061	220	110	850	1
2135 9281	28 AF 6 2061	220	110	850	1
2135 9282	28 MM 6 2063	220	110	950	1
2135 9283	28 AF 6 2063	220	110	950	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> 6.3 1/4 2064 115 mm</li> <li> 6.3 1/4 2065 50, 100 mm</li> <li> 6.3 1/4 2068</li> <li> 6.3 1/4 2073 150 mm</li> <li> 6.3 1/4 2075 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2"</li> <li> 6.3 1/4 2076 4 - 5.5 - 7 x 32 mm</li> <li> 6.3 1/4 2077 PH 1 - PH 2 - PH 3 x 32 mm</li> <li> 6.3 1/4 2078 3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm</li> </ul>					

产品货号	规格	长度 a mm	高度 b mm	重量 g	数量
2136 9320	32 MM 6 2061	220	110	900	1
2136 9321	32 AF 6 2061	220	110	900	1
2136 9322	32 MM 6 2063	220	110	1000	1
2136 9323	32 AF 6 2063	220	110	1000	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> 6.3 1/4 2064 115 mm</li> <li> 6.3 1/4 2065 50, 100 mm</li> <li> 6.3 1/4 2068</li> <li> 6.3 1/4 2073 150 mm</li> <li> 6.3 1/4 2075 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2"</li> <li> 6.3 1/4 2090 E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11</li> <li> 6.3 1/4 2092 T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm</li> </ul>					

坚固铁盒包装

# MATADOR 套筒组套 Pro 6.3 mm (1/4")

涵盖需要的所有套筒.



## 2140 套筒组套 6.3 (1/4)



## 2140 套筒组套 6.3 (1/4)



产品货号	46	MM	6	2061	a mm	b mm	g	
2140 9460	46	MM	6	2061	315	115	1100	1
2140 9461	46	AF	6	2061	315	115	1100	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>2064</b> 115 mm</li> <li> <b>2065</b> 50, 100 mm</li> <li> <b>2068</b></li> <li> <b>2073</b> 150 mm</li> <li> <b>2075</b> 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 13/32 - 7/16 - 1/2 - 9/16"</li> <li> <b>2076</b> 4 - 7 x 32 mm</li> <li> <b>2077</b> PH 1 - PH 2 x 32 mm</li> <li> <b>2077</b> PZ 1 - PZ 2 x 32 mm</li> <li> <b>2078</b> 3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm</li> <li> <b>2090</b> E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11</li> <li> <b>2092</b> T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm</li> <li> <b>2084</b> 6.3 (1/4) - 6.3 (1/4) Bit</li> </ul>								

产品货号	46	MM	6	2063	a mm	b mm	g	
2140 9462	46	MM	6	2063	315	115	1200	1
2140 9463	46	AF	6	2063	315	115	1200	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>2064</b> 115 mm</li> <li> <b>2065</b> 50, 100 mm</li> <li> <b>2068</b></li> <li> <b>2073</b> 150 mm</li> <li> <b>2075</b> 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 13/32 - 7/16 - 1/2 - 9/16"</li> <li> <b>2076</b> 4 - 7 x 32 mm</li> <li> <b>2077</b> PH 1 - PH 2 x 32 mm</li> <li> <b>2077</b> PZ 1 - PZ 2 x 32 mm</li> <li> <b>2078</b> 3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm</li> <li> <b>2090</b> E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11</li> <li> <b>2092</b> T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm</li> <li> <b>2084</b> 6.3 (1/4) - 6.3 (1/4) Bit</li> </ul>								



套筒和螺丝刀集成组套

# MATADOR SMARTY 工具箱 提供卓越性能

紧凑型设计，适用于任何场所，甚至客户的口袋或者办公桌上。



具有磁性和机械连锁功能的专业批头转接头。

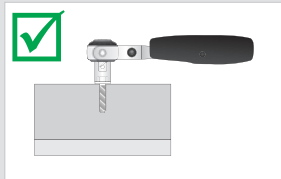


**MFS** MATADOR FOAM SYSTEM.

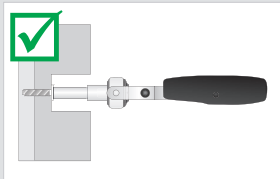


带加长螺丝批头（75 mm）和 30 支标准批头（25 mm），所有批头采用彩色标识系统，以便快速识别。

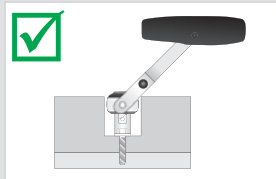
带 MATADOR 金属手柄的旋转棘轮扳手，采用 72 齿精密齿轮技术。



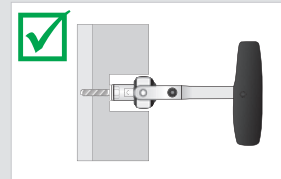
精密可换向棘轮。



具有棘轮功能的螺丝刀。



适用于特殊应用。



T型手柄便于传递大扭矩。

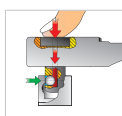
## 2155 Smarty 工具箱 6.3 (1/4)

产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
2155 0001	47 MM 6.3	145	90	900	1
2063	6.3 1/4				
2065	50 mm				
2075	6-7-8-9-10-11-13 mm				
2084	6.3 (1/4) - 6.3 (1/4) Bit				
7026	3-3.5-4.5-5.5-6.5 x 25 mm 4-6 x 75 mm				
7027	PH 0 - PH 1 - PH 2 - PH 2 - PH 3 x 25 mm PH 1 - PH 2 x 75 mm				
7027	PZ 0 - PZ 1 - PZ 2 - PZ 2 - PZ 3 x 25 mm				
7028	3-4-5-6 x 25 mm				
7033	T6 - T7 - T8 - T9 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 25 mm T25 - T30 x 75 mm				
7047	6.3 (1/4) Bit				



紧凑，可以承载更高扭矩

# 10 mm (3/8") 的棘轮扳手和套筒 完美组合

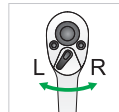


带安全锁和快速释放功能。



符合人体工程的手柄。

沉降式换向臂，用于切换顺时针和逆时针操作。



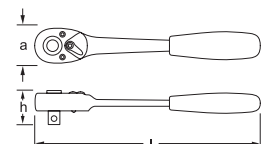
驱动头，符合  
DIN 3120 - C 10 / ISO 1174.

## 3061 可换向棘轮扳手



- 棘轮头尺寸较小，适用于狭小空间使用
- 坚固的 36 齿棘轮
- 带安全锁
- 带控制杆
- 适用于手工操作的套筒和接头

- 标准：DIN 3122 / ISO 3315
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



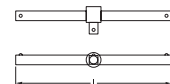
产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
3061 0001	10	3/8	195	30	30	260	10
3061 0010	Repair Kit					102	1

## 3064 滑动 T 型柄



- 可用作 T 型或驱动手柄，带防滑驱动头
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准：DIN 3122 / ISO 3315
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬

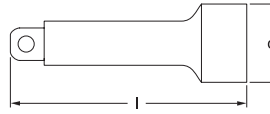


产品货号	mm	"	l mm	g	
3064 0001	10	3/8	200	170	10

**3065** 延长杆

- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



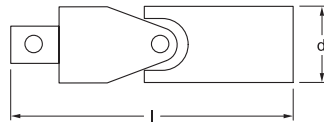
产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	l"	g	
3065 0001	10	3/8	10	3/8	18	125	5	110	10
3065 0002	10	3/8	10	3/8	18	250	10	210	10



**3068** 万向接头

- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



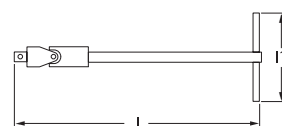
产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
3068 0001	10	3/8	10	3/8	19	58	75	10



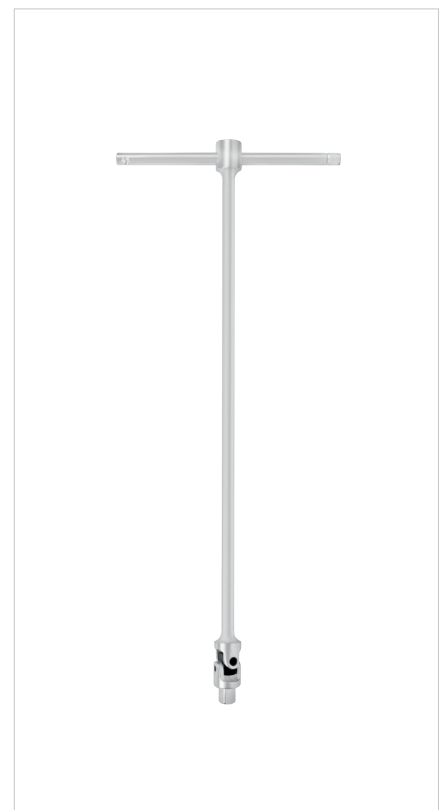
**3074** T型手柄延长杆

- 功能性极佳, 适用于难以接触的区域
- 带有万向接头, 便于灵活使用
- 可用作T型手柄或L型手柄
- 由于T型手柄侧具有内方形, 因此也可与棘轮一起用作延长杆
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	"	mm	"	l mm	l"	l1 mm	l1"	g	
3074 0001	10	3/8	10	3/8	50	20	200	8	350	10

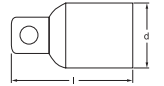
**3082** 驱动转换头

1/4 6.3 mm 3/8 10 mm



- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
3082 0001	6.3	1/4	10	3/8	17	27	30	10

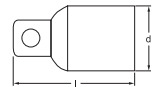
**3083** 驱动转换头

1/2 12.5 mm 3/8 10 mm



- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
3083 0001	12.5	1/2	10	3/8	18	37.5	69	10

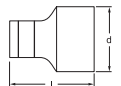
**3084** 批头转接头

1/4 6.3 mm 3/8 10 mm



- 使用六角钎尾嵌入钻头
- 带有防滑交叉滚花
- 带有弹簧夹
- 带有符合 DIN 3126 的六角套筒和符合 DIN 3120 的内方形

- 标准: DIN 3126 / 3120
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
3084 0001	10	3/8	6.3	1/4	17	30	50	10

**3099** 套筒架

3/8 10 mm



- 适用于墙壁安装
- 可放置 14 个套筒
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174
- 不含套筒工具

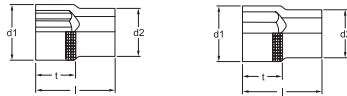


产品货号	l mm	g	
3099 0001	410	67	1

**3075 公制套筒 (MM)**

- 用于六角头螺栓
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174
- 六角或者十二角套筒
- 带有防滑交叉滚花
- 采用 MATADOR SmartDrive 设计
- MATADOR Super Chrom, 持久防锈

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
3075 0060	6	3075 1060	6	5	28	9.3	17.0	20	10
3075 0070	7	3075 1070	7	5	28	10.6	17.0	22	10
3075 0080	8	3075 1080	8	9	28	11.8	17.0	24	10
3075 0090	9	3075 1090	9	9	28	13.2	17.0	26	10
3075 0100	10	3075 1100	10	9	28	14.5	17.0	30	10
3075 0110	11	3075 1110	11	9	28	15.7	17.0	30	10
3075 0120	12	3075 1120	12	9	28	17.0	17.0	32	10
3075 0130	13	3075 1130	13	9	28	18.0	17.0	35	10
3075 0140	14	3075 1140	14	11	28	19.6	17.0	40	10
3075 0150	15	3075 1150	15	13	28	20.9	18.0	42	10
3075 0160	16	3075 1160	16	13	28	22.0	18.0	48	10
3075 0170	17	3075 1170	17	13	28	23.4	18.0	55	10
3075 0180	18	3075 1180	18	13	28	24.6	18.0	60	10
3075 0190	19	3075 1190	19	13	28	26.0	20.0	70	10
3075 0200	20	3075 1200	20	13	30	27.1	20.0	75	10
3075 0210	21	3075 1210	21	14	30	28.0	20.0	82	10
3075 0220	22	3075 1220	22	15	32	30.0	20.0	85	10

**3075 英制套筒 (AF)**

- 用于六角头螺栓
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174
- 十二角套筒
- 带有防滑交叉滚花

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



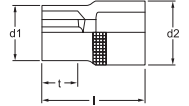
产品货号	*AF		t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
3075 8001	1/4	6	6	28	10.6	17.0	20	10
3075 8002	9/32	6	7	28	11.1	17.0	22	10
3075 8003	5/16	6	7	28	12.6	17.0	24	10
3075 8004	11/32	12	7	28	13.0	17.0	26	10
3075 8005	3/8	12	9	28	14.6	17.0	26	10
3075 8006	7/16	12	10	28	16.0	17.0	30	10
3075 8007	1/2	12	12	28	18.0	18.0	30	10
3075 8008	9/16	12	13	28	20.0	20.0	30	10
3075 8009	5/8	12	13	28	22.0	22.0	40	10
3075 8010	11/16	12	14	28	24.0	24.0	50	10
3075 8011	3/4	12	15	28	26.0	26.0	60	10
3075 8012	13/16	12	16	30	28.0	28.0	70	10
3075 8013	7/8	12	18	30	30.0	30.0	80	10

**3090** 梅花套筒 (TORX®)



- 用于外梅花头螺栓 TORX®
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174
- 带有防滑交叉滚花
- MATADOR Super Chrom, 持久防锈

- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



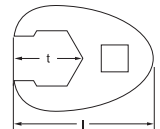
产品货号		t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
3090 0080	E8	7	28	11.0	17	27	10
3090 0100	E10	8	28	13.0	17	28	10
3090 0110	E11	8	28	14.0	17	29	10
3090 0120	E12	8	28	15.0	17	27	10
3090 0140	E14	10	28	16.3	18	34	10

**3093** 开口套筒



- 用于难以接触区域, 例如: 管道连接处和套筒螺母
- 适用于安装在符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174 的驱动头上
- 与活动头手柄 3072 一起使用最佳
- 适用于手工操作
- 带六角

- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



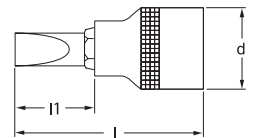
产品货号	mm	t mm	l mm	g	
3093 0100	10	13	37	40	10
3093 0110	11	17	37	40	10
3093 0120	12	14	37	40	10
3093 0130	13	17	37	40	10
3093 0140	14	19	46	60	10
3093 0150	15	21	46	60	10
3093 0160	16	22	46	60	10
3093 0170	17	22	62	80	10
3093 0180	18	23	62	80	10
3093 0190	19	30	64	90	10

**3076** 一字旋具套筒



- 适用于一字头螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 2380-1 B 型
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理

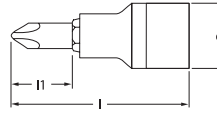


产品货号	mm	mm	l mm	l1 mm	d mm	g	
3076 0070	1.0	7	48	22	18	27	10
3076 0080	1.2	8	48	22	18	28	10
3076 0090	1.6	9	48	22	18	29	10

### 3077 十字旋具套筒 (PH)

- 适用于十字头螺栓 PH
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 8764-1 PH
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢 Super Chrom / 旋具头磷酸
- 表面: 锰处理



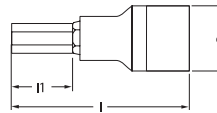
产品货号	PH	l mm	l1 mm	d mm	g	
3077 0001	1	48	22	18	45	10
3077 0002	2	48	22	18	45	10
3077 0003	3	48	22	18	45	10



### 3078 内六角旋具套筒

- 用于内六角头螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174

- 标准: DIN 7422
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢 Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理
- 表面: 处理



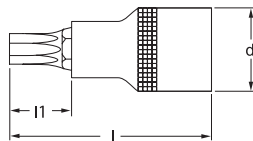
产品货号	mm	l mm	l1 mm	d mm	g	
3078 0040	4	48	22	18	35	10
3078 0050	5	48	22	18	35	10
3078 0060	6	48	22	18	36	10
3078 0070	7	48	22	18	38	10
3078 0080	8	48	22	18	40	10
3078 0100	10	48	22	18	48	10



### 3079 花键旋具套筒 (XZN)

- 用于花键形螺栓 XZN
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 提供标准长度 (48 mm), 或加长型 (92 mm) 用于较深的螺栓
- 适用于手动操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120-C12.5/ISO 1174
- 带防滑的交叉滚花
- 采用 MATADOR Super Chrom 表面处理, 持久防锈

- 材料: 铬钒钢 / 旋具头由特种钢制造
- 表面: Super-Chrom / 旋具头盐酸锰处理



产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
3079 0050	M5	48	22	18	45	10
3079 0060	M6	48	22	18	48	10
3079 0080	M8	48	22	18	50	10
3079 0100	M10	48	22	18	55	10
3079 1080	M8	92	66	18	70	10
3079 1100	M10	92	66	18	82	10

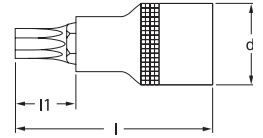


**3092 内梅花旋具套筒 (TORX®)**



- 适用于内梅花头螺栓 TORX®
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174
- 带有防滑交叉滚花
- MATADOR Super Chrom, 持久防锈

- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



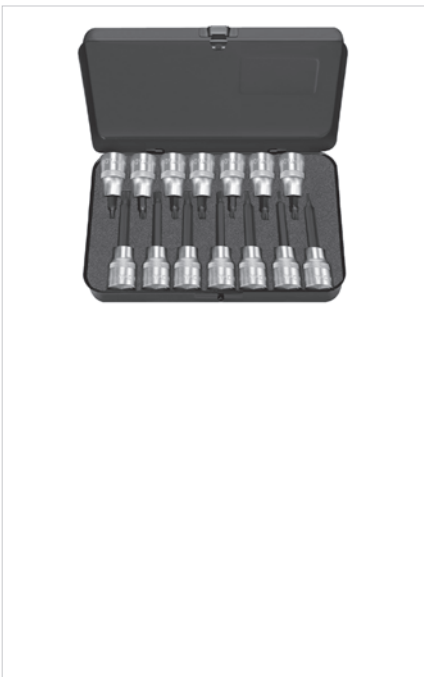
10 mm  
3/8



产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
3092 0150	T15	48	22	18	34	10
3092 0200	T20	48	22	18	34	10
3092 0250	T25	48	22	18	34	10
3092 0270	T27	48	22	18	34	10
3092 0300	T30	48	22	18	35	10
3092 0400	T40	48	22	18	35	10
3092 0450	T45	48	22	18	37	10
3092 0500	T50	48	22	18	45	10

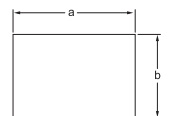
产品货号		l mm	l1 mm	d1 mm	g	
3092 1150	T15	92	66	18	68	10
3092 1200	T20	92	66	18	68	10
3092 1250	T25	92	66	18	68	10
3092 1270	T27	92	66	18	68	10
3092 1300	T30	92	66	18	70	10
3092 1400	T40	92	66	18	71	10
3092 1450	T45	92	66	18	100	10
3092 1500	T50	92	66	18	110	10

**3092 梅花旋具头组套 (TORX®)**



- 用于梅花头螺栓 TORX®
- 组套包括7款最重要的尺寸
- 包括标准长度 (48 mm) 和加长型 (92 mm)
- 适合手动操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 10 / ISO 1174
- 坚固的铁盒包装, 耐用品质, 黑色粉末喷涂

- 材料: 铬钒钢 / 旋具头特种钢制造
- 表面: Super Chrom / 旋具头盐酸锰处理



产品货号		a mm	b mm	g	
3092 9140		170	105	1000	1

**3092** T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 x 48 mm  
 T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 x 92 mm



坚固铁盒包装

# 坚固铁盒包装 MATADOR 套筒组套 10 mm (3/8")

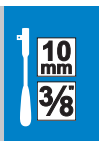


**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.

内嵌黑色泡沫，防油和润滑油。

**METAL**

采用坚固的铁盒包装，  
铁盒表面喷涂黑色粉末漆。



## 3115 套筒组套 10 (3/8)



产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
3115 9210	10 3/8	315	115	2400	1
3115 9211	10 3/8	315	115	2400	1
3115 9170	10 3/8	315	115	2400	1

	<b>3061</b>				
	<b>3065</b>	125, 250 mm			
	<b>3068</b>				
	<b>3075</b>	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm AF: 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 11/16 - 3/4 - 13/16 - 7/8"			

## 3125 套筒组套 (TORX®) 10 (3/8)



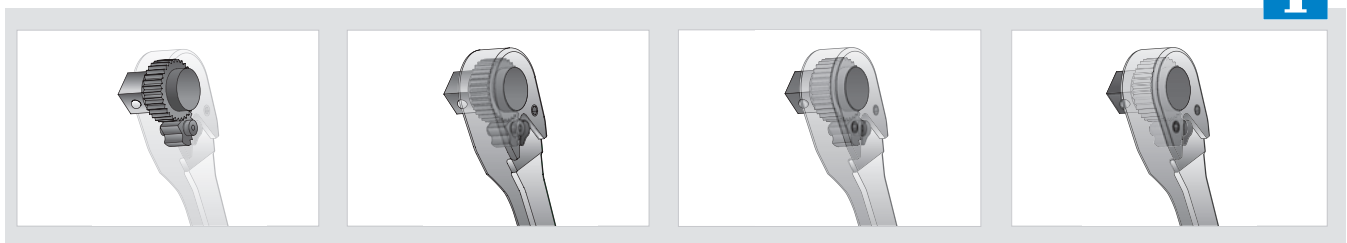
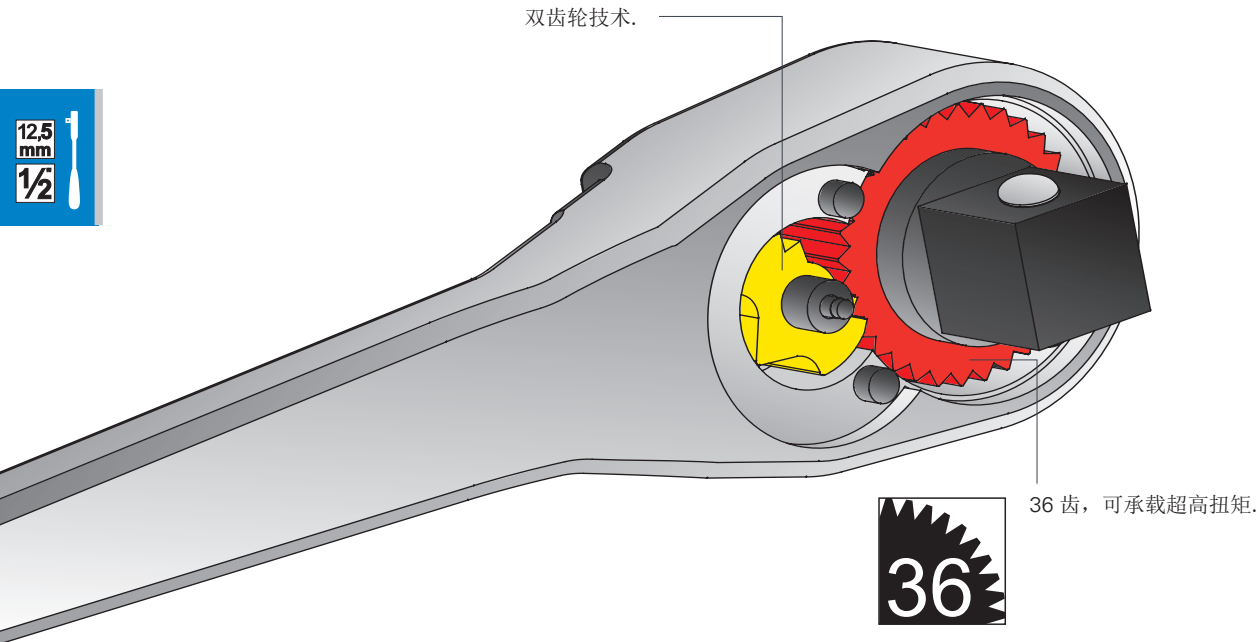
产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
3125 9390	10 3/8	445	185	3200	1
3125 9391	10 3/8	445	185	3200	1
3125 9350	10 3/8	445	185	3200	1

	<b>3061</b>				
	<b>3065</b>	125, 250 mm			
	<b>3068</b>				
	<b>3075</b>	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm AF: 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 11/16 - 3/4 - 13/16 - 7/8"			
	<b>3078</b>	4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 10 x 48 mm			
	<b>3090</b>	E8 - E10 - E11 - E12 - E14			
	<b>3092</b>	T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 x 48 mm			

德国技术，实践验证

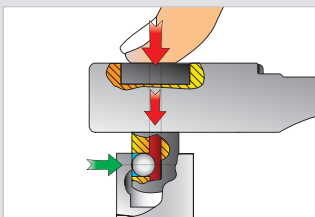
## 12 个高精度部件，高度匹配



### MATADOR 锁定系统.

套筒锁定按钮加快了完成连接和断开嵌入件和延长杆工作的速度. 该锁定按钮可承受 60 kg 以上的套筒上拉负载, 并防止套筒意外丢失.

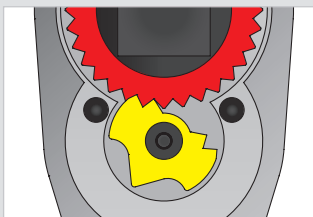
可快速按下释放按钮, 进而快速进行工具更改. 适用于带有内部球槽的所有套筒和延长杆.



### 先进的德国棘轮技术.

棘爪采用品质极高的特种钢制成, MATADOR 棘轮的核心在于采用最新 CNC 机械进行全自动生产.

得益于其双齿轮技术, 棘爪缓慢产生极高扭矩值, 此外, 由于采用了 36 齿机构, 相对于 72 齿棘轮而言, 棘轮传输的扭矩力更高.



### 具有细长和扁平外形.

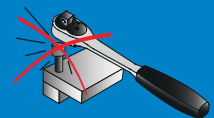
MATADOR 的棘轮扳手具有细长和扁平的外形.

采用高品质铬钒钢制成, 并在良好条件下进行热锻造, 可在任何作业和应用条件下进行重型和持续操作.

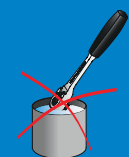


### 棘轮保养说明.

MATADOR 高品质棘轮, 仅需适当保养, 便可用于终身操作: 切勿将棘轮用作锤子!

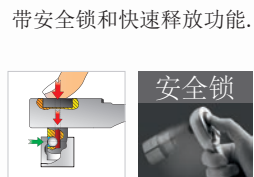


不得将棘轮放置于水中清洗, 这将会降低齿轮机构的润滑.



研发于 90 多年前，经过不断改进，拥有良好的用户体验

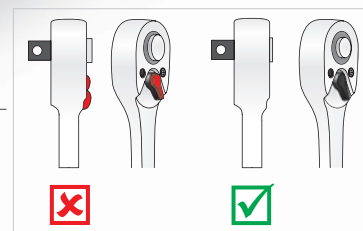
# MATADOR 4061. 绝不简单 德国制造



专用螺栓接头，适用于长时间操作。

精密锻造的铬钒钢。

符合人体工程的手柄。



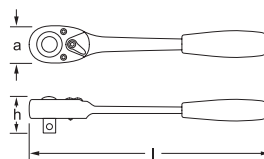
沉降式换向臂，用于切换顺时针和逆时针操作。



## 4061 可换向棘轮扳手

- 带有标准安全锁
- 带控制杆
- 带 32 齿，适用于高扭矩值
- 符合人体工程的手柄
- 适用于手工操作的套筒和接头

- 标准：DIN 3122 / ISO 3315
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



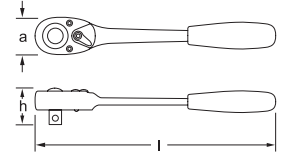
产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
4061 0001	12.5	1/2	270	41	40	580	10
4061 0010	维修套件					135	1

**4061** 可换向棘轮扳手, 72 齿



- 带有标准安全锁
- 带控制杆
- 72 齿棘轮
- 符合人体工程的手柄
- 适用于手工操作的套筒和接头

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



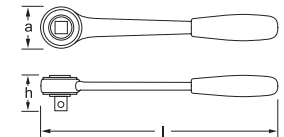
产品货号	mm	*	l mm	a mm	h mm	g	
4061 0003	12.5	1/2	270	40	40	580	10

**4062** 推动式棘轮



- 适用于散热器阀的单步键
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 6.3 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



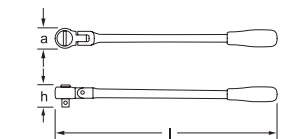
产品货号	mm	*	l mm	a mm	h mm	g		
4062 0001	12.5	1/2	265	43	39	450	10	
4062 0002	Square coupler						35	1

**4063** 旋转头棘轮扳手



- 棘轮头尺寸较小, 适用于狭小空间使用
- 带有标准安全锁
- 带控制杆
- 72 齿棘轮
- 适用于手工操作的套筒和接头

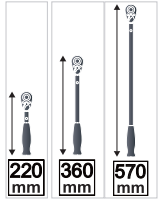
- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	*	l mm	a mm	h mm	g		
4063 0001	12.5	1/2	400	35	40	900	10	
4063 0010	维修套件						45	1

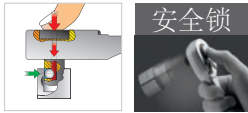
手柄长短，由您决定

# 重型棘轮扳手，胜任任何任务、任何环境



带有 3 个不同尺寸的延长杆，适用于所有应用。

符合人体工程的手柄。



安全锁

带安全锁和快速释放功能。



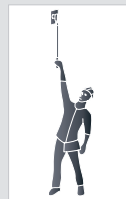
全长时，扭矩也极高。



完美的长臂作业



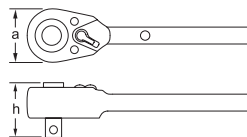
适合任何特殊作业，简化您的工作



## 4061 可延长，可换向棘轮扳手

- 可分为三个等级延长：220 mm、360 mm 和 570 mm
- 尤其适用于工业中不同应用
- 带安全锁
- 适用于手工操作的套筒和接头

- 标准：DIN 3122 / ISO 3315
- 材料：铬钒钢
- 表面：磨砂镀铬



产品货号	mm	*	l mm	a mm	h mm	g	
4061 0020	12.5	1/2	175	42	37	2200	10

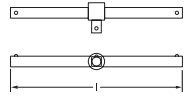
**4064** 滑动 T 型柄

1/2 12.5 mm



- 可用作 T 型或 L 型手柄，带防滑驱动头
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	l mm	g	
4064 0001	12.5	1/2	300	380	10

**4065** 延长杆

1/2 12.5 mm 1/2 12.5 mm



- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	l"	g	
4065 0001	12.5	1/2	12.5	1/2	25	75	3	120	10
4065 0002	12.5	1/2	12.5	1/2	25	125	5	190	10
4065 0003	12.5	1/2	12.5	1/2	25	250	10	360	10

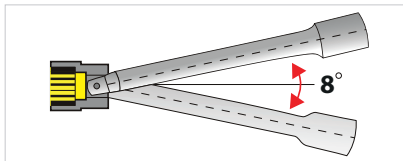
**4066** 延长杆，活动式

1/2 12.5 mm 1/2 12.5 mm



- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



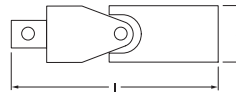
产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	l"	g	
4066 0001	12.5	1/2	12.5	1/2	25	125	5	190	10
4066 0002	12.5	1/2	12.5	1/2	25	250	10	360	10



**4068** 万向接头

- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



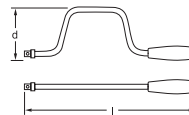
产品货号	mm	"	mm	"	l mm	g	
4068 0001	12.5	1/2	12.5	1/2	75	570	10



**4070** 弓形扳手

- 用于快速操作
- 带黑色塑料手柄
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



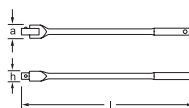
产品货号	mm	"	d mm	l mm	g	
4070 0001	12.5	1/2	130	350	570	10



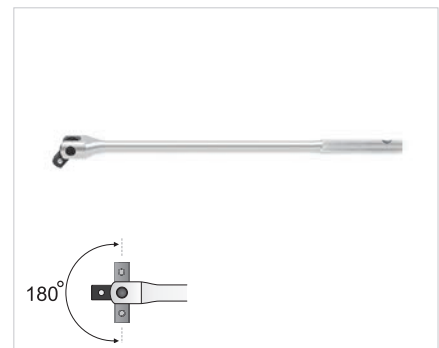
**4072** 活动头手柄

- 带黑色塑料手柄
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

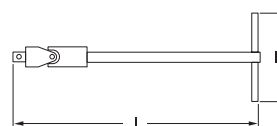


产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
4072 0001	12.5	1/2	375	30	20	900	5



**4074** T型手柄延长杆

- 功能性极佳, 适用于难以接触的区域
- 带有万向接头, 便于灵活使用
- 可用作T型手柄或L型手柄
- 由于T型手柄侧具有内方形, 因此也可与棘轮一起用作延长杆
- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	l mm	l" mm	l1 mm	l1" mm	g	
4074 0001	12.5	1/2	12.5	1/2	500	20	200	8	630	5



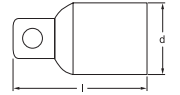

**4082** 驱动转换头

3/8 10 mm 1/2 12.5 mm



- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
4082 0001	10.0	3/8	12.5	1/2	25	36	50	10

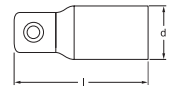
**4083** 驱动转换头

3/4 20 mm 1/2 12.5 mm



- 带钢珠锁定
- 适用于手工操作的套筒和接头
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
4083 0001	20.0	3/4	12.5	1/2	25	50	110	10

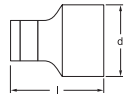
**4084** 批头转接头

1/2 12.5 mm



- 适用于手工和机器操作
- 夹持六角批头
- 带有弹簧夹
- 带有符合 DIN 3126 的六角套筒和符合 DIN 3120 的内方形

- 标准: DIN 3126 / 3120
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
4084 0001	12.5	1/2	6.3	1/4	25	35	45	10
4084 0002	12.5	1/2	7.94	5/16	25	35	60	10
4084 0003	12.5	1/2	11.11	7/16	25	35	80	10

**4099** 套筒架

1/2 12.5 mm



- 适用于 14 个套筒
- 标称尺寸 12 (1/2)
- 供货时不含工具



产品货号	l mm	g	
4099 0001	410	67	1



完美的表面处理

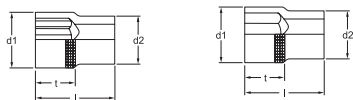
# MATADOR Super Chrome. 始于 1934 年



## 4075 公制套筒 (MM)

- 用于六角头螺栓
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 六角或十二角套筒
- 带有防滑交叉滚花
- 带有 MATADOR SmartDrive
- MATADOR Super Chrom, 持久防锈

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
4075 0080	8	--	--	6	38	12.2	22.0	45	10
4075 0090	9	--	--	6	38	13.5	22.0	48	10
4075 0100	10	4075 1100	10	7	38	15.0	22.0	50	10
4075 0110	11	4075 1110	11	8	38	16.3	22.0	53	10
4075 0120	12	4075 1120	12	9	38	17.6	22.0	55	10
4075 0130	13	4075 1130	13	9	38	18.8	22.0	60	10
4075 0140	14	4075 1140	14	11	38	20.4	22.0	62	10
4075 0150	15	4075 1150	15	11	38	21.0	22.0	65	10
4075 0160	16	4075 1160	16	11	38	22.0	20.5	68	10
4075 0170	17	4075 1170	17	11	38	24.0	22.0	70	10
4075 0180	18	4075 1180	18	12	38	26.0	22.0	72	10
4075 0190	19	4075 1190	19	12	38	26.0	22.0	80	10
4075 0200	20	4075 1200	20	12	38	28.0	26.0	85	10
4075 0210	21	4075 1210	21	12	38	28.0	26.0	95	10
4075 0220	22	4075 1220	22	14	38	30.0	26.0	100	10
4075 0230	23	4075 1230	23	14	38	32.0	26.0	105	10
4075 0240	24	4075 1240	24	16	38	32.0	26.0	110	10
4075 0250	25	4075 1250	25	16	42	34.0	26.0	120	5
4075 0260	26	4075 1260	26	16	42	36.0	28.0	130	5
4075 0270	27	4075 1270	27	18	42	36.0	28.0	150	5
4075 0280	28	4075 1280	28	18	42	38.0	28.0	165	5
4075 0290	29	4075 1290	29	18	42	38.0	28.0	180	5
4075 0300	30	4075 1300	30	20	42	40.0	28.0	200	5
4075 0320	32	4075 1320	32	20	42	42.0	28.0	210	5
4075 0340	34	4075 1340	34	22	42	48.0	28.0	260	5
4075 0360	36	4075 1360	36	22	42	48.0	34.0	260	5

**4075 英制套筒 (AF)**



- 用于六角头螺栓
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 十二角套筒
- 带有防滑交叉滚花
- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

产品货号	* AF	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
4075 8001	3/8	6	38	15.0	22.0	50	10
4075 8002	7/16	6	38	16.3	22.0	50	10
4075 8003	15/32	8	38	18.8	22.0	60	10
4075 8004	1/2	8	38	18.8	22.0	60	10
4075 8005	9/16	10	38	20.4	22.0	60	10
4075 8006	19/32	10	38	22.0	22.0	60	10
4075 8007	5/8	10	38	22.0	20.5	60	10
4075 8008	21/32	10	38	22.0	22.0	70	10
4075 8009	11/16	10	38	24.0	22.0	70	10
4075 8010	3/4	12	38	26.0	22.0	90	10
4075 8011	25/32	12	38	28.0	28.0	90	10
4075 8012	13/16	12	38	28.0	26.0	90	10
4075 8013	7/8	14	38	30.0	26.0	120	10
4075 8014	15/16	16	38	32.0	26.0	130	5
4075 8015	31/32	16	38	34.0	26.0	150	5
4075 8016	1	16	42	34.0	26.0	150	5
4075 8017	1.1/16	18	42	36.0	28.0	170	5
4075 8018	1.1/8	20	43	38.0	28.0	170	5
4075 8019	1.3/16	20	43	40.0	28.0	200	5
4075 8020	1.1/4	20	43	42.0	28.0	240	5

**4081 加长套筒**



- 用于六角头螺栓
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 六角套筒
- 带有防滑交叉滚花
- 采用 MATADOR SmartDrive 设计
- MATADOR Super Chrom, 持久防锈
- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

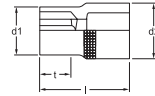


产品货号	mm	产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
4081 0100	10	4081 1100	10	12	77	15.0	22	85	5
4081 0110	11	4081 1110	11	14	77	16.3	22	85	5
4081 0120	12	4081 1120	12	1	77	17.6	22	90	5
4081 0130	13	4081 1130	13	17	77	18.8	22	105	5
4081 0140	14	4081 1140	14	17	77	20.4	22	125	5
4081 0150	15	4081 1150	15	17	77	21.0	22	130	5
4081 0170	17	4081 1170	17	20	77	24.0	22	145	5
4081 0190	19	4081 1190	19	22	77	26.0	22	165	5
4081 0210	21	4081 1210	21	24	77	28.0	22	205	5
4081 0220	22	4081 1220	22	24	77	30.0	26	200	5
4081 0240	24	4081 1240	24	26	77	32.0	26	250	5
4081 0270	27	4081 1270	27	30	77	36.0	28	270	5
4081 0300	30	4081 1300	30	33	77	40.0	28	330	5
4081 0320	32	4081 1320	32	36	77	42.0	28	410	5

**4090 梅花套筒 (TORX®)**

- 用于外梅花头螺栓 TORX®
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 带有防滑交叉滚花
- MATADOR Super Chrom, 持久防锈

- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



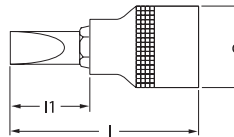
产品货号		t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
4090 0100	E10	22	38	13	22	60	10
4090 0120	E12	22	38	15	22	60	10
4090 0140	E14	22	38	16	22	70	10
4090 0160	E16	22	38	19	22	83	10
4090 0180	E18	22	38	20	22	87	10
4090 0200	E20	24	38	24	22	90	10
4090 0220	E22	26	38	26	22	92	10
4090 0240	E24	28	40	28	22	95	10




**4076 一字旋具套筒**

- 适用于一字头螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 带有防滑交叉滚花
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 2380-1 B 型
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理



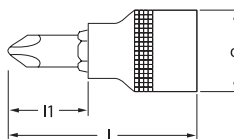
产品货号	mm	mm	l mm	l1 mm	d mm	g	
4076 0080	1.2	8	62	24	24	53	10
4076 0101	1.6	11	62	24	24	87	10
4076 0130	2.0	13	62	24	24	98	10




**4077 十字旋具套筒**

- 适用于十字头螺栓 PH
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 适用于手工操作
- 带有防滑交叉滚花
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 标准: DIN ISO 8764-1 PH
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理



产品货号	PH	l mm	l1 mm	d mm	g	
4077 0002	2	62	24	24	89	10
4077 0003	3	62	24	24	89	10
4077 0004	4	62	24	24	89	10



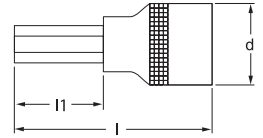


**4078** 内六角旋具套筒



- 用于内六角螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 标准长度 (62 mm), 加长型 (100 mm)
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 带有防滑交叉滚花
- MATADOR Super Chrom 涂层, 持久防锈

- 标准: DIN 7422
- 材料: 铬钒钢/旋具头特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理



产品货号	mm	产品货号	" AF	l mm	l1 mm	d mm	g	
4078 0040	4	4078 8001	3/16	62	24	24	88	10
4078 0050	5	--	--	62	24	24	89	10
4078 0060	6	4078 8002	7/32	62	24	24	89	10
4078 0070	7	4078 8003	1/4	62	24	24	90	10
4078 0080	8	4078 8004	5/16	62	24	24	91	10
4078 0100	10	4078 8005	3/8	62	24	24	95	10
4078 0120	12	4078 8006	7/16	62	24	24	107	10
4078 0140	14	4078 8007	1/2	62	24	24	121	10
4078 0170	17	4078 8008	9/16	62	24	26	162	10
4078 0190	19	--	--	62	24	26	170	10



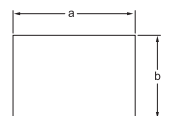
产品货号	mm	l mm	l1 mm	d mm	g
4078 1040	4	100	62	24	95
4078 1050	5	100	62	24	100
4078 1060	6	100	62	24	103
4078 1070	7	100	62	24	105
4078 1080	8	100	62	24	108
4078 1100	10	100	62	24	122
4078 1120	12	100	62	24	130
4078 1140	14	100	62	24	135
4078 1170	17	100	62	27	140
4078 1190	19	100	62	27	150

**4078** 内六角旋具套筒组套



- 用于内六角头螺栓
- 由特种工具钢制造的超硬旋具头
- 组套包括标准长度的重要旋具头 (62 mm)
- 适用于手动操作
- 驱动头符合标准 DIN3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 带防滑交叉滚花
- MATADOR Super Chrom 表面处理, 持久防锈
- 坚固铁盒包装, 耐用品质, 黑色粉末喷涂

- 标准: DIN 7422
- 材料: 铬钒钢/旋具头特种钢制造
- 表面: Super Chrom / 旋具头盐酸锰处理



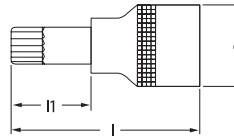
产品货号	a mm	b mm	g	
4078 9090	170	105	1200	1

4078 5 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12 - 14 - 17 - 19 x 62 mm

**4079 旋具套筒 (XZN)**

- 适用于花型头螺栓 XZN
- 采用特种钢制成的超硬旋具头
- 标准长度 (62 mm), 加长型 (100 mm)
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 带有防滑交叉滚花
- MATADOR SuperChrom 涂层, 持久防锈

- 标准: DIN 2324
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理



产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
4079 0050	M5	62	24	24	89	10
4079 0060	M6	62	24	24	89	10
4079 0080	M8	62	24	24	90	10
4079 0100	M10	62	24	24	91	10
4079 0120	M12	62	24	24	95	10
4079 0140	M14	62	24	24	107	10
4079 0160	M16	62	24	24	121	10

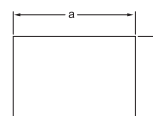
产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
4079 1050	M5	100	62	24	100	10
4079 1060	M6	100	62	24	103	10
4079 1080	M8	100	62	24	105	10
4079 1100	M10	100	62	24	108	10
4079 1120	M12	100	62	24	122	10
4079 1140	M14	100	62	24	130	10
4079 1160	M16	100	62	24	135	10



**4079 花键旋具套筒组套 (XZN)**

- 用于花键形头螺栓 XZN
- 采用特种钢制成的超硬旋具头
- 用于手动操作
- 驱动头符合标准 DIN3120 - C 12.5 / ISO 1174
- 带防滑交叉滚花
- Matador Super Chrom 涂层, 持久防锈
- 坚固铁盒包装, 黑色粉末喷涂

- 标准: DIN 2324
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头由特种钢制造
- 表面: Super Chrom / 旋具头盐酸锰处理



产品货号		a mm	b mm	g	
4079 9070		170	105	1200	1

4079 M5 - M6 - M8 - M10 - M12 x 62 mm  
M8 - M10 x 100 mm

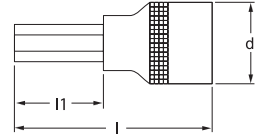


**4080 旋具套筒 (RIBE®)**



- 适用于花键螺栓 RIBE®
- 旋具头采用超硬特种钢制成
- 适用于手工操作
- 带钢珠锁定
- 带有防滑交叉滚花
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 材料: 铬钒钢 / 旋具头采用特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理



产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
4080 0050	M5	62	24	24	88	10
4080 0060	M6	62	24	24	88	10
4080 0080	M8	62	24	24	89	10
4080 0100	M10	62	24	24	89	10
4080 0120	M12	62	24	24	90	10
4080 0140	M14	62	24	24	91	10
4080 0160	M16	62	24	24	95	10

**4092 旋具套筒 (TORX®)**



- 适用于槽头 TORX® 螺栓
- 由特种钢制成的超硬旋具头
- 标准长 (62 mm), 加长型 (100 mm)
- 适用于手工操作
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174

- 带有防滑交叉滚花
- MATADOR Super Chrom, 适持久防锈
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头为特种钢
- 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理

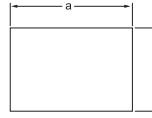
产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
4092 0200	T20	62	24	24	59	10
4092 0250	T25	62	24	24	84	10
4092 0270	T27	62	24	24	86	10
4092 0300	T30	62	24	24	88	10
4092 0400	T40	62	24	24	89	10
4092 0450	T45	62	24	24	90	10
4092 0500	T50	62	24	24	91	10
4092 0550	T55	62	24	24	94	10
4092 0600	T60	62	24	26	104	10
4092 0700	T70	62	24	26	110	10
4092 0800	T80	62	24	26	120	10



产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
4092 1200	T20	100	62	24	95	10
4092 1250	T25	100	62	24	100	10
4092 1270	T27	100	62	24	105	10
4092 1300	T30	100	62	24	112	10
4092 1400	T40	100	62	24	115	10
4092 1450	T45	100	62	24	115	10
4092 1500	T50	100	62	24	120	10
4092 1550	T55	100	62	24	123	10
4092 1600	T60	100	62	26	130	10
4092 1700	T70	100	62	26	135	10
4092 1800	T80	100	62	26	138	10

**4092 旋具套筒组套 (TORX®)**


- 用于 TORX® 螺栓
  - 由特种工具钢制成的超硬旋具头
  - 包括标准长度 (62 mm) 中最重要的尺寸
  - 适用于手动操作
  - 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
  - 带防滑交叉滚花
  - Matador Super Chrom 涂层, 持久防锈
  - 坚固铁盒包装, 黑色粉末喷涂
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头由特种钢制造
  - 表面: Super Chrom / 旋具头盐酸锰处理

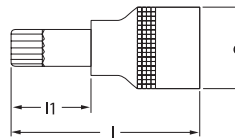


产品货号	a mm	b mm	g
<b>4092 9090</b>	170	105	1100

**4092** T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 - T55 - T60 x 62 mm


**4093 旋具套筒 (TORX®)**

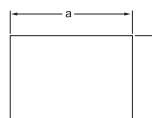

- 适用于带导向套的 TORX® 螺栓
  - 采用特种钢制成的超硬旋具头
  - 标准型 (长 62 mm)/加长型 (100 mm 长)
  - 适用于手工操作
  - 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
  - 带有防滑交叉滚花
  - MATADOR Super Chrom 涂层, 适持久防锈
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头为特种钢
  - 表面: Super Chrom / 旋具头磷酸锰处理



产品货号	l mm	l1 mm	d mm	g
<b>4093 0200</b>	62	24	24	59
<b>4093 0250</b>	62	24	24	84
<b>4093 0270</b>	62	24	24	86
<b>4093 0300</b>	62	24	24	88
<b>4093 0400</b>	62	24	24	89
<b>4093 0450</b>	62	24	24	90
<b>4093 0500</b>	62	24	24	91
<b>4093 0550</b>	62	24	24	94
<b>4093 0600</b>	62	24	26	104
<b>4093 0700</b>	62	24	26	110
<b>4093 0800</b>	62	24	26	120


**4093 中空梅花旋具头组套 (TORX®)**


- 用于中空梅花形 (TORX®) 螺栓
  - 由特种钢制成的超硬旋具头
  - 用于手动操作
  - 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 12.5 / ISO 1174
  - 带防滑交叉滚花
  - 由坚固铁盒包装, 黑色粉末喷涂
- 材料: 铬钒钢 / 旋具头由特殊钢制造
  - 表面: Super Chrom / 旋具头盐酸锰处理



产品货号	a mm	b mm	g
<b>4093 9090</b>	170	105	1100

**4093** TR20 - TR25 - TR27 - TR30 - TR40 - TR45 - TR50 - TR55 - TR60 x 62 mm



坚固的铁盒包装

# MATADOR 套筒组套 12.5 mm (1/2")



**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.

内嵌黑色泡沫，  
防油和润滑油。

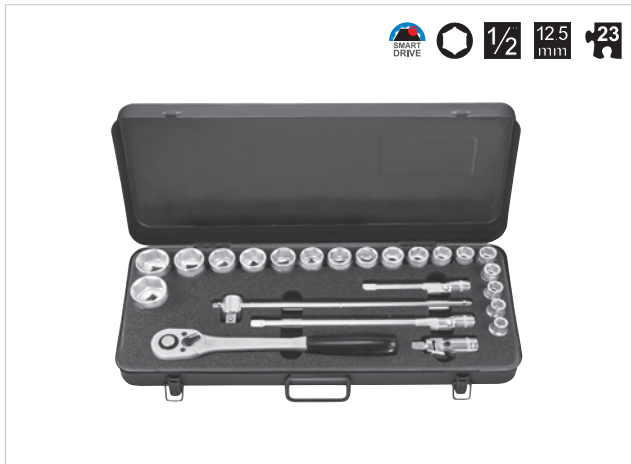
**METAL**

采用坚固的铁盒包装，  
铁盒表面喷涂黑色粉末漆。



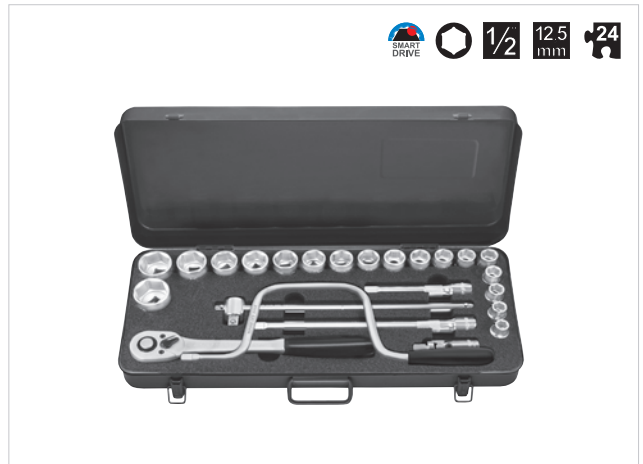
12.5  
mm  
1/2"

## 4114 套筒组套 12.5 (1/2)



产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
4114 9230	MM 6	445	185	4400	1
4114 9231	MM 12	445	185	4400	1
4114 9232	AF 12	445	185	4400	1
<b>4061</b> 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 <b>4064</b> 300 mm <b>4065</b> 125, 250 mm <b>4068</b> <b>4075</b> 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm AF: 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 25/32 13/16 - 7/8 - 15/16 - 31/32 - 1 - 1.1/16 - 1.1/8 - 1.3/16 - 1.1/4"					

## 4115 套筒组套 12.5 (1/2)



产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
4115 9240	MM 6	445	185	5300	1
4115 9241	MM 12	445	185	5300	1
4115 9242	AF 12	445	185	5300	1
<b>4061</b> 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 <b>4064</b> 300 mm <b>4065</b> 125, 250 mm <b>4068</b> <b>4070</b> <b>4075</b> 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm AF: 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 25/32 13/16 - 7/8 - 15/16 - 31/32 - 1 - 1.1/16 - 1.1/8 - 1.3/16 - 1.1/4"					



坚固的铁盒包装

# MATADOR 套筒组套 PRO 6.3 mm (1/4") - 12.5 mm (1/2")

**METAL**

采用坚固的铁盒包装，  
铁盒表面喷涂黑色粉末漆。

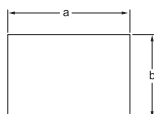
**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.

内嵌黑色泡沫，  
防油和润滑油。



## 4118 套筒组套 PRO 6.3 (1/4) / 12.5 (1/2)

- 最实用的组套之一
- 包括所有 6.3 (1/4) 和 12.5 (1/2) 主要的棘轮、配件和套筒
- 包括梅花形 TORX® 螺栓的旋具套筒
- 也适用于英制



产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
4118 9230	6.3 MM 6	445	185	7300	1
4118 9231	6.3 MM 12	445	185	7300	1
4118 9232	6.3 AF 12	445	185	5800	1

		<b>2061</b>	
		<b>2065</b>	50 mm
		<b>2068</b>	
		<b>2073</b>	150 mm
		<b>2075</b>	4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 13/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16"
		<b>2076</b>	4 - 5.5 - 7 x 32 mm
		<b>2077</b>	PH 1 - PH 2 x 32 mm
		<b>2077</b>	PZ 1 - PZ 2 x 32 mm
		<b>2078</b>	3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm
		<b>2090</b>	E4 - E5 - E6 - E8
		<b>2092</b>	T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 x 32 mm
		<b>4061</b>	
		<b>4065</b>	125, 250 mm
		<b>4068</b>	
		<b>4075</b>	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm AF: 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 25/32 - 13/16 - 7/8 - 15/16 - 31/32 - 1 - 1.1/16 - 1.1/8 - 1.3/16 - 1.1/4"



坚固的铁盒包装

# MATADOR 套筒组套 TORX® 12.5 mm (1/2")



**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.

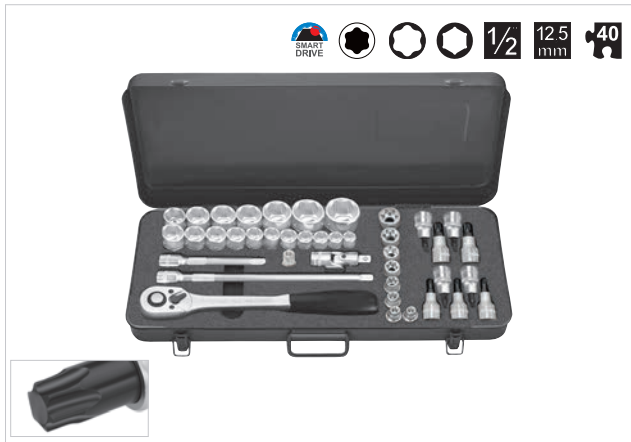
内嵌黑色泡沫，  
防油和润滑油。



**METAL**

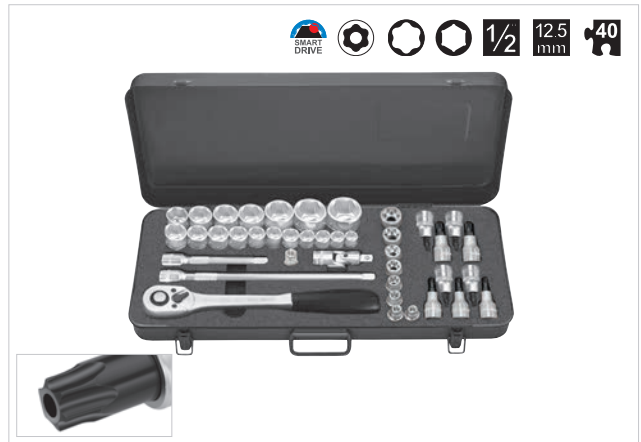
采用坚固的铁盒包装，  
铁盒表面喷涂黑色粉末漆。

## 4135 套筒组套 12.5 (1/2) (TORX®)



产品货号		a mm	b mm	g	
4135 9400		445	185	4400	1
4135 9401		445	185	4400	1
4135 9402		445	185	4400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>4061</b></li> <li> <b>4065</b> 125, 250 mm</li> <li> <b>4068</b></li> <li> <b>4075</b> 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm AF: 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 25/32 13/16 - 7/8 - 15/16 - 31/32 - 1 - 1.1/16 - 1.1/8 - 1.5/16 - 1.1/4"</li> <li> <b>4084</b> 12.5 (1/2) - 6.3 (1/4) Bit</li> <li> <b>4090</b> E10 - E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E22 - E24</li> <li> <b>4092</b> T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 - T55 - T60 x 62 mm</li> </ul>					

## 4135 套筒组套 12.5 (1/2) (TORX®)



产品货号		a mm	b mm	g	
4135 9403		445	185	4400	1
4135 9404		445	185	4400	1
4135 9405		445	185	4400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>4061</b></li> <li> <b>4065</b> 125, 250 mm</li> <li> <b>4068</b></li> <li> <b>4075</b> 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm AF: 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 25/32 13/16 - 7/8 - 15/16 - 31/32 - 1 - 1.1/16 - 1.1/8 - 1.5/16 - 1.1/4"</li> <li> <b>4084</b> 12.5 (1/2) - 6.3 (1/4) Bit</li> <li> <b>4090</b> E10 - E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E22 - E24</li> <li> <b>4093</b> TR20 - TR25 - TR27 - TR30 - TR40 - TR45 - TR50 - TR55 TR60 x 62 mm</li> </ul>					

坚固的铁盒包装

# MATADOR 实用附件



### METAL

采用坚固的铁盒包装，  
铁盒表面喷涂黑色粉末漆。



### MFS MATADOR FOAM SYSTEM.

内嵌黑色泡沫，  
防油和润滑油。



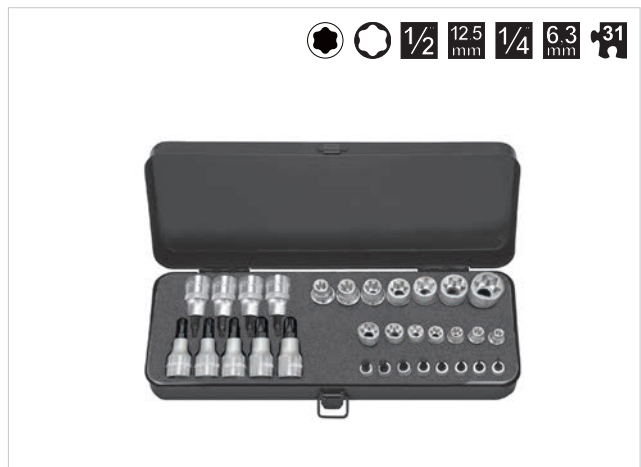
- T8 - T60
- E4 - E24

## 4181 套筒组套 12.5 (1/2) 加长型



产品货号	图标	a mm	b mm	g	数量
4181 9170		445	185	5800	1
4181 9171		445	185	5800	1
<p> 4081 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 19 - 21 - 22 - 24 - 27 30 - 32 x 80 mm</p> <p> 4081 16 - 18 - 20.8 mm</p>					

## 4192 套筒组套 (TORX®)



产品货号	图标	a mm	b mm	g	数量
4192 9310		315	115	3400	1
<p> 2090 E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11</p> <p> 2092 T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm</p> <p> 4090 E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E22 - E24</p> <p> 4092 T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 - T55 - T60 x 62 mm</p>					

MATADOR 新款工具箱

# 6.3 mm (1/4") 和 12.5 mm (1/2") 所有必须工具



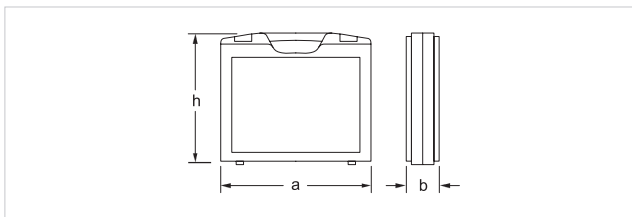
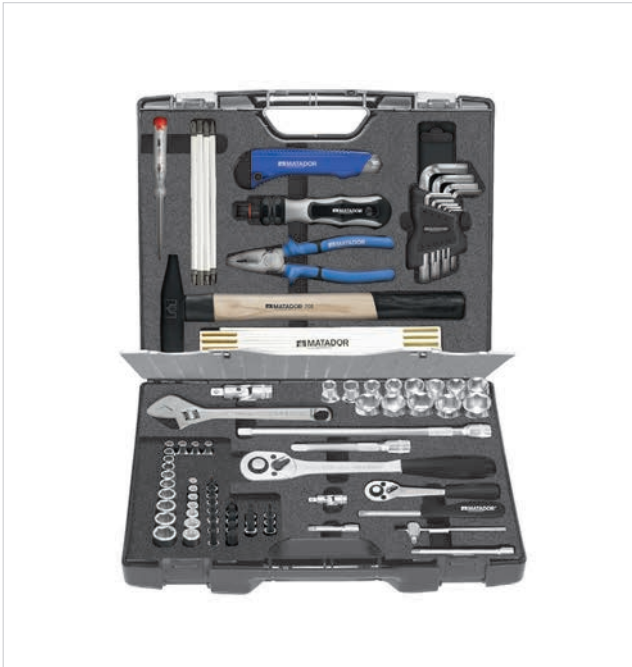
**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.

内嵌黑色泡沫，  
防油和润滑油



<p>黑色简洁设计，完美功能</p>	<p>防滑和可堆叠款式</p>	<p>人体工程学原理设计的橡胶涂覆手柄，确保安全舒适的握持</p>	<p>带凸起的支脚和直铰链，确保高稳定性</p>
<p>带分隔孔板</p>	<p>容易打开隔板</p>	<p>容易打开隔板</p>	<p>一体式的牢固锁扣，便于安全携带</p>

**4145 全能型套筒组套**

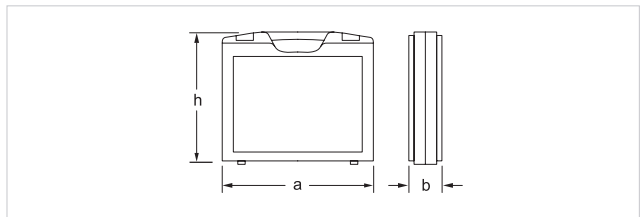


产品货号	规格	a mm	h mm	b mm	g	数量
4145 9120	81 MM 6	357	305	80	6800	1
4145 9121	81 MM 12	357	305	80	6800	1
4145 9122	81 AF 12	357	305	80	6800	1

2061	6.3 1/4	棘轮扳手
2064	6.3 1/4	棘轮扳手
2065	6.3 1/4	50, 100 mm 棘轮扳手
2068	6.3 1/4	棘轮扳手
2073	6.3 1/4	150 mm 棘轮扳手
2075	6.3 1/4	4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm AF: 1/8-5/32-3/16-7/32-1/4-9/32-5/16-11/32-13/32-3/8-7/16-1/2-9/16"
2076	6.3 1/4	4-5.5-7 x 32 mm 套筒
2077	6.3 1/4	PH 1 - PH 2 - PH 3 x 32 mm 套筒
2078	6.3 1/4	3-4-5-6-8 x 32 mm 套筒
2090	6.3 1/4	E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11 套筒
2092	6.3 1/4	T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm 套筒
4061	12.5 1/2	棘轮扳手
4065	12.5 1/2	125, 250 mm 棘轮扳手
4068	12.5 1/2	棘轮扳手
4075	12.5 1/2	10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22 mm AF: 3/8-7/16-1/2-9/16-5/8-21/32-11/16-3/4-25/32-13/16-7/8-15/32-19/32-1"
0440	棘轮扳手	1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm 棘轮扳手
0500	棘轮扳手	165 mm 棘轮扳手
0591	棘轮扳手	205 mm / 8" (0-24 mm) 棘轮扳手
0635	棘轮扳手	0.5 x 3.0 mm 棘轮扳手
0672	棘轮扳手	PZ 1 x PZ 2 - PH 1 x PH 2 - PH 3 x 1.2 x 6.5 0.8 x 4.0 x 1.0 x 5.5 mm 棘轮扳手
0705	棘轮扳手	300 g 棘轮扳手
0797	棘轮扳手	2 m 棘轮扳手
0827	棘轮扳手	棘轮扳手

**4150 汽修型套筒组套**



产品货号	规格	a mm	h mm	b mm	g	数量
4150 9120	103 MM 6	357	305	80	7300	1
4150 9121	103 MM 12	357	305	80	7300	1
4150 9122	103 AF 12	357	305	80	7300	1

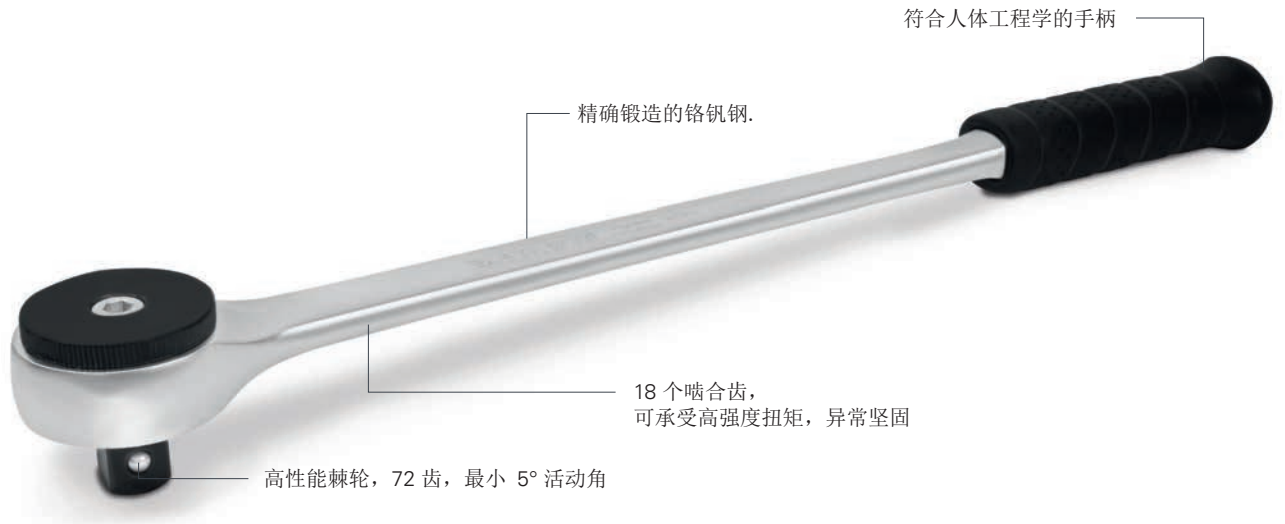
  

2061	6.3 1/4	棘轮扳手
2064	6.3 1/4	棘轮扳手
2065	6.3 1/4	50, 100 mm 棘轮扳手
2068	6.3 1/4	棘轮扳手
2073	6.3 1/4	150 mm 棘轮扳手
2075	6.3 1/4	4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm AF: 1/8-5/32-3/16-7/32-1/4-9/32-5/16-11/32-13/32-3/8-7/16-1/2-9/16"
2076	6.3 1/4	4-5.5-7 x 32 mm 套筒
2077	6.3 1/4	PH 1 - PH 2 - PH 3 x 32 mm 套筒
2078	6.3 1/4	3-4-5-6-8 x 32 mm 套筒
2090	6.3 1/4	E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11 套筒
2092	6.3 1/4	T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm 套筒
3081	10 3/8	14-16-18-20.8 mm 套筒
4061	12.5 1/2	棘轮扳手
4065	12.5 1/2	125, 250 mm 棘轮扳手
4068	12.5 1/2	棘轮扳手
4075	12.5 1/2	10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22 23-24-27-30-32 mm AF: 3/8-7/16-1/2-9/16-5/8-21/32-11/16-3/4-25/32-13/16-7/8-15/32-19/32-1-1.1/16-1.1/8-1.3/16-1.1/4"
4078	12.5 1/2	4-5-6-7-8-10-12-14 x 62 mm 6-7-8 x 100 mm 套筒
4083	12.5 1/2	12.5 (1/2") - 10 (3/8") 套筒
4090	12.5 1/2	E10 - E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E22 - E24 套筒
4092	12.5 1/2	T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 - T55 - T60 x 62 mm T30 - T40 - T45 x 100 mm 套筒



满足工业和车间大修需求

# 可换向棘轮扳手, 20 mm (3/4") 可承载 1600 N·m 扭矩, 72 齿棘轮

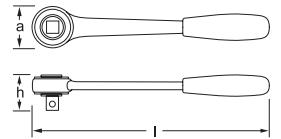


## 5060 72 齿可换向棘轮扳手



- 带有防滑金属盘更换件及精确的 72 齿
- 可承受高达 1600 N·m 的扭矩
- 用于手工操作的套筒和配件 (带锁销)

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



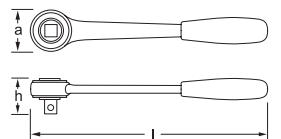
产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
5060 0001	20	3/4	510	56	60	2500	5
5060 0010	维修套件					450	1

## 5062 棘轮扳手



- 采用传统的推入式换向棘轮
- 坚固结构, 36 齿
- 用于手工操作的套筒和配件 (带锁销)

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬

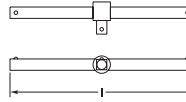


产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g	
5062 0001	20	3/4	510	56	60	2500	5

**5064** 滑动 T 型柄

**3/4** **20 mm**

- 可用作 T 型或 L 型手柄，带防滑驱动头
- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 20 / ISO 1174
- 标准：DIN 3122 / ISO 3315
- 材料：铬钒钢
- 表面：Super Chrom

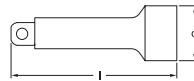


产品货号	mm	"	l mm	g	
5064 0001	20	3/4	505	1420	5


**5065** 延长杆

**3/4** **20 mm** **3/4** **20 mm**

- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 20 / ISO 1174
- 标准：DIN 3123 / ISO 3316
- 材料：铬钒钢
- 表面：Super Chrom

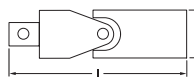


产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	l "	g	
5065 0001	20	3/4	20	3/4	40	200	8	520	5
5065 0002	20	3/4	20	3/4	40	400	16	980	5


**5068** 万向接头

**3/4** **20 mm** **3/4** **20 mm**

- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 20 / ISO 1174
- 标准：DIN 3123 / ISO 3316
- 材料：铬钒钢
- 表面：Super Chrom

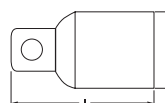


产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
5068 0001	20	3/4	20	3/4	40	115	470	5


**5082** 驱动转换头

**1/2** **12.5 mm** **3/4** **20 mm**

- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 20 / ISO 1174
- 标准：DIN 3123 / ISO 3316
- 材料：铬钒钢
- 表面：Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
5082 0001	12.5	1/2	20	3/4	40	55	125	5



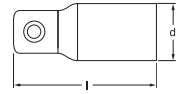
**5083** 驱动转换头



- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 20 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

**1** **25 mm** **3/4** **20 mm**



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g
5083 0001	25	1	20	3/4	40	63	500

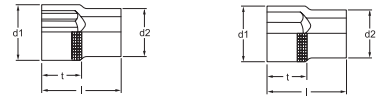
**5075** 套筒



- 用于六角螺栓
- 用于手动操作（带销钉）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 20 / ISO 1174
- 6角或 12角
- 采用 MATADOR SmartDrive 设计

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

SMART DRIVE **12** **6** **3/4** **20 mm**



产品货号	mm	产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g
5075 0190	19	5075 1190	19	19	50	30	36	210
5075 0220	22	5075 1220	22	19	50	33	36	220
5075 0240	24	5075 1240	24	20	50	35	36	220
5075 0270	27	5075 1270	27	24	52	38	36	230
5075 0300	30	5075 1300	30	26	54	42	38	290
5075 0320	32	5075 1320	32	27	56	44	38	300
5075 0330	33	--	--	27	56	44	40	350
5075 0340	34	--	--	27	56	47	42	370
5075 0360	36	5075 1360	36	28	58	50	42	430
5075 0380	38	5075 1380	38	28	60	52	45	490
5075 0410	41	5075 1410	41	31	64	56	45	540
5075 0460	46	5075 1460	46	33	68	62	48	630
5075 0500	50	5075 1500	50	35	72	68	48	840
5075 0550	55	5075 1550	55	35	76	74	54	870
5075 0600	60	5075 1600	60	35	78	80	54	950



产品货号	"AF	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g
5075 8001	7/8	18	50	33	36	200
5075 8002	15/16	19	50	35	36	200
5075 8003	1	20	52	36	35	250
5075 8004	1.1/16	20	52	38	36	260
5075 8005	1.3/16	21	54	42	38	280
5075 8006	1.1/4	22	56	44	38	320
5075 8007	1.3/8	24	58	48	42	350
5075 8008	1.7/16	27	58	50	42	420
5075 8009	1.1/2	30	60	52	45	460
5075 8010	1.5/8	30	64	56	45	490
5075 8011	1.13/16	32	68	62	48	650
5075 8012	1.7/8	32	70	64	48	670
5075 8013	2	34	72	68	48	700
5075 8014	2.1/16	34	72	70	48	750
5075 8015	2.1/4	34	76	76	54	820



坚固的铁盒包装

# MATADOR 套筒组套 20 mm (3/4") 适用于卡车和重工业



**MFS** MATADOR  
FOAM SYSTEM.  
内嵌黑色泡沫，防油和润滑油。

**METAL**

采用铁盒包装，  
铁盒采用黑色粉末涂层。



## 5142 套筒组套 20 (3/4)



产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
5142 9140	14 MM 6 5060	575	220	12 700	1
5142 9141	14 MM 12 5060	575	220	12 700	1
5142 9142	14 AF 12 5060	575	220	12 700	1
5142 9143	14 MM 6 5062	575	220	12 700	1
5142 9144	14 MM 12 5062	575	220	12 700	1
5142 9145	14 AF 12 5062	575	220	12 700	1

**5064** 500 mm  
**5065** 210, 420 mm  
**5075** 22 - 24 - 27 - 30 - 32 - 36 - 38 - 41 - 46 - 50 mm  
 AF: 7/8 - 15/16 - 1 - 1.1/16 - 1.1/4 - 1.7/16 - 1.1/2 - 1.5/8 - 1.13/16 - 2"

## 5143 套筒组套 20 (3/4)



产品货号	规格	a mm	b mm	g	数量
5143 9160	14 MM 6 5060	575	220	13 500	1
5143 9161	14 MM 12 5060	575	220	13 500	1
5143 9162	14 AF 12 5060	575	220	13 500	1
5143 9163	14 MM 6 5062	575	220	13 500	1
5143 9164	14 MM 12 5062	575	220	13 500	1
5143 9165	14 AF 12 5062	575	220	13 500	1

**5064** 500 mm  
**5065** 210, 420 mm  
**5075** 22 - 24 - 27 - 30 - 32 - 36 - 38 - 41 - 46 - 50 - 55 - 60 mm  
 AF: 7/8 - 15/16 - 1 - 1.1/16 - 1.1/4 - 1.7/16 - 1.1/2 - 1.5/8 - 1.13/16 - 2 - 2.1/16 - 2.1/4"

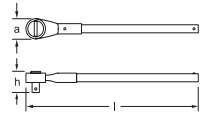
**6060** 可换向棘轮扳手

60% **1** 25 mm



- 带加力杆
- 推入式手柄
- 用于手工操作的套筒和配件（带锁销）

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: 磨砂镀铬



产品货号	mm	"	l mm	a mm	h mm	g		
6060 0001	25	1	610	65	72	3370	5	
6060 0010	Repair Kit						300	1

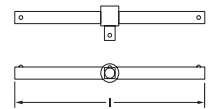
**6064** 滑动 T 型柄

**1** 25 mm



- 可用作 T 型或 L 型手柄，带滑动驱动头
- 带钢珠锁定
- 用于手工操作的套筒和配件（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 25 / ISO 1174

- 标准: DIN 3122 / ISO 3315
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	l mm	g
6064 0001	25	1	550	3250

**6065** 延长杆

**1** 25 mm **1** 25 mm



- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 25 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	l "	g
6065 0001	25	1	25	1	63	200	3	1150
6065 0002	25	1	25	1	63	400	5	1900

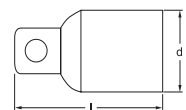
**6082** 驱动转换头

**3/4** 20 mm **1** 25 mm



- 用于手工操作的套筒和接头（带锁销）
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 25 / ISO 1174

- 标准: DIN 3123 / ISO 3316
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom

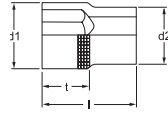


产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g
6082 0001	20	3/4	25	1	63	63	500

**6075 套筒 (MM)**

- 用于六角头螺栓
- 用于手动操作 (带锁定销)
- 驱动头符合标准 DIN 3120 - C 25 / ISO 1174
- 12 角

- 标准: DIN 3124 / ISO 2725-1
- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g
6075 0360	36	48.0	30.0	34	53.9	650
6075 0410	41	50.0	30.5	69	60.1	750
6075 0460	46	50.0	33.5	73	66.4	900
6075 0500	50	50.0	35.0	77	71.4	1000
6075 0550	55	50.0	37.5	82	77.6	1100
6075 0600	60	50.0	41.0	86	83.9	1400
6075 0650	65	59.5	44.5	91	90.1	1600
6075 0700	70	59.5	48.0	95	96.4	1750
6075 0750	75	59.5	51.0	100	102.6	2100
6075 0800	80	59.5	54.0	105	108.9	2300



**6144 套筒组套 25 (1)**

- 适用于卡车和重工业
- 集合所有重要工具 (最大尺寸达 80 mm)
- 坚固铁盒包装

产品货号	a mm	b mm	g
6144 9140	730	256	28 500

6060  
 6064 640 mm  
 6065 200, 400 mm  
 6075 36 - 41 - 46 - 50 - 55 - 60 - 65 - 70 - 75 - 80 mm



**6200 尖尾棘轮扳手**

- 双面 19 x 22 mm
- 锻造手柄
- 尾部可用作中心冲

- 材料: 铬钒钢
- 表面: Super Chrom



产品货号	mm	l mm	g
6200 1922	19 x 22	310	500



## 扭矩工具.

页码 产品分类



### 扭矩扳手

- 115 表盘式扭矩扳手
- 116 扭矩螺丝刀
- 117 扭矩螺丝刀
- 117 预置扭矩螺丝刀
- 118 扭矩扳手 ECO
- 119 扭矩扳手 MULTITOUCH
- 122 扭矩扳手 ALLROUND
- 122 扭矩扳手 ALLROUND 插接式
- 123 蘑菇型驱动头
- 123 直杆驱动头
- 123 带 T 型手柄驱动头
- 124 扭矩扳手 XL
- 125 机械式扭矩角检测仪
- 128 电子扭矩扳手 PRO/PRO PLUS
- 129 扭矩测试仪



### 扳手头

- 131 插入式可换向W 棘轮头
- 131 焊接扳手头
- 131 四方转接头
- 132 旋具转接头
- 132 开口扳手头
- 133 梅花扳手头
- 133 开口梅花扳手头
- 134 开口扳手套装 9 x 12
- 134 梅花扳手套装 9 x 12
- 135 扳手头基础套装 9 x 12
- 135 扳手头套装 Pro 9 x 12
- 135 开口扳手套装 14 x 18
- 135 梅花扳手套装 14 x 18



### 倍增器

- 137 扭矩倍增器 1500 / 2700 N·m
- 138 扭矩倍增器 3500 N·m
- 139 扭矩倍增器 4500 - 9500 N·m



# 扭矩工具

成为 MATADOR 用户

扭矩 = 力 × 力臂

$$M = F \cdot r$$

理论确凿，但需践行。

随时保证安全紧固

# MATADOR 扭矩技术 可控紧固的基本原理



## 可控紧固是当今的标准。

为了节省原料和成本、减轻重量，在现代化装配工艺中，螺丝变得越来越小、越来越轻。同时，对螺纹连接的耐久性的要求也有所提高。

如今几乎 100% 的工业螺纹连接都需要可控紧固。

控制方法是采用预定义扭矩值或扭矩角，使剩余夹紧力确保螺丝接头的操作安全。

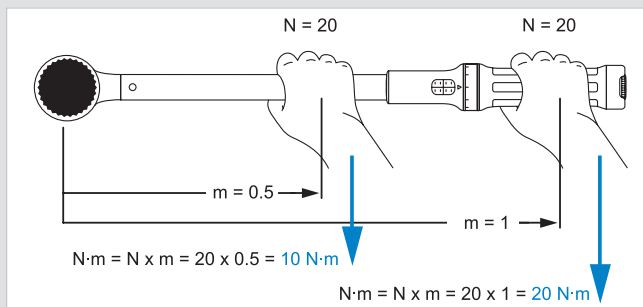
螺纹连接是极其复杂的物理过程，受许多变量的影响。确定螺纹接头质量的最重要因素为扭矩、夹紧力、摩擦和连接强度。只有考虑到这四方面的所有影响因素，并掌握了这方面的知识，才能实现真正安全、可靠的螺纹连接。

## 什么是扭矩？ 力 x 距离

扭矩是物理学定义中“力 x 力臂”，用于描述扭转驱动力的强度；力臂越长和/或力越大，旋转驱动力就越大，也就是扭矩越大。

## 不仅仅与长度有关。

基于杠杆原理，扭矩扳手只能在手柄部位加力来操作，因为延长或缩短力臂将直接导致扭矩值发生变化。



用于测量扭矩的公制单位为牛顿·米（缩写为 N·m）因此，力 F (N) x 力臂 L (m) = 扭矩 M (N·m)。

$$M = F \cdot r$$

普通的扭矩扳手可以检测施加于螺纹连接的驱动力 - 但是也只能检测驱动力而已。

## 摩擦，损耗旋转驱动力的 90%。

当要求优质安全的螺纹连接时，手动扭矩扳手就不再适用。因为手动扭矩扳手显示的扭矩值，不等同于在部件上产生的紧固力，因此测量值并不准确。

在紧固过程中最不稳定的因素就是发生在螺纹接合处的摩擦力。

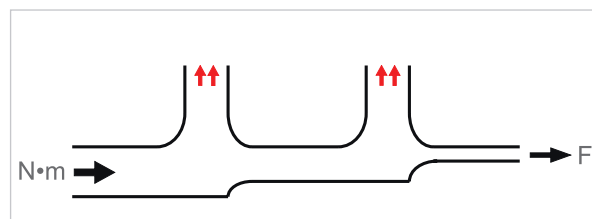
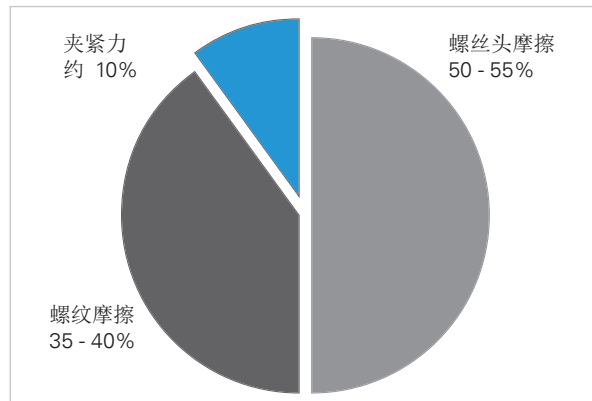
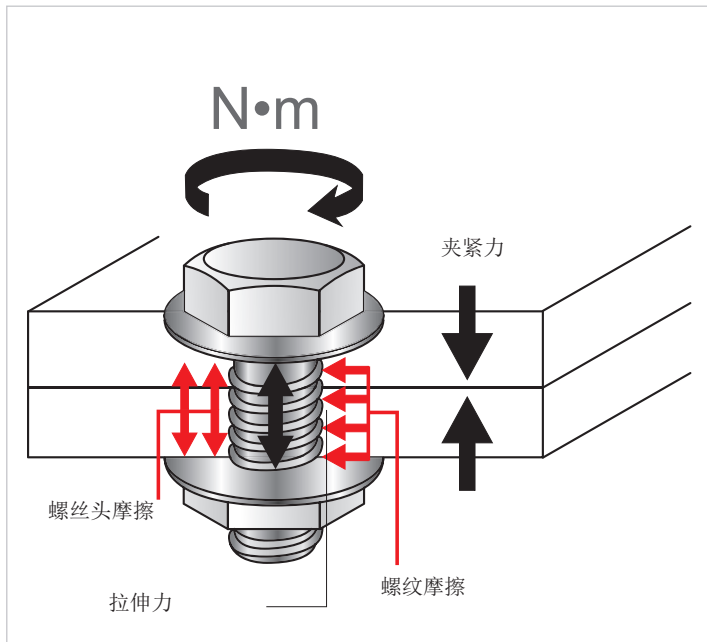
夹持力借助螺纹连接，在螺纹工件之间产生夹紧压力。

压力让工件间的摩擦力增加，从而防止意外松动。但是，这种摩擦力消耗了扭矩，即他们阻碍了将扭矩全部转化为紧固力。

只有10%的扭矩才能转化为紧固力。

无摩擦损耗的理想夹紧力，从而确保您施加的与所得的力相等。

## 扭矩角度控制 可控紧固的更优选择



### 控制扭矩角得到更高精度。

为了在手动紧固时也达到较高精确度，如今 - 尤其是在汽车工业方面 - 主要采用控制扭矩角度的工艺。

每个螺丝定位于工件后，在达到终止扭矩之前，都会有一定程度的旋转。

这种旋转可以用角度来测量。当初始定位与达到终止扭矩，扭矩角度的变化比较小，则称为硬连接（例如，金属工件）。如果这个角度值较大，则称为软连接（例如，木质工件）。

一般而言，连接越软，摩擦损耗越大，得到的夹紧力也越小。

MATADOR PRO PLUS 扭矩扳手通过显示扭矩角度而帮助用户控制紧固过程，达到最佳紧固程度。

### 尽量减小摩擦。

在控制角度紧固期间，首先将螺丝拧紧到预定触发扭矩值 - 类似于扭矩控制拧紧期间。从这个触发扭矩值起，进一步旋紧螺丝达到一预设扭矩角。最终施加的扭矩被记录到内存储器或通过 PC 接口输出到监控设备。

当正确的实现扭矩角控制后，这时拧紧的螺丝通常超过其弹性极限，螺丝会进入特定的塑性变形状态。这样做的是为了尽可能减少夹紧力扩散。

进行螺纹紧固时，如果螺丝的变形还在弹性范围内，则摩擦很大且夹紧力相应扩散 - 这是在仅仅通过控制扭矩值控制紧固时常见的情况。因此，了解所用螺丝的确切信息至关重要。

### 每个螺丝都不尽相同。

所需扭矩和扭矩角大多在各个接头的指示中有所说明。

必须注意，对于角度控制拧紧，只能使用具有足够夹持长度的特殊抗疲劳螺栓。不应再使用已用于角度控制拧紧的螺丝，因为这些螺丝的强度可能变小。

### 专业的扭矩技术。

无论多精密的螺纹连接紧固，MATADOR 具有适用于每种应用的恰当扭矩工具。

从半专业使用的简单扭矩扳手到电动扭矩/扭矩角扳手 - 所有这些我们都应有尽有。

我公司将乐于为您提供帮助。

从 1...	x 系数 =	至...	从 1...	x 系数 =	至...	
<b>公制计量单位</b>						
N·m	0.001	=	kN·m	1000	=	N·m
N·m	0.000001	=	MN·m	1000000	=	N·m
N·m	0.101972	=	kpm	9.80665	=	N·m
N·m	1000	=	dyn·cm	0.00100	=	N·m
<b>美制和英制的计量单位</b>						
N·m	8.850746	=	lbf·in (磅力·英寸)	0.112985	=	N·m
N·m	0.737562	=	lbf·ft (磅力·英尺)	1.355818	=	N·m
N·m	141.611930	=	ozf·in (盎司力·英寸)	0.007062	=	N·m
N·m	11.800994	=	ozf·ft (盎司力·英尺)	0.084739	=	N·m
N·m	284.764320	=	pdl·in (磅达·英寸)	0.003512	=	N·m
N·m	23.730360	=	pdl·ft (磅达·英尺)	0.042140	=	N·m

- 扭矩转换系数

# 取决于具体应用情况 正确的扭矩扳手



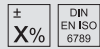
## 指针式还是响声式？

指针型扭矩扳手通过机械秤或刻度盘指示外加扭矩值。

一旦达到目标扭矩，用户必须停止施加外力或停止使用扭矩扳手。刻度盘型扭矩扳手可以快速、简便操作，但不如响声式型扭矩扳手准确。

对于响声式扭矩扳手，通过手柄处的刻度盘来设置目标扭矩。一旦达到设置的目标扭矩，扳手发出明显易察的响声信号。

在 MATADOR 扭矩扳手中，由弹簧钢制成的测量组件仅在拧紧时使用。因此，扭矩扳手不需要重设，扳手可立即准备继续操作。



## 有无校准证书？

根据 DIN EN ISO 6789，扭矩扳手为测量仪器 - 在认证公司需要进行持续监控。

校准证书记录扭矩扳手在每个方向上使用时的最大值负载 5 000 次时所达到的允许公差。根据扳手类型，DIN EN ISO 6789 要求的最大公差为  $\pm 6\%$  至  $\pm 4\%$ 。

在使用 12 个月或经过 5,000 次负载变化后，需要重新校准扭矩扳手。

## MATADOR 维修

MATADOR 校准维修包括符合 DIN EN ISO 6789 的标准出厂合格证以及符合 DKD 指南的合格证。在收到货物 5 日内（包括出厂证书和检验标志），我们将根据 DIN EN ISO 6789 标准维护和校准 MATADOR 扭矩扳手。



## 哪种驱动头？

通过与标准套筒配套使用的方形驱动头或可换插入工具用矩形工具夹（9 x 12 或 14 x 18 mm）来施加扭矩。

当使用插入工具时，需要考虑插入工具的长度对应于设置测深规，这点非常重要。另外，由于长度不同，必须调节显示值与设置值。



## 有数据存储吗？

电子扭矩扳手通过连接到扭杆上的应变仪来测量扭矩值。转换器将所得信号转化为所需动力单位数值（e.g. N·m），该值显示在数据显示器上。

使用这种扭矩扳手，可设置几种不同的极限值，并且所有测量周期都储存于内存存储器中。

内存存储器通过接口可连接到计算机，从而可以读取数据。

电子扭矩扳手正越来越多地用于生产数据的记录。



→ MATADOR 校准证书





精简必需项

# 概述

## 0.1 - 2800 N·m 的扭矩扳手

指针式或响声式，手动或电子，6.3 mm (1/4") 至 25 mm (1") 方形传动头，有测角功能或无测角功能. 根据 DIN EN ISO 6789，公差从 5% 至 1%，有或无校准证书，供您选择。

MATADOR 扭矩公差一览									
产品货号	型号	系列	概述	类型	公差	标准	测量范围 N·m	mm	"
6169 0010		6169	表盘式扭矩扳手 高合金 TORSION 驱动设计， 操作极其简便 0 - 2800 N·m		± 4%	DIN EN ISO 6789	0 - 3.5	6.3	1/4
6169 0020							0 - 9	6.3	1/4
6169 0030							0 - 18	10.0	3/8
6169 0040							0 - 70	10.0	3/8
6169 0050							0 - 240	12.5	1/2
6169 0060							0 - 350	12.5	1/2
6169 0070							0 - 480	20.0	3/4
6169 0080							0 - 800	20.0	3/4
6169 0090							0 - 1400	25.0	1
6169 0100							0 - 2800	25.0	1
6170 0010		6170	精密机械扭矩螺丝刀		± 5%	DIN EN ISO 6789	0.1 - 1.2	6.3	1/4
6170 0020							1.0 - 6.0	6.3	1/4
6172 0010		6172	ECO 半专用扭矩扳手，无校准证书		± 4%	DIN EN ISO 6789	10 - 110	10.0	3/8
6172 0020							28 - 210	12.5	1/2
6172 0030							50 - 350	12.5	1/2
6174 0010		6174	MULTITOUCH 带有紧密间隙释放功能的扭矩扳手 - 5 - 2000 N·m - 允许从每个位置拧紧		± 4%	DIN EN ISO 6789	5 - 33	10.0	3/8
6174 0030							25 - 150	12.5	1/2
6174 0040							50 - 250	12.5	1/2
6174 0050							70 - 350	12.5	1/2
6174 0060							140 - 800	20.0	3/4
6174 0070							200 - 1000	25.0	1
6174 0080	500 - 2000	25.0	1						
6176 0001		6176	6176 ALLROUND 扭矩扳手，带有旋转方形蘑菇头棘轮 - 1 - 1000 N·m - 功能广 - 双材料手柄		± 3%	DIN EN ISO 6789	1 - 25	6.3	1/4
6176 0010							5 - 50	10.0	3/8
6176 0020							10 - 100	12.5	1/2
6176 0030							20 - 200	12.5	1/2
6176 0040							60 - 320	12.5	1/2
6176 0050							100 - 550	20.0	3/4
6176 0060							200 - 750	20.0	3/4
6176 0070	300 - 1000	25.0	1						
6185 0001		6185	ALLROUND 插入工具用扭矩扳手 - 5 - 420 N·m		± 3%	DIN EN ISO 6789	5 - 50	9 x 12	--
6185 0002							10 - 100	9 x 12	--
6185 0003							20 - 200	14 x 18	--
6185 0004							80 - 420	14 x 18	--
6177 0005		6177	XL 重型扭矩扳手，多用途载车的理想选择		± 4%	DIN EN ISO 6789	160 - 800	20.0	3/4
6178 0052		6178	PRO 电子扭矩扳手，具有矩形传动头，包括 MATADOR 插入棘轮		± 2%	DIN EN ISO 6789	5 - 50	9 x 12	6.3 (1/4)
6178 0102							10 - 100	9 x 12	12.5 (1/2)
6178 0202							20 - 200	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 0352							35 - 350	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 0051		6178	PROPRECISION 电子扭矩扳手，具有矩形传动头，包括 MATADOR 插入棘轮		± 1%	DIN EN ISO 6789	5 - 50	9 x 12	6.3 (1/4)
6178 0101							10 - 100	9 x 12	12.5 (1/2)
6178 0201							20 - 200	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 0351							35 - 350	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 1052		6178	PROPLUS 电子扭矩扳手，具有精确测量角度的功能，包括 MATADOR 插入棘轮		± 2%	DIN EN ISO 6789	5 - 50	9 x 12	6.3 (1/4)
6178 1102							10 - 100	9 x 12	12.5 (1/2)
6178 1202							20 - 200	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 1352							35 - 350	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 1051		6178	PRO-PLUSPRECISION 电子扭矩扳手，具有精确测量角度的功能，包括 MATADOR 插入棘轮		± 1%	DIN EN ISO 6789	5 - 50	9 x 12	6.3 (1/4)
6178 1101							10 - 100	9 x 12	12.5 (1/2)
6178 1201							20 - 200	14 x 18	12.5 (1/2)
6178 1351							35 - 350	14 x 18	12.5 (1/2)

可溯源至国家标准

# MATADOR 的服务 工厂实验室提供的校验服务及更多



## 扭矩工具的校检标准

最具有权威的扭力工具校检等级是德国官方计量机构 (PTB, Physikalisch-Technischen Bundesanstalt) 用世界上现有最精确的实验设备来进行的校检。

从 PTB 向下, 随着精确等级的降低, 顺序构成了校检的等级序列。在这个框架内, 可以比较来自世界各地的测量结果, 并且可以将结果溯源至最高标准 (PTB 等级)

工具生产商要进入认证体系, 必须将其测试设备溯源到国家标准, 并且保证定期校验。作为扭矩工具的生产者, 接受这种对测量设备的监控, 能够保证准确可靠的检验结果, 是品质保障的有效措施

## MATADOR 的制造商校检服务

所有 MATADOR 生产的扭矩扳手都遵循高品质标准生产, 经过精密调校和严格认证。每件工具都附带厂家校验证书。

MATADOR 可以在 5 - 7 个工作日内以合理的价格提供校检服务。我们的工厂可以随时处理维修服务的请求。

(上述服务周期适用于德国国内客户, 海外客户请咨询本土代理商)

## DAkks 认证实验室校检

如果您需要得到DAkks级别的检验证书, MATADOR 可以提供 DAkks 认证实验室 (MATADOR 签约合作伙伴) 的校检证书。

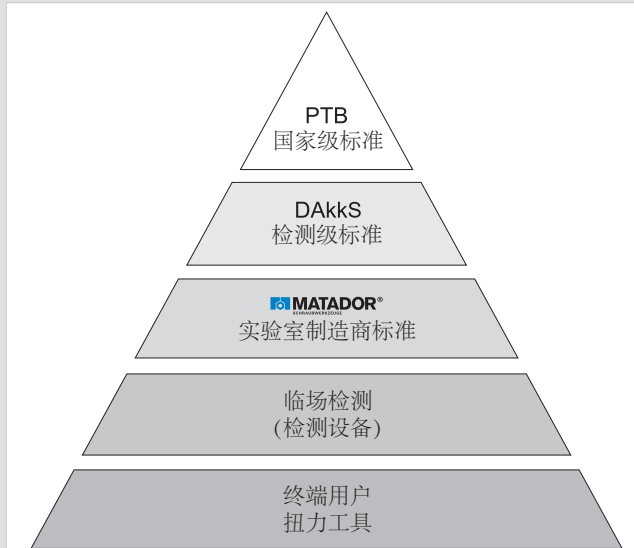
具体事宜请联系我们。

## 扭矩工具的校检

扭矩工具实际上是一种测量仪器, 随着使用会有自然磨损。因此, 扭矩工具需要在使用了—段时间后进行校检。通常采用的校检周期是一年 (合格的扭力扳手在 5000 次载荷内保证其出厂精度)

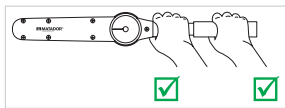
我们的实验室遵循DIN EN ISO 6789 的标准, 在校检时检测三个扭矩值的精度: 最大量程的 20%、60% 和100%

在每个校检点, 合格的扭力扳手在连续5次的测试中, 每一次的测量值都必须在工厂标称的范围内。如果不能达到上述要求, 将对扭矩工具进行调整并重新测试, 直到符合上述标准。



坚固的同时读取数据. 简单得不能再简单

# MATADOR 表盘式扭矩扳手 几乎坚不可摧



采用高合金扭转式驱动原理, 使得测量时不依赖于驱动力臂长度, 握住扳手任意位置都能得到精确的结果

±4%  
0 - 2800 N·m,  
0 - 2000 lbf·ft

工程学耐油渍手柄

双计量读数大表盘  
(N·m 和 lbf·ft).

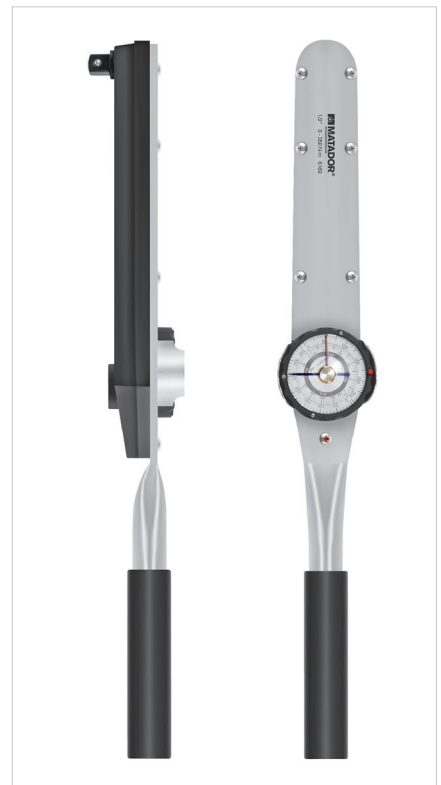
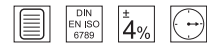
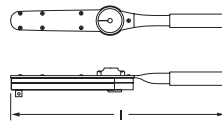
出厂配置专有序列号, 符合DIN EN ISO 6789 标准



## 6169 表盘式扭矩扳手

- 表盘式扭力扳手, 配置大表盘
- 读值精度: ± 4%
- 适于连续性和高强度的使用
- 单臂杠杆结构使得操作极其便利
- 密封式设计
- 配有记忆表针
- 传动部件全部采用金属材料

- 用于顺时针或者逆时针都可以
- 永久性的读数刻度
- 固定式四方驱动头
- 遵循 DIN EN ISO 6789 进行校检, 出厂配置专有序列号



产品货号	mm	"	N·m	lbf·in	lbf·ft	N·m	lbf·in	lbf·ft	l mm	g	
6169 0010	6.3	1/4	0 - 3.5	0 - 30		0.1	1		270	725	1
6169 0020	6.3	1/4	0 - 9	0 - 75		0.2	1		270	725	1
6169 0030	10.0	3/8	0 - 18	0 - 150		0.5	2		270	725	1
6169 0040	10.0	3/8	0 - 70		0 - 50	2.0		1	270	725	1
6169 0050	12.5	1/2	0 - 240		0 - 175	5.0		5	560	1400	1
6169 0060	12.5	1/2	0 - 350		0 - 250	10.0		5	560	1400	1
6169 0070	20.0	3/4	0 - 480		0 - 350	10.0		10	675	3200	1
6169 0080	20.0	3/4	0 - 800		0 - 600	25.0		10	1180	4500	1
6169 0090	25.0	1	0 - 1400		0 - 1000	25.0		20	1970	9000	1
6169 0100	25.0	1	0 - 2800		0 - 2000	50.0		40	3200	21000	1

在有限空间内控制螺丝紧固.

# MATADOR 扭矩螺丝刀

## 小力量 - 大效果

包括符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书

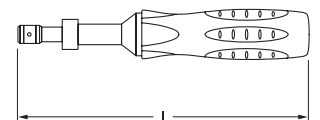


### 6170 扭矩螺丝刀



- 扭矩范围 0.1 - 6 N·m
- 手动调节目标扭矩值
- 千分尺型刻度容易读取
- 精度: 读值  $\pm 5\%$
- 5000 个拧紧周期内保证读数精确
- 适用于顺时针或逆时针方向紧固
- 加载启动扭矩无限制, 可用于卸载已经紧固的螺丝
- 扭矩释放时清晰易察、发出声音
- 符合人体工程学设计, 扭矩传递安全

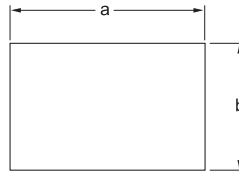
- 具有 DIN 3126 C 6.3 的方形钻头传动头, 配有接头, 也可用于 DIN 3124 C 6.3 的方形传动头的套筒
- 明确的产品标识具有单个序列号
- 包括符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书



产品货号	mm	"	cN·m	N·m	cN·m	N·m	l mm	g	
6170 0010	6.3	1/4	10-120	0.1-1.2	1.0	--	180	207	1
6170 0020	6.3	1/4	--	1-6		0.1	248	475	1

**6170 扭矩螺丝刀**

- 33 件套，包括扭矩螺丝刀，迷你棘轮用于狭小空间，套筒转接器和 30 个批头
- 批头由 S2 高质钢制造，带颜色导条便于快速识别
- 由坚固、排列有序的铁盒子包装，内衬软泡沫模



产品货号	扭矩	a mm	b mm	g
6170 9330	0.1-1.2 N-m	315	115	1200
6170 9331	1-6 N-m	315	115	1450

		<b>6170</b>
		<b>2062</b>
		<b>2084</b>
		<b>7026</b> 3 - 4 - 5 - 6 mm
		<b>7027</b> PH 1 - PH 2 - PH 2 - PH 3
		<b>7027</b> PZ 1 - PZ 2 - PZ 2 - PZ 3
		<b>7028</b> 3 - 4 - 5 - 6 mm
		<b>7032</b> T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40
		<b>7033</b> T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40

**6171 预置扭矩螺丝刀**

- 连续紧固作业的理想选择，具有固定的扭矩值
- 无刻度盘，预设扭矩值
- 避免维护紧固螺纹的成本过高，尤其是在轻质部件处（例如，自行车车架、铝型材等）
- 配置滑动离合器，不会过度拧紧
- 清晰易察、发出声音的扭矩释放
- 至少在 5000 个拧紧周期内保证读数精确
- 加载启动扭矩不受限，适用于卸载已经紧固好的螺丝
- 用于控制顺时针方向拧紧
- 符合人体工程学的 T 型手柄设计，扭矩传送安全
- 具有符合 DIN 3126 - C 6.3 的六角钻头传动头
- 包括带有 DIN 3124 C 6.3 的方形传动头的套筒接头
- 明确的产品标识具有单个序列号，包括符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书



产品货号	mm	"	N-m	ln-lb	kg-cm	±%	l mm	g
6171 0001	6.3	1/4	1	8.9	10.0	10	77.5	52
6171 0002	6.3	1/4	2	17.7	20.0	10	77.5	52
6171 0003	6.3	1/4	3	26.6	31.0	10	77.5	52
6171 0004	6.3	1/4	4	35.4	41.0	10	77.5	52
6171 0005	6.3	1/4	5	44.3	51.0	6	77.5	52
6171 0006	6.3	1/4	6	53.0	61.0	6	64.5	68
6171 0007	6.3	1/4	7	62.0	71.4	6	64.5	68
6171 0008	6.3	1/4	8	70.8	81.6	6	64.5	68
6171 0010	6.3	1/4	10	88.5	102.0	6	64.5	68
6171 0012	6.3	1/4	12	106.2	122.4	6	64.5	68

适用于半专业的应用

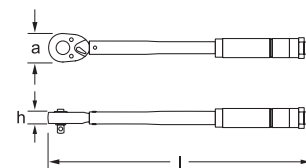
# 扭矩扳手 ECO 节省成本



## 6172 扭矩扳手 ECO



- 半专业型响声式扭矩扳手
- 可换向棘轮头
- 具有滚花钢手柄，可简便调节所需扭矩值
- 冲压双刻度经久耐用，单位为 N·m 和 m·kgs，可以微调
- 清晰发出声音的扭矩释放
- 具有 DIN 3120 -ISO 1174 的方形传动头，带有球形止逆阀和一体式臂可逆棘轮
- 无校准证书 - 不适合用于在监控检查范围内符合 DIN ISO 9000 认证的公司
- DIY 包装引人注目

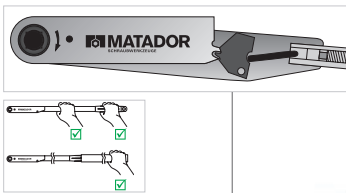


产品货号	mm	"	N·m	m·kgs	N·m	m·kgs	a mm	h mm	l mm	g	
6172 0010	10.0	3/8	10 - 110	1 - 11	1	0.1	37.0	15.0	370	600	1
6172 0020	12.5	1/2	28 - 210	3 - 21	1	0.1	46.0	17.5	470	800	1
6172 0030	12.5	1/2	50 - 350	5 - 35	1	0.1	41.0	20.5	630	1000	1

单臂机械结构，确保正确无误的操作

# MATADOR MULTITOUCH 扭矩扳手 无论触及何处，均无偏移。

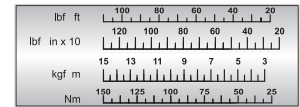
具有单臂机械结构：  
枢轴和方形传动头的单轴位置允许在手柄的任何位置加力，而扭矩值保持相同



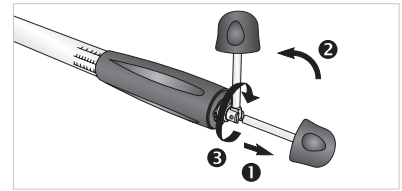
±4%  
5 - 2000 N·m,  
4 - 1500 lbf·ft

符合人体工程学的手柄，  
带有防护调整结构

激光蚀刻四制式刻度盘  
(N·m, lbf·in, lbf·ft, kg·fm)

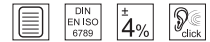
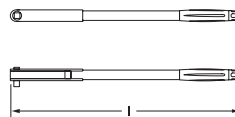


调节保护装置：新型曲柄，容易快速调节



## 6174 扭矩扳手 MULTITOUCH

- 响声式扭矩扳手
- 精度：读值 ±4%
- 用于建筑工地、车间和工业方面的连续重载操作
- 由于是单臂机械结构，操作特别简单，且经久耐用
- 至少在 5000 个拧紧周期内保证读数精确
- 用于控制顺时针和逆时针方向拧紧
- 具有永久可读的四种刻度
- 扭矩释放清晰易察、发出声音
- 具有 DIN 3120 -ISO 1174 的推式传动头，带有球形止逆阀和一体式棘轮
- 具有单个序列号和符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书




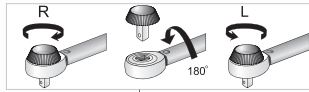
产品货号	mm	"	N·m	lbf·ft	lbf·in	kgf·m	N·m	l mm	g
6174 0010	10.0	3/8	5 - 33	4 - 24	40 - 300	0.5 - 3.4	0.5	405	690
6174 0030	12.5	1/2	25 - 150	20 - 110	200 - 1300	2.5 - 15	2	575	1700
6174 0040	12.5	1/2	50 - 250	40 - 180	450 - 2200	5 - 25	5	605	2300
6174 0050	12.5	1/2	70 - 350	50 - 260	500 - 3100	7 - 35	10	815	3000
6174 0060	20.0	3/4	140 - 800	120 - 580	1400 - 7000	14 - 80	20	815	6500
6174 0070	25.0	1	200 - 1000	150 - 750	1500 - 8500	20 - 100	25	1030	9700
6174 0080	25.0	1	500 - 2000	350 - 1500	4500 - 17500	50 - 200	50	1400	18000

产品货号	mm	"	g
6174 0910	10.0	3/8	50
6174 0930	12.5	1/2	70
6174 0960	20.0	3/4	90
6174 0980	25.0	1	120

经久耐用、持久坚固、用途广泛、负载能力极强

# MATADOR ALLROUND 扭矩扳手 功能全面

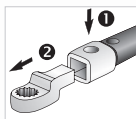
 蘑菇型驱动头配合 32 齿棘，用于顺时针和逆时针操作。



$\pm 3\%$

1 - 1000 N·m,  
1 - 730 lbf·ft

方形插入式接口，具有快速释放功能



当达到所需扭矩值时，发出清晰可见、容易察觉的信号



**所有部件均经过精密制造**

在数控机床上全自动地制造完全匹配的所有部件，确保稳定的高品质。

因此，根据部件配置，MATADOR 6176 系列的扭矩扳手可校准到设置刻度值  $\pm 2\%$  的公差，在至少 10000 次拧紧周期内保证读数精确。



**机械装置牢固，可长期放置**

扭矩扳手内的滑动辊弯曲机械结构确保使用寿命长，精确度高-前提是正确使用杆臂。

当使用手柄操作扭矩扳手时，可达到设置扭矩值。延长或缩短杆臂将导致扭矩值不同。



**双刻度，单位为 N·m 和 lbf·ft**

在大尺寸视觉面板窗口下，刻度易读，单位分为 N·m 和 lbf·ft，尤其适用于对目标扭矩进行精密调节。

为了确保获得最佳、简单的读数效果，将一功能强大的放大器并入视觉面板中。

视觉面板内嵌，用以保护面板，防止刮伤或发生意外损坏。



**微刻度可精确调节**

使用白色的微米刻度环，可进行微调。由于一体式放大器，视觉面板自由放大，确保微米值的最佳、简单读数。

根据型号，可精确调节 1/0.5/0.25/0.1 或 0.025 N·m 的分刻度。注意：如果不精确调节，最小公差不适用。



标准的全套设备

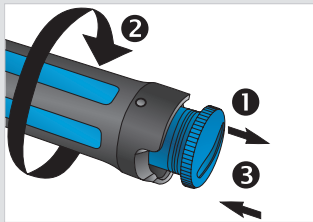
# ALLROUND 适用于各种应用 — 从精密机械至重工业



坚固涂粉钢管体，长久防腐

符合人体工程学且合手的安全、省力双材料手柄

带有放大器的双刻度，可以进行粗调和微调 (N·m 和 lbf·ft)



可在手柄端简便调节

通过使用符合人体工程学的手指凹槽，在手柄端只需轻轻推拉，即可锁紧或解锁。



安全锁紧

通过旋转手柄，可设置所需扭矩值。锁钮内的黑环表明扭矩扳手仍未锁紧。

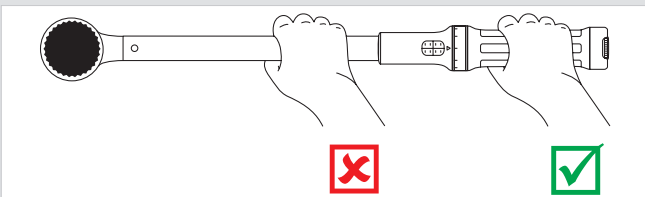


根据 DIN EN ISO 6789 进行测试

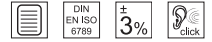
在所有扭矩扳手上，标记单个序列号。此编号作为唯一的产品标识。每一扭矩扳手配有符合 DIN EN ISO 6789 的 MATADOR 出厂校准证书。

有序列号和出厂校准证书

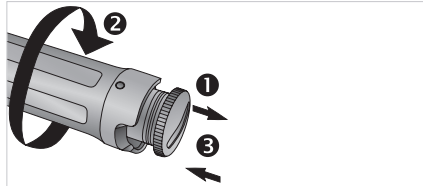
若要维修，在收货（包括出厂校准证书和检验标志）后的 5 个工作日内，根据 DIN EN ISO 6789 来维护、校准并调节 MATADOR 扭矩扳手。



**6176** 扭矩扳手 ALLROUND

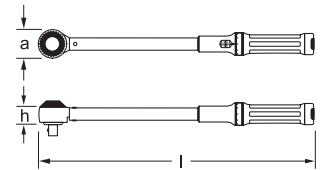


- 响声式扭矩扳手，翻转式转向棘轮
- 精度：读值  $\pm 3\%$
- 至少在 5000 次拧紧周期内保证读数精确
- 用于控制顺时针和逆时针方向拧紧
- 清晰易察、发出声音的扭矩释放
- 双刻度，单位为 N-m 和 lbf-ft
- 坚固的棘轮机构（30 齿）
- 带有放大器的双读数窗口，设置值的可读性最佳
- 符合人体工程学并合手的双材料手柄
- 在手柄端有安全锁



通过使用符合人体工程学的手指凹槽，在手柄端只需轻轻推拉，即可锁紧或解锁。

- 具有 DIN 3120-ISO 1174 的方形传动头，带有球形止逆阀
- 具有单个序列号和符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书

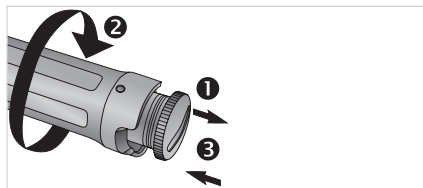


产品货号	mm	"	N-m	lbf-ft	N-m	a mm	h mm	l mm	g
6176 0001	6.3	1/4	1 - 25	0.8 - 18	0.10	35	18	289	460
6176 0010	10.0	3/8	5 - 50	4 - 37	0.25	45	23	350	610
6176 0020	12.5	1/2	10 - 100	8 - 75	0.50	45	23	412	910
6176 0030	12.5	1/2	20 - 200	15 - 150	1.00	45	23	500	1300
6176 0040	12.5	1/2	60 - 320	45 - 236	1.00	45	23	585	1450
6176 0050	20.0	3/4	100 - 550	75 - 405	1.00	69	33	960	3800
6176 0060	20.0	3/4	200 - 750	150 - 550	10.00	69	33	1250	4800
6176 0070	25.0	1	300 - 1000	220 - 730	10.00	90	36	1500	5800

**6185** 扭矩扳手 ALLROUND 插接式

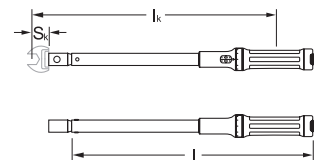


- 响声式扭矩扳手，前端是方形扳手头插接孔
- 精度：读值  $\pm 3\%$
- 至少在 5000 次拧紧周期内保证读数精确
- 用于控制顺时针和逆时针方向拧紧
- 清晰易察、发出声音的扭矩释放
- 双刻度，单位为 N-m 和 lbf-ft
- 带有放大器的双读数窗口，设置值的可读性最佳
- 符合人体工程学并合手的双材料手柄
- 可在手柄端安全锁紧



通过使用符合人体工程学的手指凹槽，在手柄端只需轻轻推拉，即可锁紧或解锁。

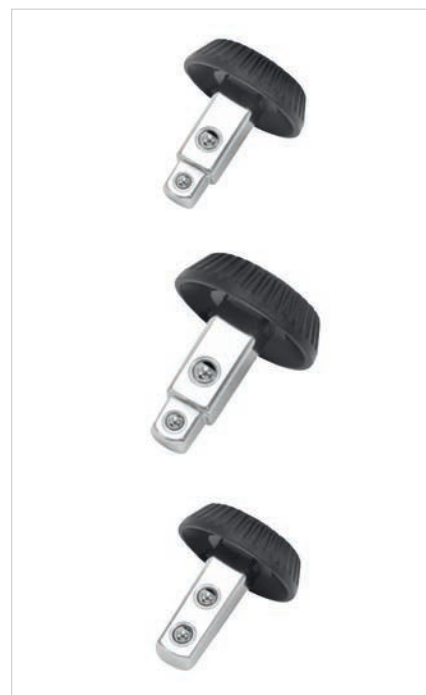
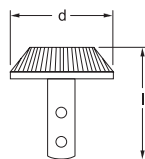
- 具有快速释放功能
- 具有单个序列号和符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书



产品货号	mm	N-m	lbf-ft	N-m	l <sub>k</sub> mm	s <sub>k</sub> mm	l mm	g
6185 0001	9 x 12	5 - 50	4 - 37	0.25	295	17.5	335	450
6185 0002	9 x 12	10 - 100	8 - 75	0.50	335	17.5	375	600
6185 0003	14 x 18	20 - 200	15 - 150	1.00	435	25.0	470	900
6185 0004	14 x 18	80 - 420	60 - 310	1.00	435	25.0	650	1600

### 6176 蘑菇型驱动头

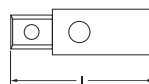
- 适用于带正方形插孔的扭矩扳手
  - 在更换套筒时，防止传动头被意外拉出
  - 也可用作转换接头
  - 可用于手持操纵，快速预拧紧螺丝
  - 具有 DIN 3120 -ISO 1174 的方形传动头，
  - 带有球形止逆阀
- 标准： DIN 3120 / ISO 1174
  - 材料： 铬钒
  - 表面： 抛光



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
6176 0201	10.0	3/8	6.3	1/4	31	33	21	1
6176 0202	10.0	3/8	10.0	3/8	31	33	21	1
6176 0203	12.5	1/2	10.0	3/8	39	52	65	1
6176 0204	12.5	1/2	12.5	1/2	39	52	65	1
6176 0205	20.0	3/4	20.0	3/4	63	73	180	1
6176 0206	25.0	1	20.0	3/4	63	78	380	1
6176 0207	25.0	1	25.0	1	63	78	380	1

### 6176 直杆驱动头

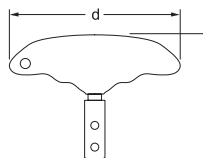
- 普遍适用于具有正方形插孔的扭矩扳手和推式棘轮
  - 也可用作转换接头
  - 具有 DIN 3120 -ISO 1174 的方形传动头，
  - 带有球形止逆阀
- 标准： DIN 3120 / ISO 1174
  - 材料： 铬钒
  - 表面： 抛光



产品货号	mm	"	mm	"	l mm	g	
6176 0220	12.5	1/2	10.0	3/8	43	49	1
6176 0221	12.5	1/2	12.5	1/2	43	49	1

### 6176 带 T 型手柄驱动头

- 普遍适用于带有正方形插孔的扭矩扳手
  - 可以手持操作，快速、简便地预拧紧螺丝
  - 操作更方便，如：无需使用扭矩扳手即可插入车轮螺母
  - T 型手柄，尤其适用于在有限空间内操作
  - T 型手柄的设计符合人体工程学
  - 具有符合 DIN 3120 -ISO 1174 的方形传动头，带有球形止逆阀
- 标准： DIN 3120 / ISO 1174
  - 材料： 铬钒
  - 表面： 抛光



产品货号	mm	"	mm	"	d mm	l mm	g	
6176 0211	10.0	3/8	6.3	1/4	83	72	51	1
6176 0212	10.0	3/8	10.0	3/8	83	72	51	1
6176 0213	12.5	1/2	10.0	3/8	100	83	97	1
6176 0214	12.5	1/2	12.5	1/2	100	83	107	1

满足日常车间需求的经典扭矩扳手

# MATADOR XL 扭矩扳手 — 适合多用途运载车和重型应用

带有防护调整结构的钢手柄。

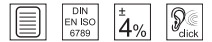
**36** 极其坚固的棘轮结构，带有推驱动头和 36 齿棘轮，用于顺时针与逆时针拧紧，特别适用于有限空间。

$\pm 4\%$   
160 - 800 N·m  
120 - 600 lbf·ft

清晰双刻度的大窗口，用于精密调节 (N·m 和 lbf·ft)

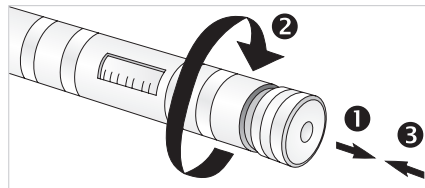
坚固钢结构，耐用防腐蚀，甚至使用后看上去也颇有价值。

## 6177 扭矩扳手 XL

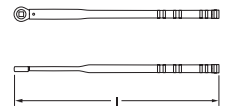


- 响声式扭矩扳手，是多用途运载车车间和工业的理想选择
- 精度：读值  $\pm 4\%$
- 至少在 5000 次拧紧周期内保证读数精确
- 用于控制顺时针和逆时针方向拧紧
- 双刻度（单位为 N·m 和 lbf·ft）
- 清晰易察、发出声音的扭矩释放
- 具有 DIN 3120 -ISO 1174 的推式方形传动头，带有球

- 带球形止逆阀和一体式棘轮
- 有序列号和 DIN EN ISO 6789 的校准证书



可通过旋转手柄进行简便调节

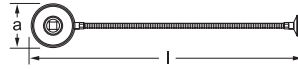


产品货号	mm	"	N·m	lbf·ft	N·m	lbf·ft	l mm	g	
6177 0005	20.0	3/4	160 - 800	120 - 600	40	80	1010	4600	1

产品货号	mm	"	l mm	g	
6177 0905	20.0	3/4	43	75	1

### 6181 机械式扭矩角检测仪

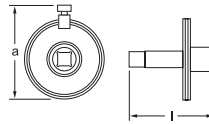
- 用于角度控制紧固
- 适合用标准扭矩扳手进行操作
- 具有灵活弯曲的磁臂，以固定工具
- 刻度范围 0 - 360°，分刻度为 2°
- 具有 DIN 3120 - ISO 1174 的方形传动头，带有带有
- 球形止逆阀（最大 12.5 (1/2) 输出约为 390 N·m. 20 (3/4) 约为 1330 N·m)



产品货号	mm	"	mm	"	a mm	l mm	g	
6181 0001	12,5	1/2	12,5	1/2	70	440	170	1

### 6181 机械式扭矩角检测仪

- 用于角度控制紧固
- 适合用标准扭矩扳手进行操作
- 具有灵活弯曲的磁臂，以固定工具
- 刻度范围 0 - 360°，分刻度为 2°
- 具有 DIN 3120 - ISO 1174 的方形传动头
- 球形止逆阀（最大 12.5 (1/2) 输出约为 390 N·m. 20 (3/4) 约为 1330 N·m)



产品货号	mm	"	mm	"	a mm	l mm	g	
6181 0002	20	3/4	20	3/4	95	100	100	1

普通螺纹和细牙螺纹的拧紧力	质量等级	预紧力 (k-N)					拧紧扭矩 (N-m)				
	符合 DIN 267	4.60	5.60	8.80	10.90	12.90	4.60	5.60	8.80	10.90	12.90
	M 4	1 280.00	1.71	4.30	6.30	7.40	1.02	1.37	3.30	4.80	5.60
	M 5	2 100.00	2.79	7.00	10.30	12.00	2.00	2.70	6.50	9.50	11.20
	M 6	2 960.00	3.94	9.90	14.50	17.00	3.50	4.60	11.30	16.50	19.30
	M 8	5 420.00	7.23	18.10	26.60	31.10	8.40	11.00	27.30	40.10	46.90
	M 10	8 640.00	11.50	28.80	42.20	49.40	17.00	22.00	54.00	79.00	93.00
	M 12	12 600.00	16.80	41.90	61.50	72.00	29.00	39.00	93.00	137.00	160.00
	M 14	17 300.00	23.10	57.50	84.40	98.80	46.00	62.00	148.00	218.00	255.00
	M 16	23 800.00	31.70	78.80	115.70	135.40	71.00	95.00	230.00	338.00	395.00
	M 18	28 900.00	38.60	99.00	141.00	165.00	97.00	130.00	329.00	469.00	549.00
	M 20	37 200.00	49.60	127.00	181.00	212.00	138.00	184.00	464.00	661.00	773.00
	M 22	46 500.00	62.00	158.00	225.00	264.00	180.00	250.00	634.00	904.00	1057.00
	M 24	53 600.00	71.40	183.00	260.00	305.00	235.00	315.00	798.00	1136.00	1329.00
	M 27	70 600.00	94.10	240.00	342.00	400.00	350.00	470.00	1176.00	1674.00	1959.00
	M 30	85 700.00	114.50	292.00	416.00	487.00	475.00	635.00	1597.00	2274.00	2662.00
	M 33	107 000.00	142.50	363.00	517.00	605.00	645.00	865.00	2161.00	3078.00	3601.00
M 36	125 500.00	167.50	427.00	608.00	711.00	1080.00	1440.00	2778.00	3957.00	4631.00	
M 39	151 000.00	201.00	512.00	729.00	853.00	1330.00	1780.00	3597.00	5123.00	5994.00	
	质量等级	预紧力 (k-N)					拧紧扭矩 (N-m)				
	符合 DIN 267	4.60	5.60	8.80	10.90	12.90	4.60	5.60	8.80	10.90	12.90
	M 8 x 1	--	--	39.00	19.70	28.90	--	33.90	29.20	42.80	50.10
	M 10 x 1.25	--	--	61.00	30.80	45.20	--	52.90	57.00	83.00	98.00
	M 12 x 1.25	--	--	92.00	46.80	68.70	--	80.40	101.00	149.00	174.00
	M 12 x 1.5	--	--	88.00	44.30	65.10	--	76.20	97.00	143.00	167.00
	M 14 x 1.5	--	--	125.00	63.20	92.90	--	108.70	159.00	234.00	274.00
	M 16 x 1.5	--	--	167.00	85.50	125.50	--	146.90	244.00	359.00	420.00
	M 18 x 1.5	--	--	216.00	115.00	163.00	--	191.00	368.00	523.00	613.00
	M 20 x 1.5	--	--	272.00	144.00	206.00	--	241.00	511.00	728.00	852.00
	M 22 x 1.5	--	--	333.00	178.00	253.00	--	296.00	692.00	985.00	1153.00
M 24 x 2	--	--	384.00	204.00	290.00	--	339.00	865.00	1232.00	1442.00	
M 27 x 2	--	--	496.00	264.00	375.00	--	439.00	262.00	1797.00	2103.00	
M 30 x 2	--	--	621.00	331.00	472.00	--	552.00	756.00	2502.00	2927.00	

MATADOR PRO与PRO PLUS系列 扭矩和扭矩角扳手

# 切勿只相信扭矩 最好同时进行真正的角度控制



## 为什么测量扭矩角？

为了达到最佳紧固状态，螺母和螺栓不仅要通过正确的扭矩拧紧，还要达到规定的扭矩角。

扭矩只表示对螺栓所施加的动力，但扭矩并不说明螺栓和工件之间的真正预紧力。如果预紧力太小，螺栓接头可能松动。如果预紧力太大，可能导致螺栓断裂。

因此，只有通过测量扭矩和扭矩角，才能达到最佳预紧力。

## MATADOR PRO 与 PRO PLUS.

虽然角度控制拧紧的优点非常明显，但并非所有用户需要额外测量扭矩角的安全功能。

因此，MATADOR 提供 PRO 型号作为具有两种基本配置的电动扭矩扳手。

PRO 型号为标准指示读数的电动扭矩扳手，校准到预置刻度值的  $\pm 2\%$  或  $\pm 1\%$  公差。

PRO PLUS 型号另外配有扭矩角测量功能。

## 测量螺纹连接，而非驱动力矩

通过电陀螺仪，在 MATADOR PRO PLUS 型号内测量扭矩角。

与机械扭矩角指示器相比，固定点无需额外夹持器。因此，极易正确应用扭矩角控制紧固。

在配有背光灯的 MATADOR PRO PLUS 显示器上，可清晰显示扭矩和扭矩角两个值。



## 高可靠性，经久耐用

MATADOR 电动扭矩扳手可靠性极高。由互相匹配最佳的精密零件制成。

尤其是显示器性能可靠，其设计满足工业和车间的日常工作要求。

然而，电动扭矩扳手是精密的测量仪器，应在使用后保存在塑料外壳中，并用软泡沫镶嵌。

若要维修，在收货（包括出厂校准证书和检验标志）后的 5 个工作日内，根据 DIN EN ISO 6789 来维护、校准并调节 MATADOR 扭矩扳手。

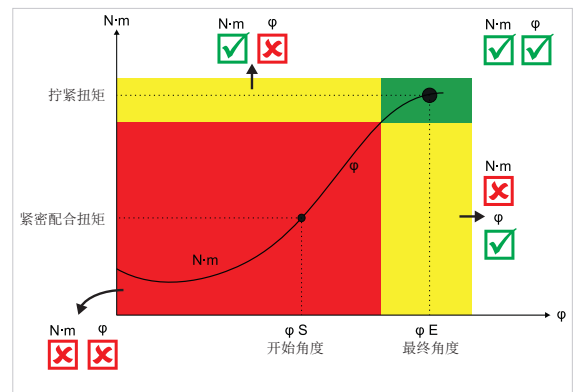


符合人体工程学的橡胶手柄，易于紧握

具有高对比度的大 LCD 显示器，从任何位置都容易读数

只有 4 个功能键，可在扳手上直接设置所有功能，而无需其它设备（如电脑等），极易设置

通过带有交通灯功能的 3 个 LED 发出声音的光信号



### 数据储存的记录控制

使用电动扭矩扳手的主要原因是可能需要储存所测拧紧值。

在存储器（可存储 30 个配，900 个测量结果）的协助下，MATADOR PRO 和 PRO PLUS 扳手可储存大量拧紧周期。数据可接口传送到计算机，可进行各种数据统计评估（计算机套件可选）。工作后只要将扳手与计算机连接，传送所有储存数据，保存后就可开始使用。



### 显示扭矩和扭矩角

如果是所谓 A 类紧固件（符合 VDI 指南 2862），工业和汽车制造商将规定用螺栓接头拧紧的扭矩（N-m）和角度（例如，40 N-m+90°）。

只要扭矩和角度达到预调节值，螺纹接头就真正安全了。当达到目标值时，扳手会清楚显示绿色 LED 信号，并且发出声音。

根据设置模式，可在跟踪模式或峰值模式中连续监控这些值。

### 快速简便设置，无需配件

在 4 个功能键的协助下，可在扭矩扳手处直接快速、简便地进行所有设置。



可通过周密布置的菜单程序化扳手，无需计算机的协助。

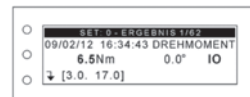
在您的工作场所就能精确设置。



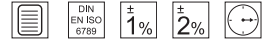
### 可选择地测量断开扭矩

在可选软件的协助下，MATADOR PRO PLUS 可与扳手组合，也适用于测量紧固曲线的启动扭矩、预置扭矩和终止扭矩。

借助各种分析和记录，特别用于现有接头的控制。如有需求，我们非常乐意为您提供更多信息。



**6178 电子扭矩扳手 PRO/PRO PLUS**



无测量角功能的配置:

- 指针式电子扭矩扳手
- 用于顺时针和逆时针读数
- 两个方向上的扭矩精度为  $\pm 1\%$  或  $\pm 2\%$ \* (根据型号而定)
- 至少在 10000 次拧紧周期内保证读数精确
- 配置 3 个光学 LED, 用蜂鸣器发出声音信号
- 设计非常紧凑, 带有嵌入手柄的 LCD 显示器 (132 x 32 像素)
- 保护显示器带有背光灯
- 具有“保持峰值”和“跟踪”模式
- 带有 9 x 12 或 14 x 18 mm 传动头
- 单位为 N·m, kg, lbf·in 和 lbf·ft
- 逐个程序化 30 个不同扭矩配置, 内存空间大, 可连续使用达 900 次拧紧周期
- 扭矩公差范围可调
- 自动关闭可调
- 具有密码保护, 防止意外重新调整或擅自操作
- 多种可选语言

- 显示时钟和电池状态
- 只有 4 个功能键, 易于操作
- 直接在扳手处操作所有功能, 无需计算机配置
- 符合人体工程学的橡胶手柄
- 数据输出 RJ 45, 具有可选 USB 数据传送套件
- 在坚固塑料外壳中运送
- 包括插入式棘轮
- 包括供电长久的 4 x AA-1.5V 电池
- 具有单个序列号和符合 DIN EN ISO 6789 的校准证书, 在校准证书上记录精确度

产品货号 $\pm 2\%$	产品货号 $\pm 1\%$	mm	"	N·m	lbf·in	lbf·ft	mm	mm	g	
6178 0052	6178 0051	6.3	1/4	5 - 50	44 - 443	3.7 - 36.9	9 x 12	357	1150	1
6178 0102	6178 0101	12.5	1/2	10 - 100	89 - 886	7.4 - 73.8	9 x 12	418	1360	1
6178 0202	6178 0201	12.5	1/2	20 - 200	177 - 1770	14.8 - 147.5	14 x 18	512	1430	1
6178 0352	6178 0351	12.5	1/2	35 - 350	310 - 3098	25.8 - 258.1	14 x 18	610	1550	1

具有额外测量角功能的配置:

- 带有内置角功能的电动扭矩扳手
- 同时显示扭矩和角度
- 两个方向上的角精度为  $\pm 1\%$

- 逐个程序化 30 个扭矩和角度配置
- 扭矩和角度的公差范围可调

产品货号 $\pm 2\% / 1\%$	产品货号 $\pm 1\% / 1\%$	mm	"	N·m	lbf·in	lbf·ft	mm	mm	g	
6178 1052	6178 1051	6.3	1/4	5 - 50	44 - 443	3.7 - 36.9	9 x 12	357	1150	1
6178 1102	6178 1101	12.5	1/2	10 - 100	89 - 886	7.4 - 73.8	9 x 12	418	1360	1
6178 1202	6178 1201	12.5	1/2	20 - 200	177 - 1770	14.8 - 147.5	14 x 18	512	1430	1
6178 1352	6178 1351	12.5	1/2	35 - 350	310 - 3098	25.8 - 258.1	14 x 18	610	1550	1

可选:

- 综合软件, 用于测量拧紧曲线的断开扭矩、预置扭矩和末端扭矩

产品货号	
6178 9995	1

可选:

- 计算机用 USB 数据传送套件

产品货号	
6178 9996	1



非常简单，物有所值

# MATADOR 扭矩测试仪 开机、测试、完成！



用于点击刻度盘和电动扭矩扳手：  
型号 Model 6180 Plus.



## 6180 扭矩测试仪



- 便于测试和校准响声式扭矩扳手
- 操作简单，只使用一个按钮即可让显示器清零
- 4 位数 LCD 大显示器
- 可自动关闭
- DIN 3120-ISO 1174 的方形传动头，带有球形止逆阀
- 测量单位为 N-m
- 采用坚固黑色塑料外壳，附带电源线
- 具有 DIN EN ISO 6789 的顺时针方向可用溯源校准证书
- 工具设置的正确率更高

- 型号 6180 Plus 用于响声式或指针式电子扭矩扳手
- 增加的功能如下：
    - 可显示三种扭矩单位：N-m, lbf-ft 和 lbf-in
    - 三个操作模式可选：用于连续监控扭矩信号的跟踪模式、第一峰值模式和最终峰值模式
    - 操作员设置目标扭矩和公差，仪器计算读数是否在公差范围内，并使三个彩色 LED 的其中一个发亮来指示结果。
    - 可通过 RS-232 串行接口进行数据输出
    - 随机配备 RS-232 连接线
    - 配套软件需另行采购



产品货号	mm	"	mm	lbf-ft	"	a mm	h mm	l mm	g	
6180 0001	12.5	1/2		7.4 - 258	10 - 350	145.5	85.0	150.0	3200	1
6180 0002	20.0	3/4	27 mm	7.4 - 737	100 - 1000	145.5	85.0	175.0	4800	1
6180 0003	25.0	1	27 mm	147 - 1475	200 - 2000	145.5	85.0	175.0	5600	1

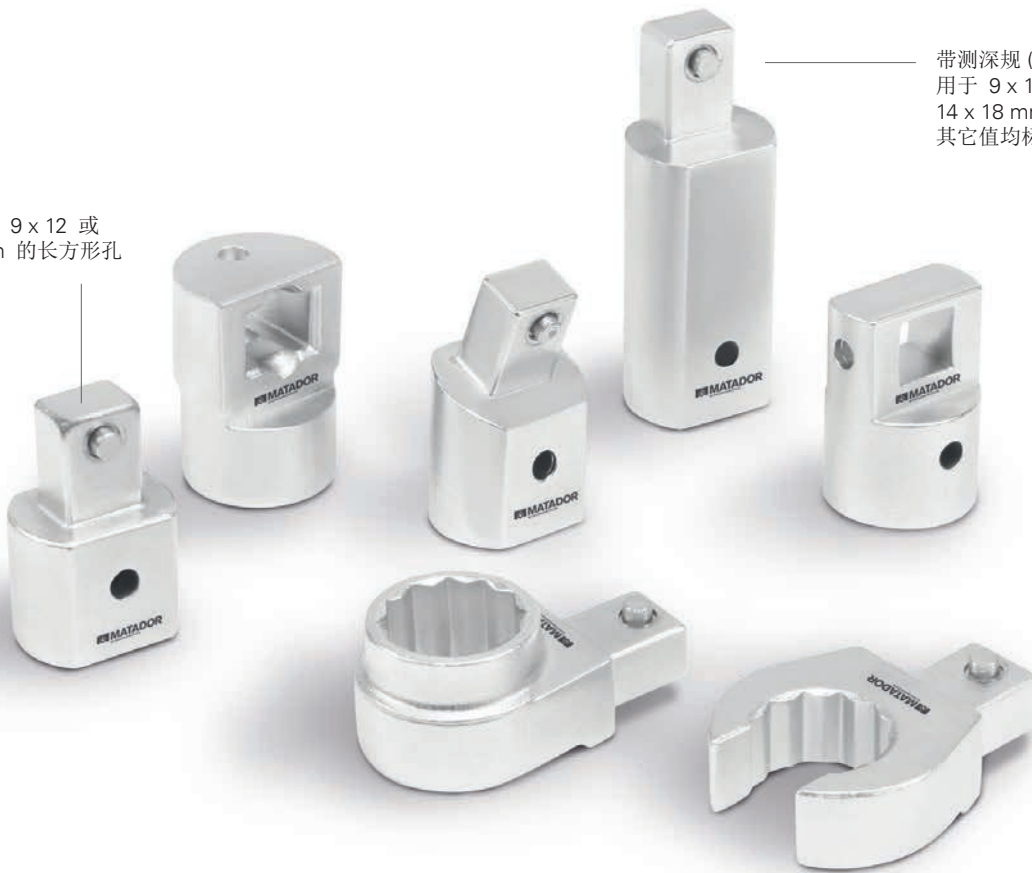
型号 6180 Plus:

产品货号	mm	"	mm	lbf-ft	"	a mm	h mm	l mm	g	
6180 0011	12.5	1/2		7.4 - 258	10 - 350	145.5	85.0	150.0	3200	1
6180 0012	20.0	3/4	27 mm	7.4 - 737	100 - 1000	145.5	85.0	175.0	4800	1
6180 0013	25.0	1	27 mm	147 - 1475	200 - 2000	145.5	85.0	175.0	5600	1

# 直接从认证制造商购买 插入式扳手头 (适用于长方形夹持孔)

用于尺寸为 9 x 12 或  
14 x 18 mm 的长方形孔

带测深规 (s<sub>k</sub>),  
用于 9 x 12 mm = 17.5 mm,  
14 x 18 mm = 25 mm,  
其它值均标有 \*)



## 定制插入工具

MATADOR 为众多领先汽车制造商提供一级的插入工具. 特别地, 我们还提供特殊的扁平插入棘轮.



我们非常乐意根据您的特殊要求为您提供独特产品, 无论是热形成锻件、铸件还是硬材料用现代数控机床切割件.

请及时联系我们.

## 何时您必须计算?

扭矩扳手的校准依据固定支点 (通常与方形传动头在同一高度). 如果长度测量改变, 则原杠杆不再有效, 必须通过校正因数调节设置的扭矩值 (M x W).

示例:  
校正设置扭矩值.  
所需拧紧扭矩 M<sub>A</sub> = 180 N·m:

## 正确的长度是关键因素.

尤其在使用插入工具时, 需考虑给定的测深规. 如果扭矩扳手 (s<sub>k</sub>) 的测深规等于插入工具的测深规, 则指示值对应于作用力值.

## 校正扭矩值.

配置不同测深规的插入工具在各自表格中标记 \*.

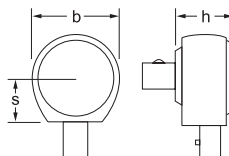
在这些情况下, 且在使用接头时, 必须借助以下公式, 通过线性因子校正所需拧紧扭矩 (M<sub>A</sub>).

$$M_{xW} = \frac{M_A \times l_k}{l_k + (s - s_k)}$$

Model	Length (mm)	Depth (mm)	Weight (kg)	Accuracy Class
9101002	91.02	14x18	0.20	1
9101003	141.18	14x18	0.40	1
9101004	141.18	14x18	0.60	1
9101005	141.18	14x18	0.80	1
9101006	141.18	14x18	1.00	1
9101007	141.18	14x18	1.20	1
9101008	141.18	14x18	1.40	1
9101009	141.18	14x18	1.60	1
9101010	141.18	14x18	1.80	1
9101011	141.18	14x18	2.00	1
9101012	141.18	14x18	2.20	1
9101013	141.18	14x18	2.40	1
9101014	141.18	14x18	2.60	1
9101015	141.18	14x18	2.80	1
9101016	141.18	14x18	3.00	1
9101017	141.18	14x18	3.20	1
9101018	141.18	14x18	3.40	1
9101019	141.18	14x18	3.60	1
9101020	141.18	14x18	3.80	1
9101021	141.18	14x18	4.00	1
9101022	141.18	14x18	4.20	1
9101023	141.18	14x18	4.40	1
9101024	141.18	14x18	4.60	1
9101025	141.18	14x18	4.80	1
9101026	141.18	14x18	5.00	1
9101027	141.18	14x18	5.20	1
9101028	141.18	14x18	5.40	1
9101029	141.18	14x18	5.60	1
9101030	141.18	14x18	5.80	1
9101031	141.18	14x18	6.00	1
9101032	141.18	14x18	6.20	1
9101033	141.18	14x18	6.40	1
9101034	141.18	14x18	6.60	1
9101035	141.18	14x18	6.80	1
9101036	141.18	14x18	7.00	1
9101037	141.18	14x18	7.20	1
9101038	141.18	14x18	7.40	1
9101039	141.18	14x18	7.60	1
9101040	141.18	14x18	7.80	1
9101041	141.18	14x18	8.00	1
9101042	141.18	14x18	8.20	1
9101043	141.18	14x18	8.40	1
9101044	141.18	14x18	8.60	1
9101045	141.18	14x18	8.80	1
9101046	141.18	14x18	9.00	1
9101047	141.18	14x18	9.20	1
9101048	141.18	14x18	9.40	1
9101049	141.18	14x18	9.60	1
9101050	141.18	14x18	9.80	1
9101051	141.18	14x18	10.00	1

### 6186 插入式可换向 棘轮头

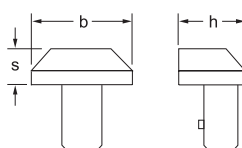
- 配置锁销
- 细牙
- 9 x 12 连接器的最大负载:  
6.3 (1/4) = 30 N·m, 10 (3/8) = 135 N·m,  
12.5 (1/2) = 150 N·m,
- 14 x 18 连接器的最大负载: 12.5 (1/2) = 340  
N·m, 20 (3/4) = 400 N·m
- 材料: 铬钒
- 表面: 亚光镀铬



产品货号	mm	mm	*	s mm	b mm	h mm	g	
6186 0001	9 x 12	6.3	1/4	17.5	27	25	75	1
6186 0002	9 x 12	10.0	3/8	17.5	35	35	152	1
6186 0003	9 x 12	12.5	1/2	17.5	43	40	228	1
6186 0004	14 x 18	12.5	1/2	25.0	43	43	260	1
6186 0005	14 x 18	20.0	3/4	25.0	70	60	795	1

### 6187 焊接扳手头

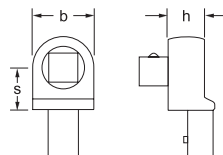
- 用于焊接特殊工具
- 焊接表面 8 x 14 mm (9 x 12) 和 11 x 25 mm (14 x 18)
- \*) = 为了正确计算扭矩值, 请考虑使用测深规
- 材料: 铬钒
- 表面: 抛光



产品货号	mm	s mm	b mm	h mm	g	
6187 0001	9 x 12	8*	14	14.5	47	1
6187 0002	14 x 18	12*	25	21.5	100	1

### 6188 四方转接头

- 配置锁销
- 细牙
- 9 x 12 连接器的最大负载:  
6.3 (1/4) = 30 N·m, 10 (3/8) = 135 N·m,  
12.5 (1/2) = 150 N·m, 14 x 18 连接器的最大负载:  
12.5 (1/2) = 340 N·m, 20 (3/4) = 400 N·m
- 材料: 铬钒
- 表面: 亚光镀铬

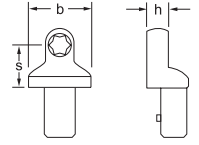


产品货号	mm	mm	*	s mm	b mm	h mm	g	
6188 0001	9 x 12	6.3	1/4	17.5	20	14	70	1
6188 0002	9 x 12	10.0	3/8	17.5	20	14	76	1
6188 0003	9 x 12	12.5	1/2	17.5	20	14	80	1
6188 0004	14 x 18	12.5	1/2	25.0	27	18	210	1
6188 0005	14 x 18	20.0	3/4	25.0	40	25	400	1

**6189** 旋具转接头



- 用于插入旋具批头
- 配置锁销
- 材料： 铬钒
- 表面： 亚光镀铬

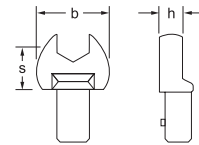


产品货号	mm	mm	*	s mm	b mm	h mm	g	
6189 0001	9 x 12	6.3	1/4	17.5	14	10.0	47	1
6189 0002	9 x 12	8.0	5/16	17.5	16	12.5	47	1
6189 0003	14 x 18	8.0	5/16	25.0	16	12.5	115	1

**6190** 开口扳手头



- 配置锁销
- 材料： 铬钒
- \*) = 为了正确计算扭矩值，请考虑使用测深规
- 表面： 亚光镀铬

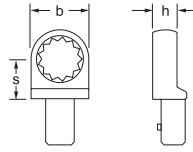


产品货号	mm	mm		s mm	b mm	h mm	g	
6190 0070	9 x 12	7		17.5	22	5.0	37	1
6190 0080	9 x 12	8		17.5	22	5.0	38	1
6190 0090	9 x 12	9		17.5	26	5.5	37	1
6190 0100	9 x 12	10		17.5	26	5.5	42	1
6190 0110	9 x 12	11		17.5	26	5.5	40	1
6190 0120	9 x 12	12		17.5	30	7.0	41	1
6190 0130	9 x 12	13		17.5	30	7.0	46	1
6190 0140	9 x 12	14	20.0*	35	8.0		55	1
6190 0150	9 x 12	15	20.0*	35	8.0		55	1
6190 0160	9 x 12	16	20.0*	38	8.5		58	1
6190 0170	9 x 12	17	20.0*	38	8.5		58	1
6190 0180	9 x 12	18	20.0*	42	9.0		60	1
6190 0190	9 x 12	19	20.0*	42	9.0		64	1
6190 1130	14 x 18	13		25.0	30	7.0	118	1
6190 1140	14 x 18	14		25.0	35	8.0	120	1
6190 1150	14 x 18	15		25.0	35	8.0	116	1
6190 1160	14 x 18	16		25.0	38	9.0	128	1
6190 1170	14 x 18	17		25.0	38	9.0	138	1
6190 1180	14 x 18	18		25.0	42	10.0	136	1
6190 1190	14 x 18	19		25.0	42	10.0	140	1
6190 1210	14 x 18	21		25.0	50	11.0	160	1
6190 1220	14 x 18	22		25.0	50	11.0	163	1
6190 1240	14 x 18	24		25.0	53	12.0	165	1
6190 1260	14 x 18	26		25.0	60	13.0	168	1
6190 1270	14 x 18	27	32.5*	60	13.0		240	1
6190 1300	14 x 18	30	32.5*	66	14.0		250	1
6190 1320	14 x 18	32	32.5*	66	14.0		250	1
6190 1340	14 x 18	34	32.5*	66	14.0		253	1
6190 1360	14 x 18	36	32.5*	74	15.0		245	1
6190 1380	14 x 18	38	32.5*	74	15.0		230	1
6190 1410	14 x 18	41	40.0*	82	15.0		316	1

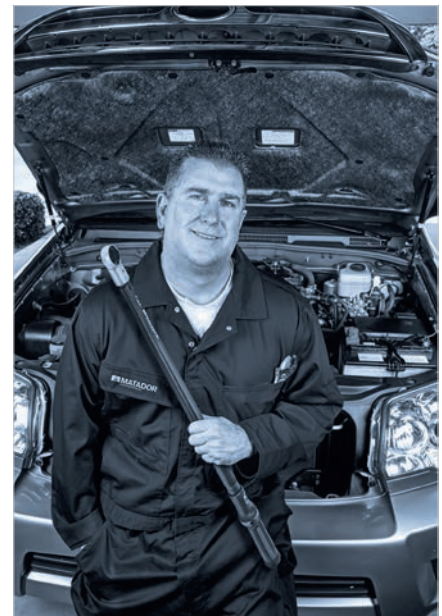


**6191** 梅花扳手头

- 配置锁销
- \*) = 为了正确计算扭矩值，请考虑使用测深规

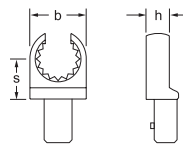


产品货号	mm	mm	s mm	b mm	h mm	g	
6191 0070	9 x 12	7	17.5	13.0	8	38	1
6191 0080	9 x 12	8	17.5	14.2	8	37	1
6191 0100	9 x 12	10	17.5	17.2	9	40	1
6191 0110	9 x 12	11	17.5	18.5	9	42	1
6191 0120	9 x 12	12	17.5	20.0	12	51	1
6191 0130	9 x 12	13	17.5	21.5	12	51	1
6191 0140	9 x 12	14	17.5	23.0	12	53	1
6191 0160	9 x 12	16	17.5	25.7	13	56	1
6191 0170	9 x 12	17	17.5	27.2	13	55	1
6191 0180	9 x 12	18	17.5	28.5	13	60	1
6191 0190	9 x 12	19	17.5	30.3	13	64	1
6191 0210	9 x 12	21	17.5	33.0	15	68	1
6191 0220	9 x 12	22	17.5	34.5	15	71	1
6191 1130	14 x 18	13	25.0	21.5	11	130	1
6191 1140	14 x 18	14	25.0	23.0	11	132	1
6191 1160	14 x 18	16	25.0	25.7	12	137	1
6191 1170	14 x 18	17	25.0	27.2	12	141	1
6191 1180	14 x 18	18	25.0	28.5	12	139	1
6191 1190	14 x 18	19	25.0	30.5	12	145	1
6191 1210	14 x 18	21	25.0	33.0	15	152	1
6191 1220	14 x 18	22	25.0	34.5	15	157	1
6191 1240	14 x 18	24	25.0	37.5	15	162	1
6191 1270	14 x 18	27	31.0*	41.5	17	205	1
6191 1300	14 x 18	30	31.0*	45.0	19	205	1
6191 1320	14 x 18	32	31.0*	47.5	19	214	1
6191 1340	14 x 18	34	31.0*	50.5	19	226	1
6191 1360	14 x 18	36	31.0*	53.0	19	230	1
6191 1410	14 x 18	41	31.0*	59.0	20	235	1



**6192** 开口梅花扳手头

- 配置锁销
- \*) = 为了正确计算扭矩值，请考虑使用测深规



产品货号	mm	mm	s mm	b mm	h mm	g	
6192 0100	9 x 12	10	17.5	21.0	11.0	40	1
6192 0110	9 x 12	11	17.5	22.5	11.0	40	1
6192 0120	9 x 12	12	17.5	23.7	11.0	40	1
6192 0130	9 x 12	13	17.5	25.2	11.0	40	1
6192 0140	9 x 12	14	17.5	27.0	12.0	50	1
6192 0170	9 x 12	17	17.5	31.5	12.0	65	1
6192 0180	9 x 12	18	17.5	33.0	14.5	65	1
6192 0190	9 x 12	19	17.5	34.5	14.5	65	1
6192 0220	9 x 12	22	20.0*	39.0	14.5	65	1



## 所有重要的插入式扳手头铁盒套装 插入式扳手头套装



采用坚固、  
摆放合理的  
金属外壳，  
内嵌软泡沫



**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

5 - 50 or 10 - 100 N·m.



### 6190 开口扳手套装 9 x 12



- 套件包含最重要的工具（带 9 x 12 mm 长方形孔）

- 采用坚固、摆放合理的金属外壳，内嵌软泡沫

产品货号	规格	扭矩	长度 l mm	宽度 b mm	重量 g	数量
6190 9100		5 - 50 N·m	445	185	1400	1
6190 9101		10 - 100 N·m	445	185	1400	1
 <b>6185</b>  <b>6186</b> <b>6190</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm						

### 6191 梅花扳手套装 9 x 12








- 套件包含最重要的工具（带 9 x 12 mm 长方形孔）

- 采用坚固、摆放合理的金属外壳，内嵌软泡沫

产品货号	规格	扭矩	长度 l mm	宽度 b mm	重量 g	数量
6191 9100		5 - 50 N·m	445	185	1400	1
6191 9101		10 - 100 N·m	445	185	1400	1
 <b>6185</b>  <b>6186</b> <b>6191</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm						

**6194 扳手头基础套装 9 x 12**









- 套件包含最重要的开口扳手头和梅花扳手头，带长方形孔 9 x 12 mm
- 不带扭矩扳手
- 配有插入可换向棘轮

产品货号		l mm	b mm	g	
6194 9170		445	185	1400	1
	  <b>6186</b>				
	 <b>6190</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				
	 <b>6191</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				



**6194 扳手头套装 Pro 9 x 12**





- 套件包含最重要的插入式扳手头，带长方形孔 9 x 12 mm
- 带扭矩扳手
- 配有插入可换向棘轮

产品货号		l mm	b mm	g	
6194 9180	 5 - 50 N-m	445	185	1350	1
6194 9181	 10 - 100 N-m	445	185	1400	1
	  <b>6185</b>				
	  <b>6186</b>				
	 <b>6190</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				
	 <b>6191</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				



**6190 开口扳手套装 14 x 18**





- 套件包含最重要的工具（带 14 x 18 mm 长方形孔）
- 采用坚固、摆放合理的金属外壳，内嵌软泡沫

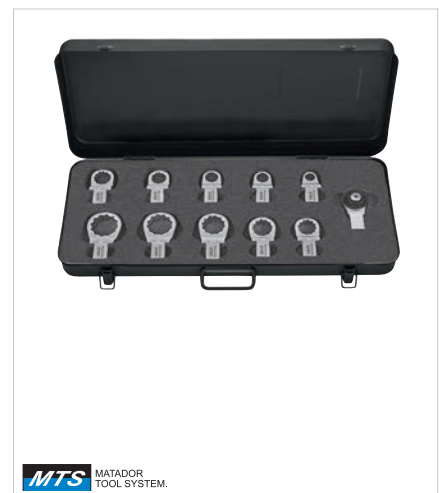
产品货号		l mm	b mm	g	
6190 9110		445	185	1300	1
	  <b>6186</b>				
	 <b>6190</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				



**6191 梅花扳手套装 14 x 18**

- 套件包含最重要的工具（带 14 x 18 mm 长方形孔）
- 采用坚固、摆放合理的金属外壳，内嵌软泡沫

产品货号		l mm	b mm	g	
6191 9110		445	185	1300	1
	  <b>6186</b>				
	 <b>6191</b> 13 - 16 - 17 - 19 - 21 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm				



扭矩倍增器的功能原理

**功率 = 扭矩 x 转速**



为什么使用扭矩倍增器？

力臂越长，施加的作用力越大。但是紧固工业螺纹连接，在一定扭矩值之上，通过加长力臂而增加力矩的做法不再可行。例如，仅仅使用扭矩扳手不可能达到 9500 N·m 的扭矩值。

扭矩倍增器刚好弥补这一缺陷。以下公式是扭矩倍增器的工作原理。

功率（输出）= 扭矩（输入）x 转速

因此，输出功率一定时，所需扭矩的大小与转速成反比。

高效传动比堪称业界标准

借助齿轮结构，扭矩倍增器可以理解为使扭转力（既输入扭矩）倍增的接头，这个接头放大扭矩无需加长力臂。倍增效果取决于所采用齿轮结构的传动比。

MATADOR 扭矩倍增器配有进行额外过载保护的高质量滚珠轴承精密行星齿轮。高效的传动比简化所需输出扭矩的计算，复杂的校正表成为历史。

扭矩倍增器非常强大，其设计适用于工业条件下的连续操作。在任何车间都不应缺少扭矩倍增器。

最小空间，最大作用力

扭矩倍增器是理想的户外移动作业工具，这得益于它不需要任何电动和气动支持。

主要优势：

- ✓ 极高的功率应用，无需长手臂，适用于最狭窄空间。
- ✓ 用于标准车间的扭矩扳手操作，无隐含的额外成本。
- ✓ 有效的齿轮传动，规定的齿轮比为扭矩倍增的真正倍数。
- ✓ 与同类扭矩扳手相比，价格更低，种类更多。
- ✓ 最小扭矩为 1500 N·m，配有反回弹棘轮，便于安全工作。

功能示例



输入扭矩  
= 300 N·m



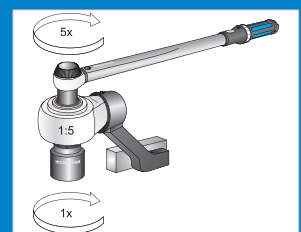
齿轮比 1:5



输出扭矩  
= 1500 N·m

根据齿轮比 1:5，需要在输入处旋转 5 周（输入扭矩为 300 N·m），使输出扭矩达到 1500 N·m。

输入扭矩和输出扭矩视为常数，功率由旋转数来确定。





无需加长杆，获得更大扭矩

# MATADOR 扭矩倍增器 坚固紧凑

耐重载结构，带有 3 级精密设计齿轮和硬齿轮的行星齿轮机构

带有反作用臂



**1500 – 2700 N·m**  
(960 - 2000 lbf·ft).



→ 包括插入式的反作用力撑脚

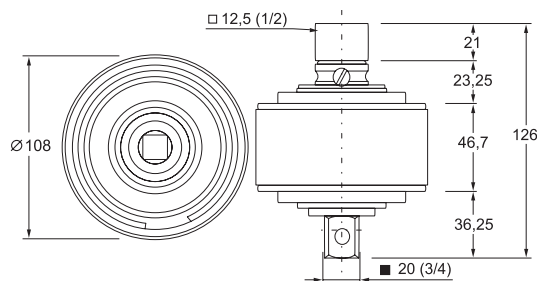


→ 坚固的塑料盒包装

## 6182 扭矩倍增器 1500 / 2700 N·m

±5%

- 特别适用于空间紧凑和重量至关重要的工位作业以及移动作业
- 适用于减小施加较大扭矩的影响，而无需电动装置或气动装置
- 行星齿轮机构，设置 3 级精密设计齿轮
- 5:1 扭矩倍增
- 倍增精确，依据 DIN ISO 6789 / ASME B107.14M-1994 的要求，精度超过 ±5%
- 附带 2 种最常用的反作用力配件（反作用力棒和插入式反作用力撑脚）
- 采用极其坚固的塑料盒包装



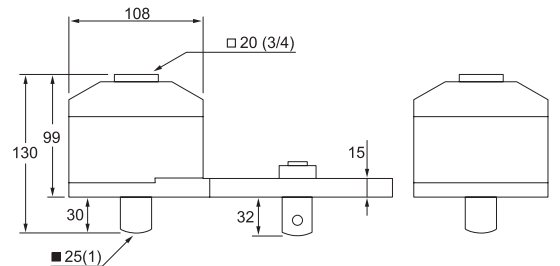
产品货号	mm	"	mm	"	N·m	lbf·ft	齿数	N·m	lbf·ft	mm	g	g	重量
6182 0010	20	3/4	12.5	1/2	1500	960	1.5	300	192	108	3500	6480	1
6182 0020	25	1	12.5	1/2	2700	2000	1.5	540	400	108	4150	6480	1

±5%

**6182 扭矩倍增器 3500 N·m**

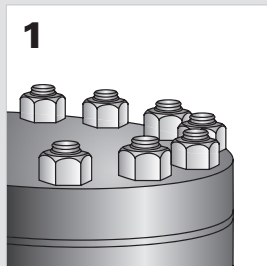


- 通用型扭矩倍增器，扭矩可达 3500 N·m
- 适用于最大扭矩倍增，无需电动或气动装置
- 具有高效率的精密行星齿轮
- 有效齿轮比为 1:4.5，无需换算
- 倍增精确，依据 DIN ISO 6789 / ASME B107.14M-1994 的要求，精度高于 ±5%
- 低维护，终身润滑
- 包括 25 mm (1") 永久焊接反作用板和滑动反作用传动头，可与气动套筒一起固定在相邻螺丝
- 具有穿过输入传动头的过载保护，用于保护齿轮箱，包括备用传动头
- 采用坚固的金属盒包装
- 材料：特种钢
- 表面：磷酸锰处理

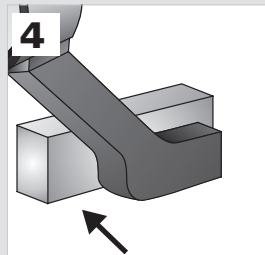


产品货号	mm	"	mm	"	N·m	lbf·ft	比率	N·m	lbf·ft	mm	l mm	g	重量
6182 0030	20	3/4	25	1	3500	2582	1:4.5	770	568	108	264	7300	1

**六步简单操作 无需任何气动和电动装置**

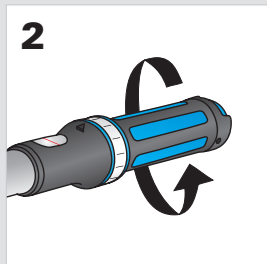


定义目标输出扭矩，选择合适的扭矩倍增器 (容量 1500 - 9500 N·m).



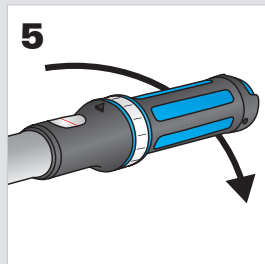
将倍增器置于紧固件上，并选择合适的作用点

注意：  
检查倍增器是否在正确方向旋转，作用点必须稳定！

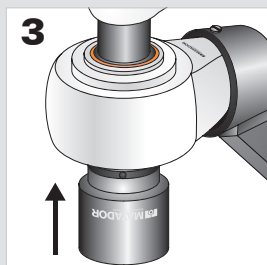


根据比率，计算输入扭矩（此处为所需扭矩的 1/5），设置扭矩扳手，切勿超过最大输入扭矩：

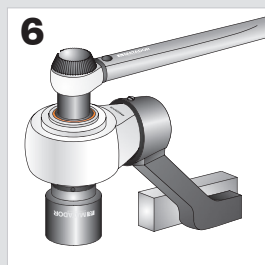
示例：  
目标输出扭矩：1500 N·m  
比率：1:5  
= 输入扭矩：300 N·m



拧紧直到听到咔哒声。  
倍增器不得超载。



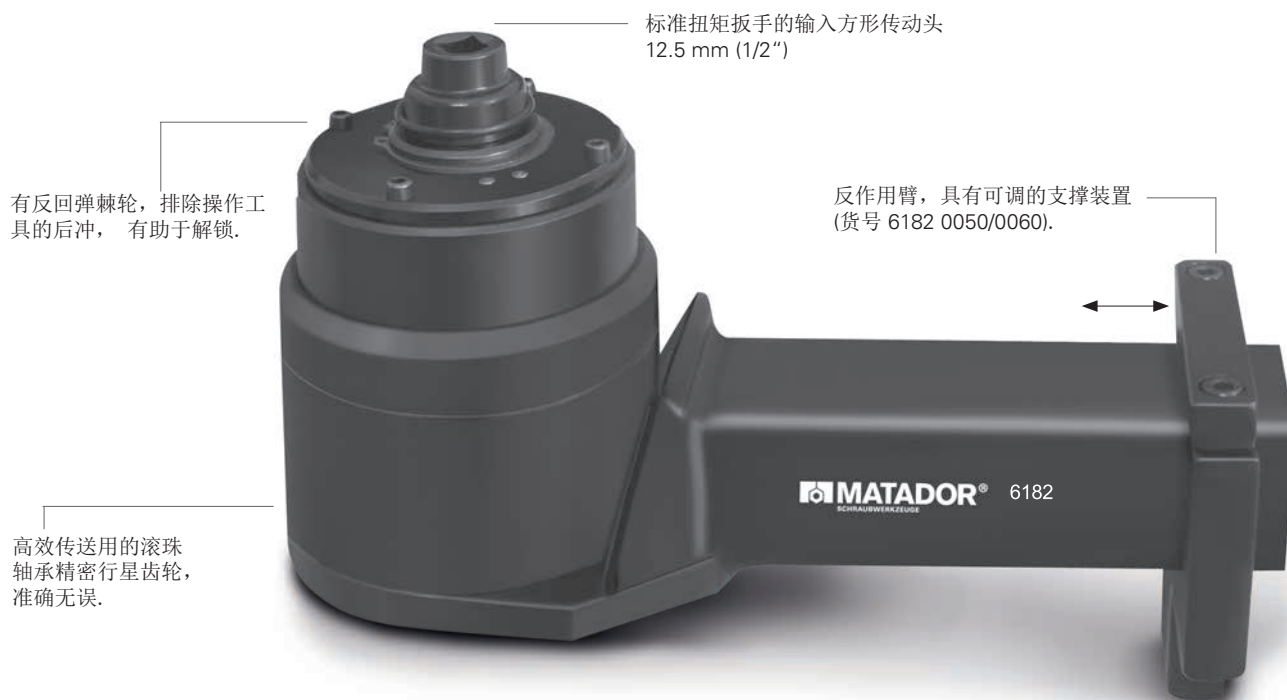
将套筒组装在倍增器输出传动头上。(注意：由于收紧力大，所以只使用带有安全销和环的气动套筒，切勿使用过长的套管或延长件)。



在倍增器锁定后：  
切勿撞击反回弹簧棘轮。  
反转回弹簧棘轮，用扭矩扳手拧松，直至解锁倍增器。

满足重型工业和高扭矩需求

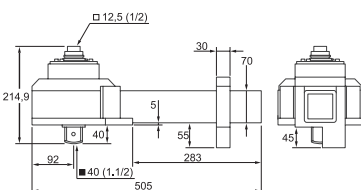
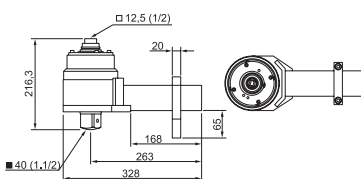
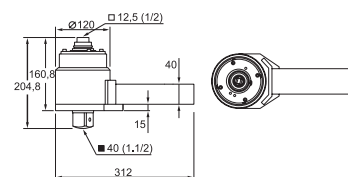
# 性能等级 4500 - 9500 N·m



## 6182 扭矩倍增器 4500 - 9500 N·m

±5%

- 用于重载工业螺纹连接
- 根据不同型号, 输出扭矩在 4500 N·m 与 9500 N·m 之间
- 适用于最狭窄空间作业, 匹配短扭矩扳手简单操作 (范围至 365 N·m)
- 扭矩倍增最大, 而无需额外装置
- 具有高效率的精密行星齿轮
- 有效齿轮比为 1:20 和 1:26, 无需换算
- 倍增精确, 依据 DIN ISO 6789 / ASME B107.14M-1994 的要求, 精度高于 ±5%
- 低维护, 终身润滑
- 具有反回弹棘轮
- 包括反作用臂 (从 6000 N·m 开始另外附加可调的支撑装置)
- 具有过载保护 (输入传动头, 最小扭矩为 6000 N·m, 用销和环固定, 包括方形传动头和销)
- 采用坚固的金属盒包装
- 材料: 特种钢
- 表面: 磷酸锰处理



产品货号	mm	"	mm	"	N·m	lbf·ft	齿比	N·m	lbf·ft	mm	l	g	箱数
6182 0040	12.5	1/2	40	1.1/2	4500	3319	1:20	225	166	120	312	8300	1
6182 0050	12.5	1/2	40	1.1/2	6000	4425	1:26	230	170	130	328	15 700	1
6182 0060	12.5	1/2	40	1.1/2	9500	7007	1:26	365	269	184	505	30 300	1

## 气动工具.

页码 产品分类



### 冲击扳手

- 145 冲击扳手 12.5 mm (1/2")
- 145 冲击扳手 20 mm (3/4")  
和 25 mm (1")
- 146 冲击扳手 25 mm (1") "FatCat"



### 气锤

- 147 气锤
- 147 空气锤, 9 件/组



### 气动棘轮扳手

- 148 气动棘轮扳手 6.3 mm (1/4")
- 149 气动棘轮扳手 10 mm (3/8")
- 149 气动棘轮扳手 12.5 mm (1/2")



### 其他气动工具

- 150 气动手枪钻 10 mm (3/8")
- 150 直柄研磨机
- 151 微型研磨机
- 151 气动吹尘枪
- 152 气动铆钉枪
- 152 重型气动铆钉枪
- 153 气动黄油枪



### 配件

- 154 精密注油器
- 154 迷你油泵
- 154 迷你润滑油
- 154 油雾器
- 154 气动三联件
- 155 PU 螺旋气管
- 155 PU 压缩空气管
- 155 自动气管盘
- 156 外螺纹快速接头
- 156 外螺纹插头
- 156 内螺纹快速接头
- 156 内螺纹插头
- 156 编织气管用快速接头
- 157 编织气管用插头
- 157 异径管接头
- 158 外螺纹编织气管头
- 158 三通接头
- 158 调压接头
- 158 金属换向接头
- 159 衬垫耳罩
- 159 超细网纹编织手套
- 159 护目镜

页码 产品分类



### 套筒 6.3 (1/4)

- 161 冲击套筒
- 161 驱动转换头
- 161 安全销和安全环



### 套筒 10 (3/8)

- 162 冲击套筒延长杆
- 162 冲击套筒
- 162 安全环和安全销



### 套筒 12.5 (1/2)

- 163 冲击套筒延长杆
- 163 冲击套筒万向接头
- 163 冲击套筒
- 163 冲击套筒组套 14 件
- 164 加长型冲击套筒
- 165 冲击套筒组套, 13 件
- 165 驱动转换头
- 166 冲击内六角旋具套筒
- 166 冲击内六角旋具套筒型组套 6 件
- 166 冲击花键旋具套筒, XZN
- 166 冲击花键旋具套筒组套, 6 件
- 167 冲击梅花旋具套筒, TORX®
- 167 冲击梅花旋具套筒组套 6 件
- 168 冲击内梅花旋具套筒, TORX®
- 168 冲击内梅花旋具套筒组套 9 件
- 168 安全环和安全销



### 套筒 20 (3/4)

- 169 冲击套筒延长杆
- 169 冲击套筒万向接头
- 169 冲击套筒
- 170 冲击套筒组套 17 件
- 170 加长型冲击套筒
- 171 驱动转换头
- 171 冲击内六角旋具套筒
- 171 冲击内梅花旋具套筒 TORX®
- 172 安全环和安全销



### 套筒 25 (1)

- 173 冲击套筒延长杆
- 173 冲击套筒万向接头
- 173 冲击套筒
- 174 加长型冲击套筒
- 174 驱动转换头
- 174 冲击变压器
- 175 安全环和安全销

页码 产品分类



### 套筒 40 (1.1/2) / 63 (2.1/2)

- 175 冲击套筒
- 176 加长型冲击套筒
- 176 安全环和安全销
- 177 冲击套筒
- 177 安全环和安全销



# 气动工具

成为 MATADOR 用户

只需轻轻按下

# MATADOR 气动工具 完成螺栓紧固



## 气动工具适于工业应用.

螺栓都可以使用简单的可换向棘轮扳手来拧紧或拧松. 但每一个尝试过连续拧紧 5 - 10 颗螺栓的人都知道, 这确实不是一件容易的事.

使用机械动力的工具配合套筒能够更快速安全地完成这项工作.

气动工具在工业领域得到广泛使用, 这是因为气动工具拥有高性能和结构紧凑的优势. 工业领域的连续紧固操作很少使用电动工具.

事实已经证明, 气动马达可满足多种驱动相关应用的要求. 气动马达具有坚固耐用的特性, 并且装配、安装和维护等操作都简单易行.

## 高峰值扭矩, 易于紧固

冲击扳手的操作通过旋转的马达提供的冲击能量来带动螺母. 这种冲击能量能够很快地松动和旋紧螺母. 这种设计能够确保在提供冲击过后, 设备不在被锁定的状态下, 可以再次自由旋转.

气动工具的这个优点, 使得在面对被卡紧的螺栓时, 气动工具比电动工具有效的多.

因为在操作过程中也能调节扭矩上限, 所以冲击扳手提供了一种可简便控制的工作方式.

正确使用冲击扳手, 过度旋紧螺栓就成为了过去式. 当然, 始终要记住, 最终是要通过扭矩扳手完成最终的紧固操作.

## MATADOR 质量承诺

气动工具的类型虽然很多, 但质量往往并不十分可靠.

MATADOR 气动工具不仅具有优良的技术特点, 其设计还能确保在工业应用中的持久使用寿命.

我们设计的多种类型, 适于许多重要的应用领域气动工具, 均通过了技术人员和全面试验和检测. 我们的座右铭: 质量重于数量.



## MATADOR 服务

MATADOR 气动工具在正确使用的情况下, 可保证长期的使用寿命和可靠的高性能运作.

当工具需要紧急修理或维护, 我们的技术人员能够迅速地为您提供贴心服务: 我们在自己的 Remscheid 车间预备了大量库存备件, 能够以合理的价格为您提供快速的修理和维护服务.

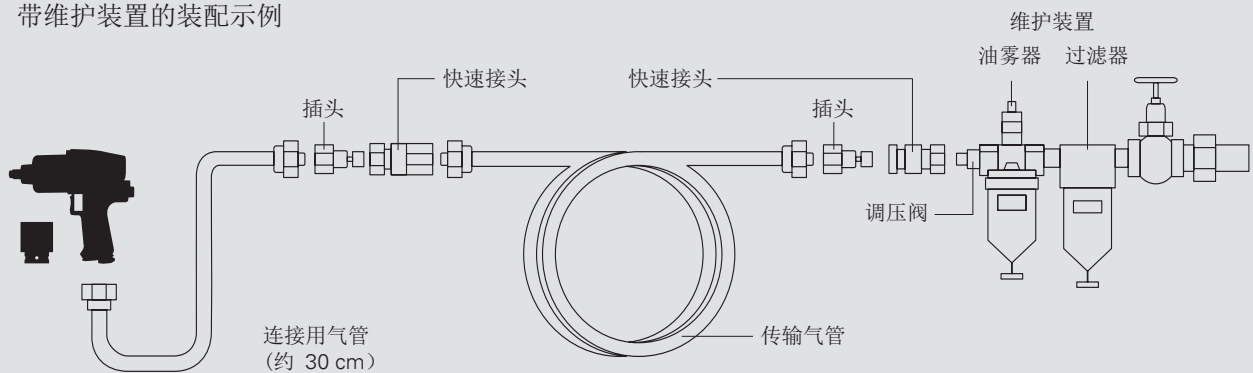
我们为每类产品都配备了标准的详细图纸和备件清单, 以帮助您找到适合自己动手操作的零部件.

产品售后服务是我们的承诺!

# 冲击技术的要旨 远不止于正确运用热空气



带维护装置的装配示例



**空气压力:**  
6.3 bar (90 psi).

冲击工具的性能与于进气口压力是否合适关系巨大。

进气口压力过高会在工具运作一段时间后导致过度磨损和故障。空气压力过低会使工具无法发挥正常性能。

气动工具工作时（或当空气流动时）入口处的理想供气压力应为 6.3 bar (90 psi)。只有在提供理想的空气压力前提下，冲击工具才能达到其手册中定义的技术性能。

**理想的空气量**

要达到冲击工具的理想性能，能否为其最佳的供气量取决于很多因素：

冲击工具的最大耗气量数值（l/min 或 CFM）、建议使用的气管尺寸（内径）、维护装置的最大空气流速和压缩机的有效容量之间必须取得平衡。

关于建议的气管尺寸，请参见 MATADOR 手册和产品目录相关内容。

通常情况，可大致参照下列数值：

l/min	CFM	mm
100-190	4-6	6-9
195-300	7-10	13

**正确润滑最重要。**

对气动马达进行持续的润滑操作是绝对需要的，这样做可以使气动工具达到最佳性能、延长使用寿命和防止腐蚀。

如果不使用维护装置或额外的油雾器，则需每天在使用冲击工具之前进行手动润滑。

手动润滑时，将快速插头拔出，断开与气源联结，然后向软管中滴入约 5 ml 气动润滑油。每立方米压缩空气大致需要 1-2 滴润滑油。

完成此操作后，重新连接冲击工具和气源，并慢速运行马达几秒钟，以便使润滑油能够设备内部均匀分布。



## 维护装置

配备维护装置能够显著提高冲击工具的可靠性和耐久性。

MATADOR 建议在每个工作点都安装维护装置（包括调压阀、润滑器和水分分离器）。

我们的维护装置整合了水分分离器 and 过滤器，以避免腐蚀和提供洁净的空气。压缩空气中的含水量较高会导致内部生锈，这意味着压力损失和气动工具性能损失。

如果没有使用过滤器，则会导致灰尘颗粒物造成的堵塞或马达损坏。

低重量高性能

# 我们的产品比其他同类工具拥有更长的使用寿命 MATADOR 冲击扳手带有复合材料外壳



## 双锤原理. 适于重型应用的卓越科技.

MATADOR (3/4") 和 25 (1") 冲击扳手使用一流的双锤离合器机制. 相比简单的销式离合器机制, 这些双锤离合器的功能更强劲, 仅由少数的单独部件构成 (优势: 减少磨损)、能够为连续的扭转操作提供恒定可靠的冲击力.

合理的价格, 更高的质量.



高性能双锤离合器机制

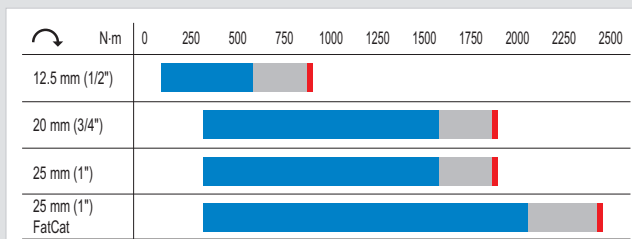


通过实用按钮实现单手正转/反转操作

## 重要因素

五大因素决定了冲击扳手的性能. 我们 MATADOR 非常重视以下方面:

- 高松动扭矩 (可轻松地拧松已固定的螺栓)
- 通过双锤离合器机制产生持续可靠的冲击力
- 低重量 (采用复合材料外壳) 可减少疲劳操作
- 低空气消耗量
- 低维护频次和坚固的结构



3 种性能等级自 813 - 2441 最大扭矩 (N·m)



**7000 冲击扳手 12.5 mm (1/2")**

**1/2 12.5 mm**

- 具有卓越技术特征的高性能冲击扳手
- 最大松动扭矩高达 1490 N·m
- 声压级只有 83 dB(A)
- 重量只有 1.9 kg (包含复合材料外壳)
- 冷绝缘手柄
- 极低的震动频率, 连续作业的理想选择
- 高性能双锤离合器机制 (6 叶转子)
- 附带快速插头

	最大松动扭矩	N·m ft·lbs	1490 1100
	最大扭矩	N·m ft·lbs	813 600
	建议扭矩	N·m ft·lbs	68-542 50-400
	声压级	dB(A)	83
	空转速度	U/min rpm	7000
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



产品货号	mm	"	mm	g	
7000 0001	12.5	1/2	183	1900	1

**7000 冲击扳手 20 mm (3/4") 和 25 mm (1")**

**1 25 mm 3/4 20 mm**

- 具有卓越技术特征的高性能冲击扳手
- 最大松动扭矩高达 2645 N·m
- 声压级只有 90 dB(A)
- 重量只有 3.4 和 3.5 kg (包含复合材料外壳)
- 双锤离合器机制
- 冷绝缘手柄
- 极低的震动频率, 连续作业的理想选择
- 高性能双锤离合器机制 (6 叶转子)
- 附带快速插头

	最大松动扭矩	N·m ft·lbs	2645 1950
	最大扭矩	N·m ft·lbs	1898 1400
	建议扭矩	N·m ft·lbs	271-1627 200-1200
	声压级	dB(A)	90
	空转速度	U/min rpm	5500
	空气消耗量	l/min CFM	198 7
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	15.25 3/8
	建议软管尺寸	mm "	13 1/2



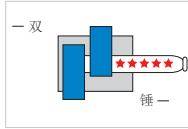
产品货号	mm	"	mm	g	
7000 0002	20	3/4	215	3300	1
7000 0003	25	1	223	3400	1

高性能低重量

# MATADOR FatCat.

强大的 2440 N·m 扭矩. 仅重 6.5 kg, 声压级只有 96dB(A)

高性能双锤离合器机制, 最新研发的双线路驱动器. 为设备提供更高的松动扭矩.



包括铁砧 185 mm (7.3").



侧面支撑手柄减少疲劳操作.

尾端排气.

正转和反转设置.

2 个进气口 (向下、侧面/向后).

## 7000 冲击扳手 25 mm (1") „FatCat“

1 25 mm



- 具有突出技术特点的大功率冲击扳手
- 配有 6 片式电动机的双锤冲击装置
- 最大松动扭矩 (欧洲标准) 3389 N·m
- 声压级只有 96 dB(A)
- 重量只有 6.5 kg (合成材料外壳)
- 内置式 185 mm (7.3 英寸) 的主轴
- 侧面手柄与支撑用成套件配套完整
- 内置式离合器插头



- 可向下或向后排气

	最大松动扭矩	N·m ft·lbs	3389 2500
	最大扭矩	N·m ft·lbs	2441 1800
	建议扭矩	N·m ft·lbs	271-2033 200-1500
	声压级	dB(A)	96
	空转速度	U/min rpm	6000
	空气消耗量	l/min CFM	282 10
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	19 1/2
	建议软管尺寸	mm	13

产品货号	mm	"	mm	g	
7000 0004	25	1	324	6500	1

**7006** 气锤

- 用于松动的生锈螺钉、脱落的车体板材和一般工业应用
- 强大的 3200 /分钟锤击数
- 通过易于操作的按钮进行电源控制，连续调速
- 六角楔形嵌件，大小为 10 mm
- 超轻质塑料外壳
- 仅重 1.6 kg
- 极低的震动频率，连续作业的理想选择
- 包括定位弹簧
- 冷绝缘手柄
- 附带快速插头

	锤击数/分钟	min <sup>-1</sup> BPM	3200
	声压级	dB(A)	90.4
	空转速度	U/min rpm	7000
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm	10 3/8



产品货号	mm	mm	g	
7006 0001	10	171	1600	1

**7006** 空气锤，9 件/组

- 包括最常用的六角柄凿子
- 带有坚固的塑料外壳
- 套装组件包括：
  - 1 个空气锤 7006 0001
  - 1 个定位弹簧
  - 1 个迷你加油器，可直接装配于空气锤
  - 1 个联轴器
  - 5 个凿子
    - 1 个铆钉切割凿
    - 1 个焊点凿
    - 1 个双刃钢凿
    - 1 个平口凿子
    - 1 个曲刃分离工具

	锤击数/分钟	min <sup>-1</sup> BPM	3200
	声压级	dB(A)	90.4
	空转速度	U/min rpm	7000
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm	10 3/8



不得将气动工具与快速接头直接相连。

如果将进气口的快速接头直接连接到气动工具（如空气锤），则震动将被转移到接头，从而损坏螺纹接头和工具的进气口螺纹。

为了避免发生这种情况，最简单有效的方法就是将连接软管直接固定于工具，使震动无法转移。



产品货号	g	
7006 9001	3300	1

小型，便利，耐用

# 气动棘轮扳手的耗气量极低，适于连续的冲击操作

抗变形棘轮端部使工具更具稳定性，同时也更有利于动力传输。

根据实际应用确定功率调节器的各种速度和性能调节。



超轻型外壳

高性能销式离合器冲击机制适于连续转矩操作，使您的工作省心省力。

## 7001 气动棘轮扳手 6.3 mm (1/4")

1/4 6.3 mm



- 高性能销式离合器冲击机制适于连续转矩操作，使您的工作省心省力
- 操作速度比标准的气动棘轮扳手快 3 倍（由于松动扭矩较低，不适于拧松螺钉）
- 小型且非常便于携带，长度只有 177 mm
- 声压级只有 79 dB(A)
- 连续输出电源调节器，可根据具体应用作变速调整
- 衬垫手柄，震动频次较低
- 冷绝缘手柄，适于户外操作和连续运转
- 正转/反转
- 废气通过手柄下方排出（旋转排气）
- 附带快速插头

	最大松动扭矩	N·m ft·lbs	27 20
	建议扭矩	N·m ft·lbs	7-27 5-20
	声压级	dB(A)	79
	空转速度	U/min rpm	200
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT"	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



产品货号	mm	g	
7001 0001	6.3 1/4	500	1

**7001 气动棘轮扳手 10 mm (3/8")**

3/8 10 mm

- 高性能销式离合器冲击机制适于连续转矩操作，使您的工作省心省力
- 操作速度比标准的气动棘轮扳手快 3 倍（由于松动扭矩较低，不适于拧松螺钉）
- 高扭矩值 82 N·m
- 声压级只有 82 dB(A)
- 连续输出电源调节器，可根据具体应用作变速调整
- 抗变形棘轮端部设计已获专利，使工具的操作更具稳定性，同时可在不致变形的前提下精确传输电力
- 衬垫手柄，震动频次较低
- 冷绝缘手柄，适于户外操作
- 正转/反转
- 废气通过手柄下方排出（旋转排气）
- 附带快速插头

	最大松动扭矩	N·m ft·lbs	82 60
	建议扭矩	N·m ft·lbs	14-82 10-60
	声压级	dB(A)	92
	空转速度	U/min rpm	160
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



产品货号	mm	"	mm	g	
7001 0002	10	3/8	177	600	1

**7001 气动棘轮扳手 12.5 mm (1/2")**

1/2 12.5 mm

- 高性能销式离合器冲击机制适于连续转矩操作，使您的工作省心省力
- 操作速度比标准的棘轮扳手快 3 倍（由于松动扭矩较低，不适于拧松螺钉）
- 高扭矩值 68 N·m
- 声压级只有 79 dB(A)
- 连续输出电源调节器，可根据具体应用作变速调整
- 抗变形棘轮端部设计已获专利，使工具的操作更具稳定性，同时可在不致变形的前提下精确传输电力
- 衬垫手柄，震动频次较低
- 冷绝缘手柄，适于户外操作
- 正转/反转
- 废气通过手柄下方排出（旋转排气）
- 附带快速插头

	最大松动扭矩	N·m ft·lbs	68 50
	建议扭矩	N·m ft·lbs	14-68 10-50
	声压级	dB(A)	79
	空转速度	U/min rpm	150
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



产品货号	mm	"	mm	g	
7001 0003	12.5	1/2	258	1200	1

**7002** 气动手枪钻 10 mm (3/8")



- 具有卓越技术特征的高性能钻头
- 仅重 1.1 kg (包括复合材料外壳)
- 无键卡盘, 卡盘尺寸为 1 - 10 mm
- 正转/反转
- 声压级只有 83 dB(A)
- 冷绝缘手柄, 适于户外操作和 连续运转
- 正转/反转
- 废气通过手柄下方排出 (旋转排气)
- 附带快速插头

	声压级	dB(A)	83
	空转速度	U/min rpm	1800
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



产品货号	mm	"	mm	g	
<b>7002 0001</b>	10	3/8	185	1100	1

**7004** 直柄研磨机



- 研磨、抛光和去毛刺的理想工具
- 用于 HM 工厂, 迷你切割片和研磨头, 6 mm (1/4") 轴
- 仅重 0.7 kg
- 低噪音, 声压级只有 79 dB(A)
- 连续输出电源调节器, 可根据具体应用作变速调整
- 衬垫手柄, 震动频次较低
- 冷绝缘手柄, 适于户外操作和 连续运转
- 正转/反转
- 废气通过手柄下方排出 (旋转排气)
- 附带快速插头

	声压级	dB(A)	79
	空转速度	U/min rpm	20 000
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8




产品货号	mm	"	mm	g	
<b>7004 0001</b>	6.3	1/4	188	700	1

## 7004 微型研磨机

- 适于在狭窄空间操作
- 非常便利的超薄设计
- 研磨、抛光和去毛刺的理想工具
- 用于硬质合金抛光，使用迷你切割片和研磨头，3 mm (1/8") 轴
- 低噪音，声压级只有 79 dB(A)
- 连续输出电源调节器，可根据具体应用作变速调整
- 衬垫手柄，震动频次较低
- 冷绝缘手柄，适于户外操作和连续运转
- 正转/反转
- 废气通过手柄下方排出（旋转排气）
- 附带快速插头

	声压级	dB(A)	79
	空转速度	U/min rpm	56 000
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



					
产品货号	mm	"	mm	g	
7004 0002	3,0	1/8	132	400	1

## 7003 气动吹尘枪

- 用于清洁和移除金属切削及其他颗粒物（尤其适于在狭小空间内操作）
- 防滑手柄，用特殊塑料制成
- 钢质喷嘴
- 可调风量
- 带有悬挂孔
- 可直接连接到气源接头

	声压级	dB(A)	85-90
	空转速度	U/min rpm	15 220
	空气消耗量	l/min CFM	300
	操作压力	bar psi	5-8 75-120
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



			
产品货号	mm	g	
7003 0001	130	100	1

**7007** 气动铆钉枪



- 用于快速专业的铆接操作
- 气动/液压式
- 带有坚固的金属外壳
- 适用于标准盲孔铆钉，其制作材料可为铜、钢、铝和其他较软材质
- 适用的铆钉尺寸：3 - 3.2 - 4.0 - 4.8 mm（不锈钢铆钉的最大尺寸只能为 4.0 mm）
- 行程长度：14 mm (9/16")
- 废气通过手柄下方排出（旋转排气）
- 附带快速插头



	声压级	dB(A)	77.5
	盲孔铆钉直径	mm	2.4-4.8
	驱动功率	N lbs	7050 1586
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8

产品货号		mm	g	
<b>7007 0001</b>		292	1970	1

**7007** 重型气动铆钉枪



- 适于高驱动功率的工业应用
- 用于快速专业的铆接操作
- 气动/液压式
- 带有坚固的金属外壳
- 适用于标准盲孔铆钉，其制作材料可为铜、钢、铝和其他较软材质
- 适用的铆钉尺寸：3 - 3.2 - 4.0 - 4.8 - 5.6 和 - 6.4 mm（不锈钢铆钉的最大尺寸只能为 5.5 mm）
- 行程长度：14 mm (9/16")
- 废气通过手柄下方排出（旋转排气）
- 附带快速插头



	声压级	dB(A)	77.5
	盲孔铆钉直径	mm	2.4-6.4
	驱动功率	N lbs	13 590 3055
	空气消耗量	l/min CFM	113 4
	操作压力	bar psi	6.3 90
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8

产品货号		mm	g	
<b>7007 0002</b>		292	1970	1





**7008** 气动黄油枪

- 用于符合 DIN 标准的注油套筒或直接从体积较大的容器中注油，如 400 - 600 ml 的注油管
- 通过释放触发器快速排出
- 为获得确切的配量连续调速
- 废气通过手柄向下排出
- 套筒尺寸：50.8 x 233 mm
- 附带接头件（大小为 7.2 mm）

	空气消耗量	l/min CFM	72 4
	操作压力	bar psi	2.5-5.1 50-70
	进气口螺纹	IG mm NPT *	11.8 1/4
	建议软管尺寸	mm "	10 3/8



				
产品货号		mm	g	
7008 0001		450	1900	1



**0793 精密注油器**



- 非常实用，适于各种类型的应用
- 允许精确注油（一滴一次）
- 按钮设置在一端，用于控制油在尖端的流速
- 配有螺口式外盖和凹形夹
- 较轻的铝质外壳



产品货号	d mm	l mm	l2 mm	g	
0793 0002	15	140	50	50	1

**7005 迷你油泵**



- 刚性油管，用于冲击机制和/或角传输装置的维护操作
- 通过带有复位弹簧的按钮精确计量
- 管容量：100 g

产品货号	g	
7005 0001	230	1

**7005 迷你润滑油**



- 用于润滑冲击工具
- 容量：100 ml
- 带有可锁定的喷嘴

产品货号	g	
7005 0002	250	1

**7005 油雾器**



- 对冲击工具自动注油
- 直接装配到接口方向
- 具有适合移动使用的最佳配件
- 可重新注满

产品货号	"	l mm	g	
7005 0014	1/4	54	110	1

**7005 气动三联件**



- 以恒压方式为气动工具提供清洁干燥的润滑空气和其他压缩空气活化剂
- 用于组装压缩空气工具
- 整合壁安装支架直径
- 过滤灰尘颗粒和冷凝水
- 最大压力为 16 bar (232 psi)，最大操作压力为 12 bar (160 psi)
- 包括过滤器减压器、油调节器和压力计
- 显示数值为 0.5 - 12 bar (0 - 160 psi)
- 输出压力调节独立于输入压力
- 可承受温度介于 -10 °C 和 +55°C 之间
- 带有可调整的油调节器
- 带有水分分离器，过滤器/调节器和压力计/润滑器
- 用于液体检查的视镜

产品货号	"	l/min max.	ml max	ml max	g	
7005 0011	1/4	1800	30	40	430	1
7005 0012	3/8	5000	50	170	1114	1
7005 0013	1/2	5000	50	170	1300	1

**7005 PU 螺旋气管**

- 耐挤压的挠性聚氨酯软管 (PU)
- 管端带有反扭结装置
- 旋转装置
- 在低温条件下具有弹性
- 耐油
- 最大耐压: 12 bar/ 174 psi



产品货号	OW	mm	l m	g	
7005 0005	6	10	8	600	1
7005 0006	8	12	15	1200	1
7005 0007	10	16	15	1800	1

**7005 PU 压缩空气管**

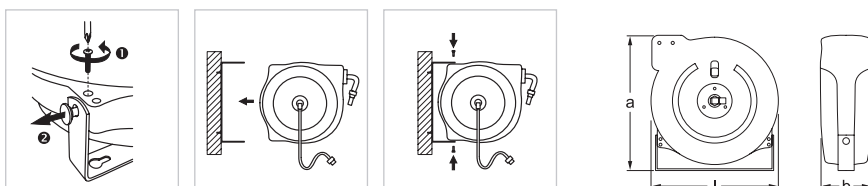
- 高品质压缩空气软管
- 适用于压缩空气和水
- 较轻的免挤压材料
- 合适的配件
- 使用寿命长
- 耐油
- 可承受的温度范围介于 -40 °C 和 +70°C 之间



产品货号	OW	mm	l m	g	
7005 0008	6	9	20	1000	1
7005 0009	8	12	20	1800	1
7005 0010	12	16	20	2000	1

**7005 自动气管盘**

- 自动气管盘适用于压缩空气
- 耐冲击塑料外壳
- 软管自动复位
- 多齿轮锁定/转
- 可以锁定气管延伸长度, 随时断开与气动工具的连接
- 带可旋转的安装支架, 可固定在墙面和顶棚上
- 绝对免维护
- 最大耐压: 20 bar (300psi)
- 带 15 米抗挤压聚氨酯软管
- 包括 1 米的连接软管



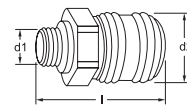
产品货号	DN	mm	d mm	d *	l m	l mm	b mm	a mm	g	
7005 0021	6	10	06	1/4	15+1	445	192	440	10 500	1
7005 0022	10	16	10	3/8	15+1	445	192	440	10 500	1
7005 0023	12	16	12	1/2	15+1	445	192	440	10 500	1

**7005** 外螺纹快速接头



- 适于单手操作
- 止逆阀
- 连接时自封
- 扳手尺寸 22

- 材质: 黄铜



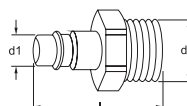
产品货号	d1 "	mm	l mm	d2 mm	g	
7005 0101	1/4	22	35	22	70	1
7005 0102	3/8	22	36	22	90	1
7005 0103	1/2	22	38	22	90	1

**7005** 外螺纹插头



- 扳手尺寸 17, 19, 24

- 材质: 黄铜



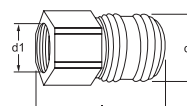
产品货号	d2 "	mm	l mm	d1 mm	g	
7005 0111	1/4	17	33	10	20	1
7005 0112	3/8	19	33	10	25	1
7005 0113	1/2	22	39	10	30	1

**7005** 内螺纹快速接头



- 适于单手操作
- 止逆阀
- 连接时自封
- 扳手尺寸 22, 24

- 材质: 黄铜



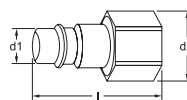
产品货号	d1 "	mm	l mm	d2 mm	g	
7005 0201	1/4	22	41	22	80	1
7005 0202	3/8	22	41	22	85	1
7005 0203	1/2	22	41	22	90	1

**7005** 内螺纹插头



- 扳手尺寸 17, 19, 24

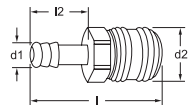
- 材质: 黄铜



产品货号	d2 "	mm	l mm	d1 mm	g	
7005 0211	1/4	17	33	10	20	1
7005 0212	3/8	19	33	10	30	1
7005 0213	1/2	22	35	10	40	1

**7005 编织气管用快速接头**

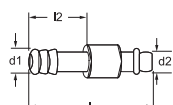
- 适于单手操作
- 滚柱栓
- 止回阀
- 扳手尺寸 21
- 材质: 黄铜



产品货号	mm	mm	l1 mm	l2 mm	d1 mm	d2 mm	g	
7005 0301	6	21	55	23	7	26	70	1
7005 0302	9	21	55	24	10	26	80	1
7005 0303	13	21	55	25	14	26	90	1

**7005 编织气管用插头**

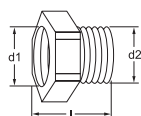
- 用于直径为 6 - 13 mm 的软管
- 材质: 黄铜



产品货号	mm	l1 mm	l2 mm	d1 mm	d2 mm	g	
7005 0401	6	44	23	7	10	10	1
7005 0402	9	44	23	10	10	20	1
7005 0403	13	46	23	14	10	25	1

**7005 异径管接头**

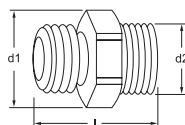
- 扳手尺寸: 19, 24 mm
- 材质: 黄铜



产品货号	d1 "	d2 "	mm	l mm	g	
7005 0501	1/4	3/8	19	14	10	1
7005 0502	1/4	1/2	19	26	30	1
7005 0503	3/8	1/2	24	26	50	1
7005 0504	1/2	3/4	24	26	50	1

**7005 异径管接头**

- 扳手尺寸: 17, 19, 24 mm
- 最大耐压: 12 bar
- 材质: 黄铜



产品货号	d1 "	d2 "	mm	l mm	g	
7005 0511	1/4	1/4	17	14	10	1
7005 0513	3/8	3/8	19	26	50	1
7005 0515	1/2	1/2	24	18	60	1

**7005** 外螺纹编织气管头



- 扳手尺寸: 17, 19, 24 mm

- 材质: 黄铜

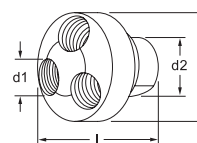
产品货号	"	mm	mm	l mm	g	
7005 0601	1/4	6	17	36	20	1
7005 0602	1/4	9	17	36	20	1
7005 0603	3/8	9	19	36	30	1
7005 0604	3/8	13	19	40	30	1
7005 0605	1/2	9	24	42	50	1
7005 0606	1/2	13	24	46	50	1

**7005** 三通接头



- 连通三个方向

- 材质: 黄铜



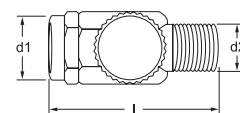
产品货号	d1 "	mm	l mm	g	
7005 0701	1/4	19	41	160	1

**7005** 调压连接头



- 调节空气流量  
- 带有调节轮  
- 直接装配接口  
- 可完全锁定

- 扳手尺寸: 18 mm  
- 最大耐压: 14.5 bar  
- 材质: 黄铜



产品货号	d1 "	d2 "	mm	l mm	g	
7005 0801	1/4	1/4	18	43	80	1

**7005** 金属换向接头



- 换向头 (360°): 防止气管因扭转受损  
- 带有调压装置

- 扳手尺寸: 16 mm  
- 材质: 金属

产品货号	"	mm	l mm	d1 mm	g	
7005 0802	1/4	16	36	10	80	1

### 7100 衬垫耳罩

- 根据 CE / EN 352-1
- 可调整的衬垫耳罩确保佩戴舒适
- 可连续快速调整的耳罩
- 声级减少量: 25 dB(A)



产品货号			g	
7100 0001			200	1

### 7110 超细网纹编织手套

- 根据 CE / EN 420/388
- 非常舒适合身的设计
- 尤其是使用透气性面料
- 带有聚氨酯加固扣板
- 非常适合配戴进行较小零部件的作业
- 不含硅树脂, 也适合过敏患者
- 12 副/箱



产品货号			g	
7110 0001	L	8	10	1
7110 0002	XL	9	20	1
7110 0003	XXL	10	25	1

### 7120 护目镜

- 透明镜片
- 具有防紫外线功效
- 运动型设计
- 极其坚固的框架
- 聚碳酸酯镜片



产品货号			g	
7120 0001			30	1

### 7121 护目镜

- 根据 EN 166
- 适用于佩戴眼镜者
- 通风孔清晰可见
- 带有坚固的框架
- 带有耳夹
- 聚碳酸酯镜片



产品货号			g	
7121 0001			75	1

配合动力工具使用

# MATADOR 冲击套筒 快速安全应用

由铬钼特种钢而制，弹性好，不易磨损。

表面锰磷化，  
高防腐蚀水平。

根据 DIN 3129 标准要求，安全销须带有端对端孔，且安全环须带槽。



根据国际标准：DIN 3129, ISO 2725-2, BS 7794, AMSE B107.2

MATADOR SmartDrive2 剖面：优化牵引力，更好的扭矩传输，更好的保护工具和螺栓。



## 不得混淆人工操作和机器操作。

根据操作方式，套筒区分为：手动套筒或冲击套筒。适用于手动操作的套筒不适合用于电动或气动工具，而冲击套筒则可用于手动操作。

我们经常收到的关于套筒的投诉，是因为手动套筒被错误的用于冲击工具时出现了裂纹。

适用于机器操作的套筒由高性能特种钢制成，它们比标准的套筒壁厚更厚，且涂层方式也不同。

## 通过添加钼合金，强度更大。

通过添加钼，冲击套筒的屈服强度和硬度比钢制成的手动套筒更大。同时钼也会增加这些套筒的耐腐蚀性。

对于适用于动力工具的冲击套筒，不能像手动套筒一样，镀铬或镀铬。因为在其载荷达到一定数值时，铬或镍会脱落并可能导致伤害。

MATADOR 冲击套筒表面采用磷化锰处理工艺。表面的锰可充当防护罩，可以降低工具的磨损，进而增加其耐用性。

## 表面锰磷化，使表面光洁度相当好。

MATADOR 冲击套筒表面采用磷化锰处理工艺。表面的锰可充当防护罩，可以降低工具的磨损，进而增加其耐用性。更重要的是，即使在重载荷下，磷化锰涂层仍能保持完好。

进行锰磷化表面处理的冲击套筒，其使用时间比只采用发黑处理的要更长，其耐用性比只采用发黑处理的要更好。

MATADOR 冲击套筒，质量尽在细节。

## 正确使用 冲击套筒。

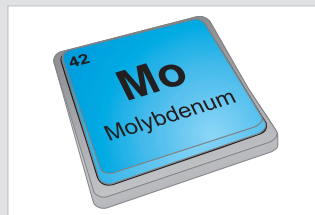
根据 DIN 3129 标准要求，冲击套筒的安全销须带孔且安全环须带槽。冲击工具上不允许使用仅仅配有简单的球锁的套筒。

操作冲击工具时，可能会产生巨大的冲击力。若未进行适当的安全操作，很容易导致套筒和工具分离，或者导致严重的伤害。

为此，根据 DIN 3129 标准要求，MATADOR 冲击套筒不配球锁，使用安全销和安全环固定。

安全销和安全环的正确尺寸取决于套筒方形驱动端的尺寸。在每个工具段端，您会找到合适的销和环。

使用安全销和安全环相当容易，一点不耗时：只需连接套筒和操作工具，然后插入销并用环固定。为了您的安全，请确保完成！

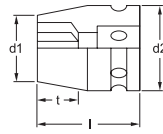




## 7275 冲击套筒

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 6.3 / ISO 1174 标准要求
- 用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准: DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



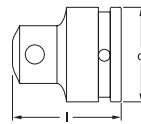
产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
7275 0040	4	3.0	25	7.7	13	10	10
7275 0045	4.5	3.0	25	8.5	13	10	10
7275 0050	5	3.0	25	9.0	13	10	10
7275 0055	5.5	3.0	25	9.6	13	10	10
7275 0060	6	3.0	25	10.0	13	12	10
7275 0070	7	3.0	25	11.5	13	12	10
7275 0080	8	4.0	25	12.8	13	12	10
7275 0090	9	5.0	25	13.5	13	14	10
7275 0100	10	8.0	25	15.2	13	16	10
7275 0110	11	8.0	25	16.5	13	22	10
7275 0120	12	9.0	25	17.7	13	24	10
7275 0130	13	9.0	25	19.0	13	26	10
7275 0140	14	9.0	25	20.2	13	34	10



## 7283 驱动转换头

- 适用于机器操作的冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 6.3 / ISO 1174 标准要求

- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号	mm (")	mm (")	l mm	d mm	g	
7283 0001	6.3 (1/4)	10 (3/8)	31	13	50	10



## 7299 安全销和安全环

- 用于冲击套筒和适配器的安全防护
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 6.3 / ISO 1174 标准要求

- 耐热、耐冷和耐化学影响

产品货号		mm (")	mm	d mm	d mm	l mm	g	
7299 0001	○	6.3 (1/4)	4-14	13	3.5		1	10
7299 0101	□	6.3 (1/4)	4-14		1.5	10	1	10



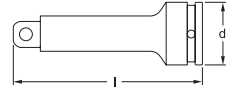
**7365** 冲击套筒延长杆



- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 10/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化

3/8 10 mm 3/8 10 mm



产品货号	mm (")	mm (")	l mm (")	d mm	g	
7365 0001	10 (3/8)	10 (3/8)	75 (3)	19	75	5

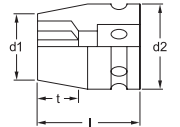
**7375** 冲击套筒



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 10/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角头螺钉
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化

SMART DRIVE 6 3/8 10 mm



产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
7375 0080	8	4.0	28	13.5	19	38	10
7375 0090	9	4.0	28	15.2	19	42	10
7375 0100	10	5.0	28	16.5	19	42	10
7375 0110	11	5.0	28	17.6	19	43	10
7375 0120	12	6.0	28	18.2	19	45	10
7375 0130	13	6.0	30	20.2	22	48	10
7375 0140	14	7.0	30	21.5	22	55	10
7375 0150	15	7.0	30	22.0	22	70	10
7375 0160	16	8.0	30	24.0	22	70	10
7375 0170	17	9.0	30	25.2	22	80	10
7375 0180	18	9.0	30	26.0	22	90	10
7375 0190	19	9.5	30	27.7	22	95	10
7375 0200	20	10.0	30	28.0	22	95	10
7375 0210	21	11.0	30	30.0	22	100	10
7375 0220	22	11.0	30	32.0	22	105	10

**7399** 安全环和安全销



- 用于冲击套筒和适配器的安全防护
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 10/ ISO 1174 标准要求

- 耐热、耐冷和耐化学影响

产品货号	mm (")	mm	d mm	d mm	l mm	g	
7399 0001	10 (3/8)	6-12	13	3.5		1	10
7399 0002	10 (3/8)	13-22	16	3.5		1	10
7399 0101	10 (3/8)	6-12		2.5	14	1	10
7399 0102	10 (3/8)	13-22		2.5	16	1	10

## 7465 冲击套筒延长杆

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



1/2 12.5 mm 1/2 12.5 mm

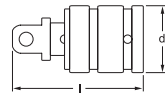


产品货号	mm (*)	mm (*)	l mm (*)	d mm	g	
7465 0001	12.5 (1/2)	12.5 (1/2)	75 (3)	25	90	5
7465 0002	12.5 (1/2)	12.5 (1/2)	125 (5)	25	220	5
7465 0003	12.5 (1/2)	12.5 (1/2)	250 (10)	25	440	5

## 7458 冲击套筒万向接头

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 抛光： 黑色磷化



1/2 12.5 mm 1/2 12.5 mm

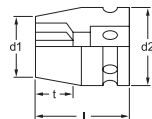


产品货号	mm (*)	mm (*)	l mm	d mm	g	
7458 0001	12.5 (1/2)	12.5 (1/2)	65	28	160	1

## 7475 冲击套筒

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



SMART DRIVE 6 1/2 12.5 mm



产品货号	mm	t mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
7475 0100	10	12	38	17.0	25	80	10
7475 0110	11	13	38	18.5	25	80	10
7475 0120	12	14	38	20.0	25	80	10
7475 0130	13	14	38	21.0	25	80	10
7475 0140	14	14	38	22.5	25	80	10
7475 0150	15	16	38	23.0	30	80	10
7475 0160	16	16	38	25.0	30	90	10
7475 0170	17	17	38	26.0	30	100	10
7475 0180	18	18	38	27.3	30	110	10
7475 0190	19	20	38	28.5	30	130	10
7475 0200	20	20	38	30.0	30	135	10
7475 0210	21	22	38	30.0	30	140	10
7475 0220	22	22	38	32.0	30	150	10
7475 0240	24	24	38	34.0	30	180	10
7475 0270	27	27	42	38.0	30	200	10
7475 0300	30	30	42	42.0	30	240	5
7475 0320	32	32	44	44.0	30	260	5
7475 0330	33	33	44	46.0	30	310	5
7475 0340	34	34	44	46.0	30	320	5

**7475** 冲击套筒组套 14 件



- 冲击套筒组包括最常见的冲击套筒
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面
- 包括兼容性安全销和安全环
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装

产品货号	g	
<b>7475 9001</b>	1300	1
<b>7475</b> 10 - 11 - 13 - 14 - 15 - 17 - 19 21 - 22 - 24 mm <b>7499</b> 1x 10-14 - 1x 15-32 1x 10-14 - 1x 15-32		

**METAL**

**7481** 加长型冲击套筒

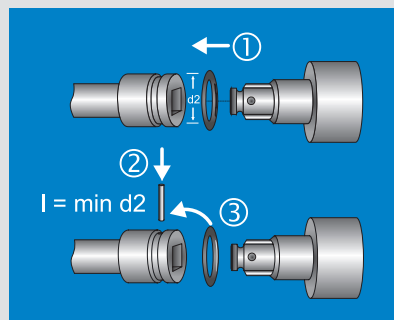


- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



产品货号	mm	l mm	d1 mm	d2 mm	g	
7481 0100	10	78.0	17.5	24	125	5
7481 0110	11	78.0	18.5	24	125	5
7481 0120	12	78.0	19.5	24	135	5
7481 0130	13	78.0	20.5	24	135	5
7481 0140	14	78.0	22.0	24	140	5
7481 0150	15	78.0	24.0	24	145	5
7481 0160	16	78.0	24.0	24	170	5
7481 0170	17	78.0	26.0	26	180	5
7481 0180	18	78.0	28.0	28	185	5
7481 0190	19	78.0	28.0	28	195	5
7481 0200	20	78.0	30.0	30	220	5
7481 0210	21	78.0	30.0	30	220	5
7481 0220	22	78.0	32.0	30	240	5
7481 0240	24	78.0	34.0	30	260	5
7481 0270	27	78.0	38.0	30	300	5
7481 0300	30	78.0	42.0	30	360	5
7481 0320	32	85.0	44.0	30	400	5
7481 0330	33	85.0	46.0	30	440	5
7481 0340	34	85.0	46.0	30	480	5



安装冲击工具，用安全销和安全环固定。

**7481** 冲击套筒组套, 13 件



- 冲击套筒组包括最常见的长型冲击套筒
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面
- 包括兼容性安全销和安全环
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装

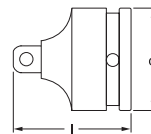
产品货号		g	
<b>7481 9001</b>		2100	1
		7481 10 - 13 - 15 - 17 - 18 - 19 21 - 22 - 24 mm	
		7499 1x 10-14 - 1x 15-32 1x 10-14 - 1x 15-32	

**7482** 驱动转换头



- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求

- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号	mm (")	mm (")		l mm	d mm	g	
<b>7482 0001</b>	12,5 (1/2)	10 (3/8)		38	25	70	1

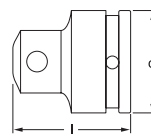


**7483** 驱动转换头



- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求

- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



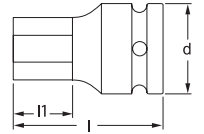
产品货号	mm (")	mm (")		l mm	d mm	g	
<b>7483 0001</b>	12,5 (1/2)	20 (3/4)		48	30	110	1



**7478** 冲击内六角旋具套筒



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120- G12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于内六角螺栓
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



产品货号	mm	l mm	l1 mm	d mm	g	
7478 0050	5	78	45	25	75	10
7478 0060	6	78	45	25	80	10
7478 0080	8	78	45	25	85	10
7478 0100	10	78	45	25	100	10
7478 0120	12	78	45	25	115	10
7478 0140	14	78	45	25	135	10
7478 0170	17	78	45	25	205	10
7478 0190	19	78	45	25	240	10

**7478** 冲击内六角旋具套筒型组套 6 件



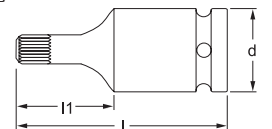
- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于内六角螺栓
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装

产品货号	g	
7478 9001	700	1
7478 6 - 8 - 10 - 12 - 14 - 17 mm		

**7479** 冲击花键旋具套筒, XZN



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120- G12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于花键螺栓 XZN
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



产品货号		l mm	l1 mm	d mm	g	
7479 0060	M6	78	45	25	75	10
7479 0080	M8	78	45	25	85	10
7479 0100	M10	78	45	25	95	10
7479 0120	M12	78	45	25	100	10
7479 0140	M14	78	45	25	110	10
7479 0160	M16	78	45	25	120	10

### 7479 冲击花键旋具套筒组套, 6 件

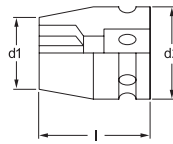
- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 12.5/ISO 1174 标准要求
- 适用于花键螺栓 XZN
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装



产品货号		g	
7479 9001		900	1
		7479 M6 - M8 - M10 - M12 - M14 - M16	

### 7490 冲击梅花旋具套筒, TORX®

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 12.5/ISO 1174 标准要求
- 适用于 TORX® 梅花头螺栓
- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号		l1 mm	d1 mm	d2 mm	g	
7490 0100	E10	38	13.5	25	62	10
7490 0120	E12	38	15.5	25	62	10
7490 0140	E14	38	17.5	25	70	10
7490 0160	E16	38	19.6	25	74	10
7490 0180	E18	38	21.8	30	108	10
7490 0200	E20	38	23.8	30	116	10
7490 0240	E24	38	28.3	30	148	10

### 7490 冲击梅花旋具套筒组套 6 件

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 12.5/ISO 1174 标准要求
- 适用于 TORX® 梅花头螺栓
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装



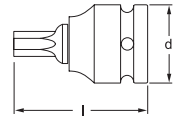
产品货号		g	
7490 9001		900	1
		7490 E10 - E12 - E14 - E18 - E20 - E24	



**7492** 冲击内梅花旋具套筒，TORX®



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于 TORX® 内梅花头螺栓
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



产品货号			l mm	d mm	g	
7492 0250	T25		75	25	75	10
7492 0270	T27		75	25	75	10
7492 0300	T30		75	25	83	10
7492 0400	T40		75	25	84	10
7492 0450	T45		75	25	85	10
7492 0500	T50		75	25	88	10
7492 0550	T55		75	25	103	10
7492 0600	T60		75	25	116	10
7492 0700	T70		75	25	135	10

**7492** 冲击内梅花旋具套筒组套 9 件



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 适用于 TORX® 内梅花头螺栓
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装

产品货号			g	
7492 9001			1100	1
T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 - T55 - T60 - T70				

**7499** 安全环和安全销



- 用于冲击套筒和适配器的安全防护
- 配合方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 12.5/ ISO 1174 标准要求
- 耐热、耐冷和耐化学影响

产品货号		mm (")	mm	d mm	d mm	l mm	g	
7499 0001	○	12.5 (1/2)	10-14	19	3.5		1	10
7499 0002	○	12.5 (1/2)	15-34	24	3.5		1	10
7499 0101	▭	12.5 (1/2)	10-14		3.0	20	1	10
7499 0102	▭	12.5 (1/2)	15-34		3.0	25	1	10



## 7565 冲击套筒延长杆

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



3/4 20 mm 3/4 20 mm

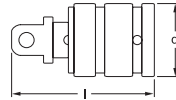


产品货号	mm (")	mm (")	l mm (")	d mm	g	
7565 0001	20 (3/4)	20 (3/4)	150 (6)	44	700	5
7565 0002	20 (3/4)	20 (3/4)	250 (10)	44	1060	5
7565 0003	20 (3/4)	20 (3/4)	400 (16)	44	1600	5

## 7558 冲击套筒万向接头

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



3/4 20 mm 3/4 20 mm

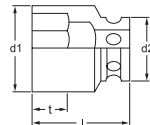


产品货号	mm (")	mm (")	l mm	d mm	g	
7558 0001	20 (3/4)	20 (3/4)	90	44	600	5

## 7575 冲击套筒

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



SMART DRIVE 6 3/4 20 mm



产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
7575 0170	17	50	7	29	44	310	5
7575 0180	18	50	7	30	44	320	5
7575 0190	19	50	9	32	44	325	5
7575 0220	22	50	14	36	44	345	5
7575 0240	24	50	14	39	44	350	5
7575 0270	27	53	14	42	44	370	5
7575 0300	30	53	15	46	44	410	5
7575 0320	32	57	15	48	44	450	5
7575 0330	33	57	18	50	44	480	5
7575 0340	34	57	18	52	44	490	5
7575 0360	36	57	18	54	44	520	5
7575 0380	38	57	18	56	44	540	5
7575 0410	41	58	22	60	44	610	5
7575 0460	46	63	24	66	44	710	5
7575 0500	50	68	30	72	54	850	5
7575 0550	55	73	30	78	54	1100	5
7575 0600	60	73	30	84	54	1400	5
7575 0650	65	85	33	90	54	1700	5
7575 0700	70	95	35	96	54	1900	5

**7575** 冲击套筒组套 17 件



- 冲击套筒组套最常见的长短型冲击套筒
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ISO 1174 标准要求
- 适用于六角头螺钉
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面
- 包括兼容性安全销和安全环
- 带有 MTS 软式泡沫镶件
- 坚固金属壳包装

产品货号		g	
<b>7575 9001</b>		9000	1
		<b>7575</b>	17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm
		<b>7581</b>	17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 - 33 mm
		<b>7599</b>	1x 17-46 1x 17-46

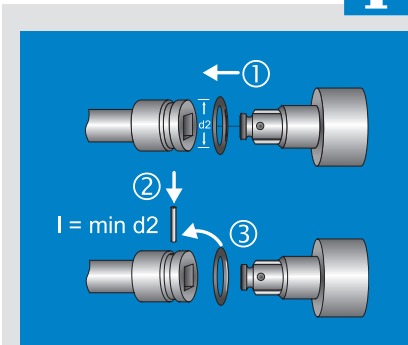
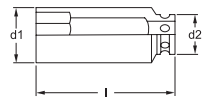
**METAL**

**7581** 加长型冲击套筒



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准：DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料：铬钼合金
- 表面：黑色磷化



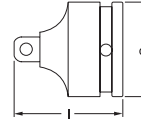
安装冲击工具，用安全销和安全环固定。

产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
<b>7581 0170</b>	17	90	12	29	44	500	5
<b>7581 0180</b>	18	90	12	30	44	530	5
<b>7581 0190</b>	19	90	12	32	44	550	5
<b>7581 0220</b>	22	90	19	36	44	590	5
<b>7581 0240</b>	24	90	19	39	44	610	5
<b>7581 0270</b>	27	90	19	42	44	640	5
<b>7581 0300</b>	30	90	19	46	44	700	5
<b>7581 0320</b>	32	90	19	48	44	730	5
<b>7581 0330</b>	33	90	19	50	44	780	5
<b>7581 0340</b>	34	90	19	52	44	810	5
<b>7581 0360</b>	36	90	19	54	44	850	5
<b>7581 0380</b>	38	90	19	56	44	880	5
<b>7581 0410</b>	41	90	56	60	44	960	5
<b>7581 0460</b>	46	90	56	66	44	1200	5
<b>7581 0500</b>	50	95	56	72	54	1400	5

## 7582 驱动转换头

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



1/2 12.5 mm 3/4 20 mm

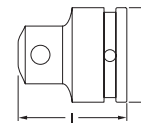


产品货号	mm (")	mm (")	l mm	d mm	g	
7582 0001	20 (3/4)	12.5 (1/2)	58	44	220	1

## 7583 驱动转换头

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



1 25 mm 3/4 20 mm

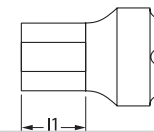


产品货号	mm (")	mm (")	l mm	d mm	g	
7583 0001	20 (3/4)	25 (1)	63	44	450	1

## 7578 冲击内六角旋具套筒

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求
- 适用于内六角螺栓
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



3/4 20 mm



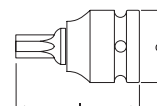
产品货号	mm	l mm	d mm	g	
7578 0100	10	100	44	430	5
7578 0120	12	100	44	465	5
7578 0140	14	100	44	480	5
7578 0170	17	100	44	545	5
7578 0190	19	100	44	585	5
7578 0220	22	100	44	640	5
7578 0240	24	100	44	685	5
7578 0270	27	100	44	760	5



**7592** 冲击内梅花旋具套筒 TORX®



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求
- 适用于 TORX® 内梅花头螺栓
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



产品货号	尺寸	规格	长度 l mm	直径 d mm	重量 g	包装
7592 0550	T55	M12	100	44	260	1
7592 0600	T60	M14	100	44	330	1
7592 0700	T70	M16	100	44	350	1
7592 0800	T80	M18	100	44	425	1
7592 0900	T90	M20	100	44	460	1
7592 1000	T100	M22	100	44	485	1

**7599** 安全环和安全销



- 用于冲击套筒套筒和适配器的安全防护
- 耐热、耐冷和耐化学影响
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 20/ ISO 1174 标准要求

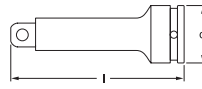


产品货号	尺寸	规格	长度 l mm	重量 g	包装
7599 0001	20 (3/4)	17-46	37	1	10
7599 0002	20 (3/4)	50-70	44	1	10
7599 0101	20 (3/4)	17-46	35	1	10
7599 0102	20 (3/4)	50-70	45	1	10

## 7665 冲击套筒延长杆

- 适用于冲击套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 25/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



1 25 mm 1 25 mm

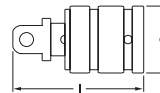


产品货号	mm (*)	mm (*)	l mm	d mm	g	
7665 0001	25 (1)	25 (1)	150 (6)	54	1170	1
7665 0002	25 (1)	25 (1)	330 (13)	54	2350	1

## 7658 冲击套筒万向接头

- 适用于机器操作的套筒和适配器
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 25/ ISO 1174 标准要求

- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



1 25 mm 1 25 mm

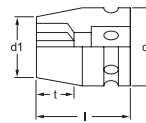


产品货号	mm (*)	mm (*)	l mm	d mm	g	
7658 0001	25 (1)	25 (1)	140	54	1400	1

## 7675 冲击套筒

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 25/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



SMART DRIVE 6 1 25 mm



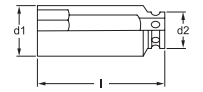
产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
7675 0190	19	58	12	36	54	510	5
7675 0220	22	58	12	39	54	530	5
7675 0240	24	58	14	42	54	560	5
7675 0270	27	58	14	46	54	580	5
7675 0300	30	62	16	49	54	610	5
7675 0320	32	62	19	52	54	660	5
7675 0330	33	62	19	54	54	710	5
7675 0340	34	62	19	54	54	710	5
7675 0360	36	65	19	56	54	720	5
7675 0380	38	62	20	58	54	740	5
7675 0410	41	68	23	61	54	800	5
7675 0460	46	72	23	68	54	1010	5
7675 0500	50	75	26	74	54	1180	5
7675 0550	55	83	28	80	54	1480	5
7675 0600	60	87	31	87	54	1750	5
7675 0650	65	90	32	92	54	1850	5
7675 0700	70	93	35	96	54	2500	5
7675 0750	75	95	40	99	86	2800	5
7675 0800	80	95	47	112	86	2900	5
7675 0850	85	95	47	118	86	3200	5
7675 0900	90	100	47	124	86	3800	5

**7681** 加长型冲击套筒

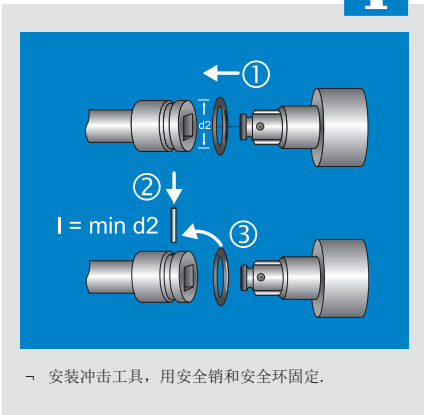


- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 25/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准: DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
7681 0190	19	90	14	36	54	800	5
7681 0220	22	90	16	39	54	800	5
7681 0240	24	90	16	42	54	840	5
7681 0270	27	90	19	46	54	890	5
7681 0300	30	90	19	49	54	930	5
7681 0320	32	90	19	52	54	950	5
7681 0330	33	90	23	54	54	1000	5
7681 0340	34	90	23	54	54	1000	5
7681 0360	36	90	23	56	54	1050	5
7681 0380	38	95	23	58	54	1150	5
7681 0410	41	95	40	61	54	1220	5
7681 0460	46	95	40	68	54	1350	5
7681 0500	50	105	40	74	54	1600	5
7681 0550	55	105	52	80	54	1900	5
7681 0600	60	105	52	87	54	2100	5
7681 0650	65	115	60	92	54	2350	5
7681 0700	70	120	60	97	54	2650	5
7681 0750	75	125	60	104	86	4000	5
7681 0800	80	135	75	112	86	4500	5



**7682** 驱动转换头



- 适用于冲击套筒和适配器

- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化

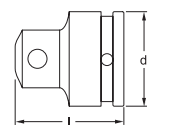
产品货号	mm (")	mm (")	l mm	d mm	g	
7682 0001	25 (1)	20 (3/4)	77	54	650	1

**7683** 冲击变压器



- 适用于冲击套筒和适配器

- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号	mm (")	mm (")	l mm	d mm	g	
7683 0001	25 (1)	40 (1.1/2)	85	54	1000	1

**7699** 安全环和安全销

**1** 25 mm

- 用于冲击套筒和适配器的安全防护
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 25/ ISO 1174 标准要求
- 耐热、耐冷和耐化学影响

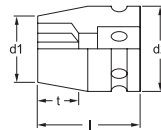


产品货号		mm (*)	mm	d mm	d mm	l mm		g	
7699 0001		25 (1)	19-70	44	5.5			1	10
7699 0002		25 (1)	75-90	75	5.5			1	10
7699 0101		25 (1)	19-70		5.0	45		1	10
7699 0102		25 (1)	75-90		5.0	75		1	10

**7775** 冲击套筒

SMART DRIVE 6 1½ 40 mm

- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 40/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面
- 标准： DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料： 铬钼合金
- 表面： 黑色磷化



产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
7775 0410	41	80	36	70	84	2.4	1
7775 0460	46	84	40	76	84	2.4	1
7775 0500	50	87	43	81	84	2.4	1
7775 0550	55	90	47	86	86	2.7	1
7775 0600	60	95	51	94	86	3.1	1
7775 0650	65	100	56	99	86	3.5	1
7775 0700	70	105	61	105	86	4.0	1
7775 0750	75	110	66	112	86	4.6	1
7775 0800	80	110	66	119	86	5.3	1
7775 0850	85	120	75	125	86	6.4	1
7775 0900	90	120	75	131	86	6.7	1
7775 0950	95	130	83	141	102	8.7	1
7775 1000	100	130	83	146	102	9.0	1
7775 1050	105	130	83	151	102	9.4	1
7775 1100	110	140	92	157	102	10.0	1
7775 1150	115	140	92	163	102	10.6	1
7775 1200	120	140	90	169	102	11.2	1
7775 1250	125	140	90	175	102	11.8	1
7775 1300	130	150	100	180	102	12.9	1
7775 1350	135	150	100	186	102	13.6	1
7775 1400	140	150	100	192	102	15.0	1
7775 1450	145	150	97	198	102	17.2	1
7775 1500	150	150	97	203	102	18.0	1
7775 1550	155	150	97	209	102	19.0	1

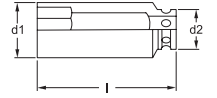


**7781** 加长型冲击套筒



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 40/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒
- 配有 MATADOR SmartDrive 剖面

- 标准: DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
7781 0410	41	150	106	70	84	3.7	1
7781 0460	46	150	106	76	84	3.9	1
7781 0500	50	150	106	81	84	3.9	1
7781 0550	55	150	106	86	86	4.1	1
7781 0600	60	150	106	94	86	4.7	1
7781 0650	65	150	106	99	86	4.9	1
7781 0700	70	170	126	105	86	6.4	1
7781 0750	75	170	126	112	86	6.9	1
7781 0800	80	170	126	119	86	7.6	1
7781 0850	85	180	135	125	86	9.4	1
7781 0900	90	180	135	131	86	10.0	1
7781 0950	95	190	143	141	102	12.1	1
7781 1000	100	190	143	146	102	12.6	1
7781 1050	105	190	143	151	102	13.2	1
7781 1100	110	200	152	157	102	14.5	1
7781 1150	115	200	152	163	102	15.1	1
7781 1200	120	200	150	169	102	16.0	1
7781 1250	125	200	136	175	102	17.1	1
7781 1300	130	210	145	180	102	18.6	1
7781 1350	135	210	144	186	102	19.5	1
7781 1400	140	210	142	192	102	20.8	1
7781 1450	145	210	141	198	102	20.5	1
7781 1500	150	210	139	203	102	22.3	1
7781 1550	155	210	138	209	102	23.4	1



**7799** 安全环和安全销



- 用于冲击套筒和适配器的安全防护
- 耐热、耐冷和耐化学影响
- 配有方形驱动端, 符合 DIN 3120 - G 40/ ISO 1174 标准要求

产品货号	mm (*)	mm	d mm	d mm	l mm	g	
7799 0001	40 (1.1/2)	41-90	75	10		1	10
7799 0002	40 (1.1/2)	95-155	90	12		1	10
7799 0101	40 (1.1/2)	41-90		6	74	1	10
7799 0102	40 (1.1/2)	95-155		6	90	1	10

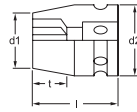


**7875 冲击套筒**



- 适用于所有的标准电动和气动工具
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 63/ ISO 1174 标准要求
- 适用于六角螺栓
- 六角套筒

- 标准: DIN 3129 / ISO 2725-2
- 材料: 铬钼合金
- 表面: 黑色磷化



产品货号	mm	l mm	t mm	d1 mm	d2 mm	g	
7875 0600	60	130	68	100	137	9.3	1
7875 0650	65	130	68	104	137	9.3	1
7875 0700	70	130	68	110	137	9.3	1
7875 0750	75	130	68	118	137	9.3	1
7875 0800	80	130	68	126	137	9.3	1
7875 0850	85	130	68	133	137	9.3	1
7875 0900	90	140	78	143	137	10.5	1
7875 0950	95	140	78	148	137	10.8	1
7875 1000	100	140	78	153	137	11.1	1
7875 1050	105	150	88	158	137	12.1	1
7875 1100	110	150	88	166	137	13.0	1
7875 1150	115	150	88	174	137	13.9	1
7875 1200	120	150	88	181	160	16.9	1
7875 1250	125	150	88	187	160	17.5	1
7875 1300	130	170	106	195	160	21.5	1
7875 1350	135	170	106	202	160	22.5	1
7875 1400	140	170	106	208	160	23.0	1
7875 1450	145	170	106	214	160	24.0	1
7875 1500	150	170	106	219	160	24.5	1
7875 1550	155	180	115	224	160	29.0	1
7875 1600	160	180	115	229	160	31.0	1
7875 1650	165	180	115	235	160	32.0	1
7875 1700	170	180	115	240	160	32.5	1
7875 1750	175	180	115	247	160	34.5	1
7875 1800	180	225	143	253	160	46.0	1
7875 1850	185	225	143	258	160	47.0	1
7875 1900	190	225	143	264	160	48.0	1
7875 2000	200	225	143	276	160	51.0	1
7875 2100	210	225	143	287	160	57.0	1
7875 2150	215	225	143	293	160	63.0	1
7875 2350	235	225	143	316	160	68.0	1
7875 2550	255	225	143	338	160	70.0	1



**7899 安全环和安全销**



- 用于冲击套筒和适配器的安全防护
- 配有方形驱动端，符合 DIN 3120 - G 63/ ISO 1174 标准要求
- 耐热、耐冷和耐化学影响

产品货号	mm (*)	mm	d mm	d mm	l mm	g	
7899 0001	63 (2.1(2))	60-115	125	12		5	10
7899 0002	63 (2.1(2))	120-255	147	12		5	10
7899 0101	63 (2.1(2))	60-115		8	125	5	10
7899 0102	63 (2.1(2))	120-255		8	145	5	10



## 车间设备

页码 产品分类

190	车间工具车 VARIO
191	卷纸架
191	文件架
191	侧柜
191	垃圾箱
191	便携式夹具
191	锁闭杆装置
191	铁罐架
191	立式工具板
191	多用台面
192	隔板条 12 x 100
192	隔板条 8 x 100
192	电缆绞盘
192	置物架
192	隔板条 12 x 150
192	隔板条 8 x 150
192	挂钩
192	防滑垫
192	隔板条 12 x 200
192	隔板条 8 x 200
192	配件套件
193	单钩
193	圆形挂架
193	螺丝刀架
193	套筒架
193	垃圾箱
193	双钩
193	小零件收纳盒
193	钻头架
193	电缆支架
193	铁罐架
193	钳子架
193	扳手架
193	储物盒架
193	卷纸架
193	资料架
194	QUADRO 备件
194	RATIO 备件
194	VARIO 备件
198	MTS-Q: 双开扳手
198	MTS-Q: 棘轮两用扳手
198	MTS-Q: 斜角两用扳手
198	MTS-Q: 大号扳手 XL
199	MTS-Q: 大号双梅花扳手 XL
199	MTS-Q: 套筒 6,3 (1/4) - 12,5(1/2)
199	MTS-Q: 内六角旋具套筒
200	MTS-Q: 花键旋具套筒 (XZN / RIBE®)
200	MTS-Q: 梅花形旋具套筒 (TORX®)
200	MTS-Q: 钳子
201	MTS-Q: 2K 螺丝刀

页码 产品分类

201	MTS-Q: 2K 梅花形螺丝刀 (TORX®)
201	MTS-Q: 敲击螺丝刀
202	MTS-Q: 机修工具
202	MTS-Q: 大号机修工具 XL
202	MTS-Q: 空工具盘
203	MTS-R/V: 双开扳手
203	MTS-R/V: 大号双开扳手 XL
203	MTS-R/V: 棘轮两用扳手
203	MTS-R/V: 大号棘轮两用扳手 XL
204	MTS-R/V: 扳斜两用扳手
204	MTS-R/V: 大号斜角两用扳手 XL
204	MTS-R/V: 高颈两用扳手
204	MTS-R/V: 大号高颈两用扳手 XL
205	MTS-R/V: 高颈梅花两用扳手
205	MTS-R/V: 大号扳手 XL
205	MTS-R/V: 套筒扳手
206	MTS-R/V: 其他扳手
206	MTS-R/V: T 型柄套筒扳手
207	MTS-R/V: 套筒组套 6.3 (1/4)
207	MTS-R/V: 套筒组套 10 (3/8)
208	MTS-R/V: 火花塞维修工具组套
208	MTS-R/V: 套筒组套 12.5 (1/2)
208	MTS-R/V: 加长套筒 12.5 (1/2)
209	MTS-R/V: 内六角旋具套筒 12.5 (1/2)
209	MTS-R/V: 花键旋具套筒 12.5 (1/2) (XZN/RIBE®)
209	MTS-R/V: 花键旋具套筒 12.5 (1/2) (TORX®)
210	MTS-R/V: 套筒组套 6.3 (1/4) - 12.5 (1/2)
210	MTS-R/V: 套筒组套 XL
211	MTS-R/V: 冲击套筒 12.5 (1/2)
211	MTS-R/V: 加长冲击套筒 12,5 (1/2)
211	MTS-R/V: 冲击套筒 20 (3/4)
211	MTS-R/V: 冲击扳手
212	MTS-R/V: 钳子组套
212	MTS-R/V: 卡簧钳组套
212	MTS-R/V: 卡簧钳组套 XL
213	MTS-R/V: 螺丝刀
213	MTS-R/V: 梅花形螺丝刀 TORX®
213	MTS-R/V: 敲击螺丝刀
214	MTS-R/V: 精密工具组套
214	MTS-R/V: T 型柄内六角扳手
214	MTS-R/V: 锉刀
215	MTS-R/V: 机工基本工具
215	MTS-R/V: 机工基本工具 XL
215	MTS-R/V: 切削工具
216	MTS-R/V: 测量工具
216	MTS-R/V: 扭矩工具 9 x 12
217	MTS-R/V: 空工具盘

页码 产品分类

217	MTS-R/V: 空工具盘
217	MTS-R/V: 空工具盘
217	MTS 自加工工具盘
218	工具车 QUADRO S „基础型“
219	工具车 QUADRO M „汽修型“
220	工具车 QUADRO S „重型汽修型“
221	工具车 QUADRO XL „冠优型“
222	工具车 RATIO S „基础型“
223	工具车 RATIO L „汽修型“
224	工具车 RATIO XL „重型汽修型“
225	工具车 RATIO XL „全能型“
226	工具车 VARIO S „基础型“
227	工具车 VARIO M „全能型“
228	工具车 VARIO L „汽修型“
229	工具车 VARIO XL „汽修型“
230	工具车 VARIO L „工业型“
231	工具车 VARIO XL „重型汽修型“
232	工具车 VARIO „酷黑版“
233	工具柜
233	带孔隔板
235	工作台-基架
235	工作台 1200 A
235	工作台 1200 B
235	工作台 1200 C
236	工作台 1200 D
236	工作台 600 A
236	工作台 600 B
236	工作台配件

# 车间设备

成为 MATADOR 用户

三款基本车型，无尽组合

## 好事成三 MATADOR 工具车

**Q** QUADRO



**R** RATIO



**高级型**  
**坚固耐用大空间**

宽 830 x 深 452 x 高 976

**基本型**  
**供注重价格的专业人士选用**

宽 610 x 深 450 x 高 50



**V** VARIO

## 全能型 功能多样，配置灵活

宽 790 x 深 580 x 高 940

三款基本车型，无尽组合

# 好事成三 MATADOR 工具车

## Q QUADRO



## R RATIO



## V VARIO



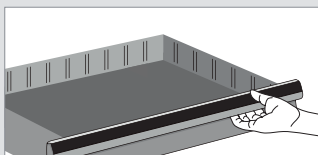
### QUADRO. 6 抽屉型

QUADRO 是跨入专业工具车领域的最佳入门型号。该工具车性能高、尺寸紧凑，采用了弹性良好，能够抗扭曲的稳固钢板结构。

QUADRO 工具车的6 抽屉，高度分别为 4 个 80 mm，1 个 160 mm 和 1 个 240 mm，可用于存储各种车间设备。

全展开式抽屉采用滚珠轴承精密导轨，可单独锁定。QUADRO 拥有入门级工具车范畴内少有的精心设计及特点。

QUADRO 有银白色/ 黑色 (RAL 9006 / 9005) 两种优质亚光处理涂层，是名副其实的“焦点产品”。



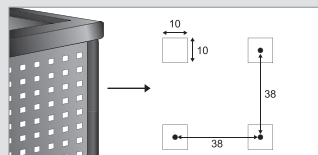
→ 各型号标准：所有抽屉都能单独锁定

### RATIO. 7 抽屉型

MATADOR 的新型工具车RATIO 提供了完美的解决方案，是那些需要比 QUADRO 体积大但又不需要 VARIO 这样全能型工具车的使用者的最佳选择。

尺寸宽大，适用于大容量、高负载的日常工作。易于移动，在侧板上方形孔装配各种型号的配件即可得到功能升级——这就是 RATIO 工具车。

RATIO 设计用于重型工业应用，其高性能的抽屉导轨可以保证承受 40 000 次全开/关操作。



→ 各型号标准：方形穿孔可放置诸多配件

### VARIO. 6, 7 或 8 抽屉型

MATADOR 为能满足车间或维修场所日常工作任务而设计的顶级工具车型号。VARIO 不仅是一种车间工具车，VARIO 更是一种理念。

VARIO 由 1.75 mm 厚的顶级材质钢板制成，采用极其精密的全自动 CNC 弯板机、CNC 激光切割机和先进的切削装置生产，经自动电焊机焊接装配，最后经过现代喷涂装置亚光处理，VARIO 达到了顶级质量标准。

银白色 (RAL 9006) 和黑色 (RAL 9005) VARIO 都有 6、7 或 8 抽屉型三种型号可选。

一张订单工具车数量达到 4 台，即可定制工具车颜色。

提示：收货时，VARIO 工具车已完整装配，且牢固固定在运输托盘上——只需将其从托盘上推出，便可开始使用。

我们提供便捷的服务，旨在为您节约时间。

### 质量从钢板厚度开始。

像生产汽车一样，工具车的抗扭强度主要取决于金属板的厚度。

由于无法单凭目测看出板材厚度，许多制造商为节约材料，使用只有 0.7-1.0 mm 厚的钢板。这样只能带来短期的价格低廉的快乐，其承载能力和使用周期仅能达到一般水平。

相比之下，MATADOR 工具车使用了至少 1.2 mm 厚的钢板，VARIO 则采用了厚度达 1.75 mm 的顶级钢板。因此工具车稳定性极强，抗扭强度高，您可从触感和听觉感受到其与众不同之处。您亲自做滚动测试时底座不会发出声音，合上抽屉时无摇晃感。

信赖产品的内在价值，享受可靠的工业级质量。



注重本质

# 概览 6, 7 或 8 抽屉工具车

紧凑型或大尺寸型？ 宽式或窄式？ 6、7 或 8 抽屉型？ 配备额外的宽大底座？ 银白色/黑色、黑色、红色、蓝色、绿色或其他任意一种您所选的颜色？ 带配件？ 空车或配备全套工具？

MATADOR 车间工具车系列一览表

简要说明	单位	Q QUADRO	R RATIO	V VARIO		
型号						
外形尺寸	mm					
抽屉内径	mm					
抽屉数量		6	7	6	7	8
各抽屉单独锁定		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
“一次一个抽屉”开关系统		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
抽屉高度	mm	4 x 80 1 x 160 1 x 240	5 x 75 2 x 150	2 x 50 3 x 100 1 x 200	3 x 50 3 x 100 1 x 150	5 x 50 2 x 100 1 x 150
单抽屉载荷能力	kg	35	70	35	35	35
总载荷能力	kg	240	500	750	750	750
挂载能力	mm	10 x 38	10 x 38	10 x 38	10 x 38	10 x 38
空车重量	kg	55	69	62.5	67.5	72.5
产品货号		<b>8162 0020</b>	<b>8163 0020</b>	<b>8164 0001</b> <b>8164 0009</b> <b>8164 0008</b> <b>8164 0002</b> <b>8164 0003</b> <b>8164 0004</b> <b>8164 0005</b> <b>8164 0006</b>	<b>8164 0011</b> <b>8164 0019</b> <b>8164 0018</b> <b>8164 0012</b> <b>8164 0013</b> <b>8164 0014</b> <b>8164 0015</b> <b>8164 0016</b>	<b>8164 0021</b> <b>8164 0029</b> <b>8164 0028</b> <b>8164 0022</b> <b>8164 0023</b> <b>8164 0024</b> <b>8164 0025</b> <b>8164 0026</b>
包装规格		外箱：宽 800 x 深 600 x 高 1100 毛重/台：60 kg 1 台/托盘	外箱：宽 800 x 深 600 x 高 1100 毛重/台：75 kg 1 台/托盘	外箱：宽 870 x 深 750 x 高 1080 毛重/台：68 / 73 / 78 kg 1 台/托盘		

为专业人士设计的入门级工具车

# MATADOR QUADRO 6 抽屉式紧凑型

坚固的 ABS 工作台，带有隔段，  
收纳小部件和灌装用品。



可选：  
纸筒卷和垃圾箱  
支架



超稳固把手。

6 个抽屉，可放  
置工具和配件。



可全开式抽屉  
(100% 全开)

侧面方孔可  
挂载附件

单一锁定抽屉（防止  
在移动中意外打开）

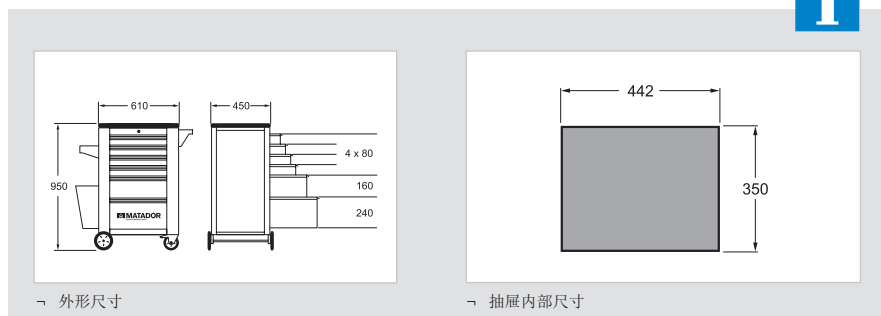


外加宽大的底座确  
保其高稳定性。

圆形边角防止碰伤

2 个大滚珠轴承脚轮和。

2 个带止动闸机动脚轮。





节省空间、内部存储空间广阔，灵活性强

## 10 抽屉一带多功能顶柜



### 8162 车间工具车 QUADRO

- 稳固的钢板结构
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔段，可放置小部件或者灌装物品。
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光粉末喷涂处理
- 总载荷能力 240 kg
- 带有 6 个抽屉：4 x 80 mm, 1 x 160 mm, 1 x 240 mm, 所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 单一锁定抽屉
- 滚轴轴承精密导轨
- 侧板和背板上带方孔，用于装配配件
- 坚固的橡胶脚轮，包括 2 个滚珠轴承固定脚轮和 2 个带有止动闸的机动脚轮
- 极其耐用的稳固把手
- 圆柱锁中间锁定

产品货号	kg	
8162 0020	55	1



### 8162 工具箱 QUADRO+

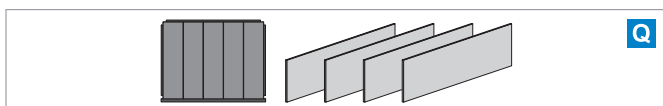
- 用于装载在 QUADRO 工具车顶部
- 稳固的钢板结构
- ABS 工作台，带有实用隔段
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 带有 4 个抽屉：4 x 80 mm, 所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 单一锁定抽屉，各个分区锁定
- 背板带方孔



产品货号	kg	
8162 0021	29	1



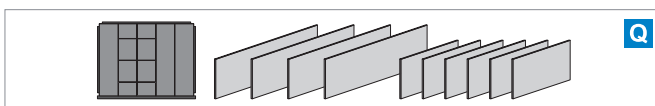
### 8162 隔板 QUADRO



- 嵌入式
- 4 条长板可用于 5 个隔间

产品货号	g	
8162 0230	250	1

### 8162 隔板 QUADRO



- 嵌入式
- 11 个隔间共有 4 条长板和 6 块分离板

产品货号	L mm	B mm	g	
8162 0231	348	60	175	1

高级型

# MATADOR RATIO 7 抽屉放置工具及其他用品

耐用 ABS 工作台，带有几个隔段，  
可放置小部件或者螺丝刀



人体工学手柄，便于推拉旋转，  
即便在满载的情况下。

滚珠轴承高性能导轨

可全开式抽屉 (100%)

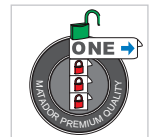


圆边且一体式的  
防损伤保护条

优质的银白色/黑色  
(RAL 9006/9005) 亚光  
涂层处理

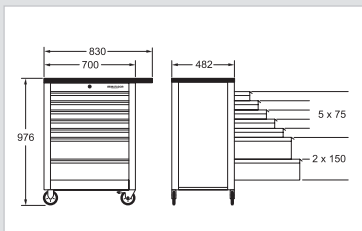
两边侧板均穿有孔，用于  
装配配件

三种锁定系统：中间  
锁定、单一锁定抽屉、机械连锁（“一  
次只能打开一个抽屉”的锁定系统）

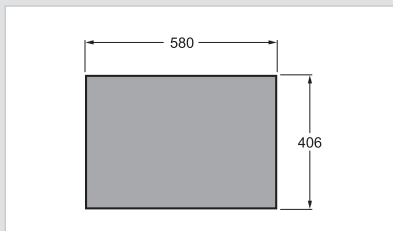


2 个大滚珠轴承脚轮和。

2 个带制动闸机动脚轮。



外形尺寸



抽屉内部尺寸



# 舒适的操作高度和完善的设备 无需吝嗇空间



→ 坚实的 ABS 工作台，带小部件隔间



→ 高性能小脚轮，最大的静态载荷和移动载荷能力



## 8163 车间工具车 RATIO

- 稳固的钢板结构
- ABS 工作台，带实用隔间，可放置小部件
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 总载荷能力 500 kg
- 带有 7 个抽屉：5 x 75 mm, 2 x 150 mm, 所有抽屉 100% 可全展开式. 各抽屉载荷为 70 kg
- 单一锁定抽屉和“一次一个”锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 侧板和背板带方孔，用于装配配件
- 坚固的橡胶脚轮，包括 2 个滚珠轴承固定脚轮和 2 个带有止动闸的机动脚轮
- 极其耐用的稳固把手
- 圆柱锁中间锁定



产品货号		kg	
8163 0020		69	1

## 8163 背板 RATIO



- 用于其他工具
- 带方孔

## 8163 隔段 RATIO



- 高度 75 mm 的抽屉
- 12 个隔间 (3 竖隔 / 2 横隔段十字交叉)
- 亚光镀铬

## 8163 隔段 RATIO



- 高度 75 mm 的抽屉
- 4 个隔间 (3 个竖隔段 400 x 50 mm)
- 铝

产品货号	L mm	H mm	g	
8163 0201	680	535	4000	1

产品货号	g	
8163 0230	250	1

产品货号	L mm	B mm	g	
8163 0231	400	50	175	1

全能型, 灵活多样、品质卓越

# MATADOR VARIO

## 快乐工作的开始

2 种标准颜色可选, 如果订单数量达到 4 台, 可定制颜色

车体由 1.75 mm 厚的优质钢板制成, 结构坚固。

750



可选: 托盘, 纸卷筒和垃圾箱。

侧板和后板带方孔。

全方位防冲击保护和脚跟保护, 以及一体式的护边。

2 个加大的特殊脚轮 150 mm 和 2 个带有止动闸的机动脚轮。

可选: 便携式夹具或多种工作台。

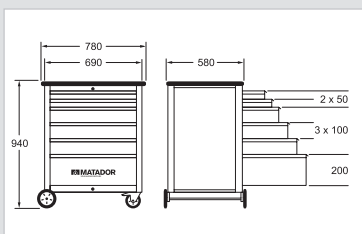
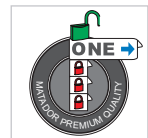
可选: 可锁定的侧柜

6, 7 或 8 抽屉型, 100% 全开式抽屉, 可插入标签的铝制把手条。

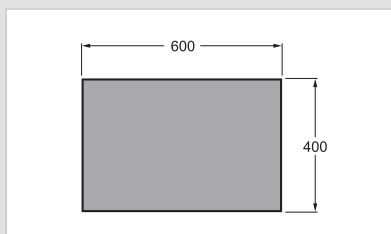
35



四种锁定系统: 中间锁定、单一锁定抽屉、机械连锁 (一次只能开一个抽屉) 和选择性锁条。



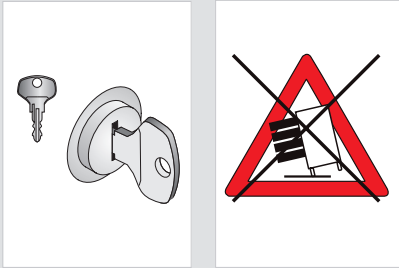
外形尺寸



抽屉内部尺寸

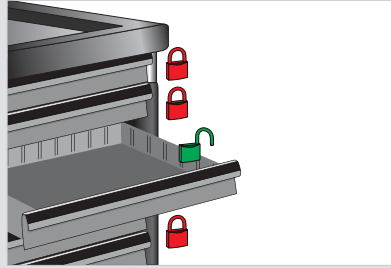


**✓ 优质锁定系统.**



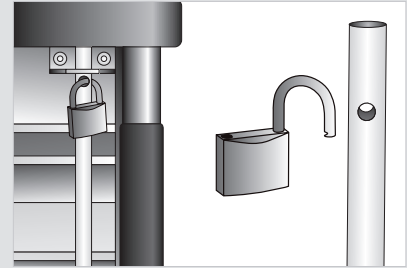
- 中间锁定，带顶级品质圆柱锁和单一锁定抽屉，不会意外开启

**✓ 一次开启一个抽屉.**



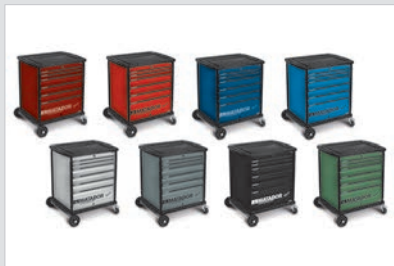
- 抽屉机械连锁，每次只能打开一个抽屉（可取消）

**✓ 防盗.**



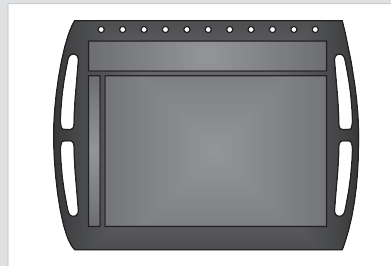
- 选择性锁条包括挂锁，附加工具车防盗保护

**✓ 个性颜色.**



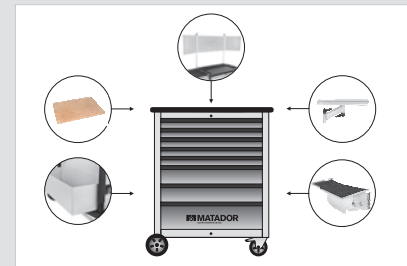
- 2种标准颜色，每种颜色订购量为4台时可按需定制个性颜色（以RAL色标为准）。

**✓ 坚实的 ABS 工作台**



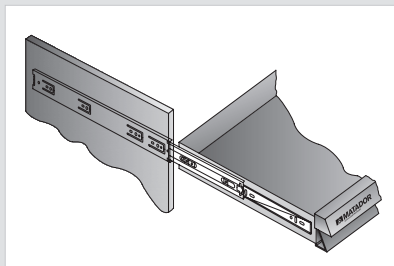
- ABS工作台带隔段，两边可放置小部件、螺丝刀及把手

**✓ 配件范围广泛.**



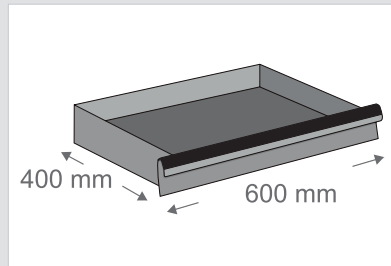
- 全方位方孔板便于装配配件，使您的VARIO工具车成为真正的移动工作站

**✓ 精密导轨.**



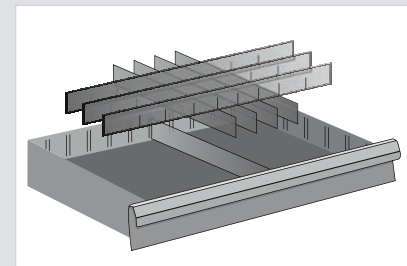
- 优质导轨：滚珠轴承支撑，全展开式，高负载，特别经久耐用

**✓ XL 大容积抽屉**



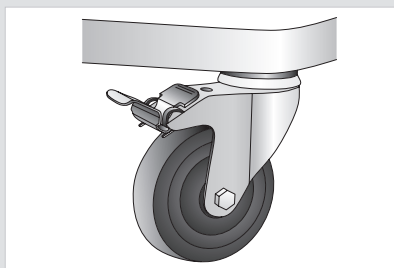
- 较现在使用的其他任意型号相比，更大容积，充裕的储存空间

**✓ 隔间**



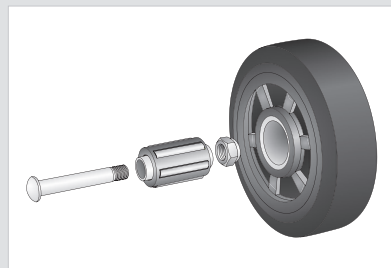
- 可选择抽屉内部，横向和纵向隔板进行分隔。

**✓ 止动闸.**



- 机动小脚轮带止动闸，使工具车稳固制动

**✓ 高性能脚轮.**



- 滚珠轴承高性能小脚轮，便于滚动，高载荷能力

**✓ 标签.**



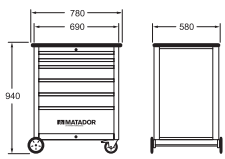
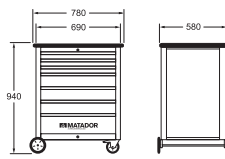
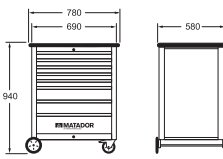
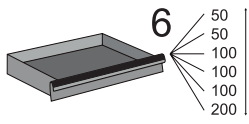
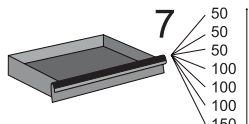
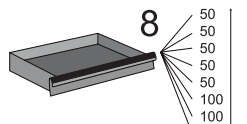


- 每个抽屉可插入图形标签，便于快速轻松地找到工具

## 完美细节

**8164** 车间工具车 VARIO

1 台起订:

简要说明	6 抽屉型 VARIO	7 抽屉型 VARIO	8 抽屉型 VARIO
	- 6 抽屉型 - 银白色 RAL 9006 产品货号 <b>8164 0001</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 银白色 RAL 9006 产品货号 <b>8164 0011</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 银白色 RAL 9006 产品货号 <b>8164 0021</b> kg 72.5
	- 6 抽屉型 - 墨黑色 RAL 9005 产品货号 <b>8164 0009</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 墨黑色 RAL 9005 产品货号 <b>8164 0019</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 墨黑色 RAL 9005 产品货号 <b>8164 0029</b> kg 72.5
尺寸 (单位: mm)			
抽屉配置, 高度 (mm)			

4 台起订:

简要说明	6 抽屉型 VARIO	7 抽屉型 VARIO	8 抽屉型 VARIO
	- 6 抽屉型 - 宝石红色 RAL 3003 产品货号 <b>8164 0002</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 宝石红色 RAL 3003 产品货号 <b>8164 0012</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 宝石红色 RAL 3003 产品货号 <b>8164 0022</b> kg 72.5
	- 6 抽屉型 - 交通灯红色 RAL 3020 产品货号 <b>8164 0003</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 交通灯红色 RAL 3020 产品货号 <b>8164 0013</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 交通灯红色 RAL 3020 产品货号 <b>8164 0023</b> kg 72.5
	- 6 抽屉型 - 龙胆蓝色 RAL 5010 产品货号 <b>8164 0004</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 龙胆蓝色 RAL 5010 产品货号 <b>8164 0014</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 龙胆蓝色 RAL 5010 产品货号 <b>8164 0024</b> kg 72.5
	- 6 抽屉型 - 天蓝色 RAL 5015 产品货号 <b>8164 0005</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 天蓝色 RAL 5015 产品货号 <b>8164 0015</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 天蓝色 RAL 5015 产品货号 <b>8164 0025</b> kg 72.5
	- 6 抽屉型 - 淡橄榄绿色 RAL 6011 产品货号 <b>8164 0006</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 淡橄榄绿色 RAL 6011 产品货号 <b>8164 0016</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 淡橄榄绿色 RAL 6011 产品货号 <b>8164 0026</b> kg 72.5
	- 6 抽屉型 - 窗灰色 RAL 7040 产品货号 <b>8164 0008</b> kg 62.5	- 7 抽屉型 - 窗灰色 RAL 7040 产品货号 <b>8164 0018</b> kg 67.5	- 8 抽屉型 - 窗灰色 RAL 7040 产品货号 <b>8164 0028</b> kg 72.5

## 充分利用您的 VARIO VARIO 扩展

特殊配件，供装配在 VARIO 工具车侧板上. 不适用于 QUADRO 或 RATIO 型号（除非另作说明）.



### 8164 卷纸架



- 带托盘
- 带壁架，适用装配在方孔板上
- 交货不含卷筒纸

产品货号	L mm	B mm	g	
8164 0201	535	200	1650	1

### 8164 垃圾箱



- 大容量
- 也适于用作附加隔间，如放置小部件

产品货号	L mm	B mm	H mm	g	
8164 0202	475	170	150	1200	1

### 8164 铁罐架



- 最多可放置 5 个铁罐的容积

产品货号	L mm	B mm	H mm	g	
8164 0203	480	90	85	1110	1

### 8164 文件架



- 图纸的理想存放方式
- 适于 DIN A4 纸的文件夹
- 带支架适合装配在方孔板上

产品货号	L mm	B mm	H mm	g	
8164 0204	480	45	190	1100	1

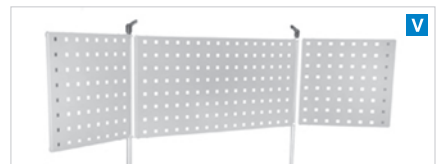
### 8164 便携式夹具



- 附加的理想工作台/存储空间
- 带速释分离杆，双重快速固定装置
- 可安装在 VARIO 的 4 个立柱中的任何一个上

产品货号	L mm	B mm	g	
8164 0205	420	300	4500	1

### 8164 立式工具板



- 带 2 个侧板
- 带方孔
- 侧板尺寸：宽 310 x 高 300 mm
- 可安装在 VARIO 的 2 个后立柱上

产品货号	L mm	H mm	g	
8164 0206	1250	300	4500	1

### 8164 侧柜



- 用于安全储存贵重工具
- 带方孔和锁
- 带装配套件

产品货号	L mm	B mm	T mm	g	
8164 0207	660	490	45	8500	1

### 8164 锁闭杆装置



- 完美的防盗保护
- 附加抽屉锁定
- 配备挂锁锁定

产品货号	g	
8164 0208	750	1

### 8164 多用台面



- 可插入 ABS 工作台

产品货号	L mm	B mm	H mm	g	
8164 0209	570	380	15	2300	1

## 充分利用您的工具车 多功能助手，实用性强，成本低



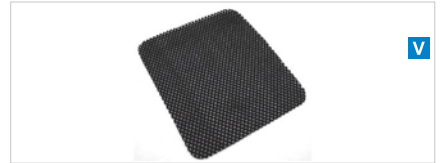
### 8164 置物架



- 提供额外的存储空间
- 能插入底层抽屉，存储扁平的工具，易于滑动
- 带防滑垫

产品货号	L mm	B mm	g	
8164 0210	600	200	1900	1

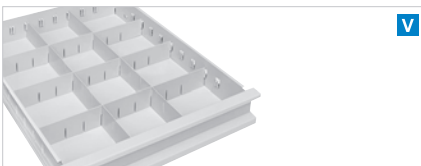
### 8164 防滑垫



- 用于无隔段抽屉的理想选择

产品货号	L mm	B mm	H mm	g	
8164 0211	570	380	3	20	1

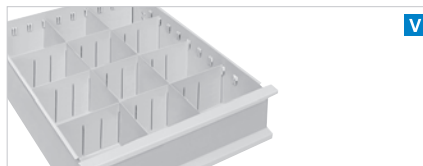
### 8164 隔板条 12 x 100



- 用于高度 100 mm 的抽屉
- 分隔出 12 个隔间

产品货号	H mm	g	
8164 0230	100	200	1

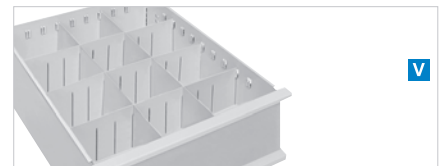
### 8164 隔板条 12 x 150



- 用于高度 150 mm 的抽屉
- 分隔出 12 个隔间

产品货号	H mm	g	
8164 0231	150	250	1

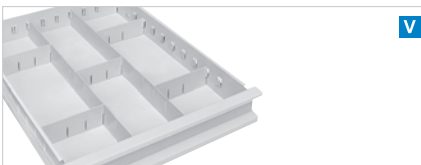
### 8164 隔板条 12 x 200



- 用于高度 200 mm 的抽屉
- 分隔出 12 个隔间

产品货号	H mm	g	
8164 0232	200	300	1

### 8164 隔板条 8 x 100



- 用于高度 100 mm 的抽屉
- 分隔出 8 个隔间

产品货号	H mm	g	
8164 0233	100	175	1

### 8164 隔板条 8 x 150



- 用于高度 150 mm 的抽屉
- 分隔出 8 个隔间

产品货号	H mm	g	
8164 0234	150	225	1

### 8164 隔板条 8 x 200



- 用于高度 200 mm 的抽屉
- 分隔出 8 个隔间

产品货号	H mm	g	
8164 0235	200	275	1

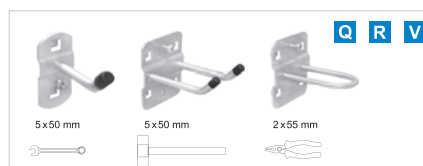
### 8141 电缆绞盘



- 10 m 缆，带过压保护
- 可固定到方孔板上

产品货号	m	g	
8141 0001	10	2040	1

### 8141 挂钩



- 包括所需挂钩（共计 12 个）

产品货号	g	
8141 0236	200	1

### 8141 配件套件



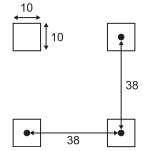
- 包括垃圾箱、卷纸架和电缆卷轴

产品货号	g	
8141 0238	3540	1



适用于带方孔的面板 10 x 38 mm

# 通用配件，用于车间工具车、工作台和方孔板



## 8141 单钩



产品货号	mm	g	
8141 0100	50	40	1
8141 0101	150	60	1

## 8141 双钩



产品货号	mm	g	
8141 0110	50	80	1
8141 0111	150	180	1

## 8141 钳子架



产品货号	mm	g	
8141 0115	55 x 70	66	1

## 8141 圆形挂架



产品货号	mm	g	
8141 0120	65 x 25	60	1

## 8141 小零件收纳盒



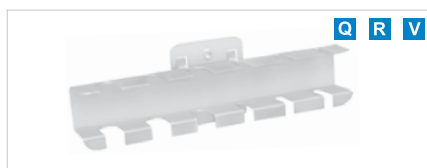
产品货号	mm	g	
8141 0130	150 x 55	200	1

## 8141 扳手架



产品货号		g	
8141 0140	8x	400	1

## 8141 螺丝刀架



产品货号		g	
8141 0150	6x	200	1

## 8141 钻头架



产品货号		g	
8141 0160	14x	200	1

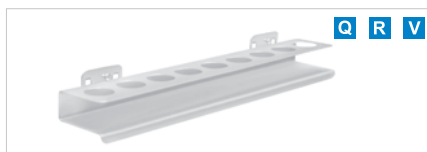
## 8141 储物盒架



- 用于 7 号储物盒，交货时无储物盒

产品货号		g	
8141 0170	Nr. 7	50	1

## 8141 套筒架



产品货号		g	
8141 0180	9x	500	1

## 8141 电缆支架



产品货号		g	
8141 0190	150	200	1

## 8141 卷纸架



产品货号		g	
8141 0200		500	1

## 8141 垃圾箱



产品货号	mm	g	
8141 0210	300 x 290	1000	1

## 8141 铁罐架



产品货号	mm	g	
8141 0220	300 x 70	350	1

## 8141 资料架



产品货号	mm	g	
8141 0230	310 x 220	200	1

## 快速帮助解决小问题 工具车备件



### 8162 QUADRO 备件



产品货号	QUADRO	g	
8162 0290	备用锁, 带 2 把钥匙	250	1
8162 0291	备用把手, 带安装材料	700	1
8162 0292	备用抽屉伸缩式滑轨, 滚珠轴承 (2 件)	150	1
8162 0293	备用脚轮, 带止动闸	500	1
8162 0294	备用固定轮	750	1

### 8163 RATIO 备件



产品货号	RATIO	g	
8163 0290	备用锁, 带 2 把钥匙	250	1
8163 0291	备用把手, 带安装材料	700	1
8163 0292	备用抽屉伸缩式滑轨, 滚珠轴承 (2 件)	150	1
8163 0293	备用脚轮, 带止动闸	500	1
8163 0294	备用固定轮	600	1

### 8164 VARIO 备件



产品货号	VARIO	g	
8164 0290	备用锁, 带 2 把钥匙	250	1
8164 0291	备用把手, 带安装材料	1500	1
8164 0292	备用抽屉伸缩式滑轨, 滚珠轴承 (2 件)	150	1
8164 0293	备用脚轮, 带止动闸	500	1
8164 0294	备用固定轮	650	1
8164 0295	备用防护边	20	1

柔软泡沫镶嵌，带黑色和蓝色工具轮廓线

# MTS 工具盘，用于工具车 完美收纳，缺失一眼便知

实用型产品特点：环保，耐油、阻燃和耐洗涤剂，耐热温度高达 112°C，不易燃。



容易检查丢失的工具.

完美的顺序.



## MTS - 节约成本. 时间和精力.

玛他多公司 10 多年前就开始供应带 MTS 工具盘的 工具车.

今天它是一种标准，但是在 当时却是一项真正的创新 之举：“MATADOR 工具系 统” MTS.

MTS 是由黑色和蓝色镶嵌 的 工具盘，由 2 种软泡沫 组成，工具可嵌入其中起到防 震作用：

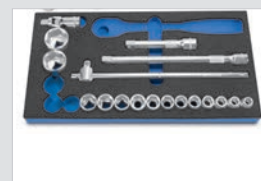
方便确认失物：能快速辨别 丢失的工具，有利于安排计 划及节约成本.

井然有序： 无需寻找，合 理 布局. 您能更合理地将 时间分 配在其他重要工作 活动中.

最佳清洁度： 只需用水简单 冲洗，晾干即可使用.



→ ABS 模盘

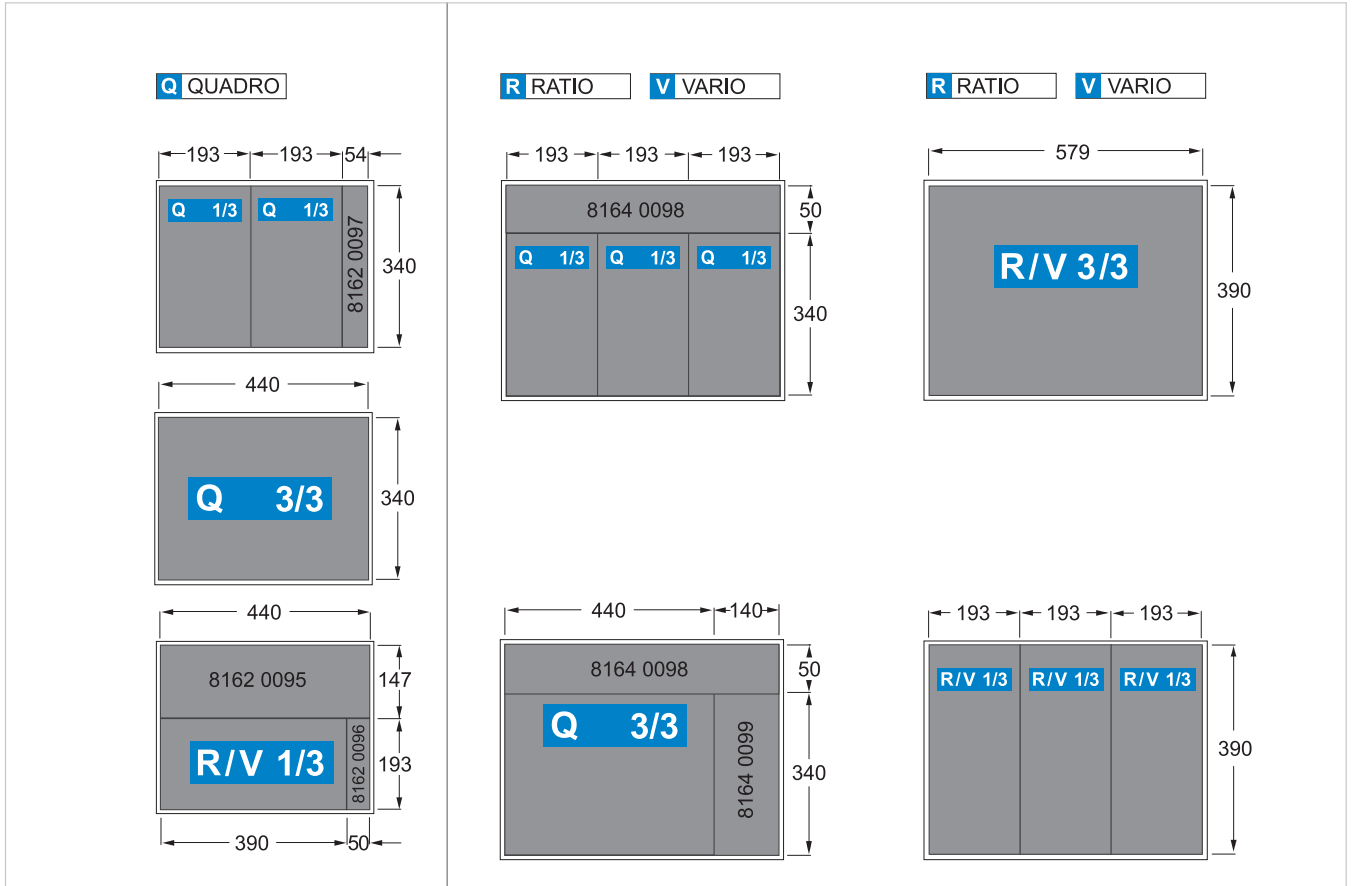


→ MTS 模盘

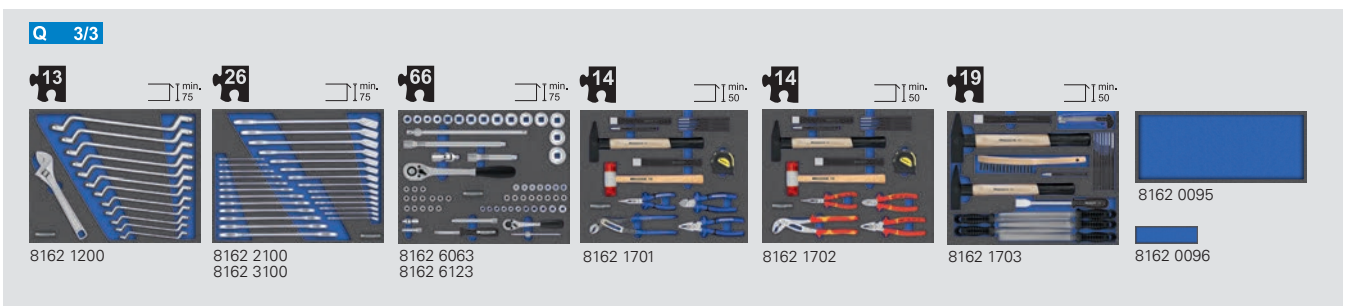
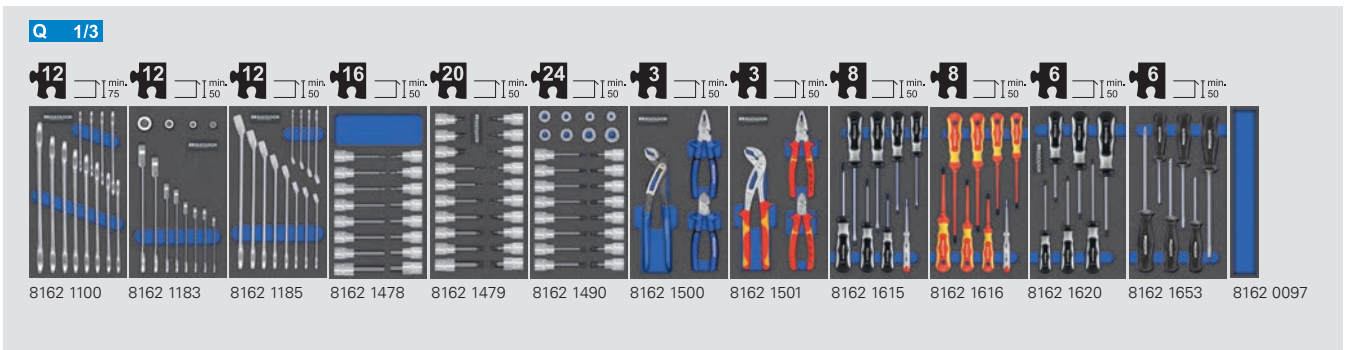
完美工具配置，满足各个领域的需求

# 概览 85 种工具盘，无尽组合

与工具车搭配的 MTS 工具盘组合：



**Q QUADRO**



**R** RATIO

**V** VARIO

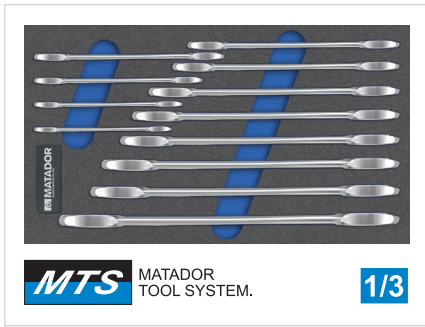
**R/V 1/3**

 8164 1100 8164 2100	 8164 3100 8164 4100	 8164 1183	 8164 1185 8164 2185	 8164 1190 8164 2190	 8164 1320	 8164 1671 8164 2671 8164 3671 8164 4671	 8164 1201 8164 1203	 8164 1301 8164 1302 8164 1303	 8164 3093	 8164 3081	 8164 1401 8164 1402 8164 1403
 8164 4081	 8164 4078	 8164 4079	 8164 4092	 8164 7481	 8164 7475	 8164 7575	 8164 1700	 8164 1500	 8164 1501	 8164 1502	 8164 1503
 8164 1504	 8164 1505	 8164 1615	 8164 1616	 8164 1620	 8164 1653	 8164 1663	 8164 1775	 8164 1701	 8164 6174	 8164 6190	 8164 0095

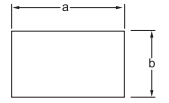
**R/V 3/3**

 8164 2183	 8164 3190	 8164 2185	 8164 1195 8164 4185	 8164 0096
 8164 1200	 8164 1251	 8164 1411 8164 1412 8164 1413	 8164 1421 8164 1422	 8164 0097
 8164 1441	 8164 1705	 8164 1786	 8164 1798	 8164 0098
				 8164 0099
				 8164 9999

**8162 MTS-Q: 双开扳手**

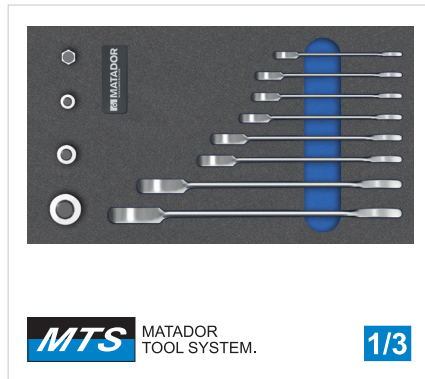


- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 12 件套双头开口扳手
- 6 x 7 - 30 x 32 mm
- 适用于 QUADRO 工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

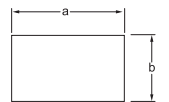


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1100</b>	340	193	2250	1
0100 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm				

**8162 MTS-Q: 棘轮两用扳手**

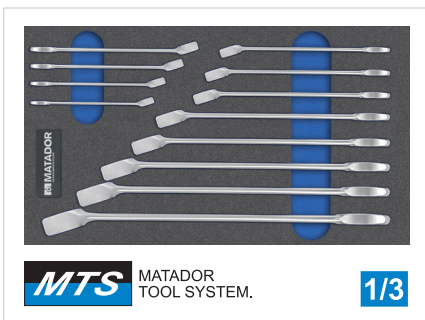


- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 12 件套棘轮两用扳手
- 8 - 19 mm
- 适用于 QUADRO 工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

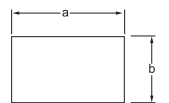


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1183</b>	340	193	1100	1
0183 8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 mm 0186 6.3 (1/4) Bit - 6.3 (1/4) - 10 (3/8) - 12.5 (1/2)				

**8162 MTS-Q: 斜角两用扳手**

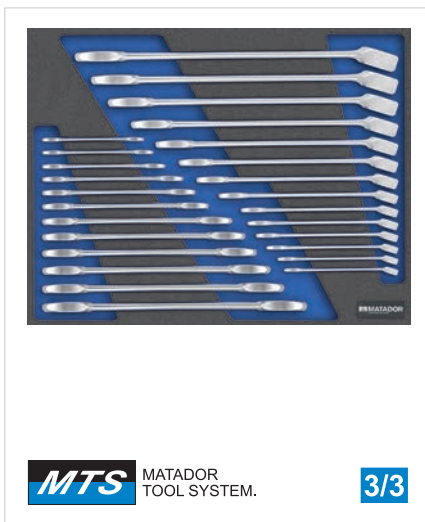


- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 12 件套两用扳手 DIN 3113 A
- 8 - 22 mm
- 适用于 QUADRO 工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

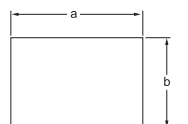


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1185</b>	340	193	1100	1
0185 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 - 20 - 22 mm				

**8162 MTS-Q: 大号扳手 XL**



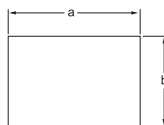
- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 26 件套扳手
- 双头开口扳手 6 x 7 - 30 x 32 mm
- 两用扳手 DIN 3113 A 8 - 34 mm
- 适用 QUADRO 工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 2100</b>	440	340	5500	1
<b>8162 3100</b>	440	340	4900	1
0100 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm AF: 1/4 x 5/16 - 5/16 x 3/8 - 3/8 x 7/16 - 7/16 x 1/2 - 1/2 x 9/16 - 5/8 x 11/16 - 11/16 x 3/4 - 3/4 x 25/32 13/16 x 7/8 - 15/16 x 1 - 1 x 1.1/8 - 1.1/16 x 1.1/4" 0185 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 - 34 mm AF: 5/16 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 11/16 - 3/4 - 13/16 - 7/8 - 15/16 - 1 - 1.1/16 - 1.1/4"				

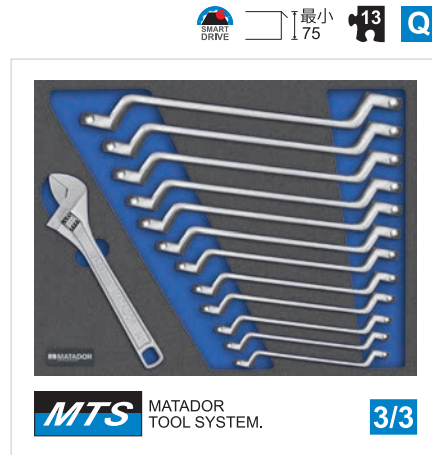
**8162 MTS-Q: 大号双梅花扳手 XL**

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 13 件套梅花扳手
- 双头梅花扳手 DIN838 6 x 7 - 30 x 32 mm
- 配备活扳手
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



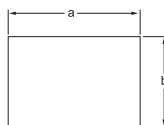
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1200</b>	440	340	3600	1

**0200** 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm  
**0591** 250 mm (10")



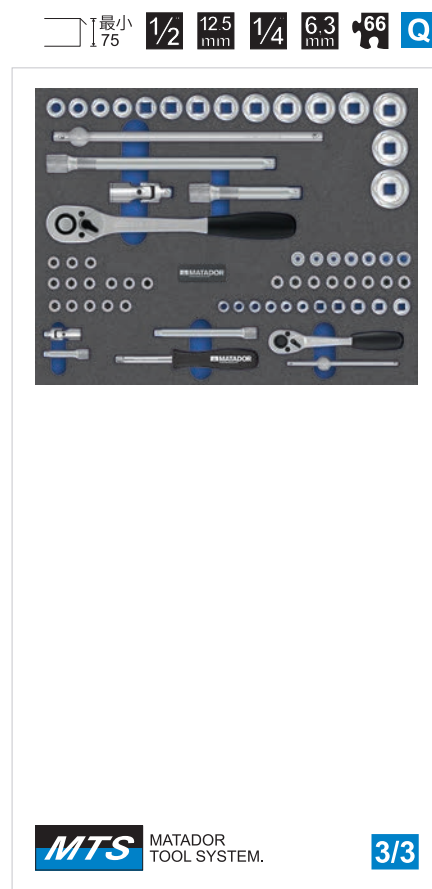
**8162 MTS-Q: 套筒 6,3 (1/4) - 12,5 (1/2)**

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 66 件套套筒
- 6.3 (1/4) 和 12.5 (1/2) 可换向的棘轮扳手，带安全锁
- 所有重要的作业工具
- 套筒 4 - 32 mm
- 适用 QUADRO 工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



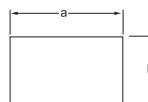
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 6063</b>	440	340	3950	1
<b>8162 6123</b>	440	340	3950	1

**2061**  
**2064** 115 mm  
**2065** 50, 100 mm  
**2068**  
**2073** 150 mm  
**2075** 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 mm  
**2076** 4 - 5.5 - 7 x 32 mm  
**2077** PH 1 - PH 2 - PH 3 x 32 mm  
**2077** PZ 1 - PZ 2 - PZ 3 x 32 mm  
**2078** 3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm  
**2090** E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11  
**2092** T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm  
**4061**  
**4064** 300 mm  
**4065** 125, 250 mm  
**4068**  
**4075** 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm



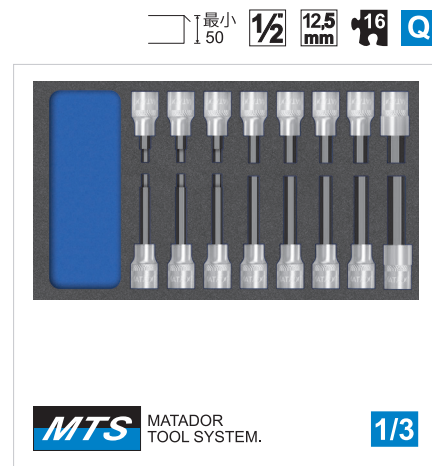
**8162 MTS-Q: 内六角旋具套筒**

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 16 件套六角旋具套筒
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

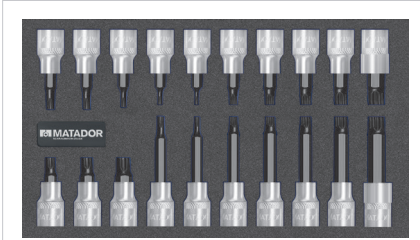


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1478</b>	340	193	2000	1

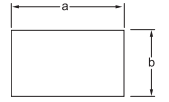
**4078** 5 x 62 - 6 x 62 - 7 x 62 - 8 x 62 - 10 x 62 - 12 x 62 - 14 x 62 - 17 x 62 mm  
 5 x 100 - 6 x 100 - 7 x 100 - 8 x 100 mm - 10 x 100 - 12 x 100 - 14 x 100 - 17 x 100 mm



**8162 MTS-Q: 花键旋具套筒 (XZN / RIBE®)**



- 双色 MTS 镶嵌盘, 可放置 20 件套用于 XZN 花键形 和 RIBE® 螺丝的旋具套筒
- 适用 QUADRO 工具车, 也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

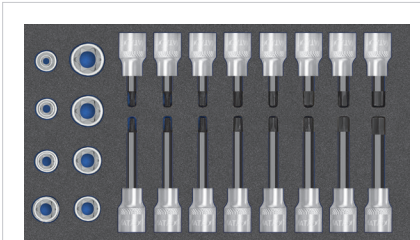


**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

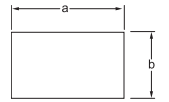
1/3

产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1479</b>	340	193	2400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>4079</b> M5 x 62 - M6 x 62 - M8 x 62 - M10 x 62 - M12 x 62 - M14 x 62 - M16 x 62 mm M5 x 100 - M6 x 100 - M8 x 100 - M10 x 100 - M12 x 100 - M14 x 100 - M16 x 100 mm</li> <li><b>4080</b> M5 x 62 - M6 x 62 - M8 x 62 - M10 x 62 - M12 x 62 - M14 x 62 mm</li> </ul>				

**8162 MTS-Q: 梅花形旋具套筒 (TORX®)**



- 双色 MTS 镶嵌盘, 可放置 24 件套用于内梅花和外梅花 TORX® 螺丝的旋具套筒
- 适用 QUADRO 工具车, 也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

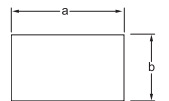
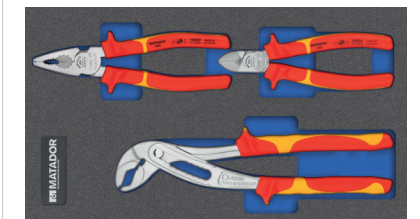
1/3

产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1490</b>	340	193	2200	1
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>4090</b> E10 - E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E22 - E24</li> <li><b>4092</b> T25 x 62 - T27 x 62 - T30 x 62 - T40 x 62 - T45 x 62 - T50 x 62 - T55 x 62 - T60 x 62 mm T25 x 100 - T27 x 100 - T30 x 100 - T40 x 100 - T45 x 100 - T50 x 100 - T55 x 100 - T60 x 100 mm</li> </ul>				

**8162 MTS-Q: 钳子**



- 双色 MTS 镶嵌盘放置 3 把钳子套装
- 适用于 QUADRO 工具车, 也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

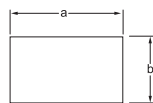
1/3

产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8162 1500</b>	340	193	900	1
<b>8162 1501</b>	340	193	900	1
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>0500</b> 165 mm (6.1/2")</li> <li><b>0532</b> 160 mm (6.1/4")</li> <li><b>0556</b> 240 mm</li> </ul>				

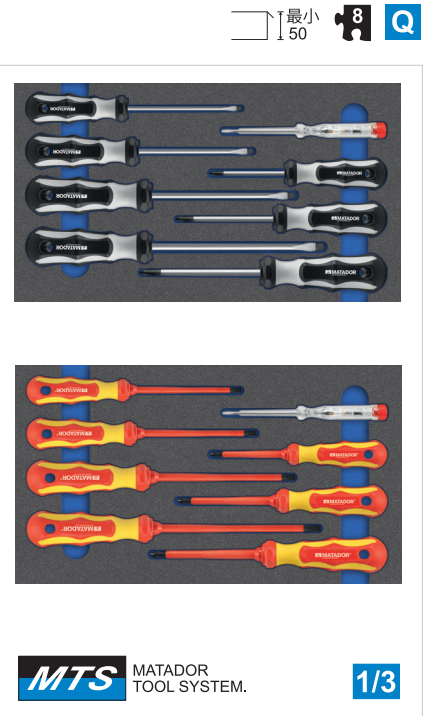


**8162 MTS-Q: 2K 螺丝刀**

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 8 件套螺丝刀
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

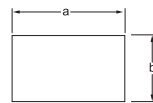


产品货号	a mm	b mm	g	1
8162 1615	340	193	550	1
8162 1616	340	193	550	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0615/0660 0.5 x 3 x 100 - 0.8 x 5 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm</li> <li>0616 VDE: 0.6 x 3.5 x 100 - 0.8 x 4 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm</li> <li>0635 3 mm</li> <li>0655 PH 0 - PH 1 - PH 2</li> <li>0656 VDE: PH 0 - PH 1 - PH 2</li> </ul>				

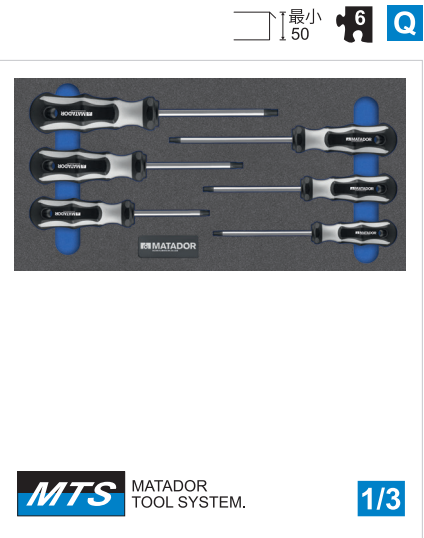


**8162 MTS-Q: 2K 梅花形螺丝刀 (TORX®)**

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 6 件套螺丝批
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

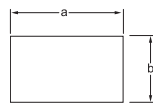


产品货号	a mm	b mm	g	1
8162 1620	340	193	500	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0620 T10 x 80 - T15 x 80 - T20 x 90 - T25 x 90 - T30 x 110 - T40 x 120 mm</li> </ul>				

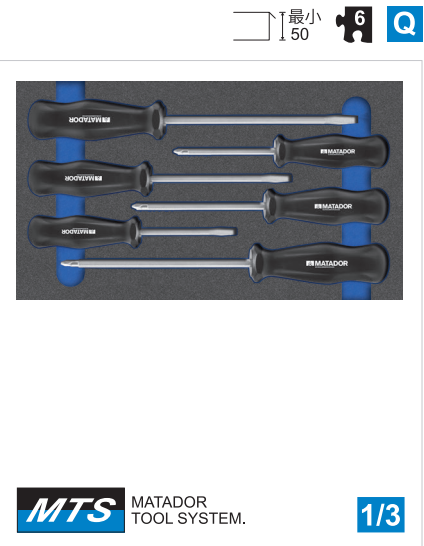


**8162 MTS-Q: 敲击螺丝刀**

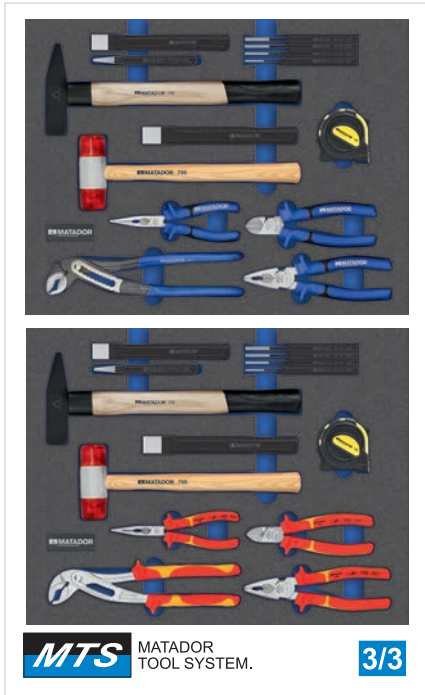
- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 6 件套螺丝刀
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



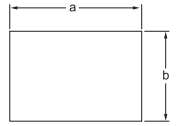
产品货号	a mm	b mm	g	1
8162 1653	340	193	800	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0652 1.0 x 5.5 x 100 - 1.2 x 8 x 150 - 1.6 x 10 x 175 mm</li> <li>0653 PH 1 - PH 2 - PH 3</li> </ul>				



**8162 MTS-Q: 机修工具**



- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 14 件套机修工具
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘



产品货号	a mm	b mm	g	数量
8162 1701	440	340	3200	1
8162 1702	440	340	3200	1

0500 165 mm (6.1/2")  
 0532 160 mm (6.1/4")  
 0556 240 mm  
 0585 205 mm  
 0700 ø 32 mm  
 0705 500 g  
 0714 150 mm, 200 mm  
 0717 120 x 4 x 10 mm  
 0718 3 - 4 - 5 - 6 mm  
 0798 3 m

**8162 MTS-Q: 大号机修工具 XL**

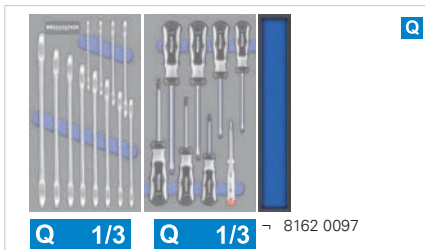


- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 19 件套机修工具
- 适用于 QUADRO 车间工具车，也配备有同样适用于 RATIO 和 VARIO 的空工具盘

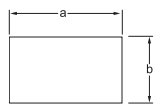
产品货号	a mm	b mm	g	数量
8162 1703	440	340	3850	1

0705 500, 1000 g  
 0714 200 mm  
 0717 120 x 4 x 10 mm  
 0718 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 mm  
 0775 200 mm  
 0782 290 x 40  
 0827 18 mm  
 0840 250 mm

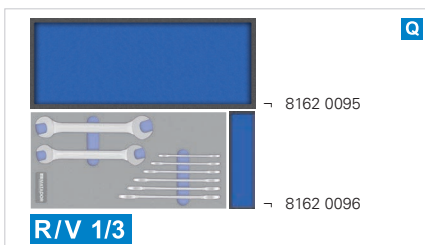
**8162 MTS-Q: 空工具盘**



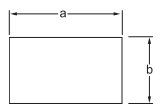
- 用于 QUADRO 工具车的 2 个 1/3 QUADRO 工具盘：
- 细长工具盘



产品货号	a mm	b mm	g	数量
8162 0097	54	340	11	1



- 用于 QUADRO 工具车的 1/3 RATIO/VARIO 工具盘

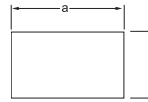


产品货号	a mm	b mm	g	数量
8162 0095	440	147	11	1
8162 0096	50	193	11	1

## 适用于 RATIO 和 VARIO 系列的工具盘 更多空间，更多工具

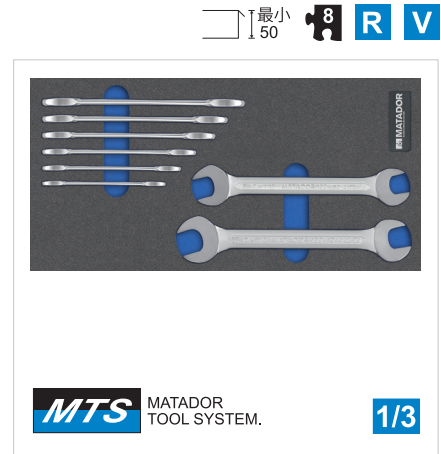
### 8164 MTS-R/V: 双开扳手

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 8 件套双头开口扳手
- 6 x 7 - 20 x 22 mm (1/4 x 5/16 - 3/4 x 25/32"AF)
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1100	MM	390	193	800	1
8164 2100	AF	390	193	700	1

0100 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm  
AF: 1/4 x 5/16 - 5/16 x 3/8 - 3/8 x 7/16 - 7/16 x 1/2 - 1/2 x 9/16 - 9/16 x 5/8 - 11/16 x 3/4 - 3/4 x 25/32"

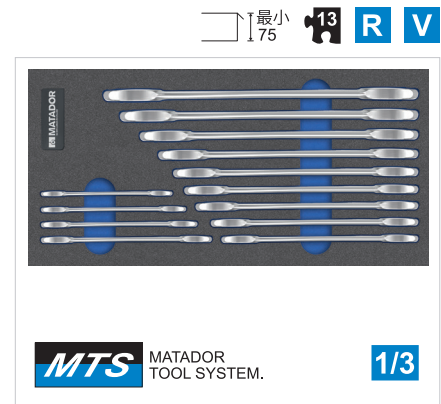


### 8164 MTS-R/V: 大号双开扳手 XL

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 13 件套双头开口扳手
- 6 x 7 - 30 x 32 mm (1/4 x 5/16 - 1.1/16 x 1.1/4"AF)
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

产品货号		a mm	b mm	g	
8164 3100	MM	390	193	2750	1
8164 4100	AF	390	193	2300	1

0100 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 - 24 x 26 - 25 x 28 - 27 x 30 - 30 x 32 mm  
AF: 1/4 x 5/16 - 5/16 x 3/8 - 3/8 x 7/16 - 7/16 x 1/2 - 1/2 x 9/16 - 9/16 x 5/8 - 5/8 x 11/16 - 11/16 x 3/4 - 3/4 x 25/32 - 13/16 x 7/8 - 15/16 x 1 - 1 x 1/8 - 1.1/16 x 1.1/4"

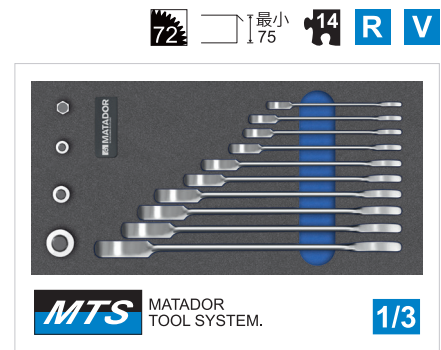


### 8164 MTS-R/V: 棘轮两用扳手

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 14 件套棘轮扳手
- 6 - 22 mm 带套筒转接头
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

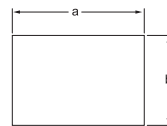
产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1183	MM	390	193	1400	1

0183 6 - 8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 mm  
 0186 6.3 (1/4) Bit - 6.3 (1/4) - 10 (3/8) - 12.5 (1/2) mm



### 8164 MTS-R/V: 大号棘轮两用扳手 XL

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 23 件套棘轮扳手
- 6 - 32 mm 带套筒转接头
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



产品货号		a mm	b mm	g	
8164 2183	MM	579	390	4900	1

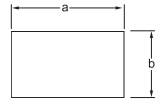
0183 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm  
 0186 6.3 (1/4) Bit - 6.3 (1/4) - 10 (3/8) - 12.5 (1/2) mm



**8164 MTS-R/V: 扳斜两用扳手**



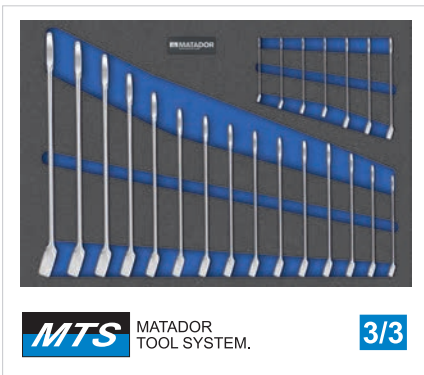
- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 9 件套两用扳手  
DIN 3113 A
- 6 - 22 mm (1/4 - 13/16" AF)
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



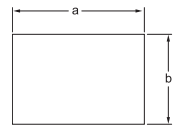
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1185</b>	390	193	900	1
<b>8164 2185</b>	390	193	900	1

**0185** 6 - 8 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 mm  
AF: 1/4 - 5/16 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 11/16 - 3/4 - 13/16"

**8164 MTS-R/V: 大号斜角两用扳手 XL**



- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 9 件套两用扳手  
DIN 3113 A
- 6 - 34 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



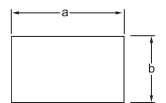
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 3185</b>	579	390	4100	1

**0185** 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 - 34 mm

**8164 MTS-R/V: 高颈两用扳手**



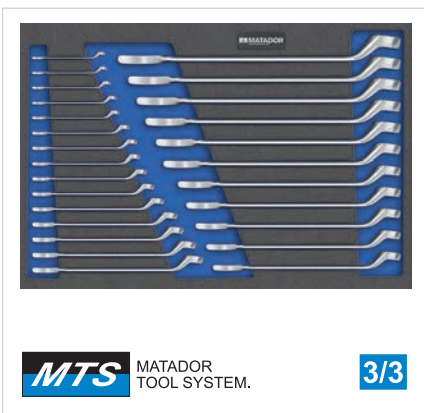
- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 9 件套两用扳手  
DIN 3113 B
- 6 - 22 mm (1/4 - 7/8")
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



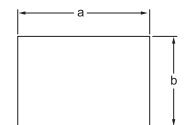
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1190</b>	390	193	1100	1
<b>8164 2190</b>	390	183	1100	1

**0190** 6 - 8 - 10 - 11 - 13 - 14 - 17 - 19 - 22 mm  
AF: 1/4 - 5/16 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 5/8 - 11/16 - 3/4 - 7/8"

**8164 MTS-R/V: 大号高颈两用扳手 XL**



- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 26 件套两用扳手  
DIN 3113 B
- 6 - 22 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

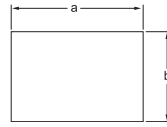


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 3190</b>	579	390	7300	1

**0190** 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32 mm

**8164 MTS-R/V: 高颈梅花两用扳手**

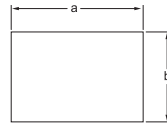
- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 12 件套梅花两用扳手
- 6 x 7 - 30 x 32 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1200</b>	579	390	3300	1
<b>0200</b> 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 - 24 x 27 - 25 x 28 - 30 x 32 mm				

**8164 MTS-R/V: 大号扳手 XL**

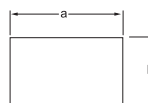
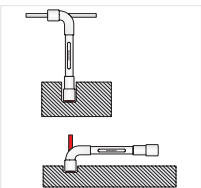
- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 34 件套扳手
- 包括所有重要的尺寸
- 两用扳手 DIN 3113 A 6-22 mm
- 梅花棘轮扳手带 GEARplus® 技术 8 - 19 mm
- 梅花两用扳手 6 x 7 - 21 x 23 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



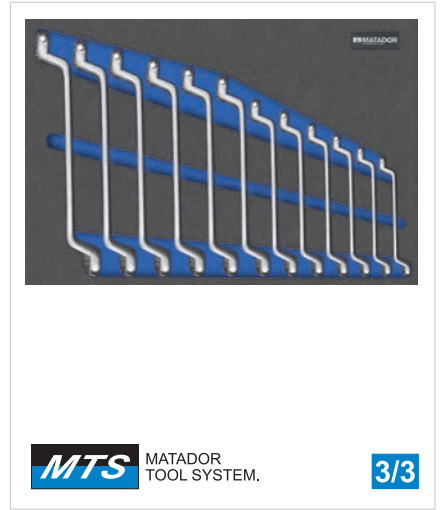
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1195</b>	579	390	4750	1
<b>0183</b> 8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 mm <b>0190</b> 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm <b>0200</b> 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 mm				
<b>8164 4185</b>	579	390	4750	1
<b>0183</b> 8 - 10 - 11 - 13 - 16 - 17 - 18 - 19 mm <b>0185</b> 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm <b>0200</b> 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 - 21 x 23 mm				

**8164 MTS-R/V: 套筒扳手**

- 双色 MTS 镶嵌盘，可放置 12 件套套筒扳手
- 8 - 19 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

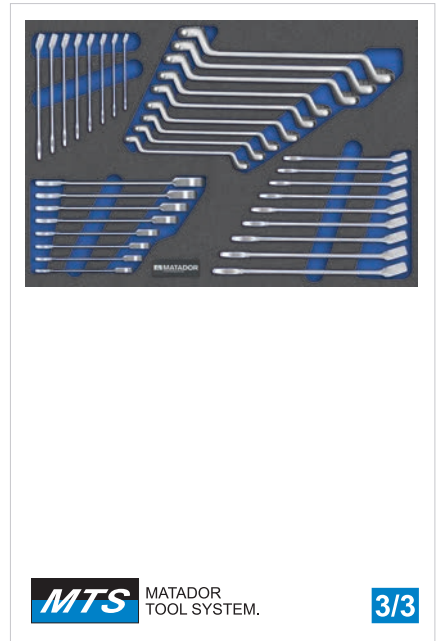
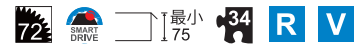


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1320</b>	390	193	2500	1
<b>0320</b> 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm				



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

**3/3**



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

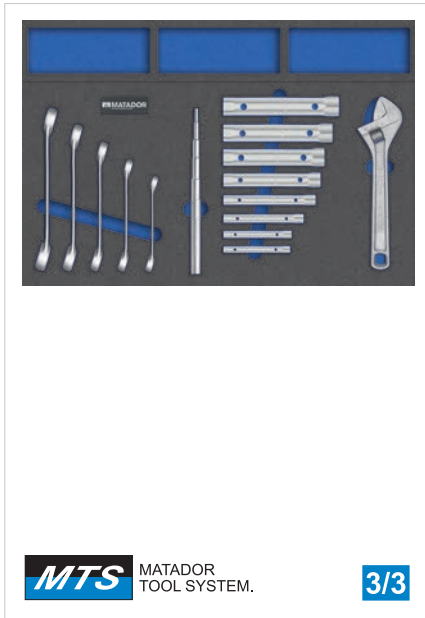
**3/3**



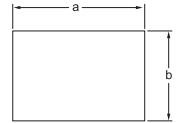
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

**1/3**

**8164** MTS-R/V: 其他扳手



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 15 件套扳手，适合于狭小空间作业
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

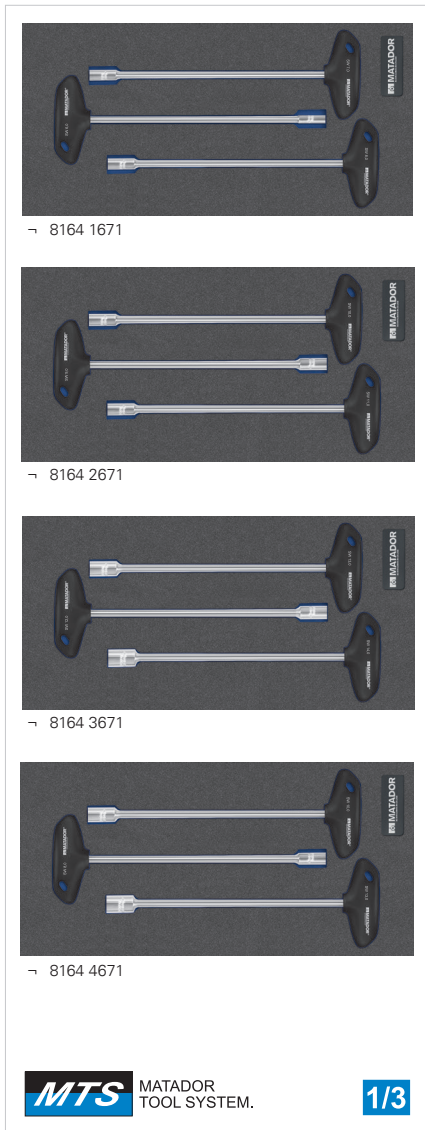


产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1251</b>	579	390	2300	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0251 8 x 10 - 10 x 12 - 11 x 13 - 14 x 17 - 19 x 22 mm</li> <li>0380 6 x 7 - 8 x 9 - 10 x 11 - 12 x 13 - 14 x 15 - 16 x 17 - 18 x 19 - 20 x 22 mm</li> <li>0342 ø 6 - 32 mm</li> <li>0591 250 mm / 10"</li> </ul>				

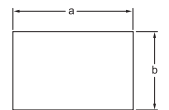
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

3/3

**8164** MTS-R/V: T 型柄套筒扳手



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 3 件套T型柄套筒扳手
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具



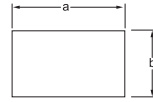
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1671</b>	390	193	400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0671 6 - 7 - 8 x 230 mm</li> </ul>				
<b>8164 2671</b>	390	193	400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0671 9 - 10 - 11 x 230 mm</li> </ul>				
<b>8164 3671</b>	390	193	400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0671 12 - 13 - 14 x 230 mm</li> </ul>				
<b>8164 4671</b>	390	193	400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0671 8 - 10 - 13 x 230 mm</li> </ul>				

**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

**8164 MTS-R/V: 套筒组套 6.3 (1/4)**

- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 85 件套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

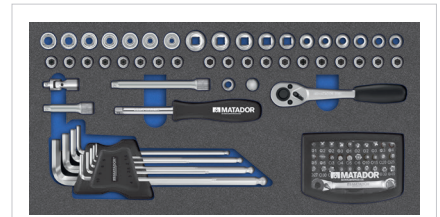


最小 1/4 6.3 mm 85 R V

产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1201	85 MM 6	390	193	1600	1
8164 1203	85 AF 12	390	193	1600	1

	<b>0442</b>	1.5 - 10 mm
	<b>2061</b>	6.3 1/4
	<b>2065</b>	50, 100 mm
	<b>2068</b>	6.3 1/4
	<b>2073</b>	150 mm
	<b>2075</b>	4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 13 mm AF: 1/8 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 1/4 - 9/32 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2"
	<b>2076</b>	4 - 5.5 - 7 x 32 mm
	<b>2077</b>	PH 1 - PH 2 - PH 3 x 32 mm
	<b>2078</b>	3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm
	<b>2083</b>	6.3 (1/4) - 10 (3/8)
	<b>2084</b>	6.3 (1/4) - 6.3 (1/4) Bit
	<b>2090</b>	E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11
	<b>2092</b>	T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm
	<b>7052</b>	72 齿可反向棘轮扳手, 含夹持杆用于外接方形驱动扳手 6.3 (1/4) Bit-Box <ul style="list-style-type: none"> <li>6.3 (1/4) 3 - 4 - 5 - 6 mm</li> <li>6.3 (1/4) 3 - 4 - 5 - 6 mm</li> <li>6.3 (1/4) PH 1 - PH 2 - PH 3</li> <li>6.3 (1/4) PZ 1 - PZ 2 - PZ 3</li> <li>6.3 (1/4) T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40</li> <li>6.3 (1/4) T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40</li> </ul>



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM. **1/3**

**8164 MTS-R/V: 套筒组套 10 (3/8)**

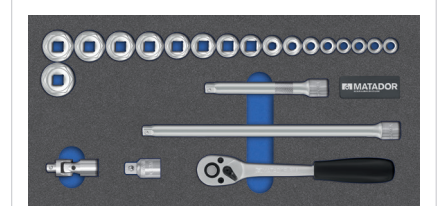
- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 21 件套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

最小 1/2 12.5 mm 3/8 10 mm 22 R V

产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1301	22 MM 6	390	193	1320	1
8164 1302	22 MM 12	390	193	1320	1
8164 1303	19 AF 12	390	193	1200	1

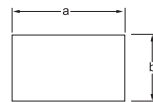
	<b>3061</b>	10 3/8
	<b>3065</b>	125, 250 mm
	<b>3068</b>	10 3/8
	<b>3083</b>	10 (3/8) - 12.5 (1/2)
	<b>3075</b>	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 mm AF: 1/4 - 5/16 - 11/32 - 3/8 - 7/16 - 1/2 - 9/16 - 19/32 - 5/8 - 11/16 - 3/4 - 25/32 - 13/16 - 7/8"



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM. **1/3**

**8164 MTS-R/V: 套筒组套 10 (3/8)**

- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 28 件套油管扳手和爪形扳手
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



最小 3/8 10 mm 28 R V

产品货号		a mm	b mm	g	
8164 3093	28 MM	390	193	1300	1

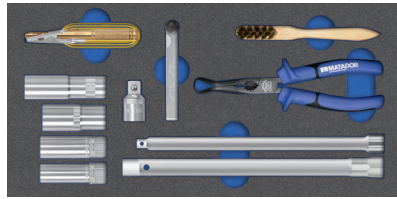
	<b>3078</b>	4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 10 mm
	<b>3090</b>	E8 - E10 - E11 - E12 - E14
	<b>3092</b>	T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 x 48 mm
	<b>3093</b>	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm



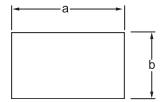
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM. **1/3**

**8164 MTS-R/V: 火花塞维修工具组套**

最小 50 3/8 10 mm 11 R V



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 11 件套火花塞维修工具
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



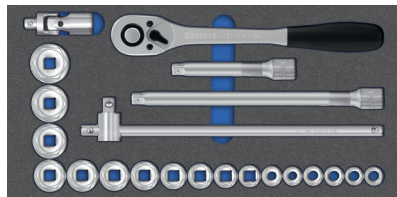
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

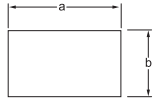
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 3081</b>	390	193	1100	1
<b>0372</b>	5/8" x 16 mm			
<b>0383</b>	14 mm			
<b>0568</b>	205 mm			
<b>0633</b>	6 - 24 V 120 mm			
<b>0760</b>	13 x 0.05 - 1.00 mm			
<b>0781</b>	150 mm			
<b>3081</b>	14 - 16 - 18 - 20.8 mm			
<b>4082</b>	205 mm			

**8164 MTS-R/V: 套筒组套 12.5 (1/2)**

最小 75 1/2 12.5 mm 22 R V



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 22 件套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



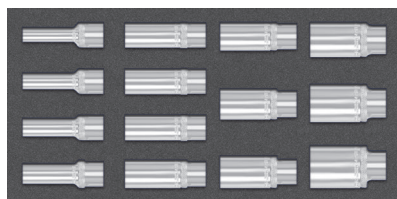
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

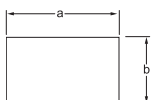
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1401</b>	390	193	3300	1
<b>8164 1402</b>	390	193	3300	1
<b>8164 1403</b>	390	193	3100	1
<b>4061</b>	12.5 1/2			
<b>4064</b>	300 mm			
<b>4065</b>	125, 250 mm			
<b>4068</b>	12.5 1/2			
<b>4075</b>	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm			
	AF: 3/8 - 7/16 - 15/32 - 1/2 - 9/16 - 19/32 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 25/32 - 13/16 - 7/8 - 31/32 - 1.1/8 - 1.5/16 - 1.1/4"			

**8164 MTS-R/V: 加长套筒 12.5 (1/2)**

最小 75 1/2 12.5 mm 14 R V



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 14 件加长套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

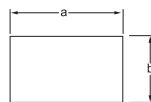
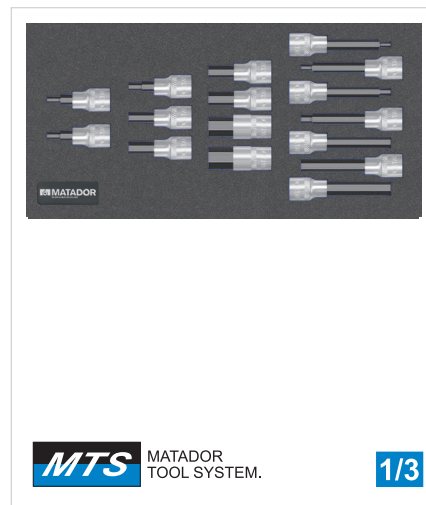
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 4081</b>	390	193	2400	1
<b>4081</b>	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 19 - 21 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm			



**8164** MTS-R/V: 内六角旋具套筒 12.5 (1/2)

- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 16 件旋具套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

最小 1/2 12.5 mm 16 R V



产品货号	a mm	b mm	g	
8164 4078	390	193	2400	1
4078 4 x 62 - 5 x 62 - 6 x 62 - 7 x 62 - 8 x 62 - 10 x 62 - 12 x 62 - 14 x 62 - 17 x 62 - 19 x 62 mm 4 x 100 - 5 x 100 - 6 x 100 - 7 x 100 - 8 x 100 - 10 x 100 - 12 x 100 mm				

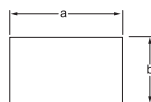
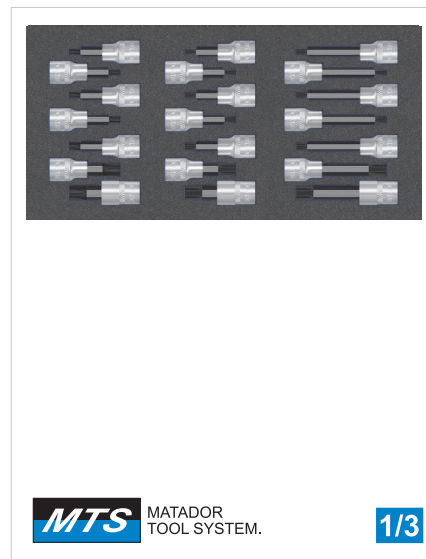
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

**8164** MTS-R/V: 花键旋具套筒 12.5 (1/2) (XZN/RIBE®)

- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 21 件旋具套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

最小 1/2 12.5 mm 21 R V



产品货号	a mm	b mm	g	
8164 4079	390	193	2500	1
4079 M5 x 62 - M6 x 62 - M8 x 62 - M10 x 62 - M12 x 62 - M14 x 62 - M16 x 62 mm M5 x 100 - M6 x 100 - M8 x 100 - M10 x 100 - M12 x 100 - M14 x 100 - M16 x 100 mm 4080 M5 x 62 - M6 x 62 - M8 x 62 - M10 x 62 - M12 x 62 - M14 x 62 - M16 x 62 mm				

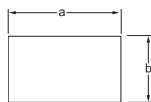
**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

**8164** MTS-R/V: 花键旋具套筒 12.5 (1/2) (TORX®)

- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 39 件旋具套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

最小 1/2 12.5 mm 39 R V



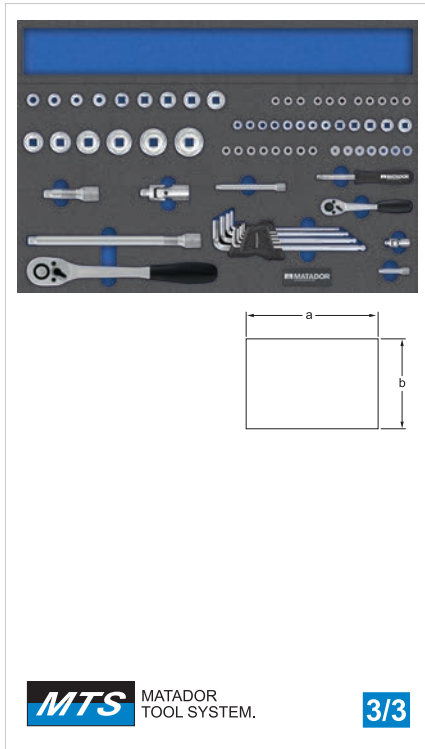
产品货号	a mm	b mm	g	
8164 4092	390	193	3200	1
0444 T10 - T50 4090 E10 - E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E22 - E24 4092 T20 x 62 - T25 x 62 - T27 x 62 - T30 x 62 - T40 x 62 - T45 x 62 - T50 x 62 - T55 x 62 - T60 x 62 - T70 x 62 mm T80 x 62 mm T20 x 100 - T25 x 100 - T27 x 100 - T30 x 100 - T40 x 100 - T45 x 100 - T50 x 100 - T55 x 100 T60 x 100 - T70 x 100 - T80 x 100 mm				

**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

1/3

**8164** MTS-R/V: 套筒组套 6.3 (1/4) - 12.5 (1/2)

最小 1/75 1/2 12.5 mm 1/4 6.3 mm 72 R V



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 72 件套筒组套

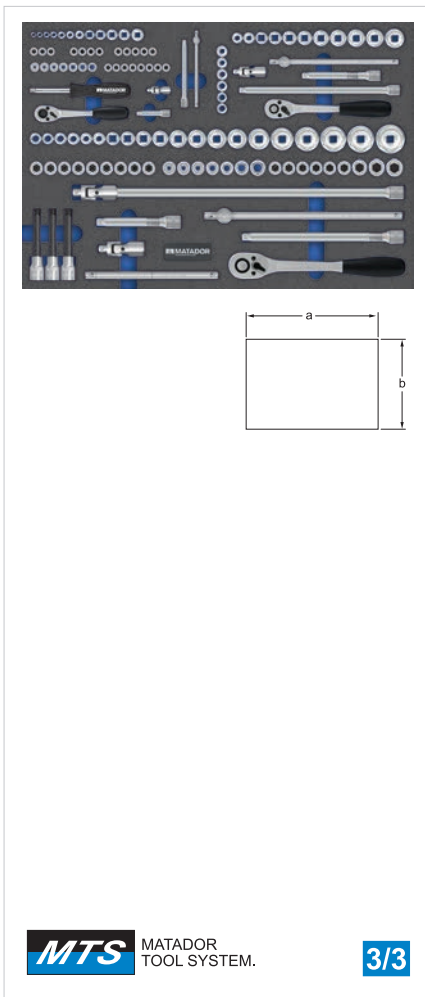
产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1411	MM 6	579	390	3900	1
8164 1412	MM 12	579	390	3900	1
8164 1413	AF 12	579	390	3900	1

	0442	1.5 - 10 mm
	2061	6.3 1/4
	2065	50, 100 mm
	2068	6.3 1/4
	2073	150 mm
	2075	4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm
	2076	4 - 5.5 - 7 x 32 mm
	2077	PH 1 - PH 2 - PH 3 x 32 mm
	2078	3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm
	2090	E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11
	2092	T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm
	4061	12.5 1/2
	4065	75, 250 mm
	4068	12.5 1/2
	4075	10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 mm
		AF: 3/8 - 7/16 - 15/32 - 1/2 - 9/16 - 19/32 - 5/8 - 21/32 - 11/16 - 3/4 - 7/8 - 31/32 - 1.1/8 - 1.5/16 - 1.1/4"

**8164** MTS-R/V: 套筒组套 XL

最小 1/75 1/2 12.5 mm 3/8 10 mm 1/4 6.3 mm 119 R V



- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 119 件套筒组套

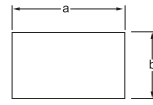
产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1421	MM 6	579	390	9100	1
8164 1422	MM 12	579	390	9100	1

	2061	6.3 1/4
	2064	115 mm
	2065	50, 100 mm
	2068	6.3 1/4
	2073	150 mm
	2075	4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm
	2076	4 - 5.5 - 7 x 32 mm
	2077	PH 1 - PH 2
	2077	PZ 1 - PZ 2
	2078	3 - 4 - 5 - 6 - 8 x 32 mm
	2090	E4 - E5 - E6 - E7 - E8 - E10 - E11
	2092	T8 - T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 x 32 mm
	3061	10 3/8
	3064	200 mm
	3065	125, 250 mm
	3068	10 3/8
	3075	6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22 mm
	4061	12.5 1/2
	4064	300 mm
	4065	125, 250 mm
	4074	300 mm
	4068	12.5 1/2
	4075	8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 27 - 30 - 32 mm
	4078	5 - 6 - 7 - 8 - 10 - 12 - 14 - 17 - 19 x 62 mm
	4090	E12 - E14 - E16 - E18 - E20 - E24
	4092	T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 - T50 - T55 - T60 x 62 mm
		T45 - T55 - T70 x 100 mm

### 8164 MTS-R/V: 冲击套筒 12.5 (1/2)

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 24 件冲击套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

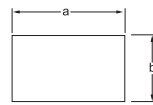


产品货号	a mm	b mm	g	
8164 7475	390	193	3900	1
7465 125 mm				
7458				
7475 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 24 - 27 - 30 - 32 - 34 mm				
7499				

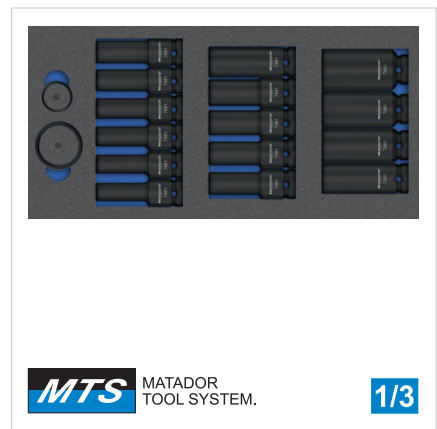


### 8164 MTS-R/V: 加长冲击套筒 12,5 (1/2)

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 19 件加长冲击套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

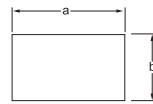


产品货号	a mm	b mm	g	
8164 7481	390	193	4350	1
7481 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 24 - 27 mm				
7499				



### 8164 MTS-R/V: 冲击套筒 20 (3/4)

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 14 件冲击套筒
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

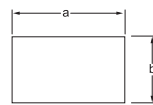


产品货号	a mm	b mm	g	
8164 7575	390	193	6000	1
7575 24 - 27 - 30 - 32 - 36 mm				
7581 17 - 19 - 22 - 24 - 27 - 30 mm				
7582 20 (3/4) - 12,5 (1/2)				
7599				

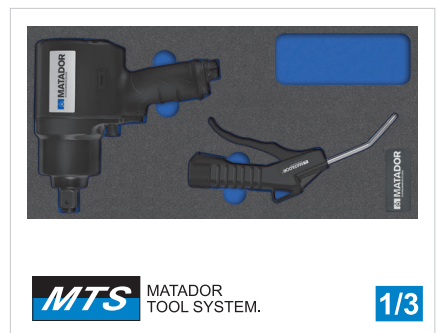


### 8164 MTS-R/V: 冲击扳手

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置冲击扳手和吹尘枪
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



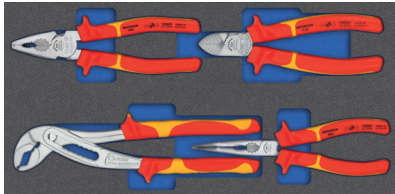
产品货号	a mm	b mm	g	
8164 1700	390	193	2200	1
7000 1 490 N·m				
813 N·m				
7003 300 mm				



**8164 MTS-R/V: 钳子组套**



→ 8164 1500 / 8164 1502 (VDE)

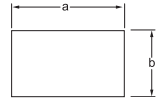


→ 8164 1501 / 8164 1503 (VDE)  
带直嘴电话钳

**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

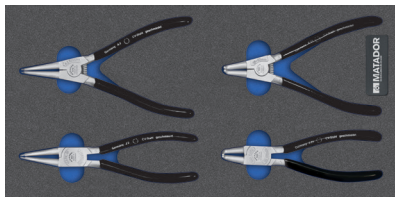
1/3

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 4 件套钳子
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1500		390	193	1200	1
8164 1502	VDE	390	193	1200	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> 0500 180 mm (7")</li> <li> 0530 180 mm (7")</li> <li> 0565 240 mm</li> <li> 0585 205 mm (8")</li> </ul>					
8164 1501		390	193	1200	1
8164 1503	VDE	390	193	1200	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> 0500 180 mm (7")</li> <li> 0530 180 mm (7")</li> <li> 0565 240 mm</li> <li> 0586 205 mm (8")</li> </ul>					

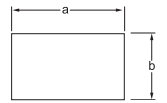
**8164 MTS-R/V: 卡簧钳组套**



**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

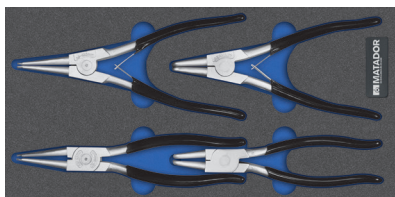
1/3

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 4 件套卡簧钳
- 卡簧直径  $\varnothing$  19 - 60 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1504		390	193	750	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> 0578 A2 180 mm</li> <li> 0580 A21 165 mm</li> <li> 0582 J2 180 mm</li> <li> 0584 J21 165 mm</li> </ul>					

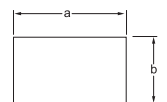
**8164 MTS-R/V: 卡簧钳组套 XL**



**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

1/3

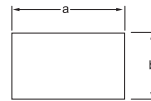
- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 4 件套卡簧钳
- 卡簧直径  $\varnothing$  40 - 100 mm
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



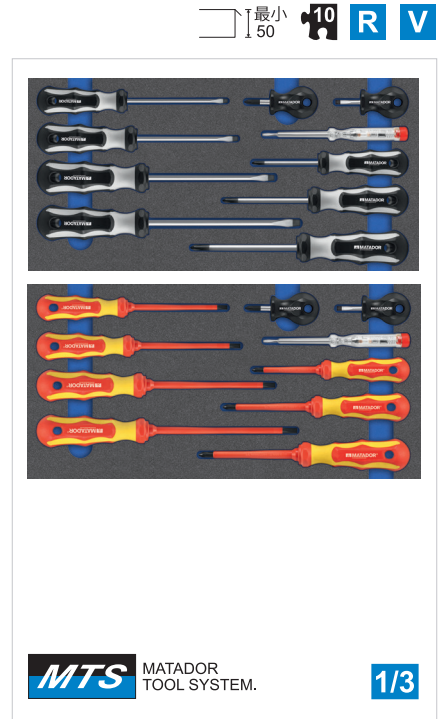
产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1505		390	193	1000	1
<ul style="list-style-type: none"> <li> 0578 A3 225 mm</li> <li> 0580 A31 215 mm</li> <li> 0582 J3 225 mm</li> <li> 0584 J31 210 mm</li> </ul>					

**8164 MTS-R/V: 螺丝刀**

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 10 件螺丝刀
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

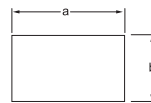


产品货号		a mm	b mm	g																													
8164 1615		390	193	600	1																												
8164 1616		390	193	600	1																												
<table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0615/0660</b></td> <td>0.5 x 3 x 100 - 0.8 x 5 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0616</b></td> <td>VDE: 0.6 x 3.5 x 100 - 0.8 x 4 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0635</b></td> <td>3 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0640</b></td> <td>0.8 x 4 x 25 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0655</b></td> <td>PH 0 - PH 1 - PH 2</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0656</b></td> <td>VDE: PH 0 - PH 1 - PH 2</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0641</b></td> <td>PH 1</td> </tr> </table>								<b>0615/0660</b>	0.5 x 3 x 100 - 0.8 x 5 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm			<b>0616</b>	VDE: 0.6 x 3.5 x 100 - 0.8 x 4 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm			<b>0635</b>	3 mm			<b>0640</b>	0.8 x 4 x 25 mm			<b>0655</b>	PH 0 - PH 1 - PH 2			<b>0656</b>	VDE: PH 0 - PH 1 - PH 2			<b>0641</b>	PH 1
		<b>0615/0660</b>	0.5 x 3 x 100 - 0.8 x 5 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm																														
		<b>0616</b>	VDE: 0.6 x 3.5 x 100 - 0.8 x 4 x 100 - 1.0 x 5.5 x 125 - 1.2 x 6.5 x 150 mm																														
		<b>0635</b>	3 mm																														
		<b>0640</b>	0.8 x 4 x 25 mm																														
		<b>0655</b>	PH 0 - PH 1 - PH 2																														
		<b>0656</b>	VDE: PH 0 - PH 1 - PH 2																														
		<b>0641</b>	PH 1																														

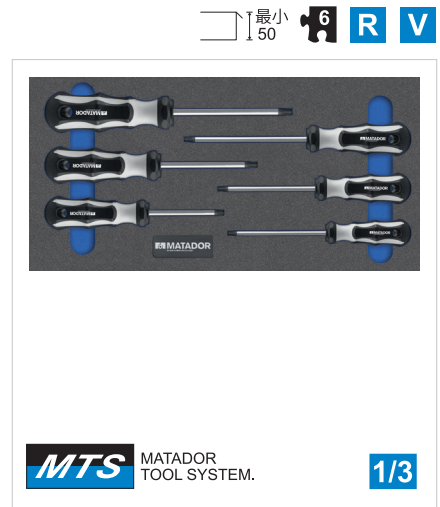


**8164 MTS-R/V: 梅花形螺丝刀 TORX®**

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 6 件螺丝刀
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

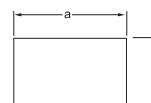


产品货号		a mm	b mm	g					
8164 1620		390	193	500	1				
<table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0620</b></td> <td>T10 x 80 - T15 x 80 - T20 x 90 - T25 x 90 - T30 x 110 - T40 x 120 mm</td> </tr> </table>								<b>0620</b>	T10 x 80 - T15 x 80 - T20 x 90 - T25 x 90 - T30 x 110 - T40 x 120 mm
		<b>0620</b>	T10 x 80 - T15 x 80 - T20 x 90 - T25 x 90 - T30 x 110 - T40 x 120 mm						

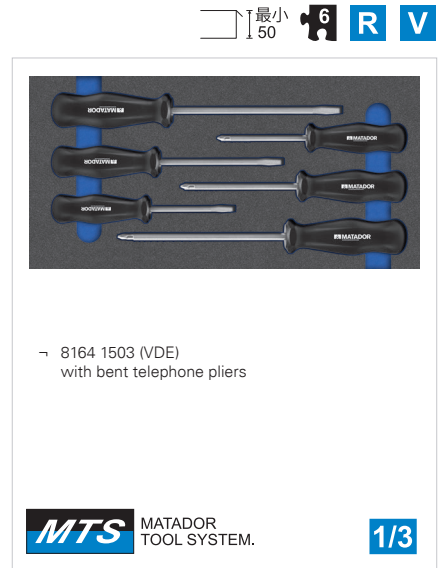


**8164 MTS-R/V: 敲击螺丝刀**

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 6 件螺丝刀
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘

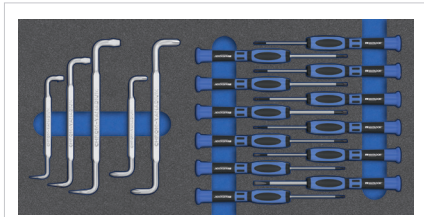


产品货号		a mm	b mm	g									
8164 1653		390	193	800	1								
<table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0652</b></td> <td>1.0 x 5.5 x 100 - 1.2 x 8 x 150 - 2.0 x 12 x 200 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td><b>0653</b></td> <td>PH 1 - PH 2 - PH 3</td> </tr> </table>								<b>0652</b>	1.0 x 5.5 x 100 - 1.2 x 8 x 150 - 2.0 x 12 x 200 mm			<b>0653</b>	PH 1 - PH 2 - PH 3
		<b>0652</b>	1.0 x 5.5 x 100 - 1.2 x 8 x 150 - 2.0 x 12 x 200 mm										
		<b>0653</b>	PH 1 - PH 2 - PH 3										

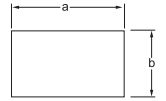


**8164** MTS-R/V: 精密工具组套

最小 50 **17** **R** **V**



- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 17 件精密工具
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

1/3

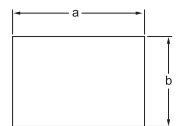
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1663</b>	390	193	400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>0627</b> 4 - 5.5 - 8 mm</li> <li><b>0628</b> PH 1 - PH 2 - PH 3 - PH 4</li> <li><b>0661</b> 0.25 x 1.0 x 50 - 0.4 x 2.0 x 50 - 0.5 x 3.0 x 50 mm</li> <li><b>0662</b> PH 00 - PH 0 - PH 1</li> <li><b>0663</b> T5 - T6 - T7 - T8 - T10 - T15</li> </ul>				

**8164** MTS-R/V:T 型柄内六角扳手

最小 50 **15** **R** **V**



- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 15 件T型柄扳手
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



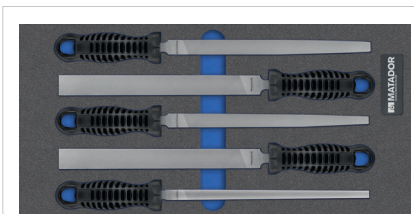
**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

3/3

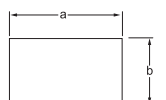
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1441</b>	579	390	1400	1
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>0445</b> 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10 mm</li> <li><b>0446</b> T10 - T15 - T20 - T25 - T27 - T30 - T40 - T45 mm</li> </ul>				

**8164** MTS-R/V: 锉刀

最小 50 **5** **R** **V**



- 双色 MTS 镶嵌盘, 放置 5 件套锉刀
- 中粗锉纹
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车, 也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



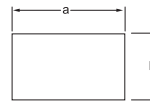
**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

1/3

产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1775</b>	390	193	800	1
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>0775</b> 200 mm</li> </ul>				

**8164 MTS-R/V: 机工基本工具**

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 11 件套机工工具
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



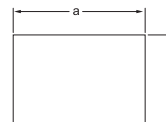
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1701</b>	390	193	1900	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0705 500 g</li> <li>0714 150 mm, 200 mm</li> <li>0717 120 x 4 x 10 mm</li> <li>0718 3 - 4 - 5 - 6 mm</li> <li>0798 3 m</li> <li>0827 18 mm</li> <li>0883</li> </ul>				

最小 50 **R V**



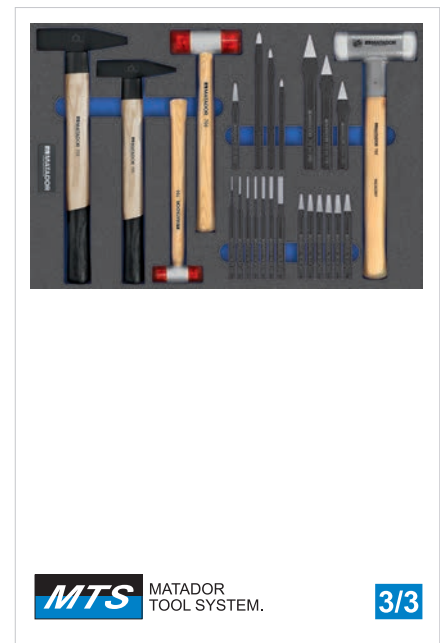
**8164 MTS-R/V: 机工基本工具 XL**

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 25 件套机工工具
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



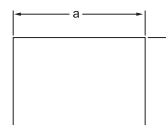
产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1705</b>	579	390	5800	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0700 ø 22, 35 mm</li> <li>0702 ø 40 mm</li> <li>0705 500, 1000 g</li> <li>0714 125 - 175 - 200 mm</li> <li>0715 125 - 175 - 200 mm</li> <li>0716 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10 mm</li> <li>0717 120 x 4 x 10 mm</li> <li>0718 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10 mm</li> </ul>				

最小 75 **25 R V**



**8164 MTS-R/V: 切削工具**

- 双色 MTS 镶嵌盘，放置 11 件套锯子和切削工具
- 适用 RATIO 和 VARIO 工具车，也配备有同样适用于 QUADRO 的空工具盘



产品货号	a mm	b mm	g	
<b>8164 1786</b>	579	390	3200	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>0588 10"/250 mm</li> <li>0747 R</li> <li>0771 M3 - M18</li> <li>0786 440 mm</li> <li>0787 250 mm</li> <li>0820 8 - 24 mm</li> <li>0826 180 mm</li> </ul>				

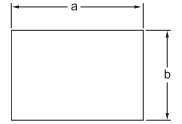
min. 50 **11 R V**



**8164** MTS-R/V: 测量工具



- 双色 MTS 镶嵌盘, 可放置 11 件套测量工具
- 带扭力扳手 (ALLROUND 型), 精度  $\pm 3\%$ , 20 - 200 N·m
- 适用于 RATIO 和 VARIO 工具车



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

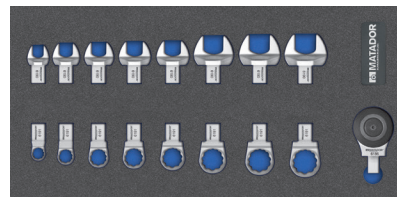
3/3

产品货号		a mm	b mm	g	
8164 1798	11	579	390	3000	1
	<b>0760</b> 20 x 0.05 - 1.00 mm				
	<b>0764</b> 52 x 0.25 - 6.00 mm				
	<b>0798</b> 3 m				
	<b>0798</b> 200 x 22 x 6 mm				
	<b>0798</b> 300 x 15 x 0.5 - 300 x 30 x 1.0 mm				
	<b>0798</b> 200 x 130 mm				
	<b>0798</b> 150 mm				
	<b>0798</b> 400 mm				
	<b>0799</b> 250 mm				
	<b>6176</b> 20 - 200 N·m				

**8164** MTS-R/V: 扭矩工具 9 x 12

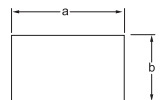


→ 8164 6176



→ 8164 6190

- 包含最重要的扳手头, 带长方形头 9 x 12 mm
- 配备扭力扳手
- 包括带细齿的插入式换向棘轮



**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

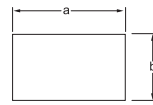
1/3

产品货号		a mm	b mm	g	
8164 6176	13	390	193	1400	1
	<b>6176</b> 10 - 100 N·m				
	<b>6186</b>				
	<b>6190</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				
	<b>6191</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				
8164 6190	13	390	193	1400	1
	<b>6186</b>				
	<b>6190</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				
	<b>6191</b> 8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 16 - 17 - 19 mm				

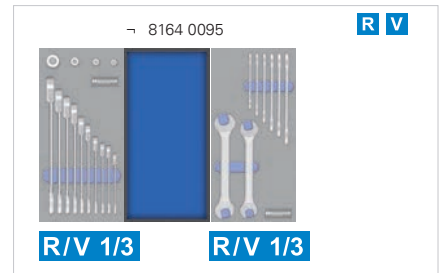


**8164 MTS-R/V: 空工具盘**

- 用于 RATIO /VARIO 的 1/3 RATIO 空工具盘

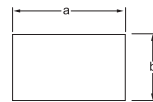


产品货号	a mm	b mm	g	
8164 0095	390	193	18	1

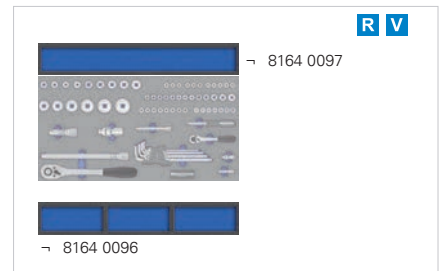


**8164 MTS-R/V: 空工具盘**

- 用于 RATIO /VARIO 的 3/3 QUADRO 空工具盘

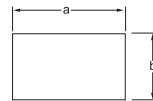


产品货号	a mm	b mm	g	
8164 0096	579	50	16	1
8164 0097	579	50	16	1

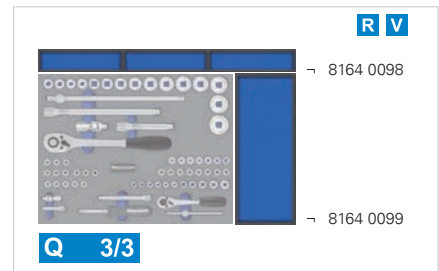


**8164 MTS-R/V: 空工具盘**

- 用于 RATIO /VARIO 的 3/3 QUADRO 空工具盘:  
- 顶部细长的空工具盘  
- 双色 MTS 空工具盘

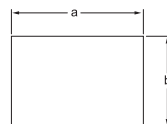
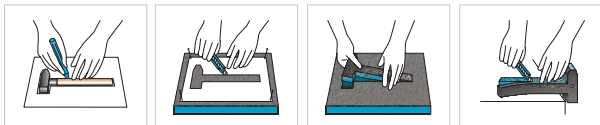


产品货号	a mm	b mm	g	
8164 0098	579	50	16	1
8164 0099	340	140	18	1



**8164 MTS 自加工工具盘**

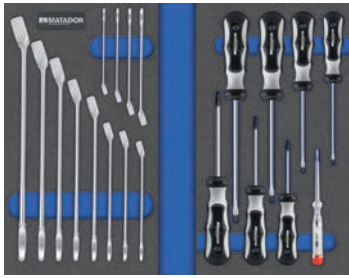
- 双色 MTS 镶嵌盘，按需自行裁切成各种工具盘



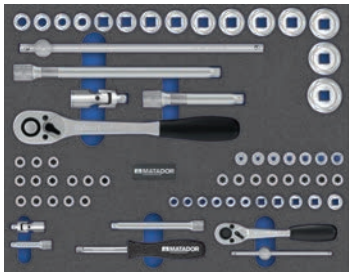
产品货号	a mm	b mm	g	
8164 9999	579	390	120	1



**8162** 工具车 QUADRO „基础型“



↪ 8162 1185 ↪ 8162 0097 ↪ 8162 1615



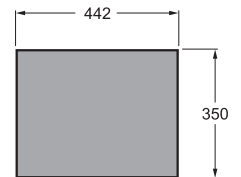
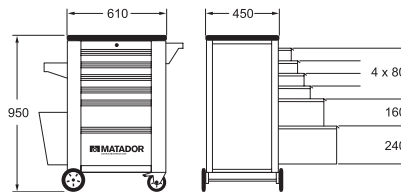
↪ 8162 6063  
8162 6123



↪ 8162 1701



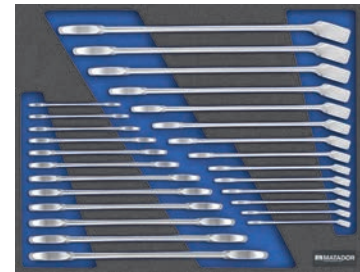
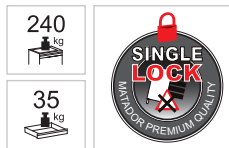
- 6 抽屉型工具车 QUADRO
  - 稳固的钢板结构
  - 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者锡罐支架
  - 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
  - 抽屉：4 x 80 mm, 1 x 160 mm, 1 x 240 mm，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
  - 单一锁定抽屉
  - 滚轴轴承精密导轨
  - 侧板和背板带方孔，用于装配配件
- 3 个抽屉中配有 100 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



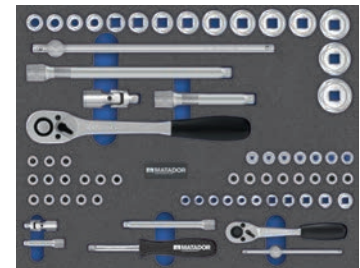
产品货号	100	MM	6	kg	1
8162 9500	100	MM	6	64	1
8162 9501	100	MM	12	64	1

**8162** 工具车 QUADRO „汽修型“

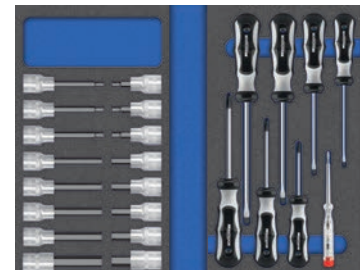
1/2 12.5 mm 1/4 6.3 mm 174



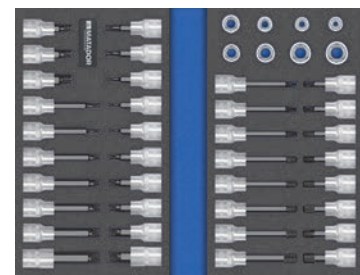
→ 8162 2100



→ 8162 6063  
8162 6123



→ 8162 1478 → 8162 0097 → 8162 1615



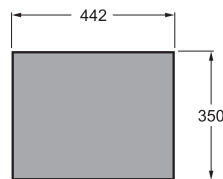
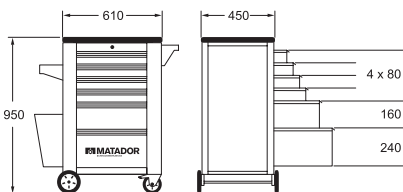
→ 8162 1479 → 8162 0097 → 8162 1490



→ 8162 1702

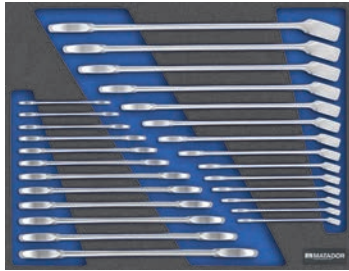


- 6 抽屉型工具车 QUADRO
  - 稳固的钢板结构
  - 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者灌装支架
  - 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
  - 抽屉：4 x 80 mm, 1 x 160 mm, 1 x 240 mm，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
  - 单一锁定抽屉
  - 滚轴轴承精密导轨
  - 侧板和背板带方孔，用于装配配件
- 5 个抽屉中配有 174 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放

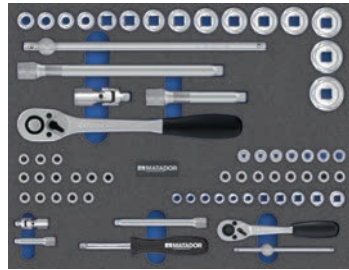


产品货号	174	MM	6	kg	
8162 9510	174	MM	6	74	1
8162 9511	174	MM	12	74	1

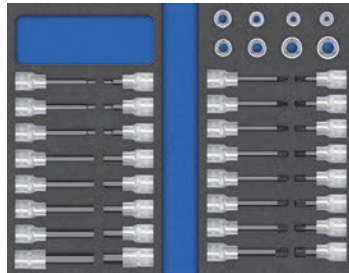
**8162** 工具车 QUADRO „重型汽修型“



→ 8162 2100



→ 8162 6063  
8162 6123



→ 8162 1478 → 8162 0097 → 8162 1490



→ 8162 1500 → 8162 0097 → 8162 1653

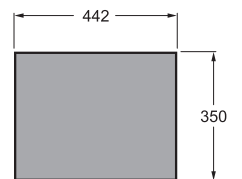
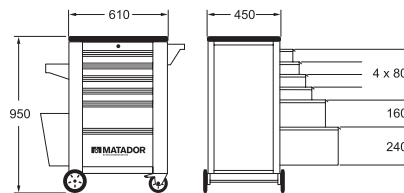


→ 8162 1703



- 6 抽屉型工具车 QUADRO
- 稳固的钢板结构
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者锡罐支架
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 抽屉：4 x 80 mm, 1 x 160 mm, 1 x 240 mm, 所有抽屉均可 100% 展 开，每个可载重 35 kg
- 单一锁定抽屉
- 滚珠轴承精密导轨
- 侧板和背板带方孔，用于装配配件

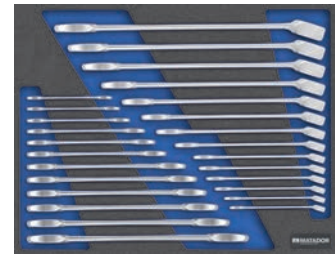
- 5 个抽屉中配有 160 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



产品货号	160	MM	6	kg	1
8162 9520	160	MM	6	74	1
8162 9521	160	MM	12	74	1

**8162** 工具车 QUADRO „冠优型“

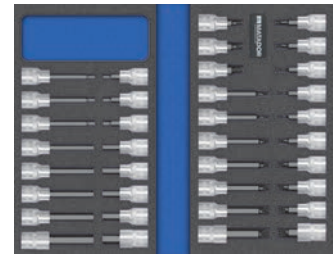
1/2 12.5 mm 1/4 6.3 mm 194



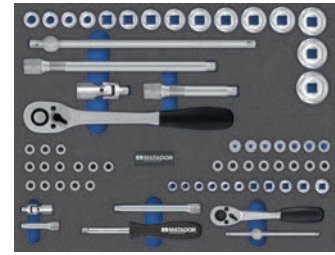
~ 8162 2100



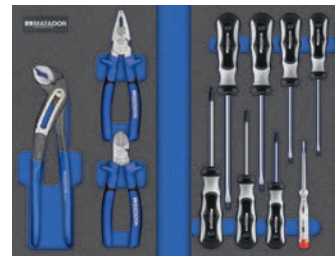
~ 8162 1183 ~ 8162 0097 ~ 8162 1490



~ 8162 1478 ~ 8162 0097 ~ 8162 1479



~ 8162 6063 / 8162 6123



~ 8162 1500 ~ 8162 0097 ~ 8162 1615



~ 8162 1703

**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.



240 kg

35 kg



- 工具车 QUADRO，包括 6 个抽屉，以及带 4 个抽屉的顶柜
- 稳固的钢板结构
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者锡罐支架
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 抽屉：8 x 80 mm, 1 x 160 mm, 1 x 240 mm，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 单一锁定抽屉
- 滚轴轴承精密导轨
- 侧板和背板带方孔，用于装配配件
- 6 个抽屉中配有 194 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放

产品货号	194	MM	6	kg	
8162 9530	194	MM	6	95	1
8162 9531	194	MM	12	95	1

**8163** 工具车 **RATIO „基础型”**



→ 8164 1185 → 8164 1500 → 8164 1615



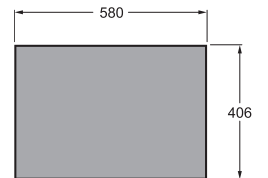
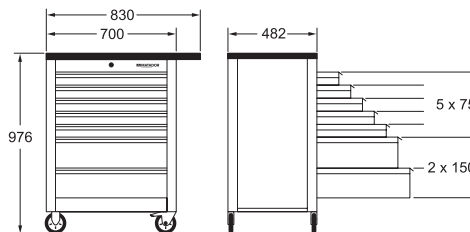
→ 8164 1411  
8164 1412  
8164 1413



→ 8164 1701 → 8164 4671 → 8164 1775



- 7 抽屉型工具车 RATIO
- ABS 工作台，带实用隔间，可放置小部件
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：5 x 75 mm, 2 x 50 mm, 所有抽屉 100% 可全展开式. 各抽屉载荷为 70 kg
- 侧板带方孔，可装配配件
- 3 个抽屉中配有 114 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放

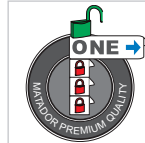


产品货号	规格	重量 (kg)	数量
8163 9500	114 MMT 6	79	1
8163 9501	114 MMT 12	79	1
8163 9502	114 AF 12	79	1

**8163** 工具车 **RATIO „汽修型 XL“**



**72**  
GEAR  
SPANNER



**ONE**  
MATADOR PREMIUM QUALITY



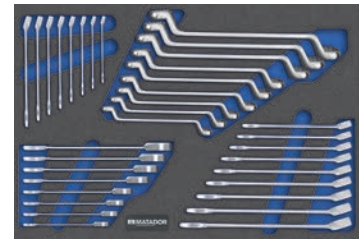
**500**  
kg



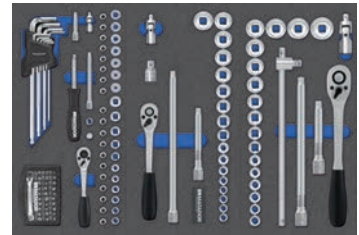
**70**  
kg



**SINGLE LOCK**  
MATADOR PREMIUM QUALITY



~ 8164 1195



~ 8164 1201 ~ 8164 1301 ~ 8164 1401  
8164 1203 8164 1302 8164 1402  
8164 1303 8164 1403



~ 8164 3081 ~ 8164 4078 ~ 8164 4079

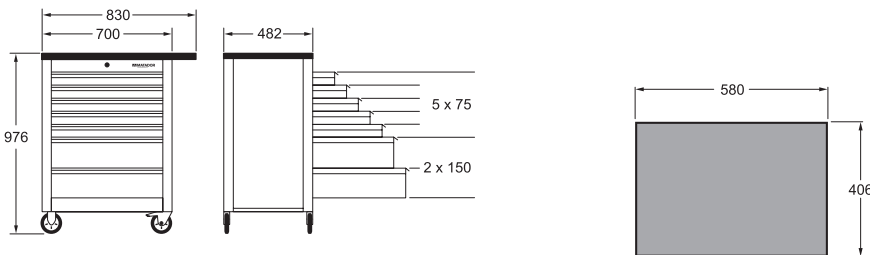


~ 8164 4092 ~ 8164 1500 ~ 8164 1504



~ 8164 1615 ~ 8164 1701 ~ 8164 1775

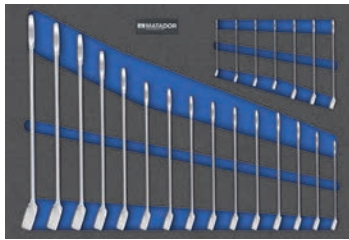
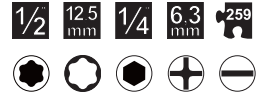
- 7 抽屉型工具车 RATIO
- ABS 工作台，带实用隔间，可放置小部件
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：5 x 75 mm, 2 x 50 mm，所有抽屉 100% 可全展开式. 各抽屉载荷为 70 kg
- 侧板带方孔，可装配配件
- 5 个抽屉中配有 284 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



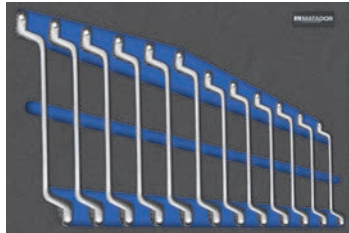
产品货号	284	MM	12	kg	
8163 9525	284	MM	12	95	1
8163 9526	284	MM	12	95	1
8163 9527	284	AF	12	95	1

**MTS** MATADOR  
TOOL SYSTEM.

**8163** 工具车 **RATIO „重型汽修型“**



~ 8164 3185



~ 8164 1200



~ 8164 1201 ~ 8164 1401 ~ 8164 1653  
~ 8164 1203 ~ 8164 1402 ~ 8164 1403



~ 8164 4078 ~ 8164 4092 ~ 8164 7481



~ 8164 1500 ~ 8164 1504 ~ 8164 1775

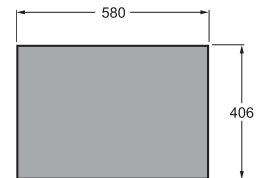
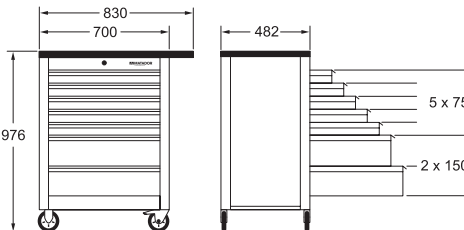


~ 8164 1705



- 7 抽屉型工具车 RATIO
- ABS 工作台，带实用隔间，可放置小部件
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：5 x 75 mm, 2 x 50 mm, 所有抽屉 100% 可全展开式. 各抽屉载荷为 70 kg
- 侧板带方孔，可装配件

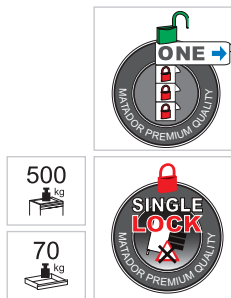
- 6 个抽屉中配有 259 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



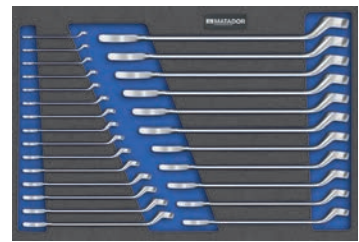
产品货号	259	MM	6	kg	1
8163 9530	259	MM	6	96	1
8163 9531	259	MM	12	96	1
8163 9532	259	AF	12	96	1



**8163** 工具车 **RATIO „工业型“**



- 7 抽屉型工具车 RATIO
- ABS 工作台，带实用隔间，可放置小部件
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：5 x 75 mm，2 x 50 mm，所有抽屉 100% 可全展开式。各抽屉载荷为 70 kg
- 侧板带方孔，可装配配件
- 5 个抽屉中配有 226 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



8164 3190



8164 1201 8164 1203 8164 1401 8164 1402 8164 1403 8164 4078



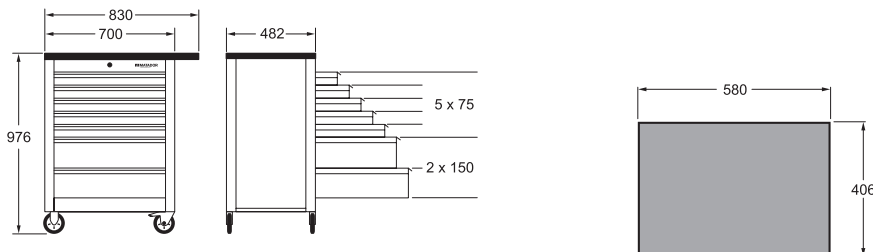
8164 7475 8164 4671 8164 1775



8164 1500 8164 1615 8164 1653



8164 1705



产品货号	配置	重量 (kg)	数量
8163 9540	226 MM 6	88	1
8163 9541	226 MM 12	88	1
8163 9542	226 AF 12	88	1



**8164** 工具车 VARIO „基础型“



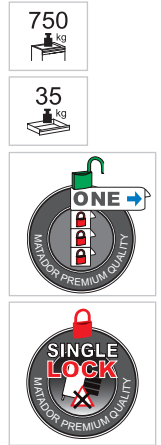
→ 8164 1185 → 8164 1500 → 8164 1615



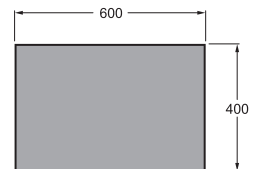
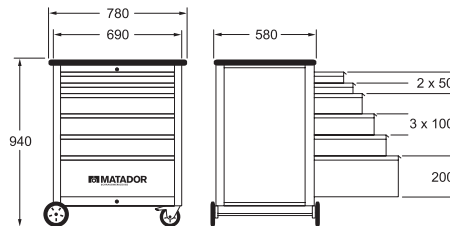
→ 8164 1411  
8164 1412  
8164 1413



→ 8164 1701 → 8164 4671 → 8164 1775



- 6 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀夹具。
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 抽屉：2 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 200 mm)，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 侧板和背板上带方孔，用于装配配件
- 3 个抽屉中配有 114 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



产品货号	配置	重量 (kg)	数量
8164 9500	114 MM 6	85	1
8164 9501	114 MM 12	85	1
8164 9502	114 AF 12	85	1

**8164** 工具车 VARIO „全能型“



750 kg

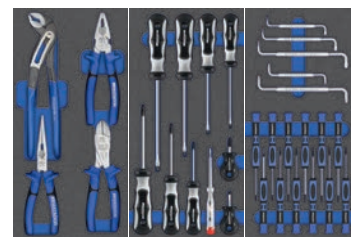
35 kg



↪ 8164 1100 ↪ 8164 1183 ↪ 8164 4671



↪ 8164 1411  
8164 1412  
8164 1413

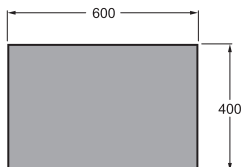
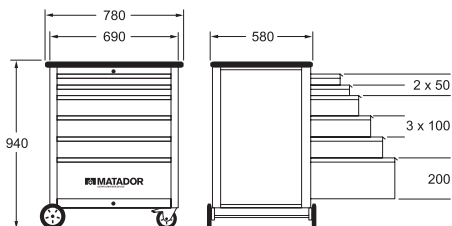


↪ 8164 1500 ↪ 8164 1615 ↪ 8164 1663



↪ 8164 1701 ↪ 8164 0095 ↪ 8164 1775

- 6 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀夹具
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 抽屉：2 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 200 mm, 所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 侧板和后板带方孔，用于装配配件
- 4 个抽屉中配有 144 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



产品货号	配置	重量 (kg)	数量
8164 9510	144 MM 6	88	1
8164 9511	144 MM 12	88	1
8164 9512	144 AF 12	88	1



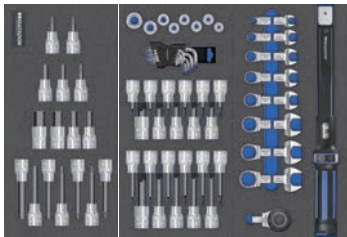
**8164** 工具车 VARIO „汽修型“



↪ 8164 1100 ↪ 8164 1183 ↪ 8164 4671



↪ 8164 1201 ↪ 8164 1401 ↪ 8164 3081  
↪ 8164 1203 ↪ 8164 1402 ↪ 8164 1403



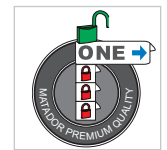
↪ 8164 4078 ↪ 8164 4092 ↪ 8164 6176



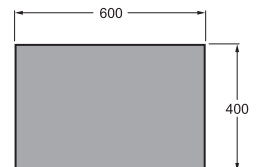
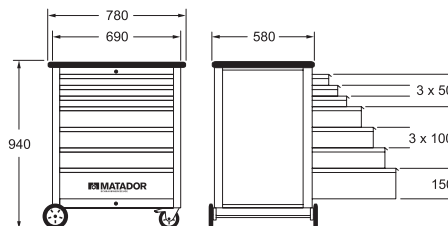
↪ 8164 1500 ↪ 8164 1504 ↪ 8164 1615



↪ 8164 1701 ↪ 8164 1620 ↪ 8164 1775



- 7 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：3 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 150 mm, 所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 侧板和背板上带方孔，用于装配配件
- 5 个抽屉中配有 256 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



产品货号	256	MM	6	kg	1
8164 9520	256	MM	6	79	1
8164 9521	256	MM	12	79	1
8164 9522	256	MM	12	79	1



**8164** 工具车 VARIO „汽修型 XL“



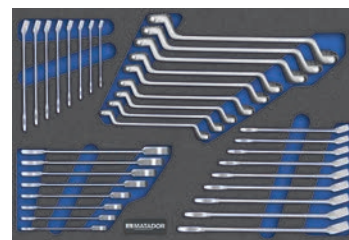
72

GEAR SPANNER



750 kg

35 kg



→ 8164 1195



→ 8164 1201 → 8164 1301 → 8164 1401  
8164 1203 → 8164 1302 → 8164 1402  
8164 1303 → 8164 1403



→ 8164 3081 → 8164 4078 → 8164 4079



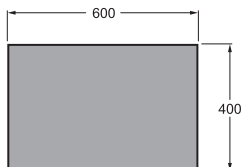
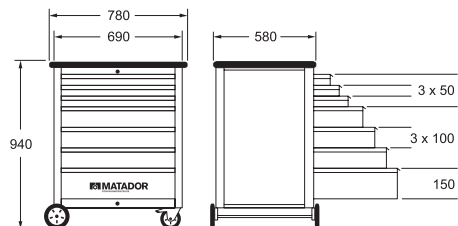
→ 8164 4092 → 8164 1500 → 8164 1504



→ 8164 1615 → 8164 1701 → 8164 1775

- 7 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀。
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：3 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 150 mm, 所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 侧板和背板上带方孔，用于装配配件

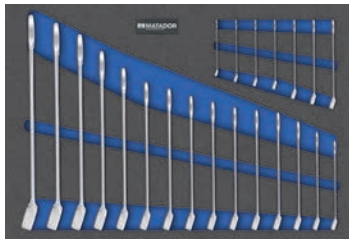
- 5 个抽屉中配有 284 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



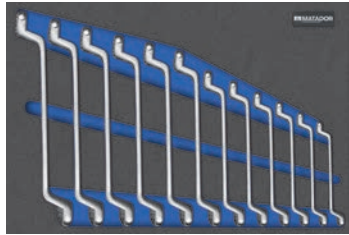
产品货号	284	MM	12	kg	1
8164 9525	284	MM	12	95	1
8164 9526	284	MM	12	95	1
8164 9527	284	AF	12	95	1

**MTS** MATADOR TOOL SYSTEM.

**8164** 工具车 VARIO „重型汽修型“



~ 8164 3185



~ 8164 1200



~ 8164 1201 ~ 8164 1401 ~ 8164 1653  
8164 1203 8164 1402 8164 1403



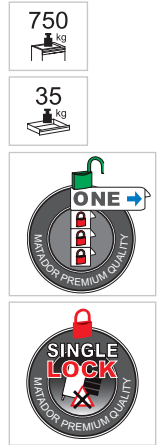
~ 8164 4078 ~ 8164 4092 ~ 8164 7481



~ 8164 1500 ~ 8164 1504 ~ 8164 1775

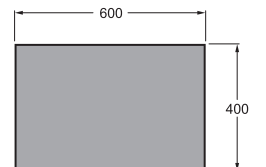
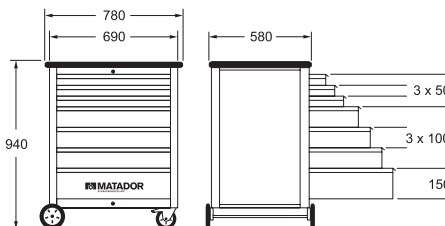


~ 8164 1705



- 7 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：3 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 150 mm，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 侧板和背板上带方孔，用于装配配件

- 6 个抽屉中配有 259 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



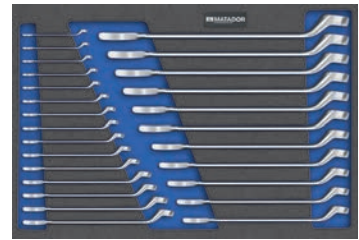
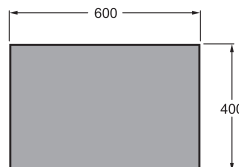
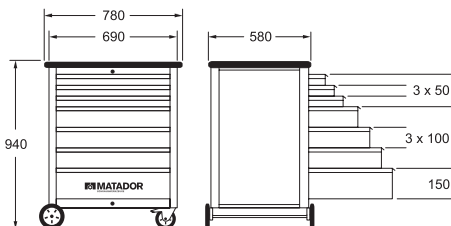
产品货号	重量 (kg)	数量
8164 9530	96	1
8164 9531	96	1
8164 9532	96	1

**8164** 工具车 VARIO „工业型 “

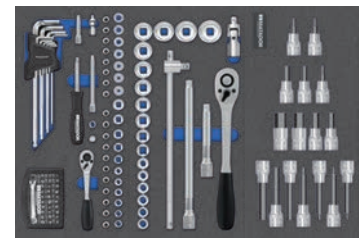


- 7 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：3 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 150 mm，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 侧板和背板带方孔，用于装配配件

- 5 个抽屉中配有 226 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



8164 3190



8164 1201 8164 1203 8164 1401 8164 1402 8164 1403 8164 4078



8164 7475 8164 4671 8164 1775



8164 1500 8164 1615 8164 1653

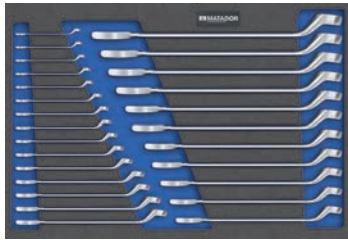


8164 1705

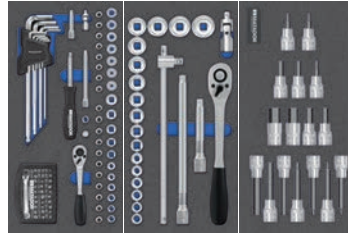
产品货号	规格	重量 (kg)	数量
8164 9540	226 MM 6	88	1
8164 9541	226 MM 12	88	1
8164 9542	226 AF 12	88	1



**8164** 工具车 VARIO „工业型 XL“



8164 3190



8164 1201 8164 1203 8164 1401 8164 1402 8164 1403 8164 4078



8164 7475 8164 4671 8164 1775



8164 1500 8164 1615 8164 1653



8164 1705

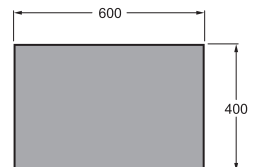
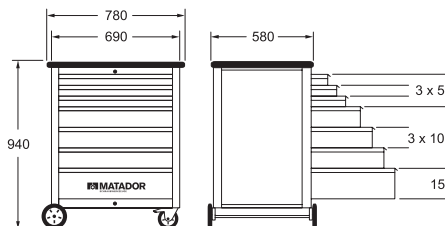


8164 1786



- 7 抽屉型工具车 VARIO
- 坚固的 ABS 工作台，带有实用隔间，可放置小部件或者螺丝刀
- 优质的银白色/黑色 (RAL 9006/9005) 亚光涂层处理
- 3 种锁定系统
- 滚轴轴承精密导轨
- 抽屉：3 x 50 mm, 3 x 100 mm, 1 x 150 mm，所有抽屉均可 100% 展开，每个可载重 35 kg
- 侧板和背板带方孔，用于装配配件

- 6 个抽屉中配有 237 件 MATADOR 优质工具，双色 MTS 工具盘摆放



产品货号	重量 (kg)	体积 (mm)
8164 9545	88	1
8164 9546	88	1
8164 9547	88	1



完美、有序的布局

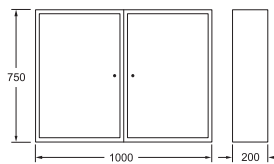
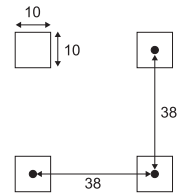
# MATADOR 方孔工具板我们帮您合理布局



## 8151 工具柜

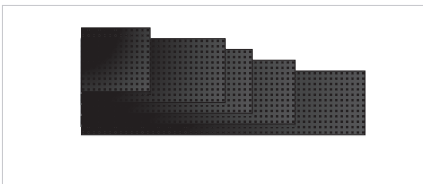


- 实用坚固的工具柜，可选用 2 种颜色
- 可用带 2 把钥匙的圆筒锁锁定的 2 个柜门
- 含 3 个活动隔板
- 背板带方孔

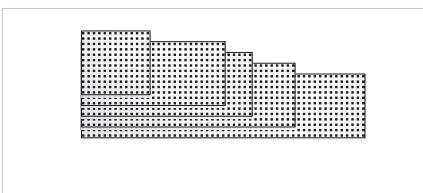


产品货号	颜色	RAL 颜色	kg	数量
8151 0010	黑色	RAL 7035 / 9005	23	1
8151 0011	蓝色	RAL 7035 / 5012	23	1

## 8136 带孔隔板



- 带孔隔板粉末喷涂，各面倒角
- 由 1.25 mm 厚的钢板制成，加固适用于高承载



产品货号	尺寸 (mm)	重量 (kg)	数量
8136 0500	500 x 450	2	1
8136 1000	1000 x 450	4	1
8136 1200	1200 x 450	5	1
8136 1500	1500 x 450	6	1
8136 2000	2000 x 450	8	1

产品货号	尺寸 (mm)	重量 (kg)	数量
8136 0501	500 x 450	2	1
8136 1001	1000 x 450	4	1
8136 1201	1200 x 450	5	1
8136 1501	1500 x 450	6	1
8136 2001	2000 x 450	8	1

完备装配—立即开始工作

# MATADOR 工作台和工作柜系统

稳定性强，牢固的管状钢结构，完全焊接。



300  
kg

工作台由坚固的胶合涂油防水山毛榉木制成，40 mm 厚。

1 抽屉可  
100% 展开

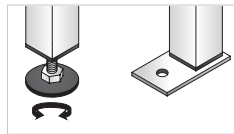


35  
kg

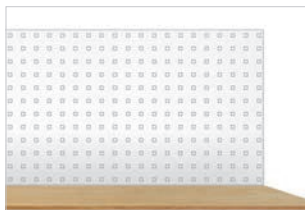
滚珠轴承抽屉滑行装置，  
可载重 35 kg

每侧中间锁定，锁的“钥匙各异”（每把锁需要单独的钥匙），或者“钥匙类似”（可用相同的钥匙锁定的锁），可选万能钥匙。

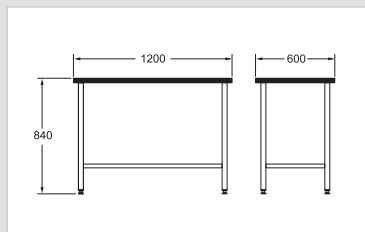
撑脚有校平螺丝，碟形底面，  
或选用轮式撑脚，变为可移动  
工作台



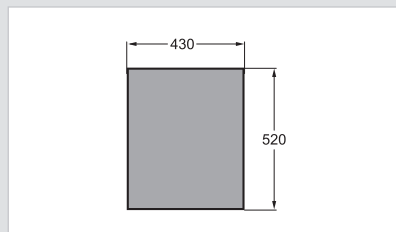
工作台主体淡灰色粉末喷涂（RAL 7035），柜门/抽屉可选黑色（RAL 9005）或蓝色（RAL 5012）。



→ 可选配方孔板，升级到完整的工作区系统。 → 侧板上有方形穿孔，可放置配件。



→ 大、小工作台的外尺寸

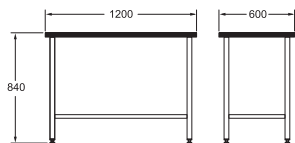


→ 抽屉内部尺寸



### 8154 工作台-基架

- 坚固的管状钢结构
- 全方位的钢板结构，所有钢质部件
- 均焊接，稳定性强，基本管状钢结构
- 40 x 40 mm，架构 30 x 30 mm
- 涂油复合山毛榉木工作台面，



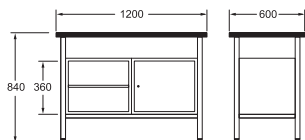
- 40 mm 厚
- 中间架构，也可用作脚踏板
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

产品货号		kg	
<b>8154 0010</b>	RAL 7035	35	1



### 8154 工作台 1200 A

- 坚固的工作台，可选用 2 种颜色
- 1 x 开放式隔间，带有活动隔板，1x 闭合式隔间，带有加固门和 2 个活动隔板
- 40 mm 的复合涂油山毛榉木工作台面



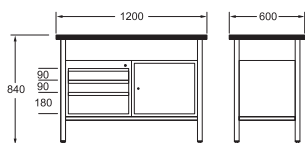
- 圆柱门锁，配备 2 把钥匙
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

产品货号		kg	
<b>8154 0020</b>	RAL 7035 / 9005	65	1
<b>8154 0021</b>	RAL 7035 / 5012	65	1



### 8154 工作台 1200 B

- 坚固的工作台，可选用 2 种颜色
- 一侧带有 3 个抽屉，包括 2 x 可调
- 用调节的隔板条 (3 个横向和 3 个纵向分隔条)，用于抽屉内部隔间



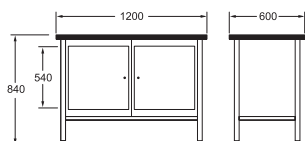
- 一侧是内带活动隔板的柜门
- 40 mm 厚的涂油防水复和山毛榉木 工作台面
- 圆柱门锁，配备 2 把钥匙
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

产品货号		kg	
<b>8154 0030</b>	RAL 7035 / 9005	83	1
<b>8154 0031</b>	RAL 7035 / 5012	83	1



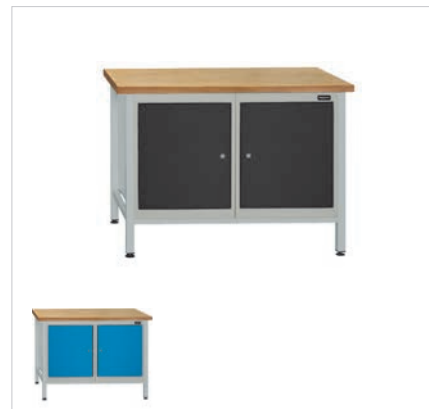
### 8154 工作台 1200 C

- 坚固的工作台，可选用 2 种颜色
- 2 x 闭合式隔间，内配 2 个活动隔板，外带加固门
- 40 mm 厚的涂油防水复合山毛榉木 工作台面



- 圆柱门锁，配备 2 把钥匙
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

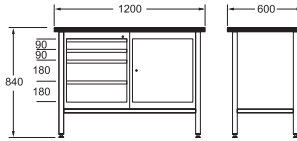
产品货号		kg	
<b>8154 0040</b>	RAL 7035 / 9005	65	1
<b>8154 0041</b>	RAL 7035 / 5012	65	1



**8154 工作台 1200 D**



- 坚固的工作台，可选用 2 种颜色
- 一侧带有 4 个抽屉，包括 2x 可通用调节的隔板条（3 个横向和 3 个纵向分隔条），用于抽屉内部隔间
- 一侧是内带活动隔板的柜门



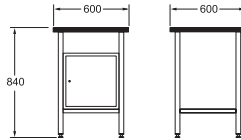
- 40 mm 厚的涂油复合山毛榉木工作台面
- 圆柱门锁，配备 2 把钥匙
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

产品货号	颜色	RAL 颜色	kg	数量
8154 0050		RAL 7035 / 9005	65	1
8154 0051		RAL 7035 / 5012	65	1

**8154 工作台 600 A**



- 坚固的工作台，可选用 2 种颜色
- 40 mm 厚的涂油复合山毛榉木工作台面
- 1 个封闭式隔间，配有门和活动隔板



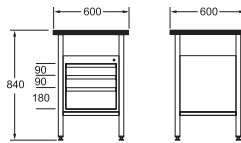
- 圆柱门锁，配备 2 把钥匙
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

产品货号	颜色	RAL 颜色	kg	数量
8154 0060		RAL 7035 / 9005	45	1
8154 0061		RAL 7035 / 5012	45	1

**8154 工作台 600 B**



- 坚固的工作台，可选用 2 种颜色
- 3 个抽屉，包括 2x 可通用调节的隔板条（3 个横向和 3 个纵向分隔条），用于抽屉内部隔间



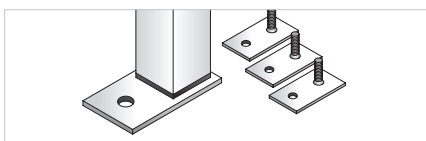
- 40 mm 厚的涂油复合山毛榉木工作台面
- 桌脚配有塑料脚垫和校平螺丝

产品货号	颜色	RAL 颜色	kg	数量
8154 0070		RAL 7035 / 9005	50	1
8154 0071		RAL 7035 / 5012	50	1

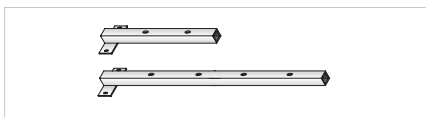
**8154 工作台配件**



- 小脚轮组套，其中 2 个可两步急停
- 脚轮直径 100 mm
- 总载荷 220 kg，有效载荷 100 kg
- 含紧固材料
- 带脚轮的工作台高度：980 mm



- 接地固定金属组件，可将工作台安全固定在地面



- 板架组套，可将 1 或 2 穿孔板装配在工作台上

产品货号	mm	g	数量
8154 0095	100	1600	1

产品货号	g	数量
8154 0096	100	1

产品货号	mm	g	数量
8154 0097	320	500	1
8154 0098	750	1400	1



产品分类	页码	产品分类	页码	产品分类	页码
100	18, 19	3092	80	6186	131
130	26	3092	80	6187	131
132	27	3093	78	6188	131
145	28	3099	76	6189	132
175	36, 38	3115	81	6190	132 - 135
183	31	3125	81	6191	133 - 135
184	33	4061	83 - 85	6192	133
185	20, 21	4062	84	6194	135
186	32, 35	4063	84	6200	107
188	46	4064	86	7000	145, 146
189	32	4065	86	7001	148, 149
190	22, 23	4066	86	7002	150
200	24, 25	4068	87	7003	151
220	47	4070	87	7004	150, 151
221	47	4072	87	7005	154 - 158
250	48	4074	87	7006	147
251	48	4075	89, 90	7007	152
270	39, 41	4076	91	7008	153
280	42, 43, 44	4077	91	7100	159
285	45	4078	92	7110	159
320	49	4079	93	7120	159
340	53	4080	94	7121	159
342	49, 53	4081	90	7275	161
380	50	4082	88	7283	161
430	51	4083	88	7299	161
591	29	4084	88	7365	162
670	51, 52	4090	91	7375	162
671	52	4092	94, 95	7399	162
793	154	4093	95	7458	163
2061	60	4099	88	7465	163
2062	61	4114	96	7475	163, 164
2063	62	4115	96	7478	166
2064	63	4118	97	7479	166, 167
2065	63	4135	98	7481	164, 165
2068	63	4145	101	7482	165
2073	63	4150	101	7483	165
2074	64	4181	99	7490	167
2075	65	4192	99	7492	168
2076	67	5060	102	7499	168
2077	67	5062	102	7558	169
2078	68	5064	103	7565	169
2081	66	5065	103	7575	169, 170
2083	64	5068	103	7578	171
2084	64	5075	104	7581	170
2090	66	5082	103	7582	171
2092	68, 69	5083	104	7583	171
2093	69	5142	105	7592	172
2099	69	5143	105	7599	172
2110	70	6060	106	7658	173
2115	70	6064	106	7665	173
2135	71	6065	106	7675	173
2136	71	6075	107	7681	174
2140	72	6082	106	7682	174
2155	73	6144	107	7683	174
3061	74	6169	115	7699	175
3064	74	6170	116, 117	7775	175
3065	75	6171	117	7781	176
3068	75	6172	118	7799	176
3074	75	6174	119	7875	177
3075	77	6176	122 - 123	7899	177
3076	78	6176	123	8136	233
3077	79	6177	124	8141	192, 193
3078	79	6178	128	8151	233
3079	79	6180	129	8154	235, 236
3082	76	6181	125	8162	185, 194, 198 - 202, 218 - 221
3083	76	6182	137	8163	187, 194, 222, 223 - 225
3084	76	6182	138, 139	8164	190 - 192, 194, 203 - 232
3090	78	6185	122		



A series of horizontal lines spanning the width of the page, intended for writing notes or additional information.





Lined writing area with 20 horizontal lines for text entry.





## 成为 玛他多用户

**MATADOR GmbH & Co. KG**

Morsbachtalstraße 17  
42855 Remscheid

Postfach 15 01 09  
42828 Remscheid

Fon: +49 (0) 21 91 - 97 43 - 0  
Fax: +49 (0) 21 91 - 97 43 - 44

info@matador.de  
www.matador.de



凯尼派克工具（上海）有限公司  
中国上海市浦东新区金海路1000号6号楼302室

电话: +86(0)21/58998010  
传真: +86(0)21/58998050

info@knipex.com.cn  
www.knipex.com.cn